

FLOWING EXPERTISE

2024 / 2025



PRODUKTKATALOG



FLOWING EXPERTISE

Mit unseren Heizungs- und Sanitärösungen gestalten wir den Komfort der Räume, in denen wir leben und arbeiten, seit über 60 Jahren neu. Dies ist dem Fluss an Fachwissen, Technologie, Erfahrung und Innovationen zu verdanken, den wir im Laufe der Jahre durch den ständigen Austausch von Ideen mit unseren Kunden und Lieferanten erworben haben. Ein Fluss, der Grenzen überschreitet und es uns ermöglicht, ständig Maßstäbe zu setzen. Ein Fluss, der es uns ermöglicht, immer einen Schritt voraus in die Zukunft zu schauen.



FLUSS DES LEBENS

Eine einzigartige Art der Veränderung. Durch kleine tägliche Maßnahmen erreichen wir ein hohes Maß an Zuverlässigkeit in unserer Arbeit, das kontinuierliche Streben nach Gesamtqualität und passen uns damit neuen Herausforderungen an.



ZUKUNFT

Innovation, die darauf abzielt, neue Formen des Komforts für Räume zu schaffen, die uns motivieren, weiter zu wachsen und uns zu verbessern.



NACHHALTIGKEIT

Unser Fokus liegt auf der Erhaltung des ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Wohlergehens, damit es durch unsere Produkte und Prozesse an zukünftige Generationen weitergegeben werden kann.



TECHNOLOGIE

Unsere Fähigkeit, in einer sich ständig weiterentwickelnden Welt des Fachwissens zu forschen, in Prozesse zu investieren und modernste Lösungen zu entwickeln.



MADE IN CALEFFI

Eine Einzigartigkeit, die aus vielen Details besteht, wofür wir weltweit bekannt sind. Echte „Made in Italy“-Qualität, das Markenzeichen unseres Unternehmens.



KOMPONENTEN FÜR HEIZUNGSANLAGEN

ENTLÜFTUNGSARMATUREN UND SCHLAMMABSCHEIDER

HEIZKÖRPERVENTILE UND ZUBEHÖR

ZONENVENTILE UND VERTEILER

SYSTEME FÜR FUSSBODENHEIZUNG

KOMPONENTEN FÜR TRINK- UND TRINKWARMWASSERANLAGEN

SYSTEMTRENNER UND RÜCKFLUSSVERHINDERER

STRANREGULIERVENTILE UND VOLUMENSTROMREGLER

KLEMMVERSCHRAUBUNGEN

GASARMATUREN

UHRENTHERMOSTATE

DEZENTRALE WÄRMEÜBERGABESTATIONEN

KOMPONENTEN FÜR ERNEUERBARE ENERGIESYSTEME

ERSATZTEILE

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Serie	Pag.	Serie	Pag.	Serie	Pag.	Serie	Pag.	Serie	Pag.
100	186	3040	158	527 EST	6	568 •	198	659	123
103	183	3041	166	528	152	570	162	660	123
108	34	3045	166	5280	152	5709 •	65-66	661	117-118-123
110	224-225	3046	166	5281	152	572	162	662	98-99-108-111
112	225	3047	166	5288	153	572120	205	6620	99
116	149-151	3048	166	530	7	573	162	6621	99
116010 •	149	305	10-39	531	8	573001	12	663	100-101
120	179	309	8-219	5320	7	574	162	6630	101
121	176	315	15	5321	7	574000	12	664	108
125	180	3230	157-165	5322	7	574001	12	665	110
126	176	324	164	5327	7	574010	12	666...S1	112
127	175	327	9	533...H	127	5750 •	65	667...S1	112
128	175	332	157-165	5330	127	576 •	134	668...S1	112
130	169	333	157-165	5330..H	129	577	28-36-46	668...S2	113
130 ≥ DN 65 •	169	334	157-165	5331	127	577 •	28	669	103
130 •	185	335	10	5331..H	129	578 •	134	671	107
132	170	336	10	5332	127	579 •	28	675	107-111-117-118
132 ≥ DN 65 •	170	337	58	5332..H	129	5790	53	676	93
140	184	347...S1	113	5334	127	580	13-14-163	677	93
140 ≥ DN 65 •	184	364	118	5334..H	129	580010	12	678	93
142	169-184	3642	103	5336	128	580011	12	679	80
14501 •	174	3642..S1	112	5336..H	130	583	104	680	111
145 ≥ DN 40 •	172	381	79	5337	128	584	104	681	80
145	171	382	79	5337..H	130	585	104	687 •	17
145 •	172	386	104-111	5338	128	586	104	688 •	17-103
146 •	172	3871	79	5338..H	130	588	217	689 •	17
149	173-174	391	98-101-111	534	155	5991	103	738	200
161 •	120	391...S1	113	5350	131	5993	103	739	200
165	24-27	392	103	5350..H	132	5994	103	789	205
166	25	401	68	5351	131	5995	103	789023	205
167	26	402	68	5360	133	5996	99-103-108-109-113	789100	205
171	118	411	78	5362	133	6000	144-146-147	789110	205
182	107-114-115-116	412	78	5365	133	6001	146	789832	205
200	72	421	69	5366	133	6005	148	789833	205
201	72	422	69	537	133	610 •	191	794540	205
203	73	431	68-78	5370	155	613 •	16-199	7949	207-208
204	72	432	68-78	538	15-186	617	169	797	208
209	73	437	80	539	132	618 •	200	860	192
215	76-77	4490	70	539..H	135	620 •	200	860 ≥ DN 75 •	192
220	70	472 •	73	539H	136-141	6205 •	75-122-200	861	192
221	70	475	73	542	228	621 •	16	861 ≥ DN 75 •	192
224	70	501	56	543	228	622 •	16	862	193
225	70	5020	40-55-113	544	229	623 •	16	863	193
230	71	5021	55	5453	37-47-50	624 •	16	863 ≥ DN 75 •	193
231	71	5024	56	5457	51	625 •	16-199	864	193
234	71	5025	56	5459	48-49	626	15	865	193
240	216	5026	56	546	63	636	187-188	866	194
250	212	5027	56	5461	64	6370	189	867	194
251	212-213	503 •	17	5463	52	638	35-91-92	868	194
2521	220	504	57	5464	37-64	639	97	869	194
2527	223	505	58	5466	52	641	95	870	194
253	214	5054	58	548	18	642	95-96	871	194-225
2540	219	5055	58	5485	40	643	95	875	192
2543	219	507	57	5495	19	6440	35-89	876	192
2544	219	5080	58	550	21-22-23	6442	87	888 •	193
2545	219	5081	58	551	56-60-61	6443	87-219	942	79
2546	219	510	9	5520	6	6443.. 3BY	89	R59681	57
2547	219	518	9-38-185	5521	6	6444	89	R59720	57
2548	219	519	9-27-38-185	553	11	6445	35	SATK10	205
255	215-216	520	137-141-142	554	11	6450	89-92	SATK15	206
258	220	5200	141	5557 •	198	6452	89	SATK201	202
259 •	216	5201	142	556 •	198	6453	90	SATK202	202
278 •	214	521	137	5560 •	17	6459	90	SATK203	203
278HE	215	5212	140	557 •	17-135	6480	142	SATK204	203
279HE	214	5213	139	558	15-199	650	99	SATK221	202
280	230	5217	139	5580	15-199-216	6561	74-94-102-121	SATK222	202
281	231	5218	138	559	20-21-22-23	6562	74-94-102-121	SATK223	203
3010	81	5219	138	560	58	6563	74-94-102-121	SATK224	203
3011	81	522	137	560	79	6564	74-94-102-121	SATK30	204
3012	81	5231	143	561	57	6565 •	174	SATK32	204
3013	81	525	156	5620	57	6566 •	174	SATK40	204
3015	81	5261	154	5621	57	657	103	SATK50	207
302	10	5265	154	5622	57	658	99-108-109-113-118	SATK60	208

Die Produkte in diesem Katalog werden von Caleffi in Übereinstimmung mit den Anforderungen der EN ISO 9001 hergestellt und vertrieben. Die im Index aufgeführte Handelsware ist eindeutig durch einen "blauer Punkt •" gekennzeichnet.

DIE CALEFFI GRUPPE WELTWEIT

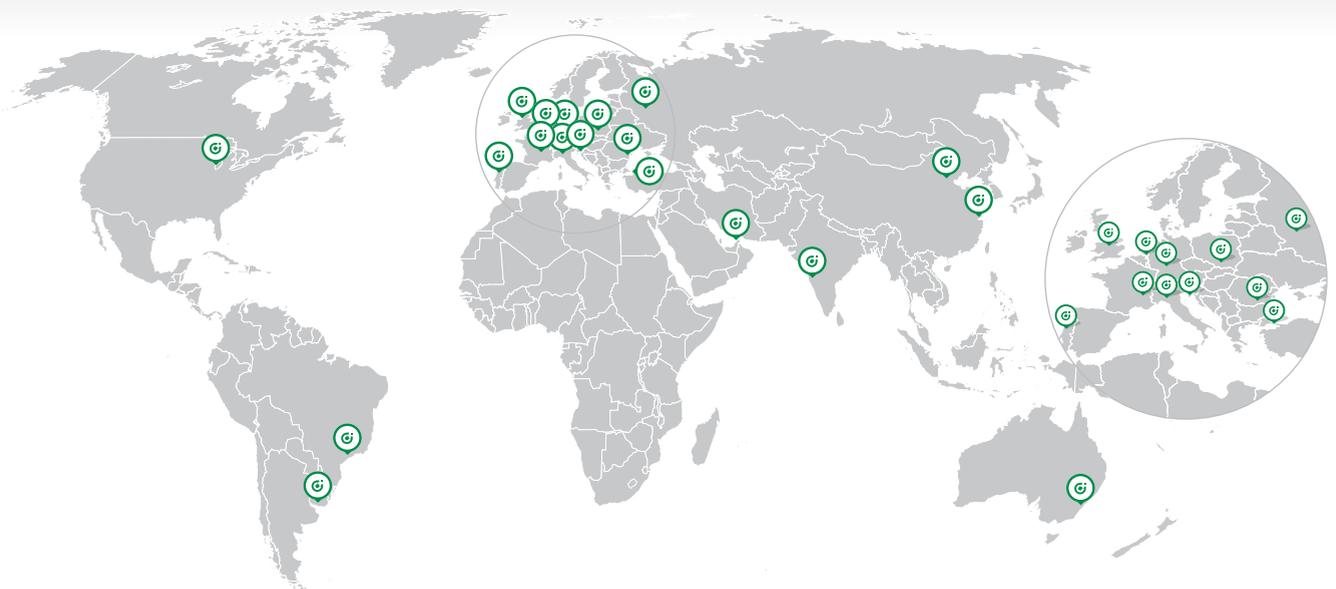


Caleffi Hydronic Solutions beschäftigt über **1000 Mitarbeiter**, die auf italienische sowie ausländische Niederlassungen und Märkte in über **90 Ländern** verteilt sind.

Caleffi ist Mitglied des europäischen Verbandes **CEIR**.

Produktionsstandorte

- 1 Caleffi S.p.A.
Unternehmenszentrale - Werk 1
Fontaneto d'Agogna - ITALIEN
- 2 Caleffi S.p.A.
Werk 2
Fontaneto d'Agogna - ITALIEN
- 3 Caleffi S.p.A.
Werk 3
Gattico - ITALIEN
- 4 PRESSCO S.p.A.
Messing Presswerk
Inverio - ITALIEN



ZERTIFIKATE UND ZULASSUNGEN

CERTIFICATO N. 0112A/3
CERTIFICATE No. 0112A/3

CALEFFI S.p.A.

Unità Operativa
 Sede e Unità Operativa
 Strada Regionale 229, 25 - 38010 Fontanafredda (TV) - Italia
 Progettazione e fabbricazione di componenti idraulici mediante
 lavorazioni meccaniche (travertini e multi-spindle) e assemblaggio
 Unità Operativa
 Via Maglietta, 15 - 38010 Gattico (VI) - Italia
 Fabbricazione di componenti idraulici mediante lavorazioni meccaniche
 (travertini, assemblaggio plastico e iniezione e assemblaggio)
 Emissione alla data del 19/09/2012 con il numero:
UNI EN ISO 14001:2015

EN 18-14
 Progettazione e fabbricazione di componenti idraulici, sia per applicazioni in
 campo civile che industriale, realizzati mediante lavorazioni meccaniche (travertini
 e plurispindle), stampaggio plastico e iniezione e assemblaggio
 Design and manufacture of hydraulic components for civil and industrial
 applications, by mechanical processes (turning and multi-spindle), plastic
 injection molding and assembly

ICIM
 Istituto Centrale Italiano di Certificazione
 Via S. Maria Maddalena, 10 - 00187 Roma (RM) - Italia
 Tel. +39 06 49811111 - Fax +39 06 49811112
 www.icimcert.it

ACCREDIA
 Organismo Nazionale di Certificazione
 Via S. Maria Maddalena, 10 - 00187 Roma (RM) - Italia
 Tel. +39 06 49811111 - Fax +39 06 49811112
 www.icimcert.it

CISQ
 The International Certification Network
 Via S. Maria Maddalena, 10 - 00187 Roma (RM) - Italia
 Tel. +39 06 49811111 - Fax +39 06 49811112
 www.icimcert.it

ICNet
 THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE
 CISQ/ICIM SPA has issued an ICNet recognized certificate that the organization:

CALEFFI S.p.A.

Head Office and Operative Unit
 Strada Regionale 229, 25 - 38010 Fontanafredda (TV) (NO)
 Operative Unit
 Via Maglietta, 15 - 38010 Gattico (VI) (NO)

Has implemented and maintains a
Environmental Management System
 for the following scope:
**Design and manufacture of hydraulic components for civil and industrial applications, by
 mechanical processes (turning and multi-spindle), plastic injection molding and assembly,
 which fulfills the requirements of the following standard:**

ISO 14001:2015

Issued on: 2021-04-05
 First issued on: 2012-06-05
 Expires on: 2024-08-04

This certificate is issued under the ICIM/ICNet system
 conditions and shall only be valid if a valid ICIM/ICNet
 registration number is shown on the certificate

Registration Number: IT-83000

ICNet
 The International Certification Network
 Via S. Maria Maddalena, 10 - 00187 Roma (RM) - Italia
 Tel. +39 06 49811111 - Fax +39 06 49811112
 www.icimcert.it

CISQ
 The International Certification Network
 Via S. Maria Maddalena, 10 - 00187 Roma (RM) - Italia
 Tel. +39 06 49811111 - Fax +39 06 49811112
 www.icimcert.it

CE CE CE E 13

INCIL

DIN DVGW DVGW

SNV SVSE

NF ACS

kiwa

UKCA WRAS NSF NSF NSF

SE CERTIFIED RISE

VA 202 DTI

SABS APPROVED SANS 198

W

bsi.

Certificate of Registration

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM - ISO 9001:2015

This is to certify that:

CALEFFI S.p.A.
 S.R.L. 25 N. 25
 Fontanafredda (TV) (NO)
 Italy

Holds Certificate No: **FM 21654**
 and operates a Quality Management System which complies with the requirements of ISO 9001:2015 for the following scope:

Design, manufacture and sale of components, for domestic and industrial applications, for heating/cooling, plumbing, solar, geothermal, biomass, water treatment, gas, venting and air treatment systems.

For and on behalf of BSI: *Javier Castelli*
 Javier Castelli, Branch Manager Italy & Spain

Original Registration Date: 1992-09-28 Effective Date: 2022-01-11
 Latest Revision Date: 2022-02-16 Expiry Date: 2024-05-07

Page: 1 of 2

ACCREDIA
 Organismo Nazionale di Certificazione
 Via S. Maria Maddalena, 10 - 00187 Roma (RM) - Italia
 Tel. +39 06 49811111 - Fax +39 06 49811112
 www.icimcert.it

bsi.
 British Standards Institution
 389 Chiswick Uxbridge, Middlesex, UK
 Tel. +44 1895 930100 - Fax +44 1895 930101
 www.bsi.com

making excellence a habit.

Certificate No: **FM 21654**

Location: **CALEFFI S.p.A.**
 S.R.L. 25 N. 25
 Fontanafredda (TV) (NO)
 Italy

Registered Activities:
 Progettazione, fabbricazione e commercializzazione di componenti, per applicazioni civili e industriali, relativi a impianti di riscaldamento/raffrescamento, acqua sanitaria, gas, geotermia, biomassa, trattamento rifiuti, sistemi di ventilazione e trattamento aria.

Fabbricazione di componenti, per applicazioni civili e industriali, relativi a impianti di riscaldamento/raffrescamento, acqua sanitaria, gas, geotermia, biomassa, trattamento rifiuti, sistemi di ventilazione e trattamento aria.

Original Registration Date: 1992-09-28 Effective Date: 2022-01-11
 Latest Revision Date: 2022-02-16 Expiry Date: 2024-05-07

Page: 2 of 2

CONGIUNTA EUROPEA

AEO

Certificato AEO

IT AEO/ 12 0576

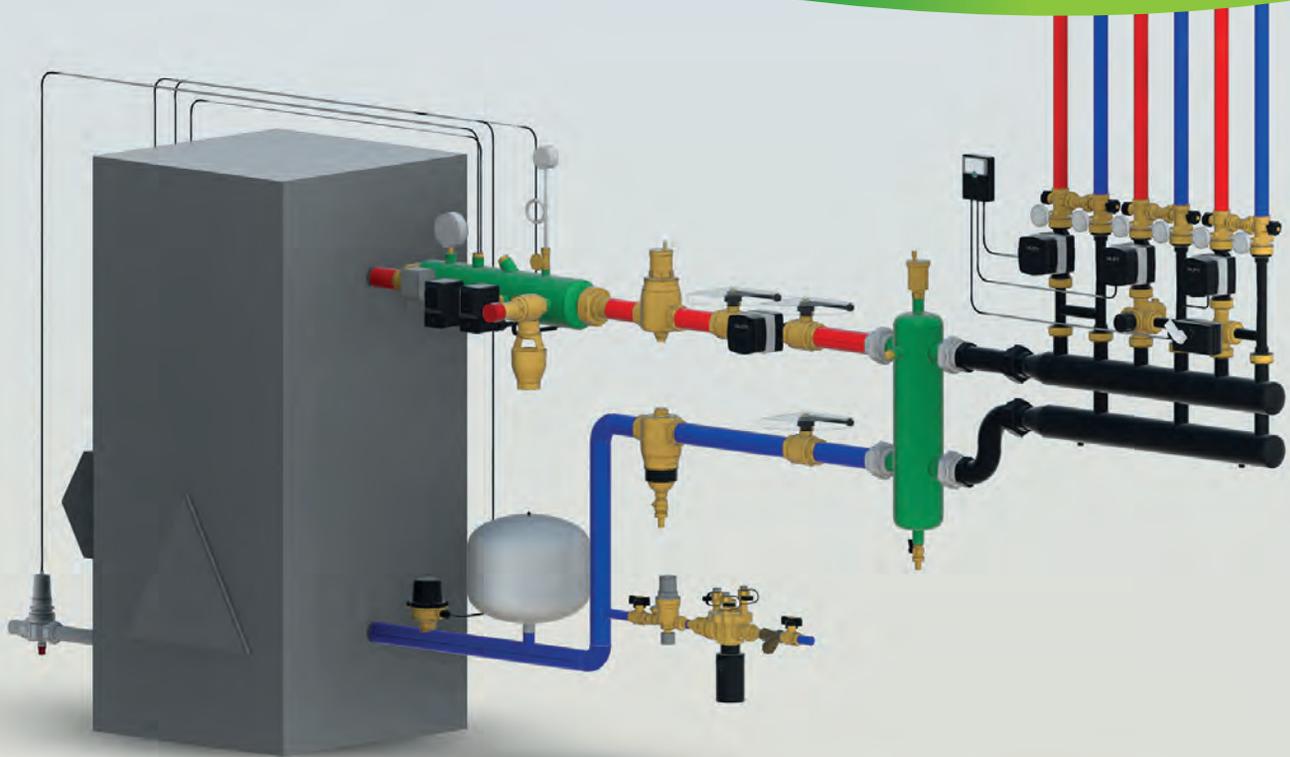
1. Titolare del Certificato AEO
CALEFFI S.p.A.
 Direzione Generale
 Via Maglietta, 15 - 38010 Gattico (VI) - Italia

2. Autorità che rilascia il Certificato
Agencia de Defesa e Segurança
 Direção Geral do Armamento (DGA) e do Armamento
 (DGA) - Serviço de Registo e Fiscalidade (SRF)

Il Titolare indicato nel riquadro 1 è un:
 Operatore economico autorizzato
 Semplicemente doganale / Semplice (AEO/)

Il Data di validità del certificato: **28/05/2012**

Dr. Carlos Almeida
 Dr. Carlos Almeida



BIM
bim.caleffi.com

- Membran-Sicherheitsventil**
- Thermisch gesteuerte Absperrventil**
- Sicherheitsgruppe**
- Heizungsbefüllung**
- Automatische Füllarmatur und Entsalzungseinheit**
- Kappenventil**
- Strömungswächter**
- Thermostate**
- Druckschalter**
- Manometer und Thermometer**
- Hydraulische weiche**
- Stahlverteiler mit hydraulischer Weiche für Heizungsanlagen**
- Stahlverteiler für Heizungsanlagen**
- Verteiler für Heizungsanlagen**
- Ungeregelte Pumpengruppe**
- Thermostatisch geregelte Pumpengruppe**
- Elektronisch geregelte Pumpengruppe**
- Zubehör für pumpengruppe**
- Schmutzfänger**

MEMBRAN SICHERHEITSVENTILE



527 EST

Techn. Brosch. 01053

Membran-Sicherheitsventil.
IG-IG-Anschlüsse.
Ansprechdruck 10 %.
Schließabweichung 20 %.
PN 10.
Temperaturbereich: 5–110 °C.



Art.Nr.

527422 EST	1/2" x 3/4"	2,25 bar	1	25
527425 EST	1/2" x 3/4"	2,5 bar	1	25
527427 EST	1/2" x 3/4"	2,7 bar	1	25
527430 EST	1/2" x 3/4"	3 bar	1	25
527435 EST	1/2" x 3/4"	3,5 bar	1	25
527440 EST	1/2" x 3/4"	4 bar	1	25
527445 EST	1/2" x 3/4"	4,5 bar	1	25
527450 EST	1/2" x 3/4"	5 bar	1	25
527454 EST	1/2" x 3/4"	5,4 bar	1	25
527460 EST	1/2" x 3/4"	6 bar	1	25
527522 EST	3/4" x 1"	2,25 bar	1	25
527525 EST	3/4" x 1"	2,5 bar	1	25
527527 EST	3/4" x 1"	2,7 bar	1	25
527530 EST	3/4" x 1"	3 bar	1	25
527535 EST	3/4" x 1"	3,5 bar	1	25
527540 EST	3/4" x 1"	4 bar	1	25
527545 EST	3/4" x 1"	4,5 bar	1	25
527550 EST	3/4" x 1"	5 bar	1	25
527554 EST	3/4" x 1"	5,4 bar	1	25
527560 EST	3/4" x 1"	6 bar	1	25
527622 EST	1" x 1 1/4"	2,25 bar	1	10
527625 EST	1" x 1 1/4"	2,5 bar	1	10
527627 EST	1" x 1 1/4"	2,7 bar	1	10
527630 EST	1" x 1 1/4"	3 bar	1	10
527635 EST	1" x 1 1/4"	3,5 bar	1	10
527640 EST	1" x 1 1/4"	4 bar	1	10
527645 EST	1" x 1 1/4"	4,5 bar	1	10
527650 EST	1" x 1 1/4"	5 bar	1	10
527654 EST	1" x 1 1/4"	5,4 bar	1	10
527660 EST	1" x 1 1/4"	6 bar	1	10
527722 EST	1 1/4" x 1 1/2"	2,25 bar	1	10
527725 EST	1 1/4" x 1 1/2"	2,5 bar	1	10
527727 EST	1 1/4" x 1 1/2"	2,7 bar	1	10
527730 EST	1 1/4" x 1 1/2"	3 bar	1	10
527735 EST	1 1/4" x 1 1/2"	3,5 bar	1	10
527740 EST	1 1/4" x 1 1/2"	4 bar	1	10
527745 EST	1 1/4" x 1 1/2"	4,5 bar	1	10
527750 EST	1 1/4" x 1 1/2"	5 bar	1	10
527754 EST	1 1/4" x 1 1/2"	5,4 bar	1	10
527760 EST	1 1/4" x 1 1/2"	6 bar	1	10



**527 EST
Sondereinstellungen**

Techn. Brosch. 01053

Membran-Sicherheitsventil.
IG-IG-Anschlüsse.
Ansprechdruck 10 %.
Schließabweichung 20 %.
PN 10.
Temperaturbereich: 5–110 °C.



Art.Nr.

527410 EST	1/2" x 3/4"	1 bar	1	25
527415 EST	1/2" x 3/4"	1,5 bar	1	25
527420 EST	1/2" x 3/4"	2 bar	1	25
527470 EST	1/2" x 3/4"	7 bar	1	25
527480 EST	1/2" x 3/4"	8 bar	1	25
527510 EST	3/4" x 1"	1 bar	1	25
527515 EST	3/4" x 1"	1,5 bar	1	25
527520 EST	3/4" x 1"	2 bar	1	25
527570 EST	3/4" x 1"	7 bar	1	25
527580 EST	3/4" x 1"	8 bar	1	25
527610 EST	1" x 1 1/4"	1 bar	1	10
527615 EST	1" x 1 1/4"	1,5 bar	1	10
527620 EST	1" x 1 1/4"	2 bar	1	10
527670 EST	1" x 1 1/4"	7 bar	1	10
527680 EST	1" x 1 1/4"	8 bar	1	10
527710 EST	1 1/4" x 1 1/2"	1 bar	1	10
527715 EST	1 1/4" x 1 1/2"	1,5 bar	1	10
527720 EST	1 1/4" x 1 1/2"	2 bar	1	10
527770 EST	1 1/4" x 1 1/2"	7 bar	1	10
527780 EST	1 1/4" x 1 1/2"	8 bar	1	10



5521

Techn. Brosch. 01053

Auslauftrichter, drehbar.

Art.Nr.

552140	1/2" AG	x 3/4" IG	1	–
552150	3/4" AG	x 3/4" IG	1	–
552160	1" AG	x 1 1/4" IG	1	–
552170	1 1/4" AG	x 1 1/4" IG	1	–



5520

Techn. Brosch. 01053

Auslauftrichter gerade.

Art.Nr.

552050	3/4" IG	x 3/4" IG	1	25
552070	1 1/4" IG	x 1 1/4" IG	1	–

MEMBRAN SICHERHEITSVENTILE MIT TÜV ZERTIFIZIERT



5320

Techn. Brosch. 01048

Membran-Sicherheitsventil.
IG-IG-Anschlüsse.
Ansprechdruck 20 %.
Schließabweichung 20 %.
Leistung: 50 kW.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Temperaturbereich: 5–120 °C.



Art.Nr.



532042	1/2" x 3/4" 2,5 bar	1	50
532043	1/2" x 3/4" 3 bar	1	50



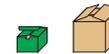
5327

Techn. Brosch. 01048

Membran-Sicherheitsventil.
AG-IG-Anschlüsse.
Ansprechdruck 20 %.
Schließabweichung 20 %.
Leistung: 50 kW.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Temperaturbereich: 5–120 °C.



Art.Nr.



532742	1/2" x 3/4" 2,5 bar	48	–
532743	1/2" x 3/4" 3 bar	48	–



5321

Techn. Brosch. 01048

Membran-Sicherheitsventil.
IG-IG-Anschlüsse.
Ansprechdruck 20 %.
Schließabweichung 20 %.
Leistung: 50 kW.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Temperaturbereich: 5–120 °C.
Max. Temperatur Manometer: 90 °C.



Art.Nr.



532142	1/2" x 3/4" 2,5 bar	1	50
532143	1/2" x 3/4" 3 bar	1	50



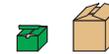
530

Techn. Brosch. 01048

Membran-Sicherheitsventil.
IG-IG-Anschlüsse.
Ansprechdruck 20 %.
Schließabweichung 20 %.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Temperaturbereich: 5–120 °C.



Art.Nr.



530525	3/4" x 1" 2,5 bar	1	25
530530	3/4" x 1" 3 bar	1	25



5322

Techn. Brosch. 01048

Membran-Sicherheitsventil.
IG-IG-Anschlüsse.
Mit Manometeranschluss.
Ansprechdruck 20 %.
Schließabweichung 20 %.
Leistung: 50 kW.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Temperaturbereich: 5–120 °C.



Art.Nr.



532242	1/2" x 3/4" 2,5 bar	1	50
532243	1/2" x 3/4" 3 bar	1	50



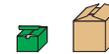
530

Techn. Brosch. 01048

Membran-Sicherheitsventil.
IG-IG-Anschlüsse.
Ansprechdruck 20 %.
Schließabweichung 20 %.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Temperaturbereich: 5–120 °C.



Art.Nr.



530625	1" x 1 1/4" 2,5 bar	1	25
530725	1 1/4" x 1 1/2" 2,5 bar	1	10
530630	1" x 1 1/4" 3 bar	1	25
530730	1 1/4" x 1 1/2" 3 bar	1	10

MEMBRAN SICHERHEITSVENTILE FÜR TRINKWASSERANLAGEN



531

Techn. Brosch. 01048

Membran-Sicherheitsventil für Brauchwasser. IG-IG-Anschlüsse. Ansprechdruck 20 %. Schließabweichung 20 %. Arbeitsmedien: Wasser. Temperaturbereich: 5–95 °C.



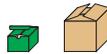
Art.Nr.					
531440	1/2" x 3/4"	4 bar	1	50	
531460	1/2" x 3/4"	6 bar	1	50	
531480	1/2" x 3/4"	8 bar	1	50	
531410	1/2" x 3/4"	10 bar	1	50	
531540	3/4" x 1"	4 bar	1	25	
531560	3/4" x 1"	6 bar	1	25	
531580	3/4" x 1"	8 bar	1	25	
531510	3/4" x 1"	10 bar	1	25	

531

Techn. Brosch. 01048



Membran-Sicherheitsventil für Brauchwasser. IG-IG-Anschlüsse. Ansprechdruck 20 %. Schließabweichung 20 %. Arbeitsmedien: Wasser. Temperaturbereich: 5–95 °C.



Art.Nr.					
531640	1" x 1 1/4"	4 bar	1	25	
531660	1" x 1 1/4"	6 bar	1	25	
531680	1" x 1 1/4"	8 bar	1	25	
531610	1" x 1 1/4"	10 bar	1	25	
531740	1 1/4" x 1 1/2"	4 bar	1	10	
531760	1 1/4" x 1 1/2"	6 bar	1	10	
531780	1 1/4" x 1 1/2"	8 bar	1	10	
531710	1 1/4" x 1 1/2"	10 bar	1	10	

DRUCK-/TEMPERATUR SICHERHEITSVENTILE

309

Techn. Brosch. 01130



Druck-/Temperatur Sicherheitsventil. CR Körper aus entzinkungsfreiem Messing. Für Trinkwassersysteme, zum Schutz des Warmwasserspeichers. Ansprech-Temperatur: 90°C. Leistung: 1/2" - 3/4" x Ø 15: 10 kW. 3/4" x Ø 22: 25 kW.

Werkseinstellungen zertifiziert nach EN 1490: 4 - 7 - 10 bar.



Art.Nr.				Fühlerlänge (mm)		
309430	1/2" AG x Ø 15	3 bar	100	1	20	
309440	1/2" AG x Ø 15	4 bar	100	1	20	
309460	1/2" AG x Ø 15	6 bar	100	1	20	
309470	1/2" AG x Ø 15	7 bar	100	1	20	
309400	1/2" AG x Ø 15	10 bar	100	1	20	
309542	3/4" AG x Ø 15	4 bar	100	1	20	
309530	3/4" AG x Ø 22	3 bar	100	1	20	
309560	3/4" AG x Ø 22	6 bar	100	1	20	
309570	3/4" AG x Ø 22	7 bar	100	1	20	
309500	3/4" AG x Ø 22	10 bar	100	1	20	

Art.Nr.				Fühlerlänge (mm)		
309435	1/2" AG x Ø 15	3 bar	200	1	20	
309445	1/2" AG x Ø 15	4 bar	200	1	20	
309465	1/2" AG x Ø 15	6 bar	200	1	20	
309475	1/2" AG x Ø 15	7 bar	200	1	20	
309405	1/2" AG x Ø 15	10 bar	200	1	20	
309547	3/4" AG x Ø 15	4 bar	200	1	20	
309535	3/4" AG x Ø 22	3 bar	200	1	20	
309565	3/4" AG x Ø 22	6 bar	200	1	20	
309575	3/4" AG x Ø 22	7 bar	200	1	20	
309505	3/4" AG x Ø 22	10 bar	200	1	20	

309

Druck-/Temperatur Sicherheitsventil. CR Körper aus entzinkungsfreiem Messing. Für Trinkwassersysteme, zum Schutz des Warmwasserspeichers. Ansprech-Temperatur: 95°C. Werkseinstellung: 6 bar Leistung: 25 kW. Für Anlagen mit einem Nenndruck 4 bar.



Art.Nr.				Fühlerlänge (mm)		
309563	3/4" AG x Ø 22	6 bar	100	1	20	

DIFFERENZDRUCK- ÜBERSTRÖMVENTIL



518

Techn. Brosch. 01410

Differenzdruck-Überströmventil,
einstellbar mit Skala.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 30 %.

Art.Nr.	Einstellbereich mbar		
518500	3/4" 100 – 600	1	50
518002	Ø 22 100 – 600	1	50



518

Techn. Brosch. 01007

Differenzdruck-Überströmventil,
einstellbar mit Skala.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 30 %.

Art.Nr.	Einstellbereich mbar		
518015	3/4" 100 – 600	1	25



519

Techn. Brosch. 01007

Differenzdruck-Überströmventil,
einstellbar mit Skala.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 30 %.



Art.Nr.	Einstellbereich mbar		
519700	1 1/4" 100 – 600	1	10
519703	1 1/4" 500 – 2500	1	10
519002	Ø 22 100 – 600	1	10

KUGELHAHN MIT INTEGRIERTEM RÜCKFLUSSVERHINDERER - BALLSTOP



**327
BALLSTOP**

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit Rückschlagventil
für Heizungsanlagen.
Geringe Druckverluste.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.

Art.Nr.		
327400 1/2" Flügelgriff	10	–
327500 3/4" Flügelgriff	10	–
327600 1" Hebelgriff	4	–
327700 1 1/4" Hebelgriff	4	–
327800 1 1/2" Hebelgriff	2	–
327900 2" Hebelgriff	1	–



510

Techn. Brosch. 01045

2-Wege-Rückschlagventil
mit regelbarem Ansprechdruck.
Durchgang- oder Eckanschluss
durch Versetzen der Kappe.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.

Art.Nr.		
510500 3/4"	1	20
510600 1"	1	20
510700 1 1/4"	1	20

SICHERHEITSGRUPPE

336

Gefäßanschlussgruppe für Heizungsanlagen. Komplett mit automatischer Absperrung für Ausdehnungsgefäß und AG-Anschluss für Sicherheitsventil der Serie 531. Max. Betriebstemperatur: 110 °C. Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.			
336600	3/4"	2	10

302

Kessel-Sicherheitsgruppe. Komplett mit Schnellentlüfter, Sicherheitsventil und Manometer. Max. Betriebstemperatur: 110 °C. Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.			
302630	1" 3 bar	1	10
302631	1" 3 bar mit Isolierung	1	10

336

Gefäßanschlussgruppe für Heizungsanlagen. Komplett mit Schnellentlüfter, Sicherheitsventil, Manometer und automatischer Absperrung für Ausdehnungsgefäße. Max. Betriebstemperatur: 110 °C. Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.			
336630	3/4" 3 bar mit automatischer Absperrung	1	5
336631	3/4" 3 bar mit Kappenventil	1	5

305

Kessel-Sicherheitsgruppe aus Kunststoff. Komplett mit Schnellentlüfter und Sicherheitsventil in Kunststoff und Manometer. Mit Isolierung. Temperaturbereich: 5–90 °C. Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.			
305663	1" 3 bar TÜV	1	–

305

Gefäßanschlussgruppe aus Kunststoff. Komplett mit Schnellentlüfter und Sicherheitsventil in Kunststoff, Manometer und automatischer Absperrerschraubung für Ausdehnungsgefäße. Mit Isolierung. Temperaturbereich: 5–90 °C. Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.			
305503	3/4" 3 bar TÜV	1	–

335

Gefäßanschlussgruppe für Heizungsanlagen aus Stahl. Komplett mit Schnellentlüfter, Sicherheitsventil, Manometer und automatischer Absperrung mit Entleerung für Ausdehnungsgefäße.



Art.Nr.			
335631	3/4" 3 bar mit Kappenventil bis 50 kW	1	–
335632	3/4" 3 bar mit Schnellkupplung bis 20 kW	1	–

HEIZUNGSBEFÜLLUNG



553

Automatische Füllarmatur, Kartusche, optische Voreinstellung sichtbar. Mit Absperrhahn, Filtersieb, Rückflussverhinderer. Einstellbereich: 0,2–4 bar. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Max. Betriebstemperatur: 65 °C.

Art.Nr.			
553540	1/2" ohne Manometer	1	10
553640	1/2" mit Manometer	1	10



553

Techn. Brosch. 01025

Automatische Füllarmatur, Membrane. Mit Absperrhahn, Filtersieb, Rückflussverhinderer. Einstellbereich: 0,3–4 bar. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Max. Betriebstemperatur: 70 °C.

Art.Nr.			
553040	1/2" ohne Manometer	1	10
553140	1/2" mit Manometer	1	10



553

Automatische Füllarmatur, Kartusche, optische Voreinstellung sichtbar. Mit Absperrhahn, Filtersieb, Rückflussverhinderer. **Mit Schlauchanschluss.** Einstellbereich: 0,2–4 bar. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Max. Betriebstemperatur: 65 °C.

Art.Nr.			
553740	1/2" ohne Manometer	1	10
553840	1/2" mit Manometer	1	10



554

Techn. Brosch. 01125

Automatische Füllarmatur, Kartusche, für hohe Durchflussraten. Mit doppelter Absperrung und Rückflussverhinderer. Austauschbare Kartusche. Einstellbereich: 1–6 bar. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Max. Betriebstemperatur: 60 °C.

Art.Nr.			
554040	1/2" ohne Manometer	1	–
554140	1/2" mit Manometer	1	–
554150	3/4" mit Manometer	1	–

AUTOMATISCHE FÜLLARMATUR

573001

Techn. Brosch. 01061

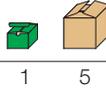
Automatische Füllarmatur mit Systemtrenner **Typ CA**, Schmutzfänger und Absperrungen.



Einstellbereich der Füllarmatur: 0,2–4 bar.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
Systemtrenner zertifiziert nach EN 14367.

Art.Nr.

573001 1/2"



574010

Techn. Brosch. 01161

Kompakte automatische Füllarmatur mit Systemtrenner **Typ BA**, Absperrungen und Filtersieb.

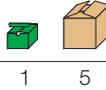


Mit vorgeformter Isolierung.
Einstellbereich der Füllarmatur: 0,2–4 bar.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
Systemtrenner zertifiziert nach EN 12729.



Art.Nr.

574010 1/2"



574000

Techn. Brosch. 01061

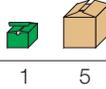
Automatische Füllarmatur mit Systemtrenner **Typ BA**, Schmutzfänger und Absperrungen.
Einstellbereich der Füllarmatur: 0,2–4 bar.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.



Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
Systemtrenner zertifiziert nach EN 12729.

Art.Nr.

574000 1/2"



574001

Techn. Brosch. 01125

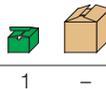
Automatische Füllarmatur mit Systemtrenner **Typ BA**, Schmutzfänger und Absperrung.
Druckeinstellbereich: 1–6 bar.



Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 60 °C.
Systemtrenner zertifiziert nach EN 12729.

Art.Nr.

574001 3/4"



KOMPACTE AUTOMATISCHE FÜLLARMATUR

580011

Techn. Brosch. 01361

FüllKombi BA

Kompakte automatische Füllarmatur nach Norm EN 1717 mit Systemtrenner Typ BA, Absperrventil, Schmutzfänger, Messstutzen zur Überprüfung des Systemtrenners, Druckminderer. Für den waage- und senkrechten Einbau geeignet.

Mit Isolierung.

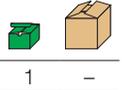
Einstellbereich der Füllarmatur: 0,8–4 bar.

Füllleistung: 1,1 m³/h • Δp=1,5 bar.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
Systemtrenner nach Norm EN 12729.
Druckminderer nach Norm EN 1567.
Mit Wartungsheft.
PATENT PENDING.



Art.Nr.

580011 1/2"



580010

Techn. Brosch. 01333

FüllKombi BA

Kompakte automatische Füllarmatur nach Norm EN 1717 mit Systemtrenner Typ BA, Absperrventil, Schmutzfänger, Messstutzen zur Überprüfung des Systemtrenners, Druckminderer. Für den waage- und senkrechten Einbau geeignet.

Mit Isolierung.

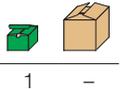
Einstellbereich der Füllarmatur: 0,8–4 bar.

Füllleistung: 1,5 m³/h • Δp=1,5 bar.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
Systemtrenner nach Norm EN 12729.
Druckminderer nach Norm EN 1567.
Mit Wartungsheft.
PATENT PENDING.



Art.Nr.

580010 1/2"



HEIZUNGSBEFÜLLUNG



580

Techn. Brosch. 01322

Systemtrenner Typ BA für Auslaufventil zur Normgerechten Befüllung von Heizungsanlagen.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse. 3/4" ÜW für den Anschluss an ein vorhandenes Zapfventil. Mit Schlauchanschluss und eingangsseitigem Schmutzsieb. Zertifiziert nach EN 12729 und Beschluss 4/2007. Mit Wartungsheft. PN 10. Max. Betriebstemperatur: 65 °C.



Art.Nr.				
580104	DN 15	3/4" Überwurf x 3/4" AG	1	-



580

Techn. Brosch. 01322

Systemtrenner Typ BA mit Auslaufventil zur Normgerechten Befüllung von Heizungsanlagen.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse. Komplett mit Zapfventil 1/2" und Schlauchanschluss. Mit eingangsseitigem Schmutzsieb. Zertifiziert nach EN 12729 und W570-3. Mit Wartungsheft. PN 10. Max. Betriebstemperatur: 65 °C.



Art.Nr.				
580240*	DN 15	1/2" AG x 3/4" AG	1	-
580250	DN 20	3/4" AG x 3/4" AG	1	-

* (Kartusche DN 20)



580

Techn. Brosch. 01322

Systemtrenner Typ BA für Auslaufventil zur Normgerechten Befüllung von Heizungsanlagen.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse. 3/4" ÜW für den Anschluss an ein vorhandenes Zapfventil. Mit Schlauchanschluss und eingangsseitigem Schmutzsieb. Zertifiziert nach EN 12729 und Beschluss 4/2007. Mit Wartungsheft. PN 10. Max. Betriebstemperatur: 65 °C.



Art.Nr.				
580150	DN 20	3/4" Überwurf x 3/4" AG	1	-

AUTOMATISCHE FÜLLARMATUR UND ENTSALZUNGSEINHEIT

580 FüllKombi BA Plus

Automatische Füllarmatur und Entsalzungseinheit bestehend aus:

- kompakter Füllarmatur Typ BA (Art.Nr. 580011 - DVGW)
- Rückflussverhinderer
- Entsalzungskartusche mit Indikatorharz
- Wasserzähler
- Absperrungen und Filtersiebe
- Isolierschalen
- Anlagenbuch.

Max. Betriebstemperatur: 30 °C.

Max. Betriebsdruck: 8 bar.

Anschlüsse: 1/2".

Max. Füllleistung: 50 l/h.

Wasserhärte nach Entsalzung: 5 °f / 3 °dH.

Elektrische Leitfähigkeit nach Entsalzung: < 30 µS/cm.



Art.Nr.	Anschl.	Kartusche		
580022	1/2"	0,75 Liter	1	-
580023	1/2"	1,50 Liter	1	-

Hinweis: Austauschkartuschen finden sie im Kapitel 14

580 Demineralisierungseinheit



Art.Nr.	Anschl.	Kartusche		
F0000858	1/2" ohne FüllKomb	0,75 Liter	1	-
F0000866	1/2" ohne FüllKomb	1,50 Liter	1	-
F0000581	Isolierschalen für Serien 0000858-F0000866		1	-

STRÖMUNGSWÄCHTER



315 Techn. Brosch. 01184
 Durchflusswächter, Kontakte mit Magnetsteuerung. 230 V – 0,02 A (bei höherer Leistungsaufnahme muss geeignetes Relais verwendet werden).
 Max. Betriebsdruck: 6 bar.
 Temperaturbereich: -15–100 °C.



Schließen der Kontakte bei **steigender**
Durchflussrate bei: 156 l/h (1/2")
 456 l/h (3/4")
 Öffnung der Kontakte bei **sinkender**
Durchflussrate bei: 108 l/h (1/2")
 348 l/h (3/4")

Art.Nr.			
315400	1/2"	1	50
315500	3/4"	1	25

KAPPENVENTILE



558
 Automatische Absperrverschraubung für Ausdehnungsgefäße.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.			
558500	3/4"	1	50



558
 Automatische Absperrverschraubung für Ausdehnungsgefäße, mit Entleerungshahn.
 Max. Betriebsdruck: 6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 85 °C.

Art.Nr.			
558510	3/4"	1	50

5580
 Kappenventil für Ausdehnungsgefäße, mit Entleerungshahn.
 Max. Betriebsdruck: 6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 85 °C.
 Einsetzbar bis 350 kW.
Nach DIN 4751 ohne Berechnung der Heizanlage.



Art.Nr.			
558050	3/4"	1	20
558060	1"	1	20
558070	1 1/4"	1	20

KFE-HÄHNE



538
 Kessel-Füll- und -Entleerungshahn mit Schlauchanschluss und Kappe.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 110 °C.



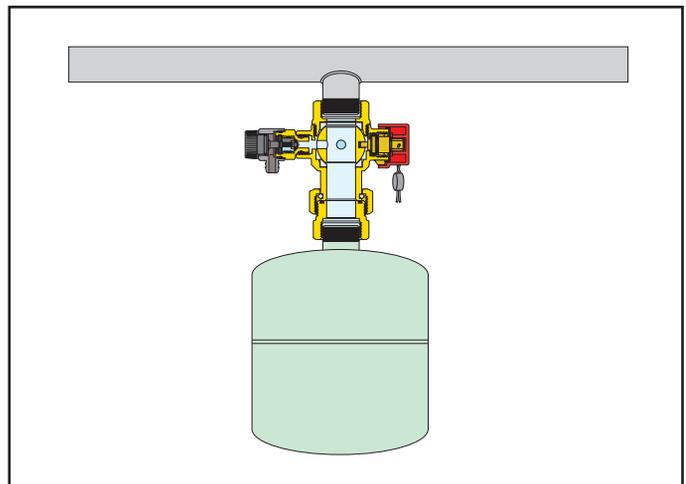
Art.Nr.			
538201	1/4" AG	1	–
538400	1/2" AG	1	100



538
 Kessel-Füll- und -Entleerungshahn mit Schlauchanschluss und Kappe. Mit Bedienhebel.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.			
538405	1/2" AG	1	100

Anwendungsschaubild für Kappenventil Serie 5580



THERMOSTATE

621
 Einstellbarer Anlegethermostat.
 Temperaturbereich: 20–90 °C.
 Schutzklasse: IP 20.



Art.Nr.

621000	1	10
--------	---	----

622
 Einstellbarer Tauchthermostat.
 Temperaturbereich: 0–90 °C.
 1/2" AG.
 Schutzklasse: IP 40.



Art.Nr.

622000	1	10
--------	---	----

623
 Doppeltauchthermostat:
 - Sicherheitsthermostat mit manueller Rückstellung,
 - Einstellung 100 °C (+0 °C -6 °C),
 - Einstellung 110 °C (+0 °C -6 °C)
 - Regelthermostat,
 Temperaturbereich: 0–90 °C,
 Temperaturbereich: 0–100 °C.
 1/2" AG.
 Schutzklasse: IP 40.



Art.Nr.

Art.Nr.	Sicherheits Einstellung	Temperaturbereich		
623000	100 °C	0–90 °C	1	5
623100	110 °C	0–100 °C	1	5

624
 Tauch-Sicherheitsthermostat,
 mit manueller Rückstellung,
 - Einstellung 100 °C (+0 °C -6 °C),
 - Einstellung 110 °C (+0 °C -6 °C).
 1/2" AG.
 Schutzklasse: IP 40.



Art.Nr.

Art.Nr.	Sicherheits Einstellung			
624000	100 °C	1	10	
624100	110 °C	1	10	

DRUCKSCHALTER

625
 Sicherheitsdruckschalter mit manueller Rückstellung.
 250 V - 16 (10) A.
 max. Betriebsdruck: 5 bar.
 Umgebungstemperaturbereich: 0–50 °C.
 Mittlerer Temperaturbereich: 20–110 °C.
 1/4" IG.
 Schutzklasse: IP 44.



Art.Nr.

Art.Nr.	Einstellbereich		
625000	2–4,5 bar	1	50

625
 Druckschalter für Druckerhöhungs- und Hauswasseranlagen.
 Bis 500 V dreipolig - 16 (10) A.
 Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
 Mittlerer Temperaturbereich: 0–55 °C.
 1/4" IG.
 Schutzklasse: IP 44.



Art.Nr.

Art.Nr.	Einstellbereich	Max. Druck		
625005	1– 5 bar	5 bar	1	10
625010	3–12 bar	12 bar	1	10

625
 Minimaldruckschalter,
 mit manueller Rückstellung.
 250 V - 16 (10) A.
 max. Betriebsdruck: 5 bar.
 Umgebungstemperaturbereich: 0–50 °C.
 Mittlerer Temperaturbereich: 20–110 °C.
 1/4" IG.
 Schutzklasse: IP 44.



Art.Nr.

Art.Nr.	Einstellbereich		
625100	0,5–1,7 bar	1	10

613
 Schwimmerschalter,
 250 V - 10 A.
 Schwerlast zugelassen.



Art.Nr.

Art.Nr.	Kabellänge		
613030	3 m	1	5
613050	5 m	1	5

MANOMETER UND THERMOMETER



557

Manometer.
Präzisionsklasse: UNI 2,5.
Temperaturbereich: -20-90 °C.

Art.Nr.	bar	Position	Ø		
557104	0-4	1/4" hinten mittig	50	1	-
557204	0-4	1/4" hinten versetzt	50	1	-
557304	0-4	1/4" unten	50	1	-
557106	0-6	1/4" hinten mittig	50	1	-
557306	0-6	1/4" unten	50	1	-
557310	0-10	1/4" unten	50	1	-
557410	0-10	1/4" hinten mittig	63	1	-
557425	0-25	1/4" hinten mittig	63	1	-
557704	0-4	3/8" unten	80	1	-
557706	0-6	3/8" unten	80	1	-
557710	0-10	3/8" unten	80	1	-



688

Thermometer.
Anschluss hinten mittig 1/2".
Mit Tauchhülse.
Ø 80 mm.
Präzisionsklasse: UNI 2.

Art.Nr.	Hülsenlänge	°C		
688000	45 mm	0-120	1	10
688010	100 mm	0-120	1	5



688

Thermometer.
Anschluss hinten 1/2".
Mit Tauchhülse.
Ø 80 mm.
Präzisionsklasse: UNI 2.

Art.Nr.	Hülsenlänge	°C		
688100	45 mm	0-120	1	10



503

Thermomanometer.
Anschluss hinten mittig 1/2".
Mit Tauchhülse.
Ø 80 mm.
Präzisionsklasse:
- Thermometer UNI 2;
- Manometer UNI 2,5.

Art.Nr.	bar	°C		
503040	0-4	0-120	1	10
503060	0-6	0-120	1	10



687

Thermometer für Kühlanlagen.
Anschluss hinten mittig 1/2".
Mit Tauchhülse.
Ø 80 mm.
Präzisionsklasse: UNI 2.

Art.Nr.	Hülsenlänge	°C		
687000	45 mm	-30-50	1	-
687010	100 mm	-30-50	1	-



503

Thermomanometer.
Anschluss unten 1/2".
Mit Tauchhülse.
Ø 80 mm.
Präzisionsklasse:
- Thermometer UNI 2;
- Manometer UNI 2,5.

Art.Nr.	bar	°C		
503140	0-4	0-120	1	20
503160	0-6	0-120	1	20



687

Thermometer für Kühlanlagen.
Anschluss unten 1/2".
Mit Tauchhülse.
Ø 80 mm.
Präzisionsklasse: UNI 2.

Art.Nr.	Hülsenlänge	°C		
687110	100 mm	-30-50	1	10



5560

Prüfmanometer
für Ausdehnungsgefäße.
Präzisionsklasse: UNI 2,5.

Art.Nr.	bar		
556000	0-10	1	-



689

Durchflussanzeiger.
Anschluss unten 3/8".
Ø 80 mm.
Präzisionsklasse: UNI 1,6.
Temperaturbereich: -20-90 °C.

Art.Nr.	m w.s.		
689010	0-10	1	20
689016	0-16	1	20
689025	0-25	1	30

HYDRAULISCHE WEICHE



548

Techn. Brosch. 01404

Hydraulische Weiche.
Epoxydharzbeschichtetes
Stahl-Gehäuse.
IG-Anschlüsse mit Verschraubung.
Mit Isolierung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.
Ausgestattet mit: Entlüftungsventil,
automatischem Absperrventil für
Entlüftungsventil, Entleerungsventil.

Art.Nr.	Dimension	Durchsatz m ³ /h		
548006	1"	2,5	1	–
548007	1 1/4"	4	1	–
548008	1 1/2"	6	1	–
548009	2"	8,5	1	–



548

Techn. Brosch. 01404

Hydraulische Weiche.
Epoxydharzbeschichtetes
Stahl-Gehäuse.
Flanschanschlüsse.
Flansche nach EN 1092-1.
Mit Isolierung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich:
0–105 °C (DN 50–DN 100),
0–100 °C (DN 125–DN 150),
Ausgestattet mit: automatischem
Entlüfter, Entlüfter-Absperrventil,
Entleerungsventil.

Art.Nr.	Dimension	Durchsatz m ³ /h		
548052	DN 50 PN 16	9	1	–
548062	DN 65 PN 16	18	1	–
548082	DN 80 PN 16	28	1	–
548102	DN 100 PN 16	56	1	–
548122	DN 125 PN 16	75	1	–
548152	DN 150 PN 16	110	1	–

Auslegungsbeispiel:

Art.Nr.	Dimension	Durchflussmenge	Leistung*
548006	1"	2,5 m ³ /h	40 kW
548007	1 1/4"	4,0 m ³ /h	70 kW
548008	1 1/2"	6,0 m ³ /h	100 kW
548009	2"	8,5 m ³ /h	140 kW
548052	DN 50	9,0 m ³ /h	157 kW
548062	DN 65	18 m ³ /h	314 kW
548072	DN 80	28 m ³ /h	489 kW
548102	DN 100	56 m ³ /h	478 kW
548122	DN 125	75 m ³ /h	1310 kW
548152	DN 150	110 m ³ /h	1922 kW

* bei ΔT = 15 K



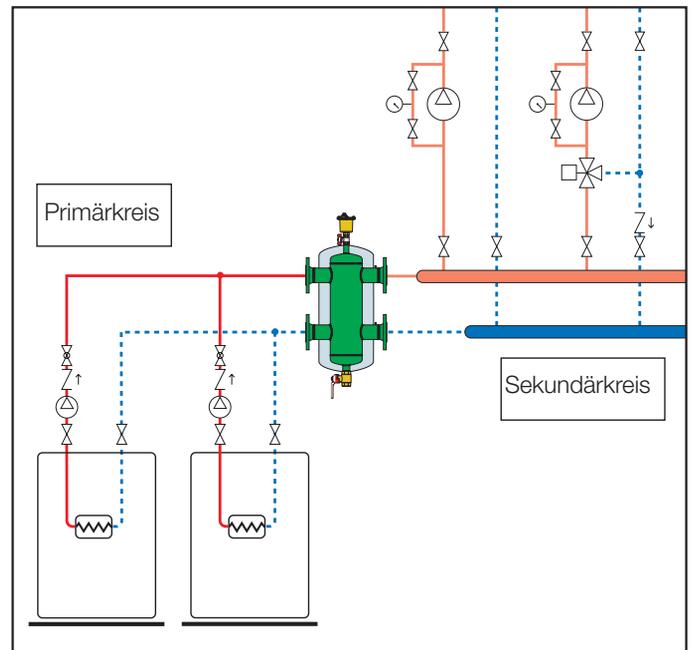
548

Techn. Brosch. 01404

Hydraulische Weiche.
Epoxydharzbeschichtetes
Stahl-Gehäuse.
Flanschanschlüsse.
Flansche nach EN 1092-1.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C
Ausgestattet mit: automatischem
Entlüfter, Entlüfter-Absperrventil,
Entleerungsventil.

Art.Nr.	Dimension	Durchsatz m ³ /h		
548200	DN 200 PN 10	–	1	–
548250	DN 250 PN 10	–	1	–
548300	DN 300 PN 10	–	1	–

Anwendungsdiagramm der hydraulischen Weiche Serie 548



HYDRAULISCHE MULTIFUNKTIONS-WEICHE SEP4

5495 SEP4

Techn. Brosch. 01404

Hydraulische Multifunktions-Weiche.
Gehäuse aus Epoxydharz beschichtetem Stahl.

Mit Isolierschale.

Innengewinde-Anschlüsse mit Verschraubung.

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Temperaturbereich: 0–100 °C.

Bestehend aus:

- hydraulischer Weiche,
- Entlüfter,
- Schlammabscheider,
- Magnetclip,
- Entleerungshahn mit Schlauchanschluss.



Art.Nr.	Empfohlener maximaler Durchfluss m ³ /h			
549506	1"	2,5	1	–
549507	1 1/4"	4	1	–
549508	1 1/2"	6	1	–
549509	2"	8,5	1	–

Funktionsweise

Die hydraulische Multifunktions-Weiche ist durch verschiedene Funktionskomponenten gekennzeichnet, von denen jede einzelne bestimmte typische Anforderungen der Kreisläufe für Heizungs- und Klimaanlage erfüllt.

Die zur Ausstattung gehörende, im Warmverfahren vorgeformte Dämmschalensolierung gewährleistet einen perfekten Schutz gegen Wärme- bzw. Kälteverluste.

Die Einheit beinhaltet folgende Funktionen:

- Hydraulische Trennung

Für die hydraulische Entkopplung der angeschlossenen Kreise.

- Entlüftung

Grundlage hierfür sind mehrere miteinander kombinierte physikalische Prinzipien: Mit der Vergrößerung des Querschnitts verringert sich die Strömungsgeschwindigkeit, und im Netz aus technischen Polymeren entstehen wirbelartige Bewegungen, die die Lösung der Mikrobläschen begünstigen. Die Bläschen verbinden sich, werden größer, steigen dadurch in den oberen Bereich und können schließlich durch den automatischen Schnellentlüfter mit Schwimmer abgeschieden werden.

- Schlammabscheidung

Der Schlammabscheider ermöglicht das Abscheiden und Sammeln der in den Kreisläufen befindlichen Verunreinigungen, die auf die Oberfläche des inneren Elements treffen und somit aufgefangen werden.

- Entfernung magnetischer Partikel

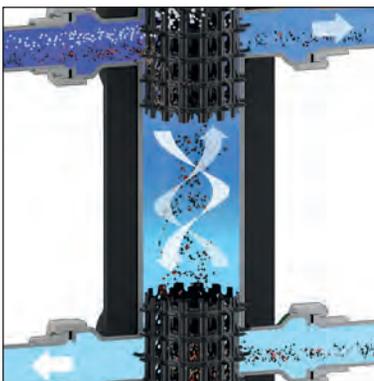
Ein entsprechendes magnetisches System (patentiert) reinigt das Wasser von eventuell enthaltenen ferromagnetischen Partikeln. Diese werden im Sammelbereich zurückgehalten und können somit nicht mehr in den Umlauf kommen.

Auslegungsbeispiel:

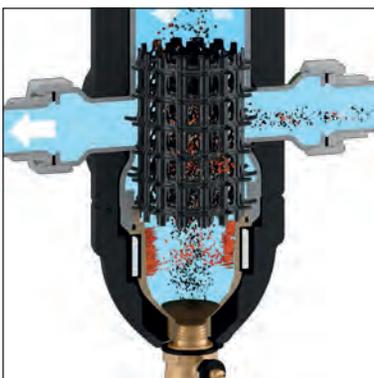
Art.Nr.	Dimension	Durchflussmenge	Leistung*
549506	DN 25 (1")	2,5 m ³ /h	40 kW
549507	DN 32 (1 1/4")	4,0 m ³ /h	70 kW
549508	DN 40 (1 1/2")	6,0 m ³ /h	100 kW
549509	DN 50 (2")	8,5 m ³ /h	140 kW

* bei ΔT = 15 K

Hydraulische Trennung



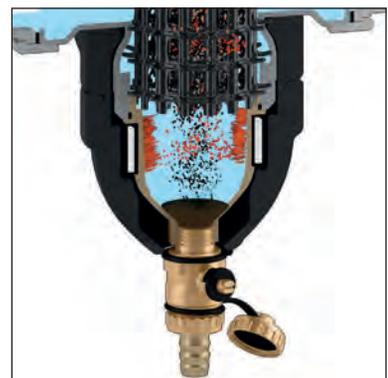
Schlammabscheidung



Entlüftung



Entfernung magnetischer Partikel



STAHLVERTEILER MIT HYDRAULISCHER WEICHE



559 Techn. Brosch. 01084
SEPCOLL 2.

Heizkreisverteiler mit integrierter hydraulischer Weiche für Heizungsanlagen. Stahl-Gehäuse, PN 6.

Mit Isolierung.

Vor- und Rücklaufanschlüsse 1" IG. Abgänge 1 1/2" Überwurf: 2 x oben. Temperaturbereich: 0-110 °C. Komplett mit Montagehalterung.

Art.Nr.	Achsabstand		
559220	125 mm	1	-



559 Techn. Brosch. 01084
SEPCOLL 2+1

Heizkreisverteiler mit integrierter hydraulischer Weiche für Heizungsanlagen. Stahl-Gehäuse, PN 6.

Mit Isolierung.

Vor- und Rücklaufanschlüsse 1" IG. Abgänge 1 1/2" Überwurf: 2 x oben, 1 x 1" IG seitlich. Temperaturbereich: 0-110 °C. Komplett mit Montagehalterung.

Art.Nr.	Achsabstand		
559221	125 mm	1	-



559 Techn. Brosch. 01084
SEPCOLL 2+2

Heizkreisverteiler mit integrierter hydraulischer Weiche für Heizungsanlagen. Stahl-Gehäuse, PN 6.

Mit Isolierung.

Vor- und Rücklaufanschlüsse 1 1/4" IG. Abgänge 1 1/2" Überwurf: 2 x oben, 2 x unten. Temperaturbereich: 0-110 °C. Komplett mit Montagehalterung.

Art.Nr.	Achsabstand		
559222	125 mm	1	-



559 Techn. Brosch. 01084
SEPCOLL 3+1

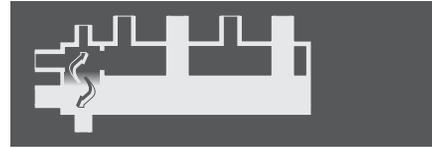
Heizkreisverteiler mit integrierter hydraulischer Weiche für Heizungsanlagen. Stahl-Gehäuse, PN 6.

Mit Isolierung.

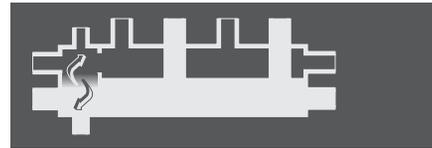
Vor- und Rücklaufanschlüsse 1 1/4" IG. Abgänge 1 1/2" Überwurf: 3 x oben, 1 x unten (oder umgekehrt). Temperaturbereich: 0-110 °C. Komplett mit Montagehalterung.

Art.Nr.	Achsabstand		
559231	125 mm	1	-

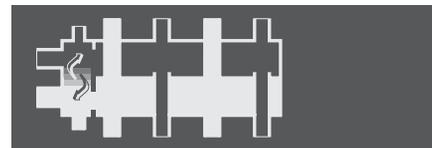
Hydraulische Verbindungen



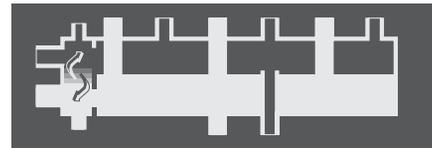
559220



559221



559222



559231

ZUBEHÖR FÜR SERIE 559



559

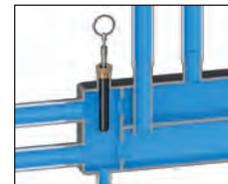
Blindstopfenpaar mit Dichtungen für nicht verwendete Abgänge.

Art.Nr.			
559001	1 1/2" AG	1	-



559

Tauchhülse mit Stabmagnet für SEPCOLL Serie 559.



Art.Nr.			
559003	1/2" AG	1	-

Empfohlene max. Durchflusswerte an den Anschlüssen:

Art.Nr.	Abgänge	Primärkreis	Sekundärkreis
559021/121/221	2+1	2 m ³ /h	5 m ³ /h
559022/222	2+2	2,5 m ³ /h	6 m ³ /h
559031/231/331	3+1	2,5 m ³ /h	6 m ³ /h
559220/320	2	2 m ³ /h	5 m ³ /h

STAHLVERTEILER FÜR HEIZUNGSANLAGEN - DN 25

550 2

Techn. Brosch. 01355

Verteiler für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Mit Isolierung.



Art.Nr.	Achsabstand		
550220	125 mm	1	–

550 2+1

Techn. Brosch. 01355

Verteiler für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Mit Isolierung.



Art.Nr.	Achsabstand		
550221	125 mm	1	–

550 3

Techn. Brosch. 01355

Verteiler für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Mit Isolierung.



Art.Nr.	Achsabstand		
550230	125 mm	1	–

550

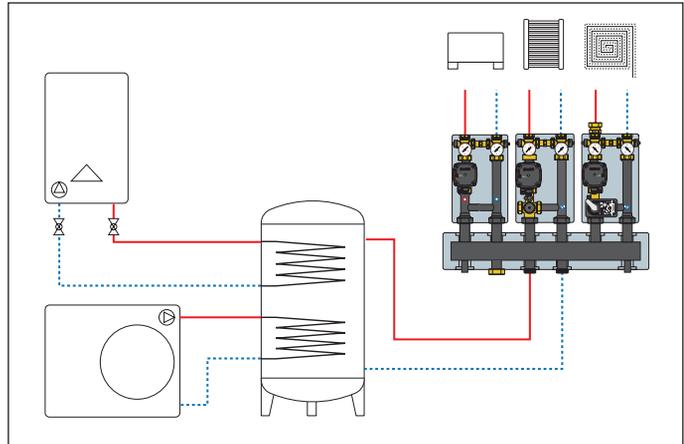
Techn. Brosch. 01355

Hydraulische Weiche für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Mit Isolierung.



Art.Nr.	Achsabstand		
550205	125 mm	1	–

Anwendungsdiagramme



550 4

Techn. Brosch. 01355

Verteiler für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Mit Isolierung.



Art.Nr.	Achsabstand		
550240	125 mm	1	–

559

Blindstopfenpaar mit Dichtungen für nicht verwendete Abgänge.



Art.Nr.			
559001	1 1/2" AG	1	–

559

Verschraubungspaar mit O-Ring für Serie 550 und 559.



Art.Nr.			
559002	1 1/2" AG x 1" AG	1	–

STAHLVERTEILER FÜR HEIZUNGSANLAGEN - DN 32

550 2

Techn. Brosch. 01355

Verteiler für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse. **Mit vorgeformter Isolierung.**
Vor- und Rücklaufanschluss: 2 "AG
Abgänge: 1 1/2 " Überwurf
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Komplett mit Standfüßen.



Art.Nr.	Achsabstand	Max. empfohlener Durchfluss m³/h		
550320	125 mm	9	1	-

550 3

Techn. Brosch. 01355

Verteiler für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse. **Mit vorgeformter Isolierung.**
Vor- und Rücklaufanschluss: 2 "AG
Abgänge: 1 1/2 " Überwurf
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Komplett mit Standfüßen.



Art.Nr.	Achsabstand	Max. empfohlener Durchfluss m³/h		
550330	125 mm	9	1	-

550 4

Techn. Brosch. 01355

Verteiler für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse. **Mit vorgeformter Isolierung.**
Vor- und Rücklaufanschluss: 2 "AG
Abgänge: 1 1/2 " Überwurf
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Komplett mit Standfüßen.



Art.Nr.	Achsabstand	Max. empfohlener Durchfluss m³/h		
550340	125 mm	9	1	-

550

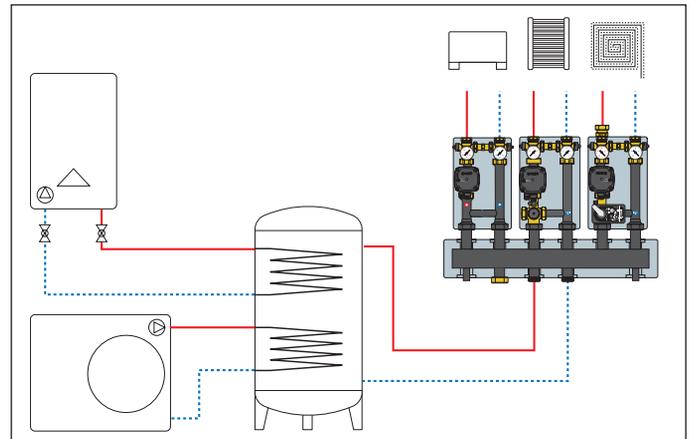
Techn. Brosch. 01355

Hydraulische Weiche für Heizungsanlagen.
Stahl-Gehäuse. **Mit vorgeformter Isolierung.**
Vor- und Rücklaufanschluss: 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.

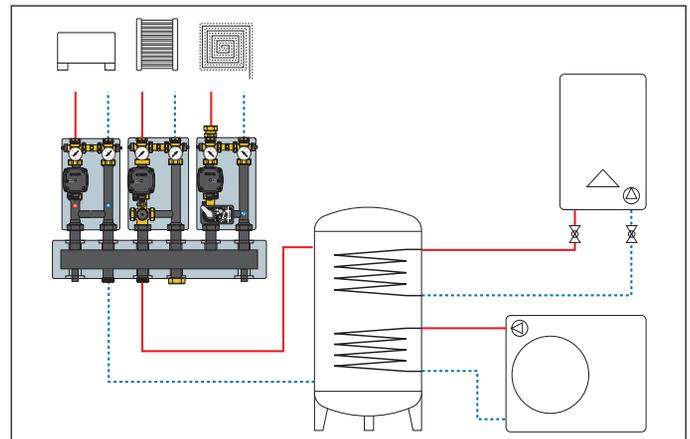


Art.Nr.	Achsabstand	Max. empfohlener Durchfluss m³/h		
550305	125 mm	9	1	-

Anwendungsdiagramme für Verteiler der Serie 550 Serie DN 32 Anbindung von Links



Anbindung von Rechts



559

Blindstopfenpaar mit Dichtungen für nicht verwendete Abgänge.

Art.Nr.			
559001	1 1/2" AG	1	-



559

Verschraubungspaar mit O-Ring für Serie 550 und 559.

Art.Nr.			
559002	1 1/2" AG x 1" AG	1	-

VERTEILER FÜR HEIZUNGSANLAGEN

550 2

Techn. Brosch. 01261

Verteiler für Heizungs- und Klimaanlage.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/4" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.



Art.Nr.	Achsabstand		
550020	125 mm	1	–

550 2+1

Techn. Brosch. 01261

Verteiler für Heizungs- und Klimaanlage.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/4" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.



Art.Nr.	Achsabstand		
550021	125 mm	1	–

550 3

Techn. Brosch. 01261

Verteiler für Heizungs- und Klimaanlage.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.



Art.Nr.	Achsabstand		
550030	125 mm	1	–

550 3+1

Techn. Brosch. 01261

Verteiler für Heizungs- und Klimaanlage.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.



Art.Nr.	Achsabstand		
550031	125 mm	1	–

550 4

Techn. Brosch. 01261

Verteiler für Heizungs- und Klimaanlage.
Stahl-Gehäuse.
Vor- und Rücklaufanschluss 1 1/2" AG.
Abgänge 1 1/2" Überwurf.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.



Art.Nr.	Achsabstand		
550040	125 mm	1	–



Isolierung für Heizungsverteiler der Serie 550. Für Heizungs- und Klimaanlage.

Art.Nr.			
CBN550020	für Verteiler 2	1	–
CBN550021	für Verteiler 2+1	1	–
CBN550030	für Verteiler 3	1	–
CBN550031	für Verteiler 3+1	1	–
CBN550040	für Verteiler 4	1	–

559

Verschraubungspaar mit O-Ring für Serie 550 und 559.



Art.Nr.			
559002	1 1/2" AG x 1" AG	1	–



550

Anschluss-Set für Rohre von Verteilern der Serie 550 und für die Weiche Serie 548.

Art.Nr.			
550001	1 1/4" x 1 1/4"	1	–
550002	1 1/2" x 1 1/4"	1	–
550003	1 1/2" x 1 1/2"	1	–
550004	2" x 1 1/2"	1	–

UNGEREGELTE PUMPENGRUPPEN

DN 25



165  **Tech. Brosch. 01398**

Ungerregelte Pumpengruppe für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlagenseitiger Anschluss: 1" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
165600A2L	UPM3S Auto 25-60	1,6 m³/h	1	-



165   **Tech. Brosch. 01398**

Ungerregelte Pumpengruppe für Heizungs- und Klimaanlage.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Primäre Eintrittstemperatur: 5–100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlagenseitiger Anschluss: 1" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
165640HE3	PARA 25/7	1,6 m³/h	1	-



165 **Tech. Brosch. 01398**

Ungerregelte Pumpengruppe für Heizungs- und Klimaanlage.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Primäre Eintrittstemperatur: 5–100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlagenseitiger Anschluss: 1" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
165640HE5	EVOSTA2 70/130	1,6 m³/h	1	-

DN 32



165  **Tech. Brosch. 01398**

Ungerregelte Pumpengruppe für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlagenseitiger Anschluss: 1 1/4" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
165601UPM	UPML 25-105	3,4 m³/h	1	-



165   **Tech. Brosch. 01398**

Ungerregelte Pumpengruppe für Heizungs- und Klimaanlage.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Primäre Eintrittstemperatur: 5–100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlagenseitiger Anschluss: 1 1/4" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
165641HE4	PARA 25/9	3,4 m³/h	1	-

Für Pumpengruppen mit Wärmemengenzähler siehe Kapitel 12

THERMOSTATISCH GEREGLTE PUMPENGRUPPEN

DN 25



166 **Tech. Brosch. 01399**
Thermostatisch geregelte Pumpengruppe
 für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. primäre Eintrittstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlageseitiger Anschluss: 1" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS



166 **Tech. Brosch. 01399**
Thermostatisch geregelte Pumpengruppe
 für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. primäre Eintrittstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlageseitiger Anschluss: 1" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.	Temperatur- Einstellbereich		
166600A2L	UPM3S Auto 25-60	1,4 m³/h	25–50 °C	1	–
166605A2L	UPM3S Auto 25-60	1,4 m³/h	40–70 °C	1	–

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.	Temperatur- Einstellbereich		
166600HE3	PARA 25/7	1,4 m³/h	25–50 °C	1	–



166 **Tech. Brosch. 01399**
Thermostatisch geregelte Pumpengruppe
 für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. primäre Eintrittstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlageseitiger Anschluss: 1" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.	Temperatur- Einstellbereich		
166600HE5	EVOSTA2 70/130	1,4 m³/h	25–50 °C	1	–

DN 32



166 **Tech. Brosch. 01399**
Thermostatisch geregelte Pumpengruppe
 für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. primäre Eintrittstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Anlageseitiger Anschluss: 1 1/4" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.	Temperatur- Einstellbereich		
166601UPM	UPML 25-105	2,4 m³/h	25–50 °C	1	–

ELEKTRONISCH GEREGLTE PUMPENGRUPPEN

DN 25



167 **Tech. Brosch. 01400**

Elektronisch geregelte Pumpengruppe für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Regelung mit Dreiwegeventil.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V.
 Systemseitiger Anschluss: 1" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Achsabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Stellantrieb mit 3-Punkt-Steuersignal

Betriebsspannung: 230 V.
 Laufzeit: 150 s (90° Drehung).

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167652HE1	UPM3S Auto L 25-60	1,4 m³/h	1	-

Stellantrieb mit 0(2)-10 V Steuersignal

Betriebsspannung: 24 V.
 Laufzeit: 75 s (90° Drehung).
 Rückmeldesignal: 0-10 V.

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167654HE1	UPM3S Auto L 25-60	1,4 m³/h	1	-



167 **Tech. broch. 01400**

Elektronisch geregelte Pumpengruppe für Heizungs- und Klimaanlage. **Mit vorgeformter Isolierung.**
 Regelung mit Dreiwege-Zonenventil und 3-Punkt-Stellantrieb. Mit Hilfsmikroschalter. Kompatibel mit an Digitalregler Art.Nr. 161010 und Serie 1520.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Primäre Eintrittstemperatur: 5-100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Schaltzeit: 50 s (90°-Drehung).
 Anlageseitiger Anschluss: 1" IG.
 Boilerseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Stellantrieb mit 3-Punkt-Steuersignal

Betriebsspannung: 230 V.
 Laufzeit: 150 s (90° Drehung).

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167652HE3	PARA 25/7	1,4 m³/h	1	-

Stellantrieb mit 0(2)-10 V Steuersignal

Betriebsspannung: 24 V.
 Laufzeit: 75 s (90° Drehung).
 Rückmeldesignal: 0-10 V.

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167654HE3	PARA 25/7	1,4 m³/h	1	-

DN 32



167 **Tech. Brosch. 01400**

Elektronisch geregelte Pumpengruppe für Heizungsanlagen.
Mit vorgeformter Isolierung.
 Regelung mit Dreiwegeventil.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V.
 Systemseitiger Anschluss: 1 1/4" IG.
 Kesselseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Achsabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Stellantrieb mit 3-Punkt-Steuersignal (siehe Art.-Nr. 167652HE1)

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167662HE2	UPML 25-105	3,7 m³/h	1	-

Stellantrieb mit 0(2)-10 V Steuersignal (siehe Art.-Nr. 167654HE1)

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167664HE2	UPML 25-105	3,7 m³/h	1	-



167 **Tech. broch. 01400**

Elektronisch geregelte Pumpengruppe für Heizungs- und Klimaanlage. **Mit vorgeformter Isolierung.**
 Regelung mit Dreiwege-Zonenventil und 3-Punkt-Stellantrieb. Mit Hilfsmikroschalter. Kompatibel mit an Digitalregler Art.Nr. 161010 und Serie 1520.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Primäre Eintrittstemperatur: 5-100 °C.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Schaltzeit: 50 s (90°-Drehung).
 Anlageseitiger Anschluss: 1 1/4" IG.
 Boilerseitiger Anschluss: 1 1/2" AG.
Mittenabstand: 125 mm



Umrüstbar von RECHTS auf LINKS

Stellantrieb mit 3-Punkt-Steuersignal (siehe Art.-Nr. 167652HE3)

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167662HE4	PARA 25/7	2,2 m³/h	1	-

Stellantrieb mit 0(2)-10 V Steuersignal (siehe Art.-Nr. 167654HE3)

Art.Nr.	Pumpe	Fördermenge 4 m w.g.		
167664HE4	PARA 25/7	2,2 m³/h	1	-

ZUBEHÖR FÜR PUMPENGRUPPEN



165

Hydraulische Weiche für Pumpengruppen Serien 165, 166 und 167.

Art.Nr.			
165010	1 1/2" IG x 1" IG	1	-



165

Befestigungsbügel für Pumpengruppen der Serien 165, 166 und 167.

Art.Nr.			
165001		1	-



519

Differenzdruck-Bypass für Pumpengruppen der Serien 165, 166 und 167.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Maximale Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.	Einstellbereich m. w.s.		
519006	1-6	1	-



165

Excenterverschraubungen für Pumpengruppen der Serien 165, 166 und 167.
Mittenabstand: 105-145 mm.
Anschlüsse:
1 1/2" IG mit Überwurf x 1" IG.

Art.Nr.			
165006	1 1/2" IG x 1" IG	1	-



165

Verlängerung für Fühlerhalter für Pumpengruppen der Serien 165, 166 und 167.
M4 IG x M4 IG x 1/8" IG x 1/4" IG.

Art.Nr.			
165003	1" AG x 1" IG	1	-



165

Verlängerung für Fühlerhalter für Pumpengruppen der Serien 165, 166 und 167.

Art.Nr.			
165002	1 1/2" IG x 1" IG	1	-

SCHMUTZFÄNGER



577

Schrägsitzschmutzfänger.
 Rotguss-Gehäuse,
 1/2"-2": PN 16,
 2 1/2" - 3": PN 10.
 IG-Anschlüsse.
 Temperaturbereich: -20-110 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 30 %.
 Maschen aus rostfreiem Stahl.

Art.Nr.	Maschenweite Ø (mm)		
577004	1/2"	1	-
577005	3/4"	1	-
577006	1"	1	-
577007	1 1/4"	1	-
577008	1 1/2"	1	-
577009	2"	1	-
577020	2 1/2"	1	-
577030	3"	1	-

579

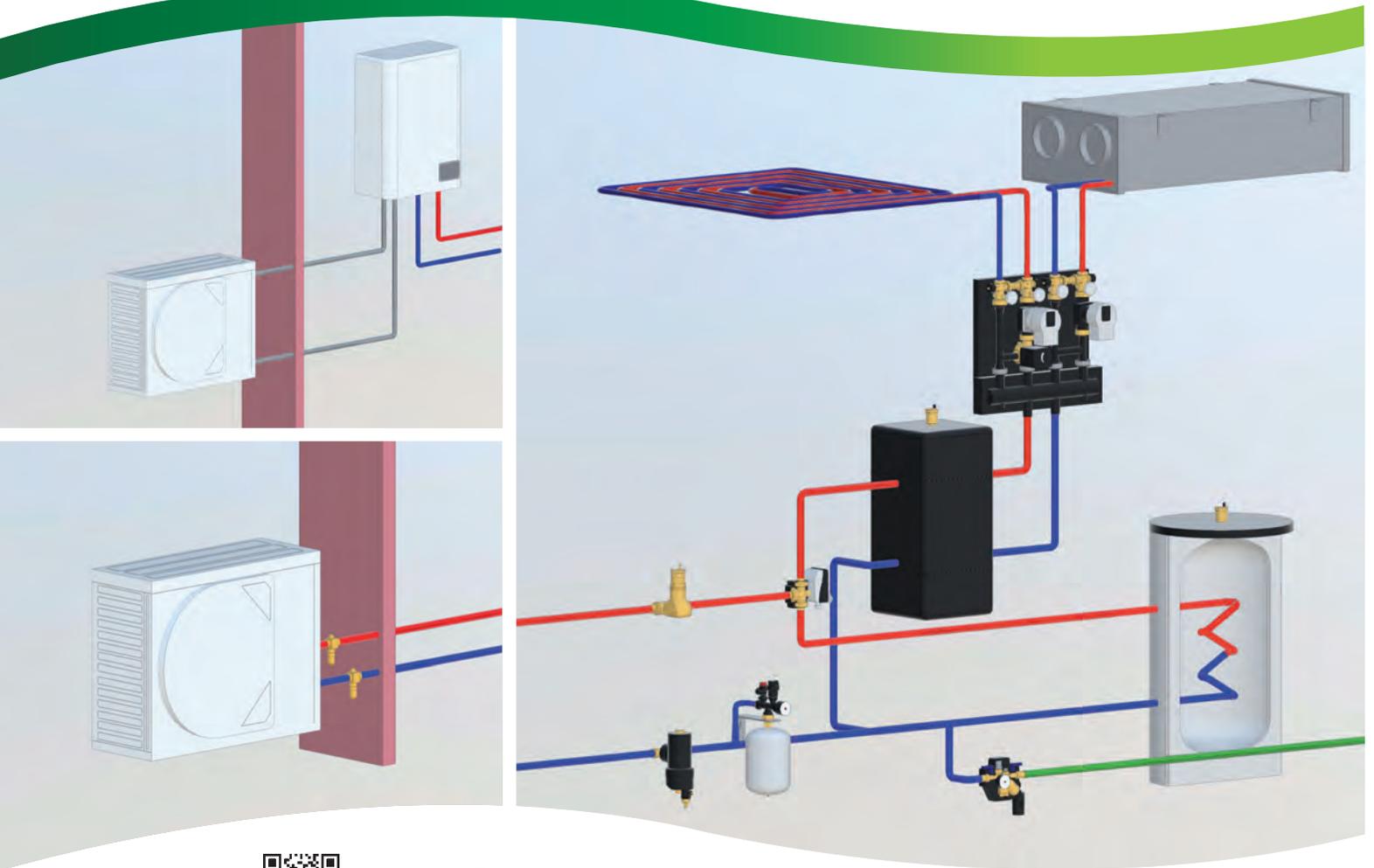
Schmutzfänger für Heizungsanlagen.
 Grauguss-Gehäuse.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Temperaturbereich: -10-100 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Flanschanschlüsse PN 16.
 Flansche nach EN 1092-2.
 Zur Verbindung mit Gegenflanschen nach EN 1092-1.
 Maschen aus rostfreiem Stahl AISI 304.



Art.Nr.	Maschenweite Ø (mm)	Kv (m³/h)		
579051	DN 50	28	1	-
579061	DN 65	37,2	1	-
579081	DN 80	62,2	1	-
579101	DN 100	149	1	-
579121	DN 125	320	1	-
579151	DN 150	367	1	-
579201	DN 200	652	1	-
579251	DN 250	844	1	-

* Rautenförmiges Verstärkungsnetz

KOMPONENTEN FÜR WÄRMEPUMPEN SYSTEME



BIM
bim.caleffi.com

Frostschutz

Motorisierte dreiwege-umschaltventile

Schmutz-/Schlammabscheider mit Magnet und manueller Reinigung

Schlammabscheider mit Magnet und Schmutzfänger

Schlammabscheider mit Magnet

Mikroblasenabscheider

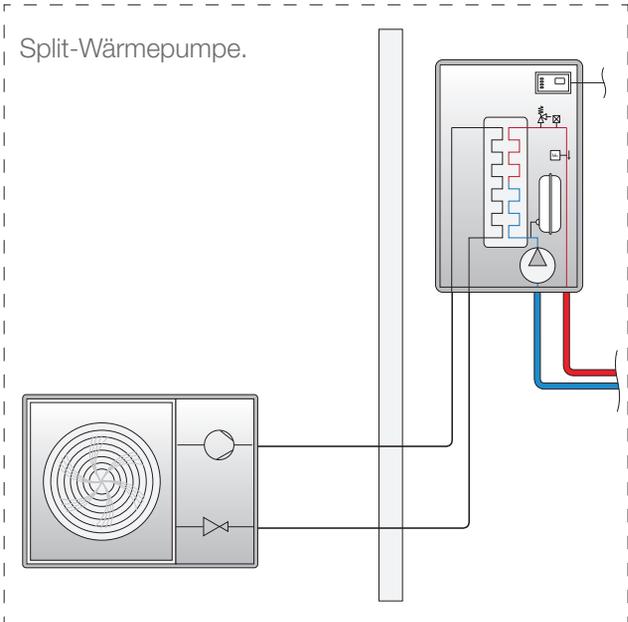
Überströmventil

Strangregulierventil mit Durchflussmesser

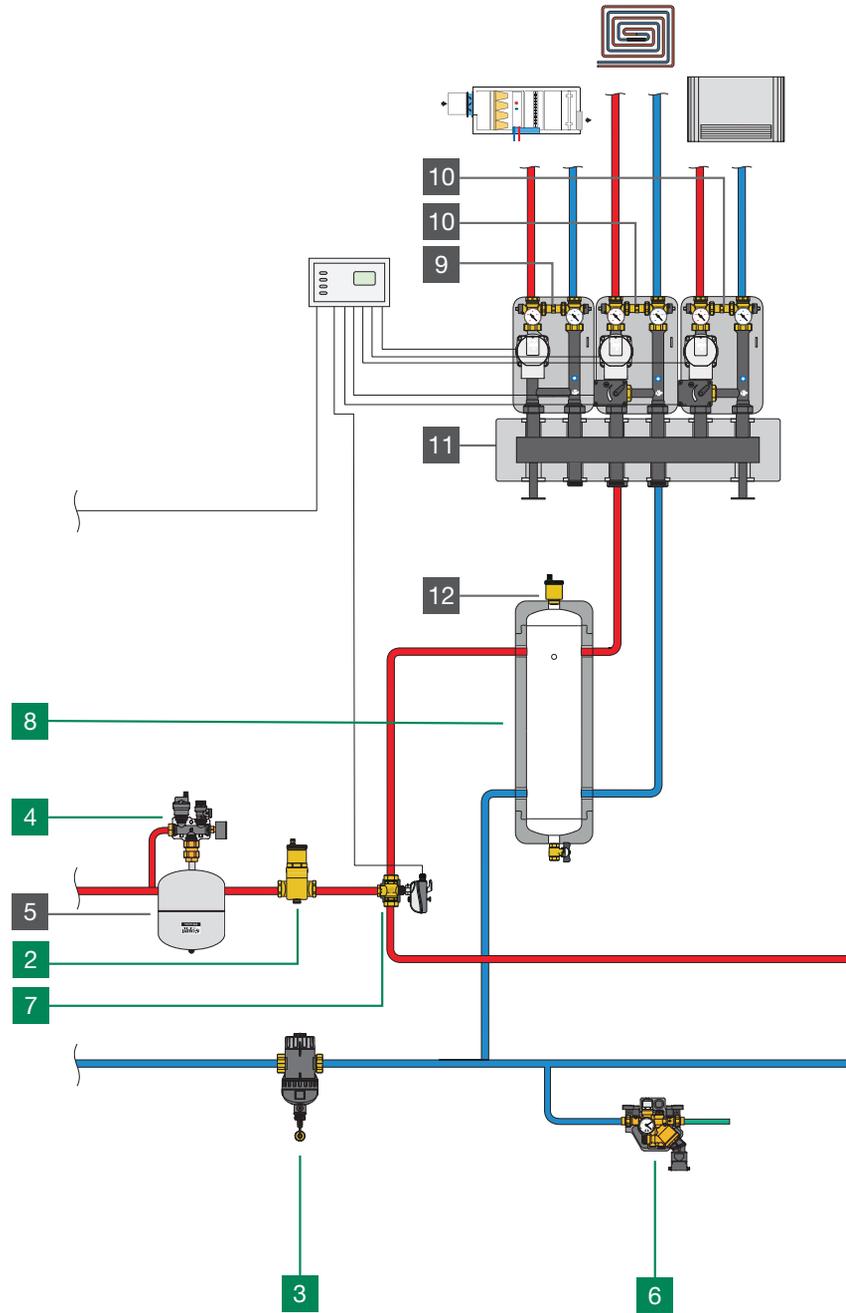
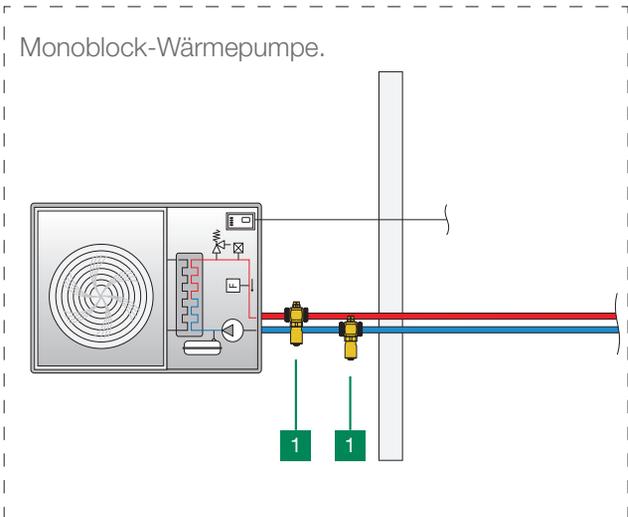
Sicherheitsgruppen aus Technopolymer

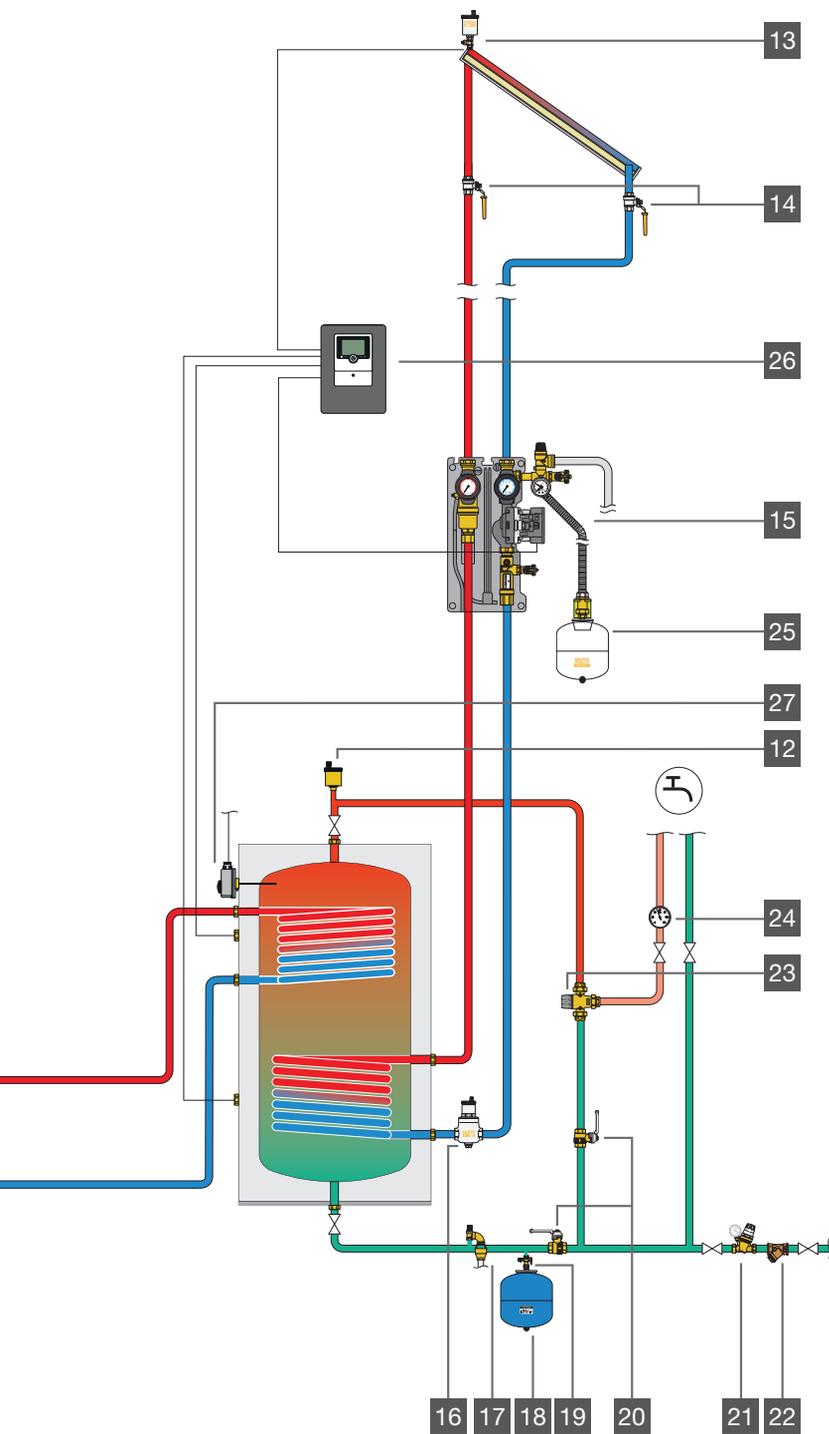
Pufferspeicher für Wärmepumpensysteme

Split-Wärmepumpe.



Monoblock-Wärmepumpe.





- 1 **Serie 108** Frostschutzventil
- 2 **Serie 551** DISCAL® Mikroblasenabscheider
- 3 **Serie 577** CALEFFI XF Schmutz-/Schlammabscheider mit Magnet und manueller Reinigung
- 4 **Serie 305** Sicherheitsgruppe aus Technopolymer
- 5 **Serie 556** MAG
- 6 **Serie 580** Automatische Füllarmatur mit Systemtrenner BA
- 7 **Serie 638** 3-Wege-Motorumschaltkugelventil
- 8 **Serie 5485** Pufferspeicher für Wärmepumpensysteme
- 9 **Serie 165** Ungeregelte Pumpengruppe
- 10 **Serie 167** Geregelte Pumpengruppe
- 11 **Serie 550** Stahlverteiler für Heizungsanlagen
- 12 **Serie 5020** MINICAL® autom. Entlüfter
- 13 **Serie 250** Automatischer Solarentlüfter
- 14 **Serie 240** Solar-Kugelhahn
- 15 **Serie 279** Solar-Pumpengruppe
- 16 **Serie 251** Solar-Mikroblasenabscheider
- 17 **Serie 531** Sicherheitsventil für Trinkwasser
- 18 **Serie 568** MAG für Trinkwasser
- 19 **Serie 5580** Kappenventil
- 20 **Serie 3230** Kugelhahn mit Rückschlagklappe
- 21 **Serie 5350** Druckminderer
- 22 **Serie 577** Schmutzfänger
- 23 **Serie 5231** Einstellbarer Thermomischer
- 24 **Serie 688** Thermometer
- 25 **Serie 259** Solar-MAG
- 26 **Serie 278** DeltaSol® Digitalregler
- 27 **Serie 622** Tauchthermostat

Caleffi S.p.A. lehnt jede Verantwortung ab, die sich aus der missbräuchlichen Verwendung der in diesem Dokument bereitgestellten Daten ergibt. Dieses Dokument sollte nicht als ein Ersatz für die heizungstechnische Auslegung betrachtet werden.

Nennleistung WP		[kW]	3	4	5	6	7	8
Maximaler Volumenstrom im System [$\Delta T = 5 \text{ }^\circ\text{C}$] 		[l/h]	516	688	860	1032	1204	1376
Nenndurchmesser Rohr *			3/4"	3/4"	1"	1"	1"	1"
1			2 x 108601 / 2 x 108611					
2			551705 / 551005		551706 / 551006			
3			545375 / 577500		545376 / 577600			545377 577600
4			305663 / 305503					
6			580011/010					
7			644562/ 66					
8			548520			548525		
11			550220					
11			550230					
12			550205					

9	10	11	12	14	16	18	22	25
1548	1720	1892	2064	2408	2752	3096	3784	4300
1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"
2 x 108701 / 2 x 108711						2 x 108801 / 2 x 108711		
551706 / 551006				551007			551008	
545377 / 577700				577700		577800		
305663 / 305503								
580011								
638373						638383		
548530				548550				
550220							550320	
550230							550330	
550205							550305	

* Rohrdruckverlust r ~ 200-220 mbar/m (50 °C)

Caleffi S.p.A. lehnt jede Verantwortung ab, die sich aus der missbräuchlichen Verwendung der in diesem Dokument bereitgestellten Daten ergibt. Dieses Dokument sollte nicht als ein Ersatz für die heizungstechnische Auslegung betrachtet werden.

FROSTSCHUTZ

108 iStop® Techn. Brosch. 01376

Frostschutzventil. Messinggehäuse.
 Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
 Betriebstemperaturbereich: 0–65 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -30–60 °C.
 Öffnungstemperatur: 3 °C
 Schließtemperatur: 4 °C.



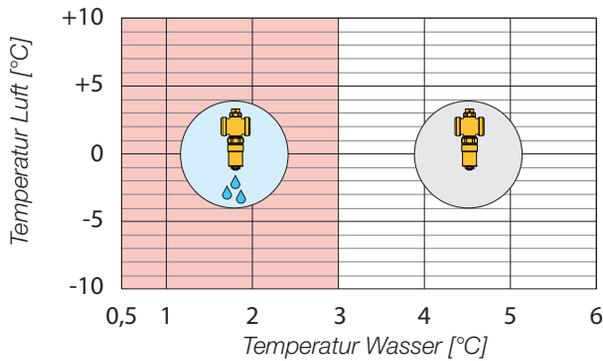
Art.Nr.

108601	1"	1	25
108701	1 1/4"	1	20
108801	1 1/2"	1	20
108301	Ø 28	1	20

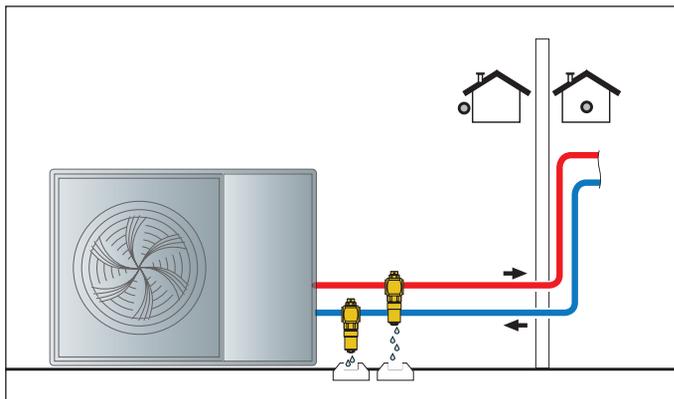


Funktion

Das Frostschutzventil der Serie 108 ermöglicht das Ablassen des Betriebsmediums, wenn seine Temperatur einen Wert von 3 °C erreicht.



Anwendungsdiagramm für Frostschutzventile der Serie 108



FROSTSCHUTZ MIT AUSSENLUFTFÜHLER

108 iStop® Techn. Brosch. 01376

Frostschutzventil mit Außenluftfühler
 Messingkörper.
 Maximaler Betriebsdruck: 5 bar.
 Betriebstemperaturbereich: 0–65 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -30–60 °C.



Frostschutzfunktion (Wassersensor).
 Öffnungstemperatur: 3 °C
 Schließtemperatur: 4 °C.

Frostschutzfunktion aktiviert bei
 Außenlufttemperatur <5 °C.

PATENT PENDING.

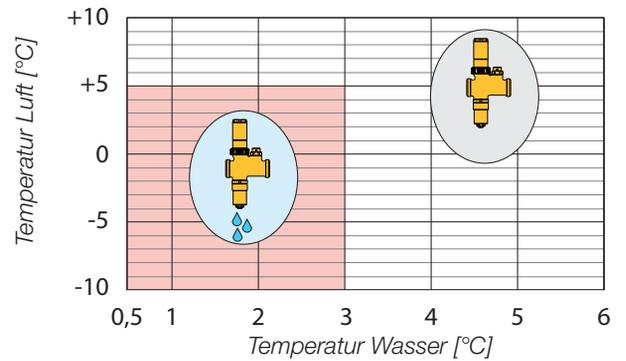
Art.Nr.

108611	1"	1	25
108711	1 1/4"	1	20

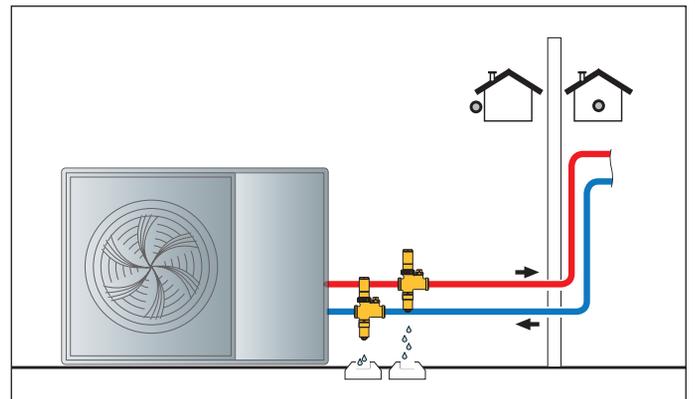


Funktion

Das Frostschutzventil der Serie 108 ermöglicht das Ablassen des Betriebsmediums, wenn seine Temperatur einen Wert von 3 °C erreicht. Bei Außentemperaturen über 5 °C wird das Eingreifen des Frostschutzventil durch den Lufttemperatursensor gesperrt. Auf diese Weise wird das Öffnen des Ventils während des Kühlbetriebs in der Sommersaison vermieden.



Anwendungsdiagramm für Frostschutzventile der Serie 108



MOTORISIERTE DREIWEGE-UMSCHALTKUGELVENTILE



6445

Techn. Brosch. 01392

Dreiwege-Motor-Umschaltventil.
Mit Hilfsmikroschalter.
 Betriebsspannung: 230 V (AC).
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Δp max: 10 bar.
 Flüssigkeitstemperaturbereich: -5-110 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: 0-55 °C.
 Stromaufnahme: - 644562: 4 VA
 - 644566: 8 VA
 Zusätzliche Mikrokontaktkapazität: 0,8 A (230 V).
 Schutzart: IP 44.
90°-Drehung - "T"-Bohrung.



Art.Nr.	Schaltzeit	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
644562	1"	40 s	230	9	1 -
644566	1"	10 s	230	9	1 -



638

Techn. Brosch. 01196

3-Wege-Motorkugelhahn,
 mit Isolierung für
Heizungs- und Klimaanlage.
 Betriebsspannung: 230 V (AC).
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Δp max: 10 bar.
 Flüssigkeitstemperaturbereich: -10-110 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -10-55 °C.
Mit Hilfsmikroschalter.
 Leistungsaufnahme: 6 VA.
 Zusätzliche Mikrokontaktkapazität:
 6 (2) A - 230 V (AC).
 Schutzart: IP 65.
 Schaltzeit: 50 s
(90° Drehung - "T" Bohren - reduzierter Durchgang).



Art.Nr.	Schaltzeit	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
638373	1 1/4"	50 s	230	24,7	1 -
638383	1 1/2"	50 s	230	47	1 -



6440

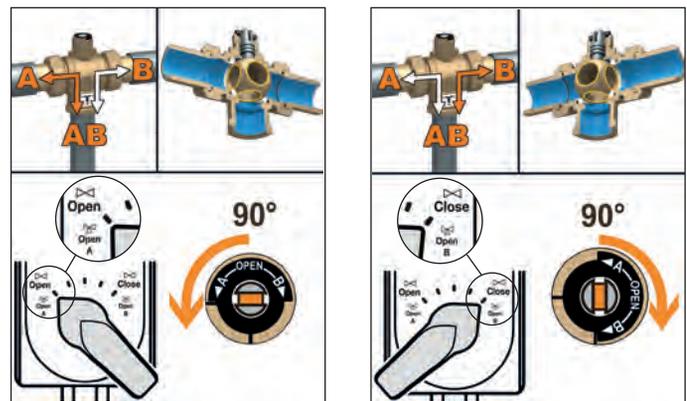
Techn. Brosch. 01131

3-Punkt-Ersatz-Stellantrieb für Motor-Zonenkugelventile der Serien 6445.
 Betriebsspannung: 230 V (AC).

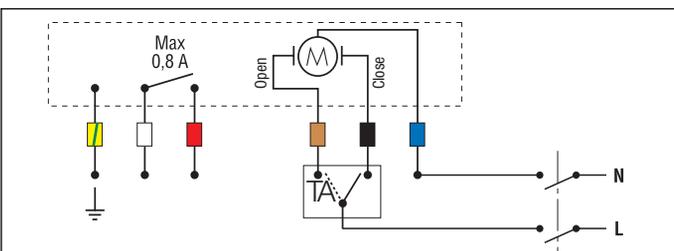


Art.Nr.	Schaltzeit	Betriebsspannung V		
644002	40 s	230	1	10
644012	10 s	230	1	10

Arbeitsdiagramm der Ventile Serie 638 - "T"-Bohrung



Schaltplan für Ventile der Serie 6445 mit 3-Punkt-Steuerung



Ersatzstellantrieb für Motokugelhahn Serie 638.
 Drehung 90°.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
638012	230	1	-



Isolierset zur Verwendung in Heizungs- und Klimaanlage.
 Flüssigkeitstemperaturbereich: -10-110 °C.
 Für Motorventile der Serie 638.

Art.Nr.	Für		
CBN638173	1 1/4"	1	-
CBN638183	1 1/2"	1	-

SELBSTREINIGENDER, HALBAUTOMATISCHER SCHMUTZ-/SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET

577 CALEFFI XF Techn. Brosch. 01391



PCT INTERNATIONAL APPLICATION PENDING

Selbstreinigender, halbautomatischer Schmutzfänger/Schlammabscheider Gehäuse aus Technopolymer.
IG Anschlüsse.
Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.
Entleerungshahn mit Schlauchanschluss.

Max. Betriebsdruck: 3 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
Maschenweite Ø = 0,16 mm.



Art.Nr.			
577500	3/4"	1	-
577600	1"	1	-
577700	1 1/4"	1	-
577200	Ø 22	1	-
577300	Ø 28	1	-

577 CALEFFI XF Techn. Brosch. 01391



PCT INTERNATIONAL APPLICATION PENDING

Selbstreinigender, halbautomatischer Schmutzfänger/Schlammabscheider Gehäuse aus Technopolymer.
IG Anschlüsse.
Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.
Entleerungshahn mit Schlauchanschluss.

Max. Betriebsdruck: 3 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
Maschenweite Ø = 0,16 mm.



Art.Nr.			
577800	1 1/2"	1	-
577900	2"	1	-



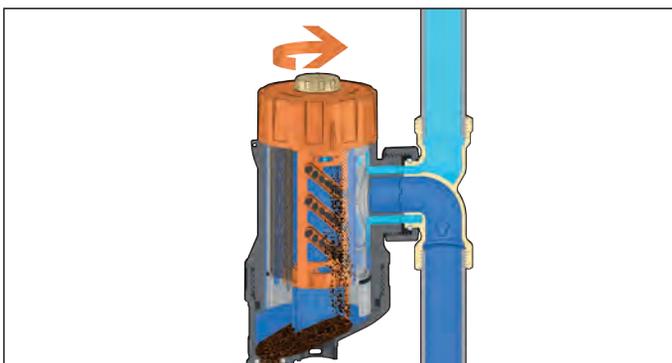
Isolierung für Schmutz-/Schlammabscheider mit Magnet und manueller Reinigung



Art.Nr.	Für		
CBN577500	577500/600/700	1	-
CBN577800	577800/900	1	-

Reinigung des Schmutzfängergewebes

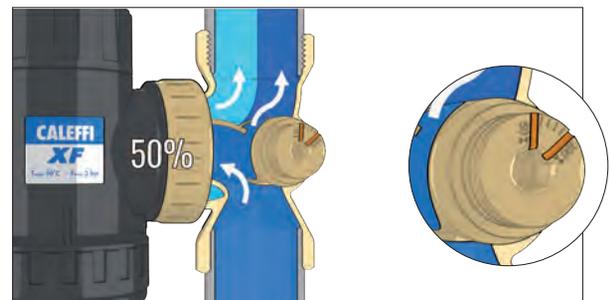
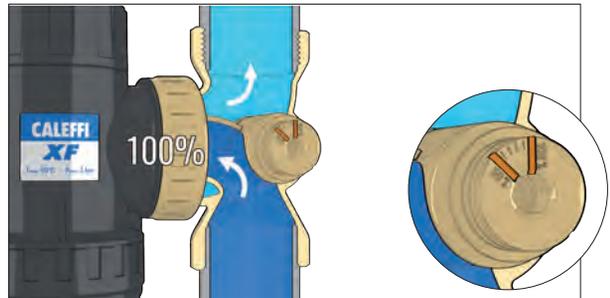
Zur Reinigung des Schmutzfängers/Schlammabscheider CALEFFI XF bei gestoppter Umwälzpumpe ist es nicht erforderlich, das Bauteil zu demontieren, da ein interner Mechanismus mit Bürsten zur Reinigung des Filtergewebes vorhanden ist.



Einstellbarer Bypass

Nennweite DN 40 (Art.Nr. 577800, 1 1/2") und DN 50 (Art.Nr. 577900, 2") sind mit einem Bypass ausgestattet, der es ermöglicht, die Durchflussmenge durch das Gerät zu reduzieren und damit den Kv-Wert zu erhöhen.

Bei der Inbetriebnahme und in den ersten Wochen des Betriebs der Anlage wird eine 100 %ige Reinigung empfohlen. In der „Haltephase“ kann die Bypass-Funktion angepasst werden, um einen höheren Kv-Wert zu erreichen.



SCHLAMMABSCHIEDER MIT SCHMUTZFÄNGER UND MAGNET



5453 DIRTMAG PLUS®

Techn. Brosch. 01258

Schlammabscheider aus Technopolymer-Kunststoff mit Magnet und Schmutzfänger. Speziell für die vollständige Reinigung von Hydraulikkreisläufen, zum kontinuierlichen Schutz aller Komponenten.

Körper aus Verbundkunststoff. Schlammabscheider mit Innenelement aus Technopolymer, mit Magnet. Zwei inspizierbare Siebe mit Edelmetallgewebe: 1 (BLAU) mit Maschenweite 0,3 mm, bereits installiert; 1 (GRAU) mit Maschenweite 0,8 mm, im Lieferumfang). Absperrkugelhähne mit Überwurf, Messing-Gehäuse.

Einsetzbar in horizontalen, vertikalen oder 45° verlegten Rohrleitungen.

IG Anschlüsse. Entleerungshahn mit Schlauchanschluss.

Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0–90 °C.



Art.Nr.			
545375	3/4"	1	5
545376	1"	1	5
545377	1 1/4"	1	5
545372	Ø 22	1	5
545373	Ø 28	1	5

SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET



5464 DISCALDIRTMAG

Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider mit Magnet. Gehäuse aus Technopolymer-Kunststoff. **Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.** Mit hygroskopischer Sicherheitskappe. Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0–90 °C.



Art.Nr.			
546405	3/4" IG	1	5
546406	1" IG	1	5
546407	1 1/4" IG	1	5
546402	Ø 22	1	5
546403	Ø 28	1	5

MIKROBLASENABSCHIEDER



551 DISCAL

Mikroblasenabscheider für vertikale Rohrleitungen. Messing-Gehäuse.

Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.

Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Entleerungsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–110 °C.

Art.Nr.			
551705	3/4" IG	1	5
551706	1" IG	1	5
551716	1" AG	1	5
551702	Ø 22	1	5
551703	Ø 28	1	5

Probleme, die durch in Kreisläufen enthaltene Verunreinigungen verursacht werden.

Die verschiedenen Komponenten aus denen Heizungs- und Klimaanlage bestehen, sind dem Verschleiß durch darin enthaltenen Verunreinigungen ausgesetzt. Wenn die im Medium vorhandenen Verunreinigungen nicht abgesondert werden, können diese die Funktion beeinträchtigen. Diese Probleme sollten nicht unterschätzt werden, da diese z. B. bei Kesselherstellern zum Verlust der Gewährleistung führen können.



ÜBERSTRÖMVENTILE



518

Techn. Brosch. 01410

Differenzdruck-Überströmventil, einstellbar mit Skala.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 30 %.

Art.Nr.		Einstellbereich mbar		
518500	3/4"	100 – 600	1	50
518002	Ø 22	100 – 600	1	50



518

Techn. Brosch. 01007

Differenzdruck-Überströmventil, einstellbar mit Skala.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 30 %.

Art.Nr.		Einstellbereich mbar		
518015	3/4"	100 – 600	1	25



519

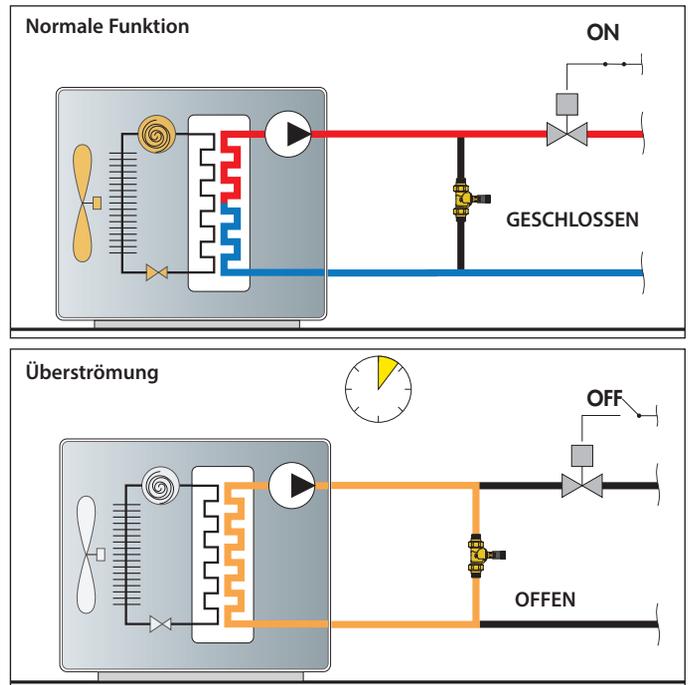
Techn. Brosch. 01007

Differenzdruck-Überströmventil, einstellbar mit Skala.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 30 %.



Art.Nr.		Einstellbereich mbar		
519700	1 1/4"	100 – 600	1	10
519703	1 1/4"	500 – 2500	1	10
519002	Ø 22	100 – 600	1	10

Anwendungsdiagramm der Serie 519



STRANGREGULIERVENTIL MIT DURCHFLUSSMESSER



132

Techn. Brosch. 01149

Strangregulierventil mit Durchflussmesser. Direkte Ablesung der Durchflussmenge. Ventilgehäuse und Durchflussmesser aus Messing. Kugelventil für Durchflussmengenregelung. Durchflussmesser mit Skala und Durchflussmengenanzeige.

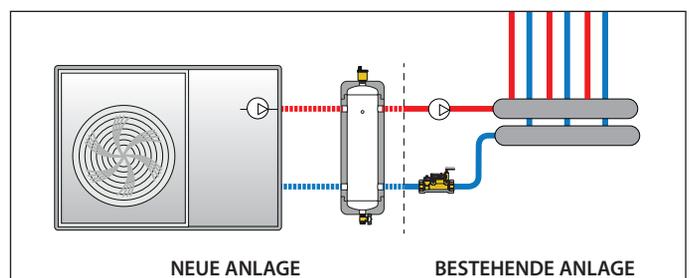
Mit Isolierung.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -10–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.



Art.Nr.		Durchflussbereich (l/min)		
132512	3/4"	5–13	1	5
132522	3/4"	7–28	1	5
132602	1"	10–40	1	5
132702	1 1/4"	20–70	1	5
132802	1 1/2"	30–120	1	5

Anwendungsschema



SICHERHEITSGRUPPE AUS TECHNOPOLYMER

305

Kessel-Sicherheitsgruppe aus Kunststoff.
 Komplett mit Schnellentlüfter
 Sicherheitsventil in Kunststoff
 und Manometer.
 Mit Isolierung.
 Temperaturbereich: 5–90 °C.
 Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.

305663 1" 3 bar TÜV



1

–

305

Kessel-Sicherheitsgruppe aus Kunststoff.
 Komplett mit Schnellentlüfter,
 Sicherheitsventil und Manometer.
 Mit Isolierung.
 Temperaturbereich: 5–90 °C.
 Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.

305673 1" 3 bar NF



1

5

305

Gefäßanschlussgruppe aus Kunststoff.
 Komplett mit Schnellentlüfter und
 Sicherheitsventil in Kunststoff, Manometer
 und automatischer Absperrverschraubung
 für Ausdehnungsgefäße.
 Mit Isolierung.
 Temperaturbereich: 5–90 °C.
 Einsetzbar bis 50 kW.



Art.Nr.

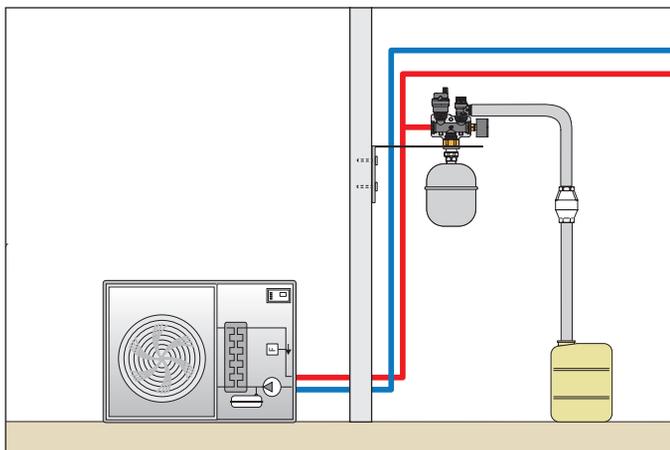
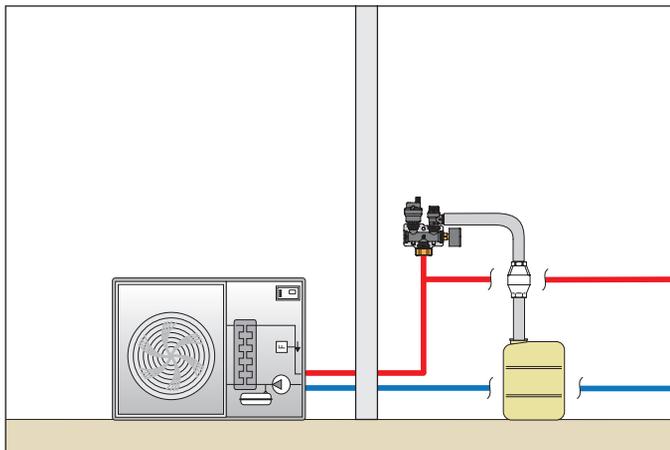
305503 3/4" 3 bar TÜV



1

–

Anwendungsdiagramm für Kesselgruppe Serie 305



PUFFERSPEICHER FÜR WÄRMEPUMPENSYSTEME

NEU

5485

Techn. Brosch. 01406

Konstruktive Eigenschaften

Wandhängender Pufferspeicher-hydraulische Weiche für Wärmepumpe.



Aus Edelstahl AISI 304.
Mit hochwirksamer expandierter EPP-Isolierung.
max. Betriebsdruck: 4 bar.
max. Glykolanteil: 30 %.
Arbeitstemperaturbereich: -10-95 °C (ohne Eisbildung).

Luftauslass oben Anschluss:
15-30 Liter 1";
50 Liter 1 1/4".

Ablassventil Anschluss unten:
15-30 Liter 1";
50 Liter 1 1/4".

Fühleranschluss vorne 1/4" IG.

Material Edelstahl AISI 304

Die hydraulische Weiche der Serie 5485 ist ein Produkt von höherer Qualität als herkömmliche Karbonstahlarten und trägt daher dazu bei, Systeme sauber zu halten. Es reduziert daher Probleme durch Korrosion, die durch die Verunreinigungen verursacht werden.

EPP-Isolierung

Die hochwirksame PSA Isolierung ermöglicht einen effizienten Betrieb der Wärmepumpe im Heiz- und Kühlmodus. Die spezielle Boxy-Geometrie macht die hydraulische Weiche extrem kompakt und optisch attraktiv.



Art.Nr.	Inhalt	Anschlüsse		
548515	15 Liter	1" IG	1	-
548520	20 Liter	1" IG	1	-
548525	25 Liter	1" IG	1	-
548530	30 Liter	1" IG	1	-
548550	50 Liter	1 1/4" IG	1	-

Vorderer Sondenhalteranschluss

Über den 1/4" Sondenhalteranschluss kann die Temperatur des thermischen Mediums mit Temperaturfühlern oder Messtemperaturmessgeräten gemessen werden.

5020 MINICAL®

Techn. Brosch. 01406



Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Mit hygroskopischer Sicherheitskappe.
Mit Isolierung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.

Dimensionierung

Die Hydraulische Weiche sollte entsprechend dem maximal empfohlenen Durchflusswert am Einlass dimensioniert werden. Der ausgewählte Wert sollte die Summe der Durchflussraten des Primärkreises oder die Summe der Durchflussraten des Sekundärkreises sein, je nachdem, welcher Wert größer ist. Andererseits hängt das Volumen der hydraulischen Weiche von der vom Wärmepumpenhersteller geforderte Mindestwassermenge ab, um auch in Abtauphasen einen ordnungsgemäßen Betrieb der Wärmepumpe zu gewährleisten. In der Regel kann sie bei moderneren Wärmepumpen einen aus der Leistung errechneten Mittelwert annehmen, der zwischen 2,5 und 3,5 Liter/kW variiert.

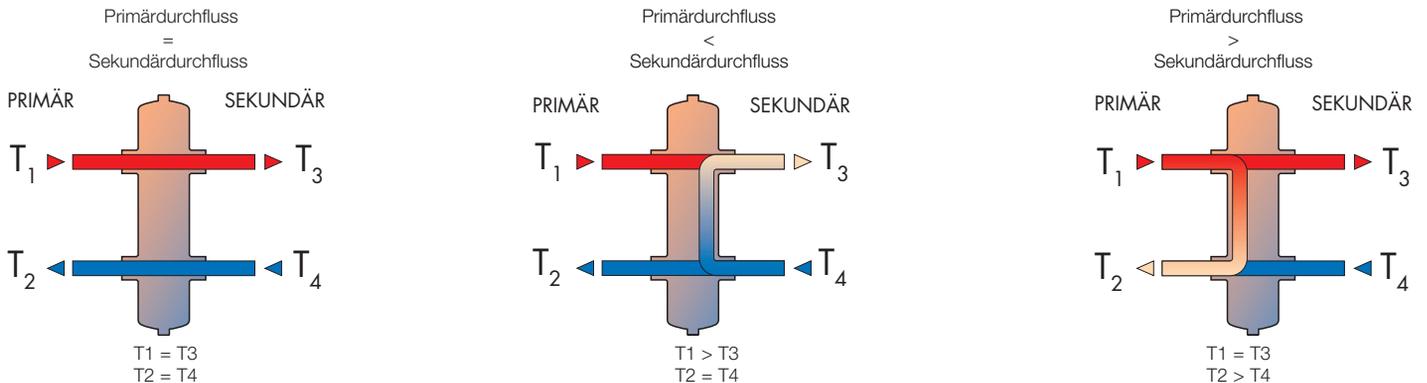
Art.Nr.	Inhalt	Anschlüsse		
502067	1" AG		1	50

Red.-Stück Art.Nr. 548550.

Art.Nr.	Inhalt	Anschlüsse		
F0001878	1 1/4" AG x 1" IG		1	-

Inhalt	Anschlüsse	Max. Volumenstrom	Nennleistung WP
15 l	1"	3,5 m³/h	3-5 kW
20 l	1"	3,5 m³/h	
25 l	1"	3,5 m³/h	6-8 kW
30 l	1"	3,5 m³/h	9-12 kW
50 l	1 1/4"	5,5 m³/h	13-25 kW

Funktionsprinzip



Grenzkonfiguration für Wärmepumpensysteme: Temperaturdifferenz Primär gleich Sekundär.

In einem Wärmepumpensystem garantiert diese Konfiguration möglicherweise nicht die richtige Temperatur an den Anschlüssen.

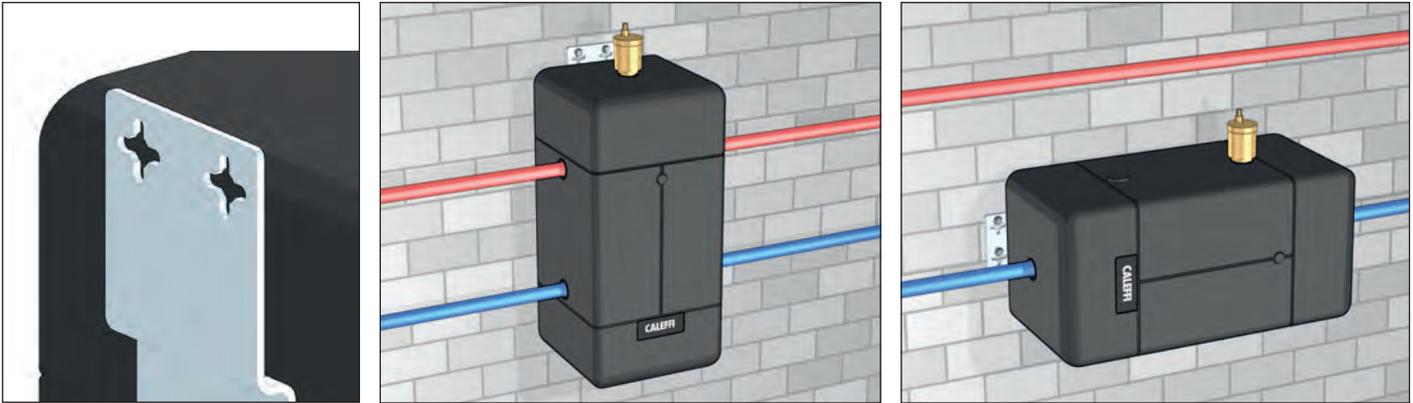
Optimale Konfiguration für Wärmepumpenanlagen: Temperaturdifferenz an den Verbraucherstellen größer als der Wert für die Wärmepumpe.

PUFFERSPEICHER FÜR WÄRMEPUMPENSYSTEME

Extrem vielseitiger Einbau

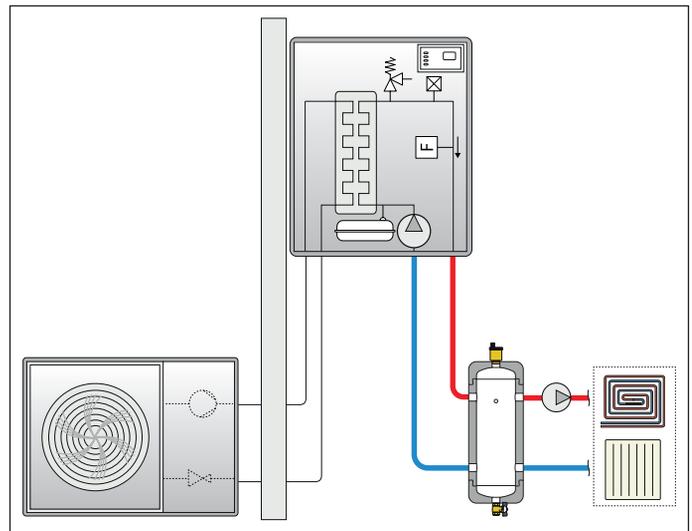
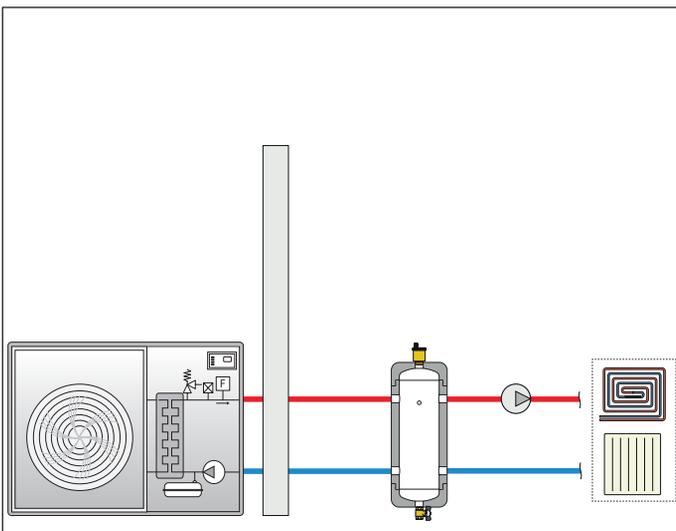
Durch die 6 identischen 1"-Anschlüsse (4 seitlich, 1 oben und 1 unten) kann dieser Puffer in unterschiedlichen Konfigurationen installiert werden. Die Halterungen sind auch so konzipiert, dass die Wandmontage der Serie 5485 sowohl vertikal als auch horizontal möglich ist.

Installationsbeispiele

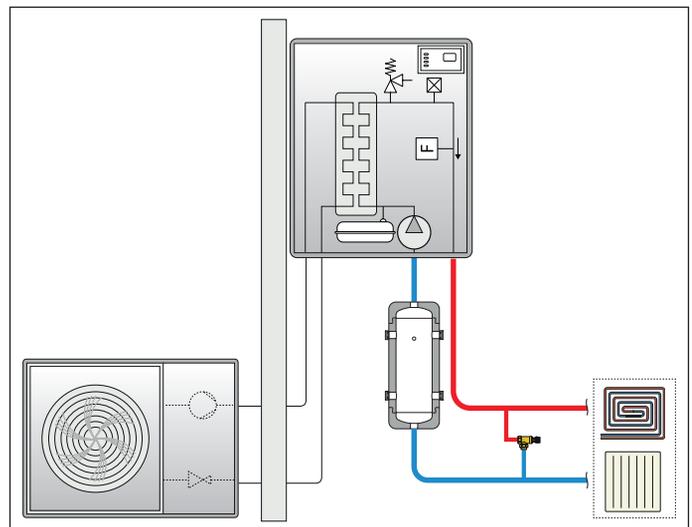
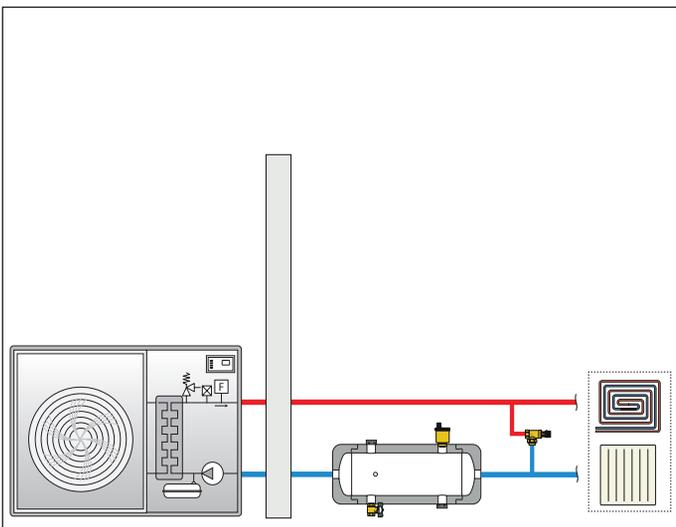


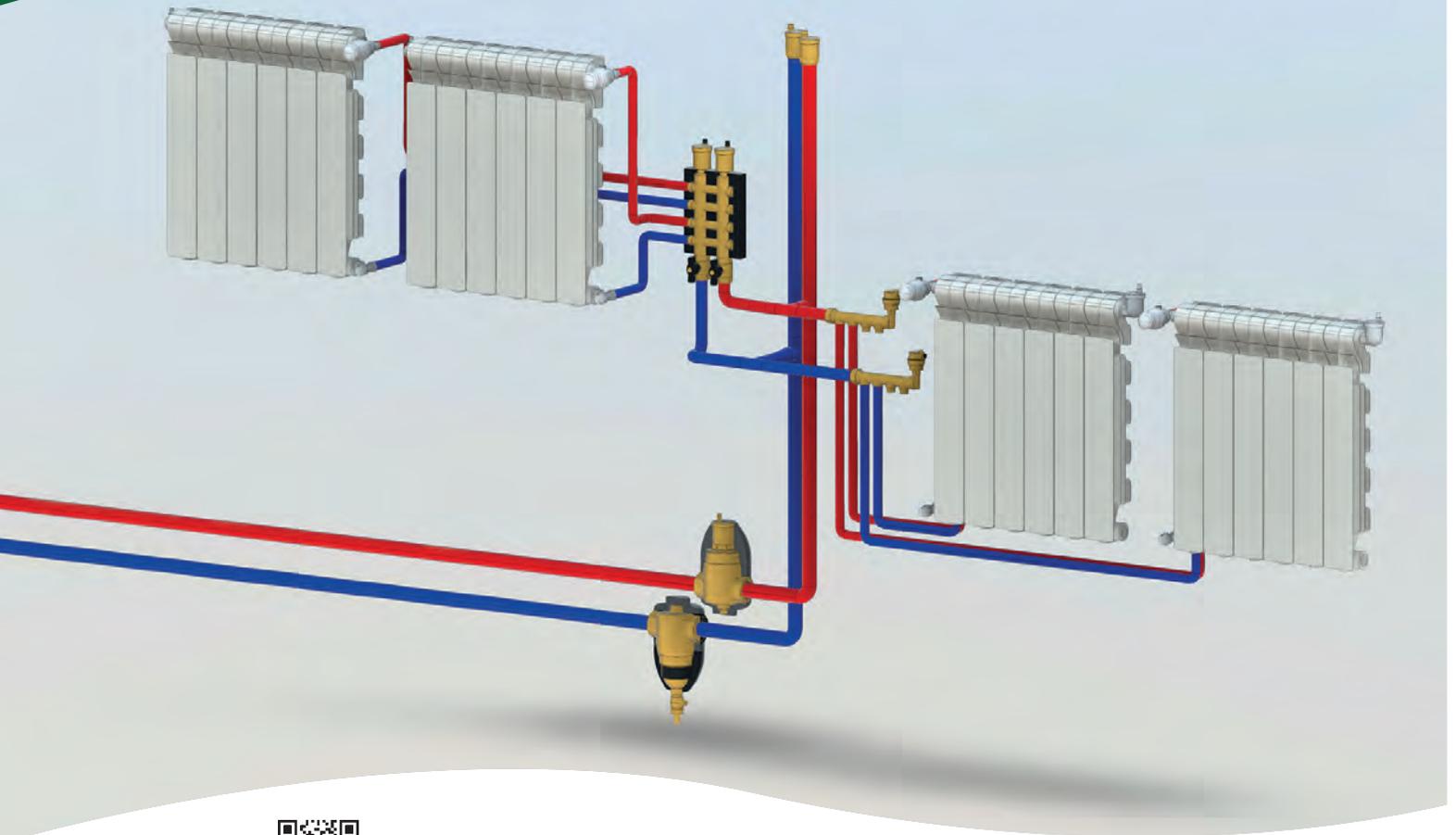
Anwendungsdiagramme

Einbau als Hydraulische Weiche



Installation als Pufferspeicher





 **BIM**
bim.caleffi.com

- Halbautomatischer selbstreinigender Magnetfilter, CALEFFI XF
- Schlammabscheider mit Magnet und Schmutzfänger, DIRTMAGPLUS®
- Schmutzfänger/Schlammabscheider mit Magnet für Wandheizgeräte, CALEFFI XS®
- Schlammabscheider aus Technopolymer mit Magnet, DIRTMAG®
- Schlammabscheider mit Magnet, DIRTMAG®
- Schlammabscheider aus Technopolymer mit Doppelmagnet, DIRTMAGPRO®
- Selbstreinigender Schlammabscheider mit Magneten, DIRTMAGCLEAN®
- Automatischer Schnellentlüfter
- Endstopfen für Heizkörper mit automatischer Entlüftung
- Handentlüftungsventile und Entleerungsventile
- Mikroblasenabscheider
- Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider
- Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider mit Magnet
- Chemische Zusätze

Schlammabscheider mit Magnet

Funktionsprinzip

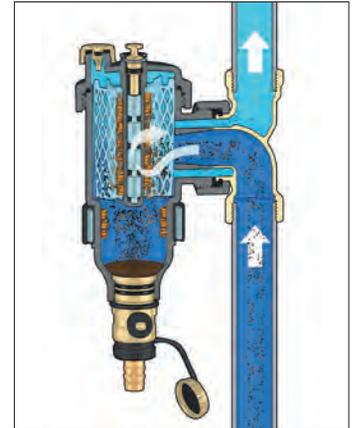
Die Schlammabscheidung ist eine physikalische Behandlung ähnlich der Filtration, jedoch effektiver im Hinblick auf die Partikelabmessungen. Durch Ausnutzung des Prinzips der Schwerkraftabscheidung ist es bereits nach wenigen Umläufen in der Lage, selbst Partikel bis zu einer Größe von 0,005 mm (5 µm) abzuscheiden. Die Abscheidewirkung der Schlammabscheider mit Magnet beruht auf der kombinierten Wirkung mehrerer Phänomene. Durch die Verringerung der Strömungsgeschwindigkeit fallen die Schmutzpartikel aufgrund der Schwerkraft in die Sammelkammer. Die Sammelkammer besitzt folgende Merkmale:

- sie befindet sich am Boden des Abscheiders, in einem solchen Abstand von den Anschlüssen, dass die gesammelten Verunreinigungen nicht von der Verwirbelung der Strömung durch das Sieb beeinflusst werden;
- sie ist groß genug, um die Schmutzspeicherkapazität zu erhöhen, was bedeutet, dass Entleerungsvorgänge seltener erforderlich sind;
- sie verfügt über einen Ablasshahn zum Ablassen der gesammelten Verunreinigungen, auch während das System in Betrieb ist.

Das Innenelement mit Siebflächen setzt dem Medium einen geringen Widerstand entgegen und gewährleistet dennoch eine Abscheidung, die durch den Aufprall der Partikel auf die Siebflächen und das anschließende Absetzen erfolgt. Der Magnet bietet eine höhere Effizienz bei der Abscheidung und Sammlung von ferromagnetischen Verunreinigungen, die von den Magneten im Gerät in der Sammelkammer des Schlammabscheiders aufgefangen werden.

Druckverlust

Ein Druckverlust ist aufgrund der Bauform dieser Bauteile (großer Querschnitt) im Bereich der optimalen Durchflussraten fast immer vernachlässigbar. Die Druckabfälle werden innerhalb der Betriebszeit konstant gehalten.



Dimensionierung

Die Dimensionierung eines Schlammabscheiders hängt hauptsächlich von der Geschwindigkeit ab, mit der das Medium durch die Armatur strömt, da eine zu hohe Geschwindigkeit keine korrekte Abscheidung der Verunreinigungen ermöglichen würde.

Die Strömungsgeschwindigkeit des Mediums hängt bekanntlich von der Strömungsgeschwindigkeit und dem Querschnitt ab. Die Einhaltung der oben genannten Drehzahlgrenzen bedeutet daher, bestimmte **maximal** zulässige **Durchflussmengen** für jede Baugröße nicht zu überschreiten.

Magnetfilter-Schmutzabscheider

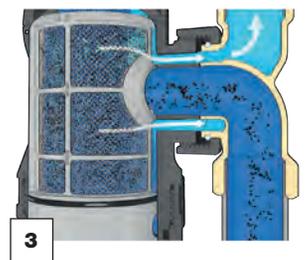
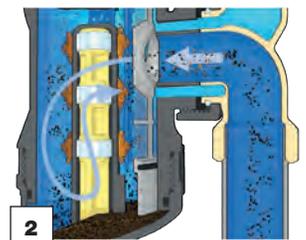
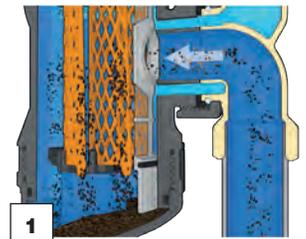
Funktionsprinzip

Die Abscheidewirkung der Armatur basiert auf der kombinierten Wirkung mehrerer Komponenten:

- ein innenliegendes Siebelement (1), das die Schmutzabscheidung durchführt;
- direkt im Strömungsweg (2) angebrachte Magnete, die eisenhaltige Verunreinigungen einfangen und zurückhalten;
- ein Metallfiltergewebe (3), das die Verunreinigungen durch mechanische Selektion abtrennt.

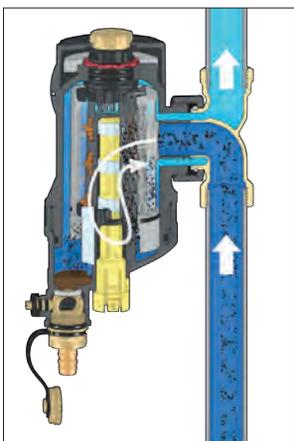
Das Filtergewebe wird durch verschiedene Parameter charakterisiert, einer der wichtigsten ist die Maschenweite (oder Filterkapazität), die die Mindestabmessungen der Partikel angibt, die der Filter auffangen kann. Ein weiterer betrifft die Filtergewebeoberfläche, wobei eine größere Oberfläche einen geringeren Verschmutzungsgrad garantiert.

Der Sammelraum am Boden dieser Geräte hat die gleichen Besonderheiten wie der in Schlammabscheidern verwendete Raum.



Druckverluste

Durch den Durchgang durch das Filtergewebe entsteht im Medium ein Druckabfall, der mit zunehmendem Verschmutzungsgrad zunimmt.



Bei kombinierten Armaturen ist das Filtergewebe besser geschützt als bei einem einfachen Schmutzfänger, da ein Teil der Verunreinigungen in den Schlammabscheider fällt. Dadurch kommt es bei gleicher Betriebszeit zu weniger Verschmutzungen als bei normalen Schmutzfängern.

Es ist wichtig, die Armatur regelmäßig zu warten; teilweise wird dieser Prozess durch automatische oder halbautomatische Reinigungssysteme erleichtert.

Dimensionierung

Der Hauptparameter, der bei der Dimensionierung eines CALEFFI XF zu bewerten ist, ist sein **Druckverlust**. Tatsächlich erzeugt das Wasser, wenn es durch das Filtergewebe strömt, je nach Filterkapazität einen unterschiedlichen Druckverlust. Je größer die Filtrationsleistung, desto größer die Abscheideleistung, aber auch der Druckverlust.

WÄRMEPUMPENSYSTEME

HALBAUTOMATISCHE REINIGUNG

<i>SELBSTREINIGENDER, HALBAUTOMATISCHER</i>		<i>MANUELLE REINIGUNG</i>	
	CALEFFI XF 577 3/4" - 2" Ø22 - Ø28		DIRTMAGPLUS® 5453 3/4" - 1 1/4" Ø22 - Ø28

WANDHEIZKESSEL

SCHMUTZFÄNGER MIT MAGNET

<i>WINKELFORM</i>		<i>DURCHGANGSFORM</i>	
	CALEFFI XS® 5459 3/4" AG x 3/4" IG ÜW Ø22 mm Klemmring		CALEFFI XS® 5459 3/4" AG x 3/4" IG ÜW Ø22 mm Klemmring

WANDHEIZKESSEL MIT RAUMLUFTKÜHLUNG

<i>KUNSTSTOFF SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET</i>		<i>KUNSTSTOFF SCHLAMMABSCHIEDER MIT DOPPELMAGNET</i>		<i>KUNSTSTOFF SCHMUTZ-/SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET UND MANUELLER REINIGUNG</i>	
<i>STANDARD VOLUMENSTRÖME</i>		<i>HOHE VOLUMENSTRÖME</i>		<i>HALBAUTOMATISCHE REINIGUNG</i>	
	DIRTMAG® 5453 3/4" - 1" - 1 1/4" Ø22 - Ø28		DIRTMAGPRO® 5457 3/4" - 1 1/4" Ø22 - Ø28		CALEFFI XF 577 3/4" - 1 1/4" Ø22 - Ø28

KLEINE/MITTLERE SYSTEME

<i>SCHMUTZ-/SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET UND MANUELLER REINIGUNG</i>		<i>MESSING SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET</i>		<i>STAHL SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET</i>	
	CALEFFI XF 577 1 1/2" - 2"		DIRTMAG® 5463 3/4" - 2"		DIRTMAG® 5466 DN 50-DN 65

GROSSE SYSTEME

<i>SCHLAMMABSCHIEDER AUS STAHL MIT MAGNET</i>		<i>SELBSTREINIGENDER SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET</i>	
<i>WAAGERECHE INSTALLATION</i>		<i>BYPASS INSTALLATION</i>	
	DIRTMAG® 5466 DN 50-DN 300		DIRTMAGCLEAN® 5790

SELBSTREINIGENDER, HALBAUTOMATISCHER SCHMUTZ-/SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET

577 CALEFFI XF Techn. Brosch. 01391

Selbstreinigender, halbautomatischer Schmutzfänger/Schlammabscheider Gehäuse aus Technopolymer. **IG Anschlüsse. Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.** Entleerungshahn mit Schlauchanschluss.

Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0-90 °C. Maschenweite Ø = 0,16 mm.



Art.Nr.			
577500	3/4"	1	-
577600	1"	1	-
577700	1 1/4"	1	-
577200	Ø 22	1	-
577300	Ø 28	1	-

577 CALEFFI XF Techn. Brosch. 01391

Selbstreinigender, halbautomatischer Schmutzfänger/Schlammabscheider Gehäuse aus Technopolymer. **IG Anschlüsse. Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.** Entleerungshahn mit Schlauchanschluss.

Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0-90 °C. Maschenweite Ø = 0,16 mm.



Art.Nr.			
577800	1 1/2"	1	-
577900	2"	1	-

Einstellbarer Bypass

Nennweite DN 40 (Art.Nr. 577800, 1 1/2") und DN 50 (Art.Nr. 577900, 2") sind mit einem Bypass ausgestattet, der es ermöglicht, die Durchflussmenge durch das Gerät zu reduzieren und damit den Kv-Wert zu erhöhen.

Bei der Inbetriebnahme und in den ersten Wochen des Betriebs der Anlage wird eine 100 %ige Reinigung empfohlen. In der „Haltephase“ kann die Bypass-Funktion angepasst werden, um einen höheren Kv-Wert zu erreichen.

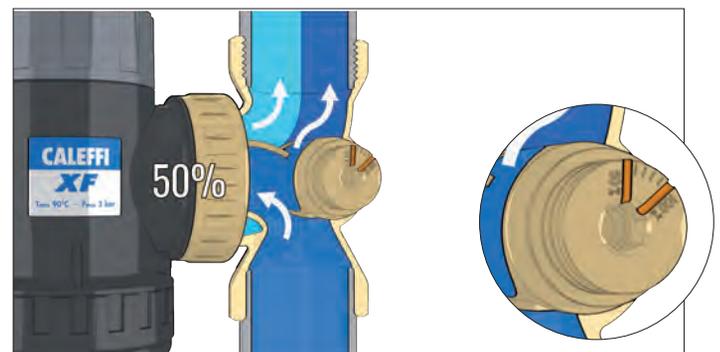
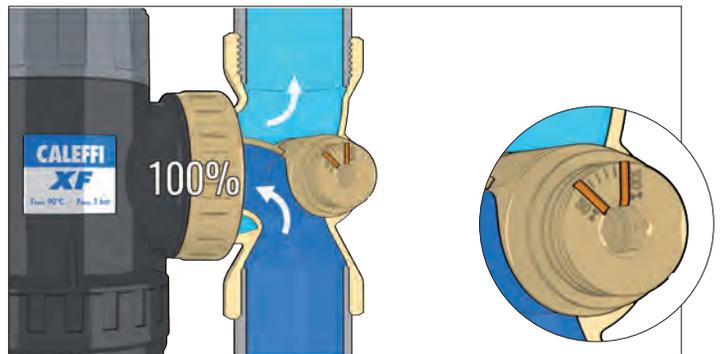
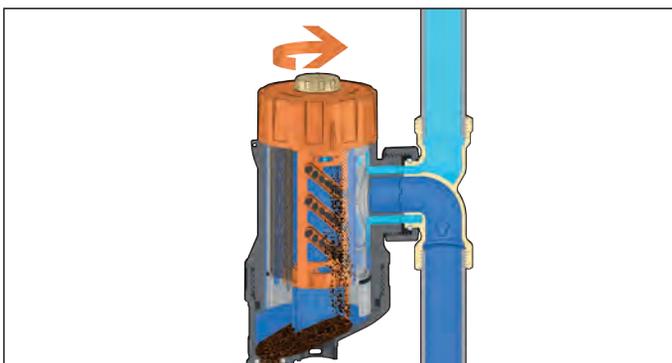


Isolierung für Schmutz-/Schlammabscheider mit Magnet und manueller Reinigung.

Art.Nr.	Für		
CBN577500	577500/600/700	1	-
CBN577800	577800/900	1	-

Reinigung des Schmutzfängergewebes

Zur Reinigung des Schmutzfängers/Schlammabscheider CALEFFI XF bei gestoppter Umwälzpumpe ist es nicht erforderlich, das Bauteil zu demontieren, da ein interner Mechanismus mit Bürsten zur Reinigung des Filtergewebes vorhanden ist.



SCHLAMMABSCHIEDER MIT SCHMUTZFÄNGER UND MAGNET



5453

DIRTMAGPLUS®

Techn. Brosch. 01258

Schlammabscheider aus Technopolymer-Kunststoff mit Magnet und Schmutzfänger. Speziell für die vollständige Reinigung von Hydraulikkreisläufen, zum kontinuierlichen Schutz aller Komponenten.

Körper aus Verbundkunststoff. Schlammabscheider mit Innenelement aus Technopolymer, mit Magnet.

Zwei inspisierbare Siebe mit Edelstahlgewebe: 1 (BLAU) mit Maschenweite 0,3 mm, bereits installiert; 1 (GRAU) mit Maschenweite 0,8 mm, im Lieferumfang. Absperrkugelhähne mit Überwurf, Messing-Gehäuse.

Einsetzbar in horizontalen, vertikalen oder 45° verlegten Rohrleitungen.

IG Anschlüsse. Entleerungshahn mit Schlauchanschluss.

Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0–90 °C.



Art.Nr.

Art.Nr.	Größe	Einzelstück	Paletten
545375	3/4"	1	5
545376	1"	1	5
545377	1 1/4"	1	5
545372	Ø 22	1	5
545373	Ø 28	1	5



Zubehör-Kit zum Füllen und Spülen des DIRTMAGPLUS Serie 5453.

Art.Nr.

F49476



1

-

Zubehör-Kit zum Füllen und Spülen

Mit diesem speziellen Adapter mit Ablasshahn und einem Strömungstrenner (SCHWARZ), kann die Verbindung zu einem externen Gerät für z. B. die Systemspülung hergestellt werden.

Funktionsweise

Der Schlammabscheider ist die Kopplung eines Schlammabscheiders mit Magnet und Schmutzfängers in Reihe.

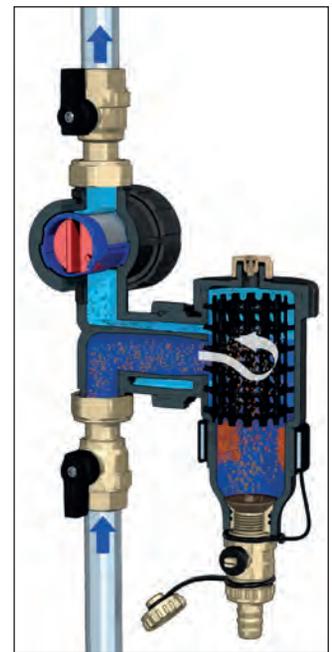
Das Wasser im System fließt der Reihe nach zuerst durch den Schlammabscheider und danach durch den Schmutzfänger.

Der Schlammabscheider scheidet im Wasser enthaltene Verunreinigungen mittels seinem Innenelement ab.

Eisenhaltige Verunreinigungen werden durch den Magnetclip festgehalten.

Das Durchfließen durch den Schlammabscheider ermöglicht einen hohen Anteil der Schmutzpartikel, bis hin zu minimalen Partikelgrößen, aus dem zirkulierenden Wasser abzusondern.

Der nachgeschaltete Schmutzfänger trennt mittels Sieb Verunreinigungen, welche sich noch im Wasser befinden, durch mechanische Auslese.



Schmutzsammler



Vorreinigungssieb
Maschenweite Ø = 0,30 mm

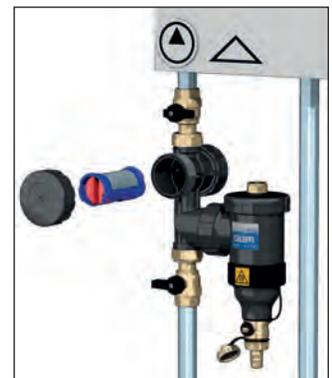


Betriebsieb
Maschenweite Ø = 0,80 mm

Reinigung und Wartung

Das blaue Sieb im Schmutzfänger nach dem Schlammabscheider ist in der Lage Verunreinigungen, welche sich noch im Wasser befinden, herauszufiltern, wodurch eine optimale erste Reinigung des Systems zum Schutz aller Systemkomponenten gewährleistet wird.

Der Schmutzfänger kann nach den ersten Umläufen mit einem anderen Sieb (GRAU, mit größerer Maschenweite) für den weiteren Betrieb bestückt werden. **Dieses Sieb ist im Lieferumfang enthalten.**



SCHMUTZFÄNGER/SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET FÜR WANDHEIZGERÄTE

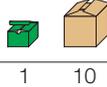


5459 Techn. Brosch. 01357
CALEFFI XS®

Schmutzfänger/Schlammabscheider mit Magnet.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 3 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
PATENT PENDING.

Art.Nr.

545900 3/4" AG x 3/4" Überwurf



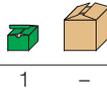
1 10



Anschlussverschraubung mit Überwurf und Dichtung. Verchromt.

Art.Nr.

F0001297 3/4" IG x 3/4" IG



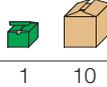
1 -



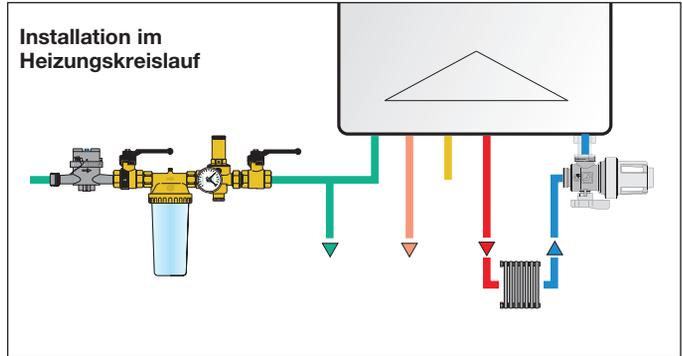
Spül- und Einfülladapter.

Art.Nr.

F0001037



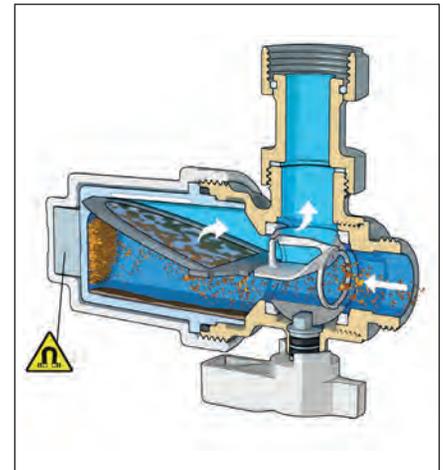
1 10



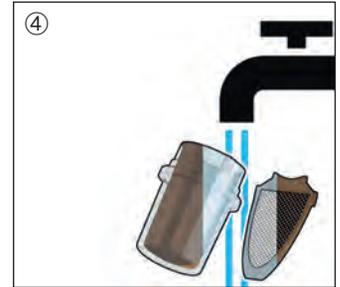
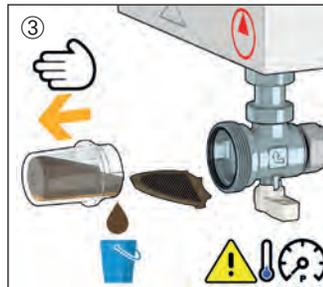
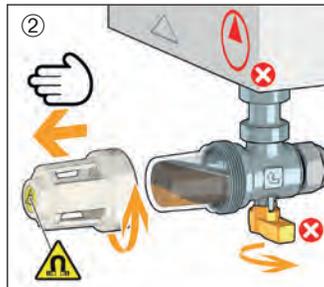
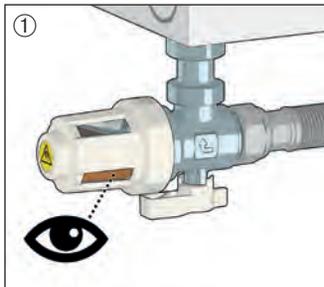
Funktionsweise

Die Funktionsweise des Schmutzfängers/Schlammabscheiders mit Magnet basiert auf drei Grundprinzipien:

- die mechanische Filtrierung durch Netzmaschen aus Edelstahl, die Verunreinigungen/zurückhalten
- das Magnetfeld für die Abscheidung von Eisenpartikeln
- eine große Zwischenkammer für das Absetzen des Schmutzes.



Wartung/Reinigung



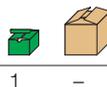
Protection pack

Paket bestehend aus:
- CALEFFI XS;
- C3 CLAENER;
- C1 INHIBITOR .
Zur Verwendung mit Spül- und Einfülladapter F0001037

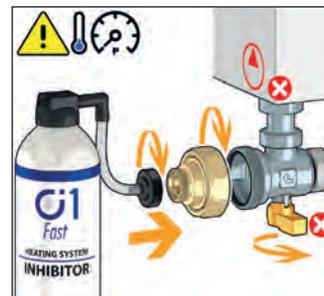


Art.Nr.

KIT545900



1 -



SCHMUTZFÄNGER/SCHLAMMABSCHEIDER MIT MAGNET FÜR WANDHEIZGERÄTE



5459
CALEFFI XS®

Techn. Brosch. 01357

Schmutzfänger/Schlammabscheider mit Magnet.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Durchgangsversion.
Max. Betriebsdruck: 3 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
PATENT PENDING.

Art.Nr.			
545910	3/4" AG x 3/4" Überwurf	1	10



Anschlussverschraubung mit Überwurf und Dichtung.
Verchromt.

Art.Nr.			
F0001297	3/4" IG x 3/4" IG	1	–



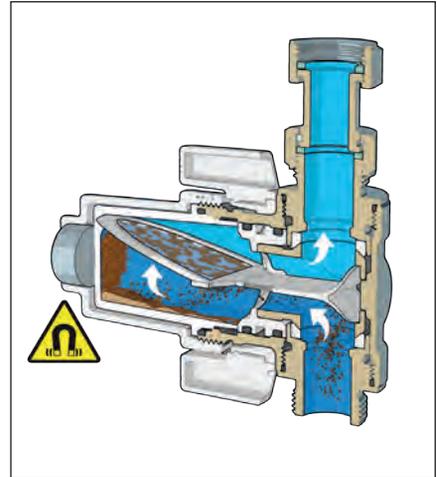
Spül- und Einfülladapter.

Art.Nr.			
F0001037		1	10

Funktionsweise

Die Funktionsweise des Schmutzfängers/Schlammabscheiders mit Magnet basiert auf drei Grundprinzipien:

- die mechanische Filtrierung durch Netzmaschen aus Edelstahl, die Verunreinigungen/zurückhalten
- das Magnetfeld für die Abscheidung von Eisenpartikeln
- eine große Zwischenkammer für das Absetzen des Schmutzes.



SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET IN KUNSTSTOFF



5453

Techn. Brosch. 01240

DIRTMAG®

Schlammabscheider mit Magnet. Gehäuse aus Technopolymer-Kunststoff. **Klemmverschraubung-Anschlüsse für Kupferrohr Ø 22 und 28 mm. Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.** Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss. Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0–90 °C.



Art.Nr.		max. empfohlener Volumenstrom [m³/h]		
545305	3/4"	1,3	1	5
545306	1"	1,3	1	5
545307	1 1/4"	1,3	1	5
545325	3/4" Mit Isolierung	1,3	1	5
545326	1" Mit Isolierung	1,3	1	5
545302	Ø 22		1	5
545303	Ø 28		1	5



5453

Techn. Brosch. 01240

DIRTMAG®

Schlammabscheider mit Kugelhähnen mit Magnet. Gehäuse aus Technopolymer-Kunststoff. **IG-Anschlüsse. Einsetzbar in horizontalen und vertikalen Rohrleitungen, sowie 45°.** Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss. Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0–90 °C.



Art.Nr.		max. empfohlener Volumenstrom [m³/h]		
545345	3/4"	1,3	1	5
545346	1"	1,3	1	5
545347	1 1/4"	2,1	1	5



Isolierung für Schlammabscheider der Serien 5453.

Art.Nr.	Für		
CBN545305	545305/306	1	–



Isolierung für Schlammabscheider der Serien 5453.

Art.Nr.	Für		
CBN545345	545345/346/347	1	–



Protection pack

Paket bestehend aus:
 - DIRTMAG mit Kugelhähnen;
 - C3 CLAENER;
 - C1 INHIBITOR.

Art.Nr.			
KIT545345	mit DIRTMAG 3/4"	1	–
KIT545346	mit DIRTMAG 1"	1	–



Dosierung von Zusatzstoffen

Der Schlammabscheider kann zum einfüllen chemischer Additive zur Reinigung und zum Schutz in das System genutzt werden.

Klemmringverschraubung

Art.Nr.			
KIT545342	mit DIRTMAG 22 mm Klemmring	1	–

SCHLAMMABSCHIEDER MIT DOPPELMAGNET

5457

Techn. Brosch. 01388

DIRTMAGPRO®

Schlammabscheider mit Doppelmagnet. Gehäuse aus Technopolymer-Kunststoff. IG-Anschlüsse. Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen. Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss. Max. Betriebsdruck: 3 bar. Temperaturbereich: 0–90 °C.



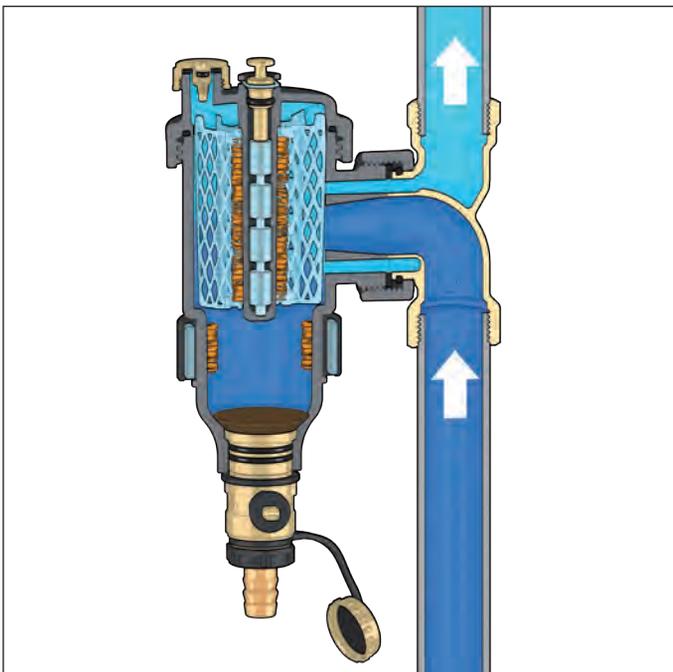
Isolierung für Schlammabscheider der Serien 5457.

Art.Nr.	Für		
CBN545305	545705-545706-545702-545703	1	–

Art.Nr.		max. empfohlener Volumenstrom [m³/h]		
545705	3/4"	1,6	1	5
545706	1"	1,8	1	5
545707	1 1/4"	2,6	1	5
545702	Ø 22	1,6	1	5
545703	Ø 28	1,8	1	5

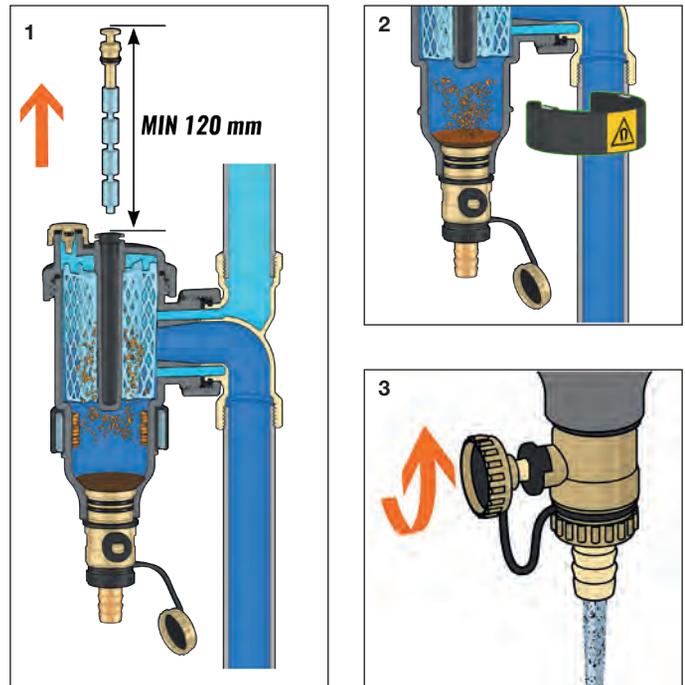
Abscheidung der eisenhaltigen Verunreinigungen

Diese Serie der Schlammabscheider mit Magnet ermöglicht eine wirksamere Abscheidung und Sammlung eisenhaltiger Verunreinigungen. Diese werden durch das starke Magnetfeld, das die im Außenring eingesetzten Magnete erzeugen, im Gehäuse des Schlammabscheiders zurückgehalten. Dank der vier Magnete im Inneren des Gitterelements, die nicht mit Wasser in Berührung kommen, kann die Geschwindigkeit des Mediums zudem bis zu 1,6 m/s betragen. Der äußere Ring und die inneren Magnete sind vom Gehäuse abnehmbar, um das Umfüllen und die Entleerung von Verunreinigungen zu ermöglichen.



Entschlammung

Die Umwälzpumpe ausschalten, den Stbmagneten (1) oben aus dem Deckel herausziehen, den Clip mit den 2 Magneten (2) abnehmen und die Verunreinigungen über den Entleerungshahn (3) ablassen.



SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET



5463

Techn. Brosch. 01137

DIRTMAG®

Schlammabscheider mit Magnet.
Messing-Gehäuse.

IG-Anschlüsse.

Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss.
Oberer Anschluss mit Kappe.

Mit Isolierung.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.



Art.Nr.



546315	3/4"	1	–
546316	1"	1	8
546317	1 1/4"	1	–
546318	1 1/2"	1	–
546319	2"	1	–



5466

Techn. Brosch. 01137

DIRTMAG®

Schlammabscheider mit Magnet.
Epoxydharzbeschichtetes
Stahl-Gehäuse.

Flanschschnlüsse, PN 16.

Für Flansche gem. EN 1092-1.

Mit Isolierung.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.

Art.Nr.



546650	DN 50	1	–
546660	DN 65	1	–
546680	DN 80	1	–
546610	DN 100	1	–
546612	DN 125	1	–
546615	DN 150	1	–



5463

Techn. Brosch. 01137

DIRTMAG®

Schlammabscheider mit Magnet.
Messing-Gehäuse.

IG-Anschlüsse.

Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss.
Oberer Anschluss mit Kappe.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.



Art.Nr.



546305	3/4"	1	6
546306	1"	1	6
546307	1 1/4"	1	5
546308	1 1/2"	1	5
546309	2"	1	5



5466

Techn. Brosch. 01137

DIRTMAG®

Schlammabscheider mit Magnet.
Epoxydharzbeschichtetes
Stahl-Gehäuse.

Flanschschnlüsse, PN 10.

Für Flansche gem. EN 1092-1.

Mit Isolierung.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.
Temperaturfühler-Anschluss: 1/2" IG.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.

Art.Nr.



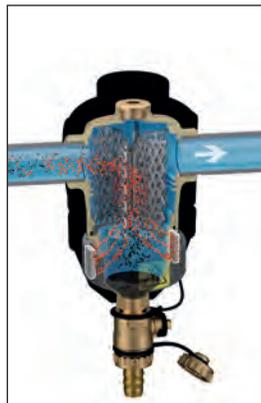
546620	DN 200	1	–
546625	DN 250	1	–
546630	DN 300	1	–

Funktionsprinzip

Bei den Magnet-Schlammabscheidern prallen die Partikel gegen das Netz und setzen sich dann ab, d. h., ihr Wirkungsgrad ist höher im Vergleich zu herkömmlichen Filtern.

Ihre Leistungen bleiben unverändert, wogegen ein Filter durch die aufgehaltene Schlämme verschmutzt und sich seine Funktionsmerkmale verändern.

Der Magnetclip hat die Aufgabe, eisenhaltige Verunreinigungen aufzuhalten.

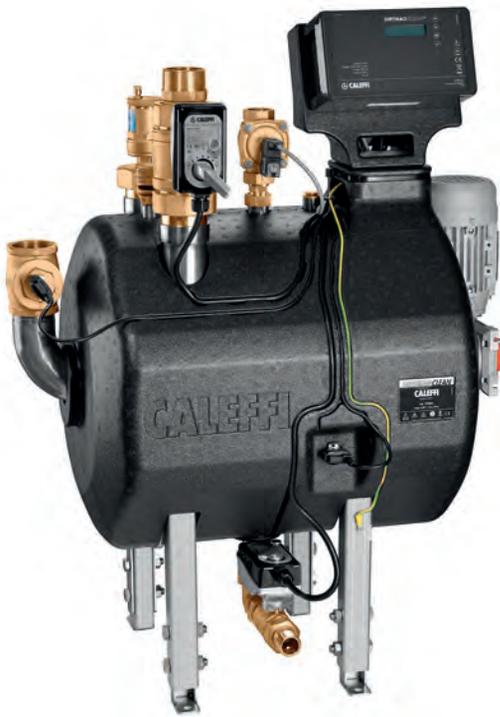


SELBSTREINIGENDER SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNETEN

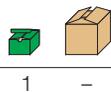
**5790
DIRTMAGCLEAN®**

Techn. Brosch. 01358

Magnetischer, selbstreinigender Schlammabscheider-Schmutzfänger.
 Gehäuse und Haltefüße aus Edelstahl AISI 304.
 Anschlüsse: im Eingang 2" AG mit Verschraubung;
 im Ausgang 2" IG;
 Ablass 1" AG mit Verschraubung
 Spülventil 1" IG.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 5–85 °C.
 Stromversorgung: 230 V.
 Abscheidekapazität: bis 2 µm.
 Vorrüstung für die für die Zugabe von chemischen Additiven.
 Vorrüstung für MODBUS-RTU-Verwaltung.
 PATENT PENDING.



Art.Nr. Kv (m³/h)
579000 45

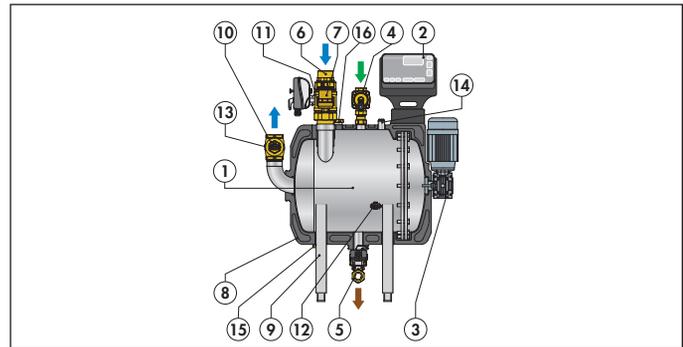


1

-

Funktionsweise

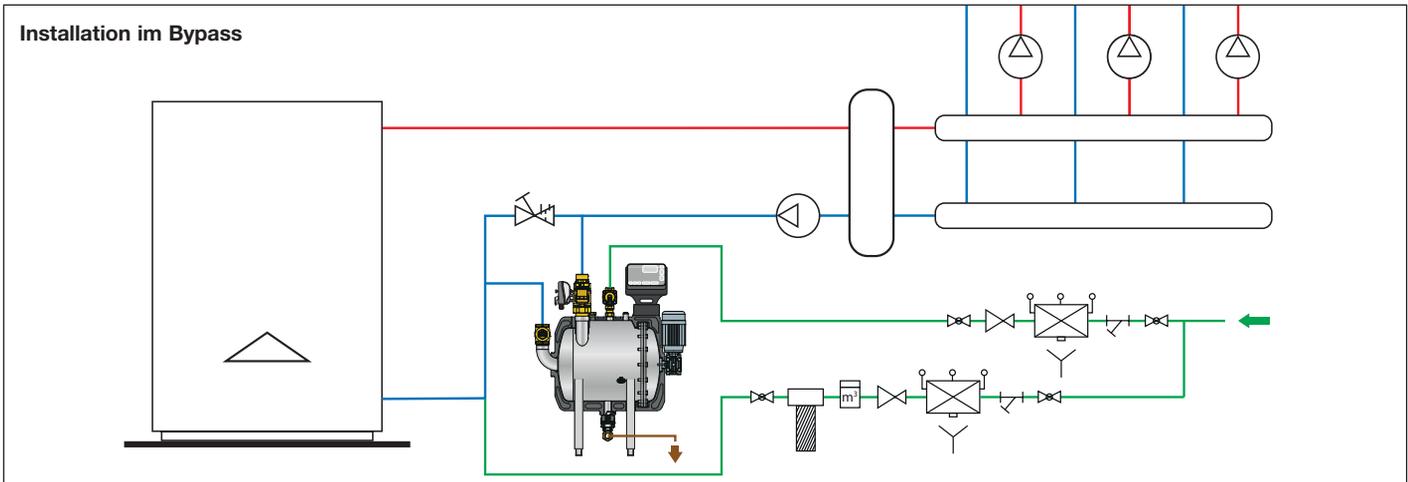
Dieses Gerät spült das Medium im Anlagenkreislauf durch Direktwirkung, indem spezielle Filterelemente, die entsprechend im Gehäuse angeordnet sind, eingesetzt werden. Das spezielle Filtergeflecht ermöglicht das Entfernen von Verunreinigungen, die sich auf der Außenfläche der Schmutzfänger abgesetzt haben.
 Die sehr selektiven Maschenöffnungen filtern beim ersten Durchgang Partikel mit einem Durchmesser von 30 µm und trennt Teilchen von bis zu 2 µm. Gleichzeitig werden Eisenpartikel von den Magneten auf der Oberfläche des Filterelements aufgefangen.
 Die automatische Reinigung der Filterelemente erfolgt mechanisch durch Abspülen mit druckbeaufschlagtem Leitungswasser auf die sich drehende Filterelemente.
 In allen seinen Funktionsphasen, d. h. Betrieb, Reinigung, Füllen und Entleeren, wird das Gerät von einem speziellen digitalen Regler gesteuert, der auch mittels eines Gebäudemanagement-Systems über das MODBUS-RTU-Protokoll ferngesteuert werden kann.
 Dieses Gerät verwendet verschiedene Betriebsschritte:
 - Filtration / Normalbetrieb
 - Reinigung der Filterelemente
 - Füllen des Kreislaufs und Wiederherstellen der Betriebsbedingungen
 Der Digitalregler steuert den Öffnungszustand der Eingangs- und Befüll-/Entleerventile sowie den Antriebsmotor der Schmutzfänger in der Reinigungsphase. Die Reinigungsphase wird automatisch anhand eines voreingestellten Druckverlustwerts oder auf programmierte Weise aktiviert. Abhängig von der Art der Anlage lässt sich das Gerät mit anderen für den Parallelbetrieb kombinieren.



Hauptkomponenten

- | | |
|--|--|
| 1) Schmutzfänger mit Magneten | 9) Rückflussverhinderer |
| 2) Handrad für manuelle Reinigung | 10) Vakuumbrechventil |
| 3) Eingangventil für Düsenreinigung | 11) Anlagendruckmanometer |
| 4) Ablassventil | 12) Schmutzfängerdruckmanometer |
| 5) Eingangventil mit Schieber | 13) 1/2"-Manometeranschluss mit Kappe |
| 6) Automatisches Entlüftungsventil mit eingebautem Schmutzfänger | 14) 1/2"-Anschluss mit Kappe für zusätzliches Ablassventil |
| 7) Isolierung | 15) Anschluss zum Einbringen von Additiven |
| 8) Einstellbare Stützfüße | |

Anwendungsdiagramme



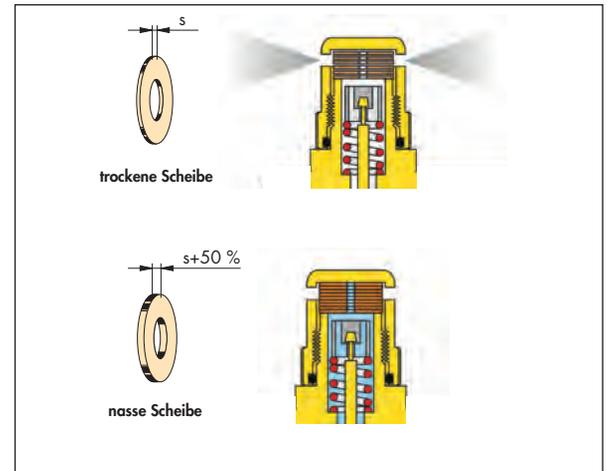
Automatische Schnellentlüfter

		Standard Schwimmerentlüfter							
Art. Nr.		502030/40	502031/41	502050/60	502051/61	502130/40	502131/41	502132/42	502133
		MINICAL®							
									
Material		Messing	Messing-Verchromt	Messing	Messing-Verchromt	Messing	Messing-Verchromt	Messing-Verchromt	Messing
Max. Betriebsdruck		10 bar							
Max. Entleerungsdruck		120 °C				110 °C			
Autom. Absperrung		optional		-		✓			
Hygroskopische Kappe		optional		✓		optional		✓	-
Luft Eintrittssperre		optional		optional		optional		optional	✓
Anschlüsse		3/8" - 1/2"	3/8" - 1/2"	3/4" - 1"	3/4" - 1"	3/8" - 1/2"	3/8" - 1/2"	3/8" - 1/2"	3/8"

		Kompakte Schwimmerentlüfter			
Art. Nr.		502420/30	502530/33/43	502630/40/41	502730
		ROBOCAL®			
					
Material		Messing	Messing	Messing-Verchromt	Messing
Max. Betriebsdruck		10 bar			
Max. Entleerungsdruck		115 °C	110 °C	115 °C	110 °C
Autom. Absperrung		optional	✓	optional	✓
Hygroskopische Kappe		-	-	-	-
Luft Eintrittssperre		-	-	optional	optional
Anschlüsse		1/4" - 3/8"	3/8" - 1/2"	3/8" - 1/2"	3/8"

Hygroskopische Sicherheitskappe

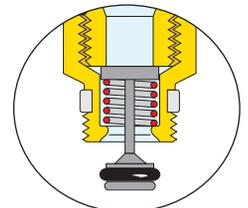
Die Funktionsweise basiert auf dem Verhalten der Zellulosefaserscheiben, die den Dichtungseinsatz bilden. Diese Scheiben vergrößern ihr Volumen um 50 %, sobald sie nass werden, und schließen das Ventil. Wenn anstelle von Wasser Luft im Heizkörper ist, trocknen und schrumpfen sie und die Luft kann durch das offene Ventil entweichen.



		Automatische Schnellentlüfter mit höherem Entleerungsdruck		
Art. Nr.		501500	551004	502221/31/41
		MAXCAL®	DISCALAIR®	VALCAL®
				
Material		Messing	Messing	Messing-Verchromt
Max. Betriebsdruck		16 bar	10 bar	10 bar
Max. Entleerungsdruck		120 °C	110 °C	120 °C
Autom. Absperrung		-	-	optional
Hygroskopische Kappe		-	optional	optional
Luft Eintrittssperre		-	optional	optional
Anschlüsse		3/4"	1/2"	1/4" - 3/8" - 1/2"

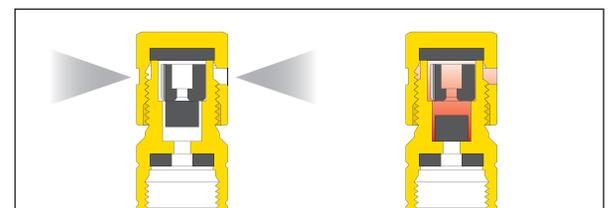
Automatische Absperrung

Zum Austausch des automatischen Entlüfters ohne das System zu entleeren.



Luft Eintrittssperre

Sie verhindert das Einströmen von Luft in das System, indem sie durch ein Rückschlagventil absperrt.



AUTOMATISCHE SCHNELLENTLÜFTER

STANDARD



5020 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.



Art.Nr.			
502030	3/8" AG	10	50
502040	1/2" AG	10	50



5020 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.



Art.Nr.			
502031	3/8" AG	10	50
502041	1/2" AG	10	50



5020 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Mit hygroskopischer Sicherheitskappe.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.



Art.Nr.			
502050	3/4" AG	2	50
502060	1" AG	2	50



5020 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Verchromt.
Mit hygroskopischer Sicherheitskappe.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.



Art.Nr.			
502051	3/4" AG	2	50
502061	1" AG	2	50



5021 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Komplett mit automatischem Absperrventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.



Art.Nr.			
502130	3/8" AG	10	100
502140	1/2" AG	10	100



5021 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing. Verchromt.
Komplett mit automatischem Absperrventil
und hygroskopischer Sicherheitskappe.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.



Art.Nr.			
502132 DECA	3/8" AG	10	100
502142	1/2" AG	10	100



5021 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Komplett mit automatischem Absperrventil
und Lufteintrittssperre.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.



Art.Nr.			
502133	3/8" AG	1	10



5021 MINICAL®

Techn. Brosch. 01054

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Verchromt.
Komplett mit automatischem Absperrventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.



Art.Nr.			
502131	3/8" AG	10	100
502141	1/2" AG	10	100

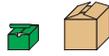
AUTOMATISCHE SCHNELLENTLÜFTER
KOMPAKT



5024
ROBOCAL®

Techn. Brosch. 01033

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 4 bar.
Max. Betriebstemperatur: 115 °C.



Art.Nr.				
502420	1/4" AG	112	–	
502430	3/8" AG	1	50	



5025
ROBOCAL®

Techn. Brosch. 01033

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Komplett mit automatischem Absperrventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 4 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.



Art.Nr.				
502533	3/8" AG	10	50	
502543	1/2" AG	10	100	



5026
ROBOCAL®

Techn. Brosch. 01033

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 115 °C.



Art.Nr.				
502630	3/8" AG	10	50	
502640	1/2" AG	10	100	



5027
ROBOCAL®

Techn. Brosch. 01033

Automatischer Schnellentlüfter.
Aus Pressmessing.
Komplett mit automatischem Absperrventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.



Art.Nr.				
502730	3/8" AG	10	100	

AUTOMATISCHE SCHNELLENTLÜFTER
HOHE ENTLÜFTUNGSLEISTUNG



501
MAXCAL

Techn. Brosch. 01031

Automatischer Schnellentlüfter
für Heizungs- und Klimaanlage.
Große Entleerungsleistung.
Gehäuse und Deckel aus Messing,
Innentteile aus Edelstahl.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Entleerungsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: -20–120 °C.



Art.Nr.				
501500	3/4" IG x 3/8" IG	1	5	



551
DISCALAIR®

Techn. Brosch. 01124

Automatischer
Hochleistungs-Schnellentlüfter.
Messing-Gehäuse.
IG-Anschlüsse.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.



Art.Nr.				
551004	1/2"	1	10	

AUTOMATISCHE ENTLÜFTER FÜR RADIATOREN



**507
AERCAL®**

Techn. Brosch. 01032

Automatischer Schnellentlüfter für Radiatoren.
Aus Pressmessing.
Verchromt.
Mit hygroskopischer Sicherheitskappe.
Mit Dichtung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.			
507611	1" AG rechts	1	25
507621	1" AG links	1	25
507711	1 1/4" AG rechts	1	25
507721	1 1/4" AG links	1	25



**504
AERCAL®**

Techn. Brosch. 01055

Automatischer Schnellentlüfter für Heizkörper.
Aus Pressmessing.
Verchromt.
Mit hygroskopischer Sicherheitskappe.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.			
504401	1/2" AG	1	25
504501	3/4" AG	1	25
504611	1" AG rechts	1	25
504621	1" AG links	1	25

ZUBEHÖR



561

Techn. Brosch. 01054

Automatisches Absperrventil.
Für automatische Schnellentlüfter der Serie 5020.
PTFE-Ring selbstdichtend.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.			
561230	1/4" x 3/8" AG	50	500
561300	3/8" x 3/8" AG	10	-
561340	3/8" x 1/2" AG	10	-
561400	1/2" x 1/2" AG ohne PTFE-Ring	10	-



**R59681
AQUASTOP**

Techn. Brosch. 01054

Hygroskopische Sicherheitskappe.
Für automatische Schnellentlüfter der Serien 5020 und 5021.

Art.Nr.			
R59681		1	-



561

Techn. Brosch. 01054

Automatisches Absperrventil.
Für automatische Schnellentlüfter der Serien 5020 und 5022. Verchromt.
PTFE-Ring selbstdichtend.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.			
561301	3/8" x 3/8" AG	10	-
561401	1/2" x 1/2" AG ohne PTFE-Ring	10	-



**5620
AQUASTOP**

Techn. Brosch. 01054

Hygroskopische Sicherheitskappe.
Für automatische Schnellentlüfter der Serien 5020, 5021, 5022 und 504.
Verchromt.

Art.Nr.			
562000		50	-



5621

Techn. Brosch. 01054

Luft Eintrittssperre.
Für automatische Schnellentlüfter der Serien 5020, 5021 und 5022.

Art.Nr.			
562100		100	-



**R59720
AQUASTOP**

Techn. Brosch. 01032

Hygroskopische Sicherheitskappe.
Für automatische Schnellentlüfter der Serie 507.
Verchromt.

Art.Nr.			
R59720		1	-



5622

Techn. Brosch. 01033

Luft Eintrittssperre.
Für automatische Schnellentlüfter der Serien 5024, 5025, 5026 und 5027.

Art.Nr.			
562200		100	-

HANDENTLÜFTUNGSVENTILE UND ENTLERUNGSVENTILE



505

Techn. Brosch. 01056

Heizkörper-Handentlüftungsventil. Verchromt. Handrad aus weißem POM (Acetal). PTFE-Ring selbstdichtend. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Betriebstemperatur: 90 °C.

Art.Nr.

505111	1/8" AG	50	–
505121	1/4" AG	50	500
505131	3/8" AG	50	500



5080

Techn. Brosch. 01056

Hygroskopisches Heizkörperentlüftungsventil. Verchromt. Handrad aus weißem POM (Acetal). PTFE-Ring selbstdichtend. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.

508011	1/8" AG	25	–
508021	1/4" AG	25	–
508031	3/8" AG	25	–
508041	1/2" AG	25	–



5055

Techn. Brosch. 01056

Heizkörper-Handentlüftungsventil. Mit Dichtung. Verchromt. Handrad aus weißem POM (Acetal). PTFE-Ring selbstdichtend. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Betriebstemperatur: 90 °C.

Art.Nr.

505511	1/8" AG	10	100
505521	1/4" AG	10	100
505531	3/8" AG	10	100
505541	1/2" AG	10	50



5081

Techn. Brosch. 01056

Austauschkartusche für Serie 5080.

Art.Nr.

508100	12 p.1,5	25	–
--------	----------	----	---



337

Handentleerungsventil. Drehbarer Entleerungsstutzen. PTFE-Ring selbstdichtend. Max. Betriebsdruck: 6 bar. Max. Betriebstemperatur: 85 °C.



Art.Nr.

337121	1/4"	50	200
337131	3/8"	50	200



337

Handentleerungsventil, metallisch dichtend.

PTFE-Ring selbstdichtend. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

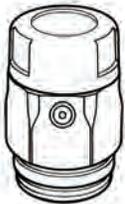
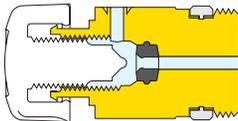


Art.Nr.

337221	1/4"	80	400
337231	3/8"	50	250

Heizkörper-Handentlüftungsventil serie 5055

Funktioniert wie die Ventile der zwei anderen Serien. Die Besonderheit dieses Ventils ist seine Innendichtung aus Spezialgummi, die auch bei schwachem Festziehen des Drehreglers und eventuellen plötzlichen Temperaturschwankungen für absolute Dichtheit sorgt.



Der Drehregler ähnelt optisch den Caleffi Thermostatköpfen, um innerhalb der Produktlinie der Komponenten für Radiatoren ein einheitliches Design zu erzielen.



5054

Techn. Brosch. 01056

Heizkörper-Handentlüftungsventil. Verchromt. Handrad aus weißem POM (Acetal). Drehbarer Entleerungsstutzen. PTFE-Ring selbstdichtend. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Betriebstemperatur: 90 °C.

Art.Nr.

505411	1/8" AG	50	–
505421	1/4" AG	50	–
505431	3/8" AG	50	–
505441	1/2" AG	50	–



560

Techn. Brosch. 01056

Entleerungsventil für Heizkörper und wandmontierte Warmwasserbereiter. Verchromt. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.

560421	◆ 1/2"	10	–
560000	Entleerungsschlauch	25	–

◆ 1 Entleerungsschlauch Art.Nr. 560000 ist in jeder 10er-VE enthalten.

Mikroblasenabscheider

Funktionsprinzip

Der Entlüfter nutzt die kombinierte Wirkung mehrerer physikalischer Prinzipien. Der aktive Teil besteht aus einem Satz konzentrischer Netzflächen. Diese Elemente erzeugen die Wirbelbewegung, die erforderlich ist, um die Freisetzung von Mikrobläschen und ihre Haftung an den Oberflächen zu erleichtern. Die miteinander verschmelzenden Blasen nehmen an Volumen zu bis der hydrostatische Schub ausreicht, um die Adhäsionskraft an der Struktur zu überwinden. Sie steigen dann zur Oberseite des Geräts auf und werden durch ein schwimmerbetriebenes automatisches Entlüftungsventil ausgestoßen.

Systeme mit Glykollösungen

Auch in Anlagen mit Frostschutzmischungen aus Wasser und Glykol ist der Einsatz von Entlüftern sinnvoll. Wasser-Glykol-Mischungen sind hochviskos und neigen daher stark dazu, sowohl Luftblasen als auch Mikroblasen einzuschließen und deren Entfernung zu verhindern.



Dimensionierung
 Die Dimensionierung eines Entlüfters hängt hauptsächlich von der Geschwindigkeit ab, mit der das Medium durch das Gerät strömt, da eine zu hohe Geschwindigkeit keine korrekte Luftabscheidung und Freisetzung der Mikroblasen ermöglichen würde. Die Strömungsgeschwindigkeit des Mediums hängt bekanntlich von der Strömungsgeschwindigkeit und dem Querschnitt ab. Die Einhaltung der oben genannten Drehzahlgrenzen bedeutet daher, bestimmte maximal zulässige Durchflussmengen für jede Baugröße nicht zu überschreiten.

WANDHEIZGERÄTE

KUNSTSTOFF MIKROBLASENABSCHIEDER

	<p>DISCALSLIM® 551 3/4" – 1"</p>
--	--

WANDHEIZGERÄTE

MESSING MIKROBLASENABSCHIEDER MIT DREHBAREM FLANSCH

	<p>DISCAL® 551 3/4" – 1"</p>
---	--

KLEINE/MITTLERE SYSTEME

MESSING MIKROBLASENABSCHIEDER		STAHL MIKROBLASENABSCHIEDER	
	<p>DISCAL® 551 3/4" – 2"</p>		<p>DISCAL® 551 DN 50–DN 65</p>

GROSSE SYSTEME

STAHL MIKROBLASENABSCHIEDER

	<p>DISCAL® 551 DN 50–DN 300</p>
---	---

MIKROBLASENABSCHIEDER ZUR MONTAGE UNTER WANDHEIZGERÄTEN



551 DISCAL^{SLIM}®

Mikroblasenabscheider. Gehäuse aus Technopolymer-Kunststoff. **Anschlüsse 360° Grad drehbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.** Mit hygroskopischer Sicherheitskappe. Max. Betriebsdruck: 3 bar. Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.			
551805	3/4" IG	1	10
551806	1" IG	1	10



551 DISCAL^{SLIM}®

Mikroblasenabscheider. Gehäuse aus Technopolymer-Kunststoff. **Anschlüsse 360° Grad drehbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.** Mit hygroskopischer Sicherheitskappe. Max. Betriebsdruck: 3 bar. Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.			
551801	Ø 18 mm Klemmverschraubung	1	10
551802	Ø 22 mm Klemmverschraubung	1	10



Isolierung für Mikroblasenabscheider der Serie 551 DISCAL^{SLIM}®.

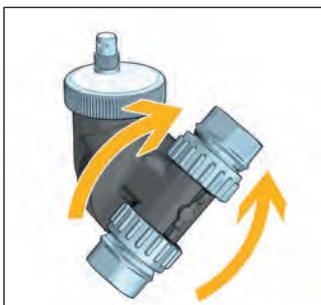
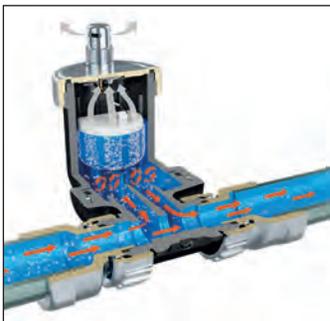
Art.Nr.			
CBN551805		1	-

Funktionsprinzip

Der DISCAL^{SLIM}® hat durch seine spezielle Innenkonfiguration einen sehr geringen Druckverlust. Aufgrund der Bauform wird ein Teil des Volumenstromes in die Entlüftungskammer abgeleitet. In dieser Kammer reduziert sich die Fließgeschwindigkeit des Mediums und wird durch die Lamellen in den Sekundärkammern geteilt, die entsprechende Turbulenzen erzeugen. Diese Mini-Wirbel erwirken die Abscheidung der in der Strömung vorhandenen Mikrobläschen. Sie sammeln sich im unteren

Teil der Kammer und steigen nach Zusammenschluss zu größeren Blasen durch die neben dem Schwimmer angeordneten Auslassleitungen auf.

Nach Erreichen der Ventilspitze drücken die Luftblasen den Schwimmer nach unten, das Entlüftungsventil wird geöffnet und daraufhin die Luft abgeschieden.



MIKROBLASENABSCHIEDER



551 DISCAL[®]

Techn. Brosch. 01060

Mikroblasenabscheider für vertikale Rohrleitungen. Messing-Gehäuse. **Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.** Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Entleerungsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–110 °C.

Art.Nr.			
551705	3/4" IG	1	5
551706	1" IG	1	5
551716	1" AG	1	5

Klemmringverschraubung

Art.Nr.			
551702	Ø 22 mm Klemmverschraubung	1	5
551703	Ø 28 mm Klemmverschraubung	1	5



551 DISCAL[®]

Techn. Brosch. 01060

Mikroblasenabscheider. Messing-Gehäuse. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Entleerungsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–110 °C.

Art.Nr.			
551003	3/4"	1	10

Klemmringverschraubung

Art.Nr.			
551002	Ø 22 mm Klemmverschraubung	1	10



551 DISCAL[®]

Mikroblasenabscheider. Messing-Gehäuse. **IG Anschlüsse.** Mit Entleerungsstutzen. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Entleerungsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–110 °C.

Art.Nr.			
551005	3/4" IG	1	6
551006	1" IG	1	6
551007	1 1/4" IG	1	6
551008	1 1/2" IG	1	6
551009	2" IG	1	-

Isolierung für Mikroblasenabscheider der Serie 551.

Art.Nr.	Verwenden für		
CBN551005	551005 - 551006	1	-
CBN551007	551007 - 551008	1	-
CBN551009	551009	1	-

MIKROBLASENABSCHIEDER



551 DISCAL® Techn. Brosch. 01060

Mikroblasenabscheider.
Epoxydharzbeschichtetes
Stahl-Gehäuse.
Flanschanschlüsse, PN 16.
Für Flansche gem. EN 1092-1.
Mit Isolierung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.

Art.Nr.

Art.Nr.	DN	50	65	80	100	125	150
551052	DN 50	1	–	–	–	–	–
551062	DN 65	1	–	–	–	–	–
551082	DN 80	1	–	–	–	–	–
551102	DN 100	1	–	–	–	–	–
551122	DN 125	1	–	–	–	–	–
551152	DN 150	1	–	–	–	–	–



551 DISCAL® Techn. Brosch. 01060

Mikroblasenabscheider.
Epoxydharzbeschichtetes
Stahl-Gehäuse.
Flanschanschlüsse, PN 10.
Für Flansche gem. EN 1092-1.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Temperaturfühler-
Anschluss: 1/2" IG.

Art.Nr.

Art.Nr.	DN	200	250	300
551200	DN 200	1	–	–
551250	DN 250	1	–	–
551300	DN 300	1	–	–



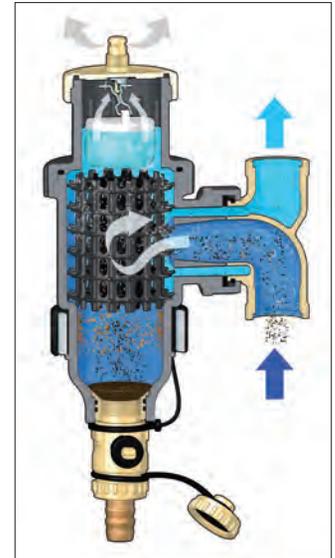
Mikroblasen- Schlammabscheider

Funktionsprinzip

Die Armatur nutzt die kombinierte Wirkung von Entlüfter und Schlammabscheider. Das Innenelement erzeugt Wirbelbewegungen, die die Freisetzung von Mikroblasen und die anschließende Bildung von Blasen erleichtern, die dann an die Oberseite der Kammer steigen, wo aus sie durch einen automatischen Entlüfter mit Schwimmer austreten. Darüber hinaus werden die Verunreinigungen im Wasser, die auf die Oberflächen des Innenelements treffen, abgesondert und fallen auf den Boden des Kammer.

Mit einem Magneten ausgestattete Mikroblasen-Schlammabscheider bieten eine höhere Effizienz bei der Trennung und Sammlung von ferromagnetischen Partikeln. Die Verunreinigungen werden im unteren Bereich des Körpers durch das starke Magnetfeld erfasst, das von den im Clip eingesetzten Magneten erzeugt wird.

Im Vergleich zu den Lösungen, die den Einbau von separaten Mikroblasenabscheidern und Schlammabscheidern erfordern, bieten die Mikroblasen-Schlammabscheider folgende Vorteile: Sie nehmen weniger Platz ein und erfordern weniger Anschlüsse und sind daher ideal für Systeme, bei denen es nicht möglich ist, die beiden separaten Komponenten zu installieren. Dennoch garantieren zwei separate ARmaturen immer ein höheres Leistungsniveau.



Auslegung

Die Dimensionierung eines Mikroblasen-Schlammabscheider hängt hauptsächlich von der Geschwindigkeit ab, mit der das Medium durch die Armatur strömt, da eine zu hohe Geschwindigkeit keine ordnungsgemäße Trennung von Luft und Verunreinigungen ermöglichen würde.

Die mittlere Strömungsgeschwindigkeit hängt bekanntermaßen von der Durchflussmenge und dem Querschnitt ab. Die Einhaltung der Geschwindigkeitsgrenzen bedeutet daher, dass für jede Baugröße bestimmte maximal zulässige Durchflussmengen nicht überschritten werden.

WÄRMEPUMPENSYSTEME

MIKROBLASEN-SCHLAMMABSCHIEDER AUS TECHNOPOLYMER MIT MAGNET



DISCALDIRTMAG®

5464

3/4" – 1" – 1 1/4"
Ø22 - Ø28

KESSELANLAGEN

MIKROBLASEN-SCHLAMMABSCHIEDER AUS MESSING MIT MAGNET



DISCALDIRTMAG®

5461

3/4" – 1"

MITTLERE/GROSSE SYSTEME

MIKROBLASEN-SCHLAMMABSCHIEDER AUS STAHL MIT MAGNET



DISCALDIRTMAG®

5461

1 1/2" – 2"

MIKROBLASEN-SCHLAMMABSCHIEDER AUS STAHL



DISCALDIRT®

546

DN 50-DN 65

GROSSE SYSTEME

MIKROBLASEN-SCHLAMMABSCHIEDER AUS STAHL



DISCALDIRT®

546

DN 80-DN 300

MIKROBLASEN-SCHLAMMABSCHEIDER



546

Techn. Brosch. 01123

DISCALDIRT®

Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider.
Messing-Gehäuse.
Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.



Art.Nr.

Art.Nr.			
546005	3/4"	1	–
546006	1"	1	5
546007	1 1/4"	1	–
546002	Ø 22 mm Klemmring	1	–



546

Techn. Brosch. 01123

DISCALDIRT®

Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider.
Epoxydharzbeschichtetes Stahl-Gehäuse.
Flanschanschlüsse, PN 16.
Für Flansche gem. EN 1092-1.
Mit Isolierung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.

Art.Nr.

Art.Nr.			
546052	DN 50	1	–
546062	DN 65	1	–
546082	DN 80	1	–
546102	DN 100	1	–
546122	DN 125	1	–
546152	DN 150	1	–



Isolierung für Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider der Serie 5461 und 546.

Art.Nr.

Verwenden für

Art.Nr.	Verwenden für		
CBN546002	546005-546006-546105-546106	1	–
CBN546007	546007-546107	1	–



546

Techn. Brosch. 01123

DISCALDIRT®

Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider.
Epoxydharzbeschichtetes Stahl-Gehäuse.
Flanschanschlüsse, PN 10.
Für Flansche gem. EN 1092-1.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Temperaturfühler-Anschluss: 1/2" IG.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.

Art.Nr.

Art.Nr.			
546200	DN 200	1	–
546250	DN 250	1	–
546300	DN 300	1	–

MIKROBLASEN-SCHLAMMABSCHIEDER MIT MAGNET



5464
DISCALDIRTMAG

Mikroblasen-Schlammabscheider mit Magnet.
Gehäuse aus Technopolymer-Kunststoff.
Umrüstbar, geeignet für horizontale und vertikale Rohrleitungen.
Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss.
Max. Betriebsdruck: 3 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.



Art.Nr.

546405	3/4"	1	–
546406	1"	1	–
546407	1 1/4"	1	–
546402	Ø 22 mm Klemmring	1	–
546403	Ø 28 mm Klemmring	1	–



5461 Techn. Brosch. 01123
DISCALDIRTMAG

Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider mit Magnet.
Messing-Gehäuse.
IG-Anschlüsse.
Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–110 °C.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.



5461 Techn. Brosch. 01123
DISCALDIRTMAG

Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider mit Magnet.
Epoxydharzbeschichtetes Stahl-Gehäuse.
Mit Isolierschale.
Innengewinde-Anschlüsse mit Verschraubung.
Entleerungshahn mit Schlauch-Anschluss.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.
Partikel-Abscheideleistung bis zu 5 µm.



Art.Nr.

546105	3/4"	1	–
546106	1"	1	–
546107	1 1/4"	1	–



Art.Nr.

546118	1 1/2"	DN 40	1	–
546119	2"	DN 50	1	–



Isolierung für Mikroblasenabscheider-Schlammabscheider der Serie 5461 und 546.

Art.Nr.

Verwenden für

CBN546002	546005-546006-546105-546106	1	–
CBN546007	546007-546107	1	–



CHEMISCHE WASSERAUFBEREITUNG

FLÜSSIGE CHEMISCHE ZUSATZSTOFFE



5709 C3 CLEANER Techn. Brosch. 01345

Entfernt Schlamm, Kalk und Schmutz.
Dosierung:
0,5 Liter C3 pro 150 Liter Anlagenwasser.

Art.Nr.  

570911 0,5 Liter 6 -



5709 C1 INHIBITOR Techn. Brosch. 01345

Schützt vor Korrosion und Kalk.
Dosierung:
0,5 Liter C1 pro 150 Liter Anlagenwasser.

Art.Nr.  

570912 0,5 Liter 6 -



5709 C7 BIOCIDES Techn. Brosch. 01345

Verhindert das Wachstum von Bakterien und Pilzen.
0,5 Liter C7 pro 150 Liter Anlagenwasser.

Art.Nr.  

570913 0,5 Liter 6 -



5709 C4 LEAK SEALER Techn. Brosch. 01345

Flüssiges Dichtungsmittel.
0,5 Liter C4 pro 150 Liter Anlagenwasser.

Art.Nr.  

570914 0,5 Liter 6 -

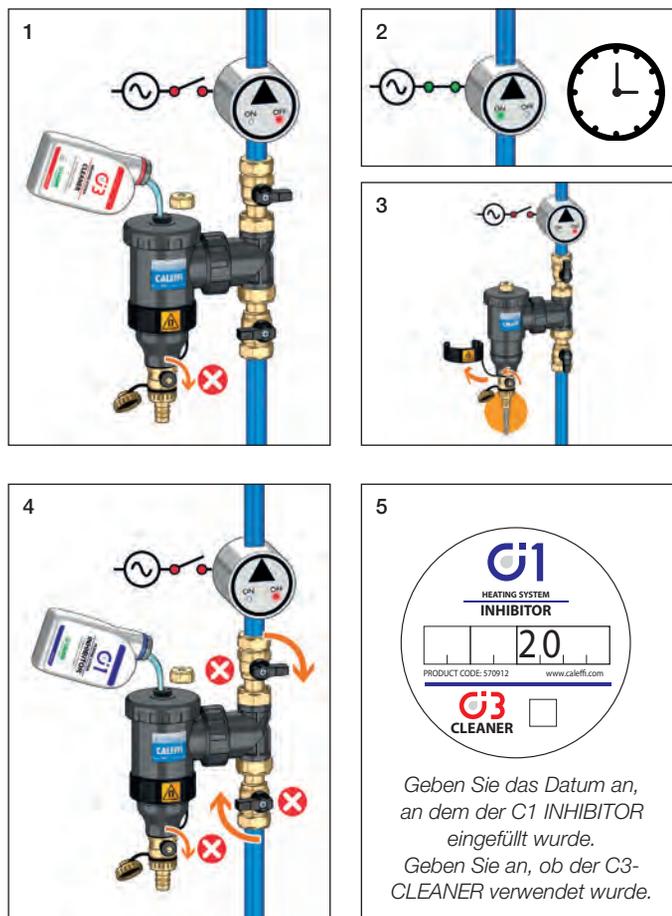


5750

C1-Testkit.
Zum Dosieren der Menge von C1 INHIBITOR im System.

Art.Nr.  

575004 1 -



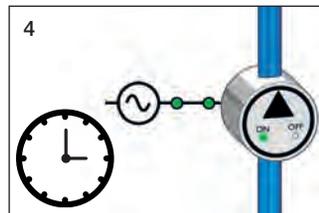
CHEMISCHE WASSERAUFBEREITUNG

CHEMISCHE ZUSÄTZE IN DRUCKFLASCHEN



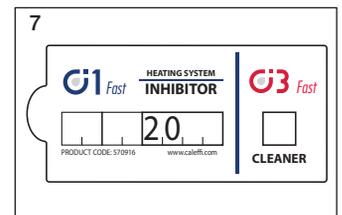
5709 Techn. Brosch. 01345
C3 FAST CLEANER
 Entfernt Schlamm, Kalk und Schmutz.
 Dosierung:
0,4 Liter C3 pro 150 Liter
Anlagenwasser.

Art.Nr.
570915 0,4 Liter 1 10



5709 Techn. Brosch. 01345
C1 FAST INHIBITOR
 Schützt vor Korrosion und Kalk.
 Dosierung:
0,4 Liter C1 pro 150 Liter
Anlagenwasser.

Art.Nr.
570916 0,4 Liter 1 10

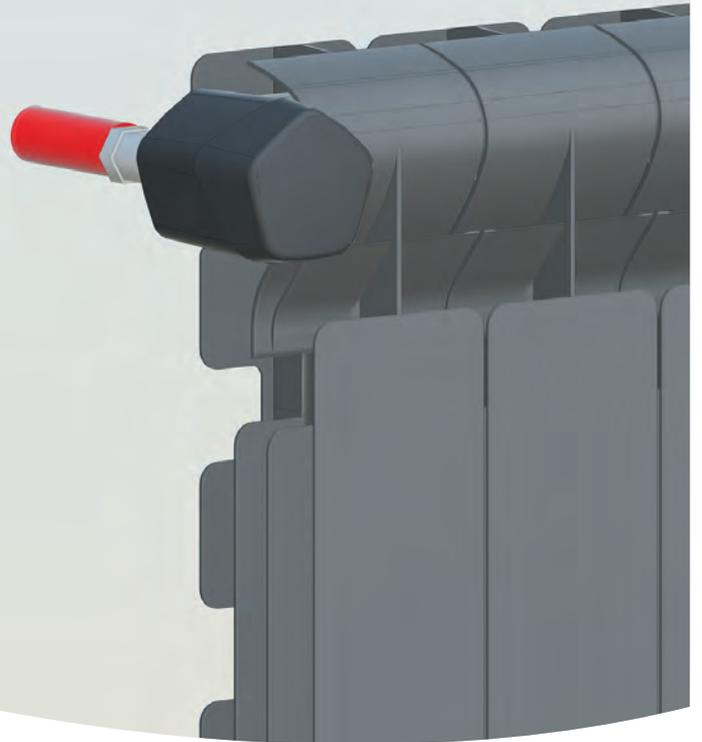
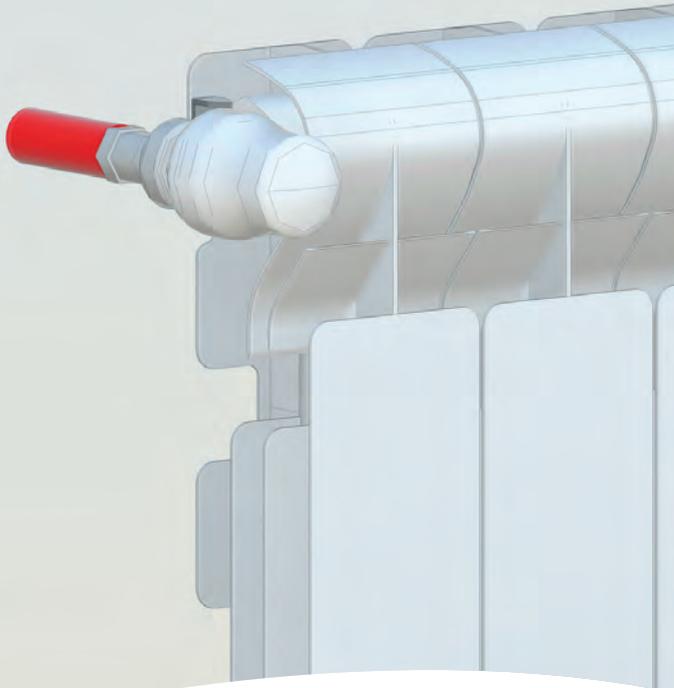


Zusammenfassung der Behandlungen	Reinigen der Anlage	Spülen und Desinfizieren	Schutz vor Korrosion und Verkrustungen	Schutz vor Bakterienwachstum	Schutz vor kleinen Undichtigkeiten
C3 CLEANER	●	●			
C3 FAST CLEANER	●	●			
C1 INHIBITOR			●		
C1 FAST INHIBITOR			●		
C7 BIOCIDES		●		●	
C4 LEAK SEALER					●

Reinigungs- und Spülbehandlungen: in die Anlage einfüllen und nach Zeitplan zirkulieren lassen. Um Verunreinigungen zu entfernen, die sich im Schlammabscheider gesammelt haben, empfiehlt sich das Ablassen.

Schutzbehandlungen: einmal pro Jahr in die Anlage einfüllen und überprüfen.

Behandlung „nach Bedarf“ im Falle kleiner Undichtigkeiten. In der Anlage belassen.



BIM
bim.caleffi.com

- Heizkörper-Thermostatventile und absperrbare Rücklaufverschraubungen**
- Heizkörper-Thermostatventile mit Voreinstellung**
- Thermostatventile und absperrbare Rücklaufverschraubungen winkeleck**
- Dynamische Thermostatventile**
- Thermostatköpfe**
- Zubehör für Thermostatköpfe**
- Elektrothermische Stellantriebe**
- Thermisches Regelsystem mit Fernsteuerung für Heizkörper**
- Manuelle Heizkörper- und Rücklaufverschraubungsventile**
- Zubehör für werkzeuge**
- Klemmringverschraubungen**
- Hahnblöcke**

HEIZKÖRPER-THERMOSTATVENTILE UND Absperrbare RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNGEN



401

Tech. brosch. 01009

Thermostatventil eckform,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
401302	3/8"	2,22	10	50
401402	1/2"	2,70	10	50
401500	3/4" ohne Dichtung	3,36	5	25
401603	1" ohne Dichtung	4,47	5	25



431

Techn. Brosch. 01009

Rücklaufverschraubung absperrbar,
Eckform.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.			Kv (m³/h) fully open		
431302	3/8"		2,42	10	50
431402	1/2"		3,99	10	50
431503	3/4" ohne Dichtung		4,52	5	25
431603	1" ohne Dichtung		5,64	5	25



402

Tech. brosch. 01009

Thermostatventil durchgangsform,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
402302	3/8"	1,35	10	50
402402	1/2"	1,79	10	50
402500	3/4" ohne Dichtung	2,58	5	25
402603	1" ohne Dichtung	4,43	5	25



432

Techn. Brosch. 01009

Rücklaufverschraubung absperrbar,
Durchgangsform.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.			Kv (m³/h) fully open		
432302	3/8"		1,32	10	50
432402	1/2"		2,17	10	50
432503	3/4" ohne Dichtung		2,58	5	25
432603	1" ohne Dichtung		4,81	5	25

HEIZKÖRPERVENTILE MIT VOREINSTELLUNG



421

Techn. Brosch. 01195

Voreinstellbares Thermostatventil Eckform,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.

Art.Nr.	Größe	ohne Dichtung	Einzelstück	Paletten
421302	3/8"		1	50
421402	1/2"		1	50
421500	3/4"	ohne Dichtung	1	25



422

Techn. Brosch. 01195

Voreinstellbares Thermostatventil
durchgangsform,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.

Art.Nr.	Größe	ohne Dichtung	Einzelstück	Paletten
422302	3/8"		1	50
422402	1/2"		1	50
422500	3/4"	ohne Dichtung	1	25

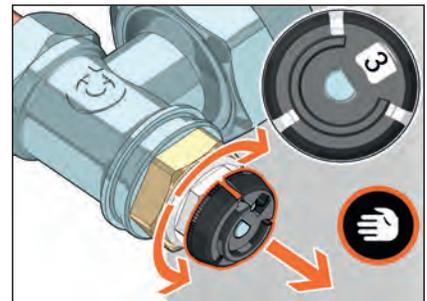


Voreinstellung

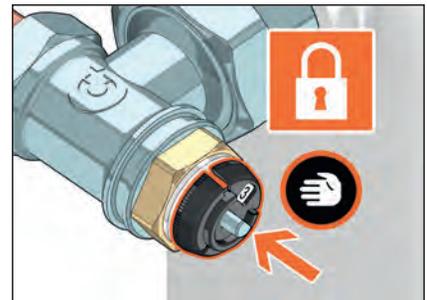
Das Handrad des Ventils
abnehmen.



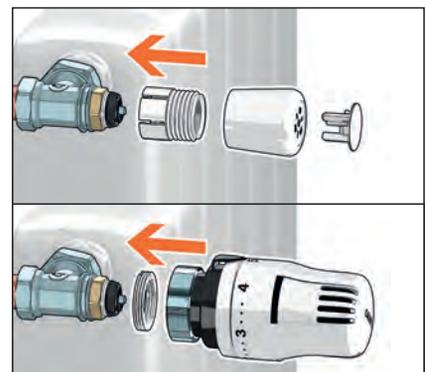
Zur Voreinstellung der
Durchflussmenge den
Einstelling herausziehen.
Die Einstellposition wird
durch die Skala an der
Steuerspindel bestimmt.



Einstellung
wieder eindrücken.



Einstell- oder
Thermostatkopf auf dem
Ventil montieren.



HEIZKÖRPER THERMOSTATVENTILE

220

Techn. Brosch. 01034



Thermostatventil Eckform,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kvs (m³/h)*		
220302	3/8"	2,29	10	50
220402	1/2"	2,39	10	50
220500	3/4" ohne Dichtungl	3,19	5	25

221

Techn. Brosch. 01034



Thermostatventil Durchgangsform,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kvs (m³/h)*		
221302	3/8"	1,05	10	50
221402	1/2"	1,52	10	50
221500	3/4" ohne Dichtung	2,20	5	25

224

Techn. Brosch. 01034



Thermostatventil Axial.
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kvs (m³/h)*		
224302	3/8"	0,93	1	20
224402	1/2"	1,39	1	20

4490

Regulierkopf für Thermostatventile.
Für V-Serien 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226,
Serie 227.



Art.Nr.			
449010		1	100

*Kvs: Durchflussmenge für das Thermostatventil mit maximal geöffnetem Thermostatkopf.



Die EN 215 umfasst die Kombination der Serien 200000/200001 und den Thermostatköpfen der Serien 201, 204 mit den Ventilen der Serien 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226 und 227.

THERMOSTATVENTILE UND ABSPERRBARE RÜCKLAUFVER-SCHRAUBUNGEN WINKELECK

225

Techn. Brosch. 01034



Thermostatventil winkeleck,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Ausführung Rechts.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kvs (m³/h)*		
225312	3/8"	0,96	1	20
225412	1/2"	1,40	1	20

225

Techn. Brosch. 01034



Thermostatventil winkeleck,
Für Thermostatköpfe oder
thermoelektrische Stellantriebe.
Ausführung Links.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kvs (m³/h)*		
225322	3/8"	0,96	1	20
225422	1/2"	1,40	1	20

225

Techn. Brosch. 01034



Absperrbare Rücklaufverschraubung.
Ausführung Rechts.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.



Art.Nr.		Kvs (m³/h)*		
225352	3/8"	1,05	1	20
225452	1/2"	1,40	1	20

225

Techn. Brosch. 01034



Absperrbare Rücklaufverschraubung.
Ausführung Links.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.



Art.Nr.		Kvs (m³/h)*		
225362	3/8"	1,05	1	20
225462	1/2"	1,40	1	20

DYNAMISCHE THERMOSTATVENTILE

230 DYNAMICAL®

Techn. Brosch. 01330



Dynamisches Thermostatventil für den Betrieb mit Thermostatköpfen und elektrothermischen Stellantrieben. Verchromt. Eckform mit IG Anschluss. TH-Kopf Aufnahme AG 30 x 1,5. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–95 °C.



Art.Nr.				
230302	3/8"		10	50
230402	1/2"		10	50
230500	3/4"	ohne Dichtung	5	25

231 DYNAMICAL®

Techn. Brosch. 01330



Dynamisches Thermostatventil für den Betrieb mit Thermostatköpfen und elektrothermischen Stellantrieben. Verchromt. Durchgangsform im IG-Anschluss. TH-Kopf Aufnahme AG 30 x 1,5. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–95 °C.



Art.Nr.				
231302	3/8"		10	50
231402	1/2"		10	50
231500	3/4"	ohne Dichtung	5	25

234 DYNAMICAL®

Techn. Brosch. 01330



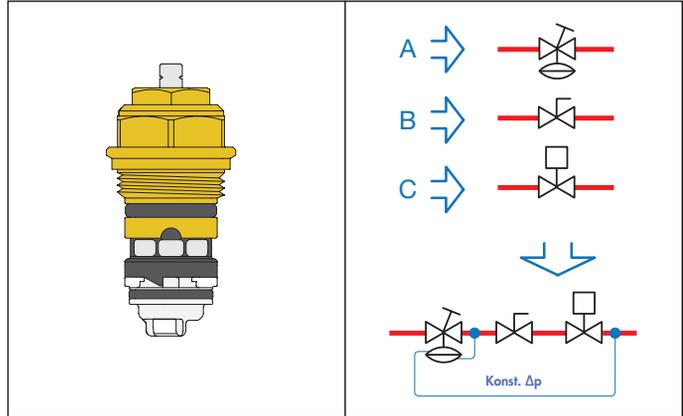
Dynamisches Thermostatventil für den Betrieb mit Thermostatköpfen und elektrothermischen Stellantrieben. Verchromt. Für Stahlrohre. TH-Kopf Aufnahme AG 30 x 1,5. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–95 °C.



Art.Nr.				
234302	3/8"		1	20
234402	1/2"		1	20

Funktion

Das Ventil DYNAMICAL® gestattet den automatischen dynamischen Abgleich und eine vom Anlagendruck in den Heizkörpern von Zweirohr-Heizungsanlagen unabhängige Regelung. In Verbindung mit einem Thermostatkopf oder einem elektronischen bzw. elektrothermischen Stellantrieb vereint das Ventil mehrere Funktionen in einer einzigen Komponente.



A. Differenzdruckregler, der automatisch die Auswirkungen der normalen Druckschwankungen in Systemen mit variablem Durchfluss ausgleicht und lauten Fließgeräuschen vorbeugt.

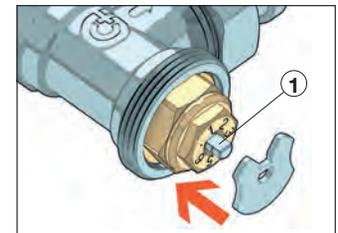
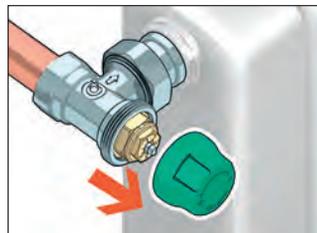
B. Armatur zur Voreinstellung der Durchflussmenge, die dank der Kombination mit dem Differenzdruckregler die direkte Einstellung des maximalen Durchflusswerts ermöglicht.

C. Raumtemperaturabhängige Durchflussregelung, dank der Kombination mit einem Thermostatkopf. Die Durchflussregelung wird optimiert, da sie druckunabhängig erfolgt.

Voreinstellung

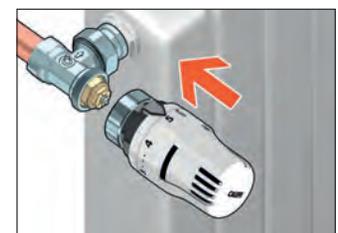
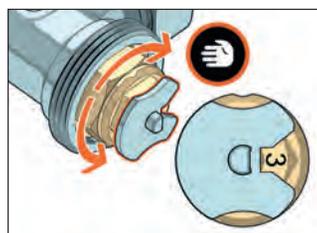
Das Handrad des Ventils abnehmen.

Zur Voreinstellung der Durchflussmenge den Einsteller aufsetzen. Die Einstellposition wird durch die Ausrichtung der seitlichen flachen Fläche (1) der Steuerspindel bestimmt.



Steuerspindel in die gewünschte Position drehen.

Den Einsteller abnehmen und den Thermostatkopf auf dem Ventil montieren.



THERMOSTATKÖPFE

Thermostatköpfe mit Effizienzklasse A

EUnited Valves, der europäische Armaturenherstellerverband mit Sitz in Brüssel, hat ein Klassifizierungssystem für die Effizienz von Heizungs- und Sanitärarmaturen im Wohnbereich entwickelt. Dieses umfasst insbesondere auch Thermostatventile.

In diesem Rahmen tragen Caleffi-Thermostatköpfe nun das **TELL**-Effizienzlabel (Thermostatic Efficiency Label) und wurden in die **Effizienzklasse A** eingestuft.

Die Klassifizierung bedeutet, dass die Thermostatventile zu Energieeinsparungen in der Heizungsanlage beitragen können.

TELL
Thermostatic Efficiency Label

Hersteller: **Caleffi S.p.A.**
Modell: **200000**
Registrierungsnummer: **10564-20150319**

A

B

C

D

E

F

A

Information: www.tell-online.eu

A Label of EUnited Valves
European Valve Manufacturers Association



200 Techn. Brosch. 01034
Thermostatkopf für Thermostatventile mit eingebautem Fühler. Effizienzklasse A. Für Ventile der Serien 421 und 422. Einstellskala von Δ bis 5, entsprechend einem Temperaturbereich von 7 °C bis 28 °C. Mit Adapter.

Art.Nr.
200000 10 50



200 Techn. Brosch. 01034
Thermostatkopf für Thermostatventile mit eingebautem Fühler. Effizienzklasse A. Für Ventile der Serien 421 und 422. Einstellskala von Δ bis 5, entsprechend einem Temperaturbereich von 7 °C bis 28 °C.

Art.Nr.
200001 1 10



201 Techn. Brosch. 01034
Thermostatkopf für Thermostatventile mit Fernfühler. Effizienzklasse A. Für Ventile der Serien 421 und 422. Einstellskala von Δ bis 5, entsprechend einem Temperaturbereich von 7 °C bis 28 °C. Länge des Kapillarrohrs: 2 m. Mit Adapter.

Art.Nr.
201000 1 10



204 Techn. Brosch. 01242
Thermostatkopf mit eingebautem Fühler. Für Ventile der Serien 421 und 422. Einstellskala von Δ bis 5, entsprechend einem Temperaturbereich von 7 °C bis 28 °C. Mit Adapter.

Art.Nr.
204000 10 50



204 Techn. Brosch. 01242
Thermostatkopf mit Fernfühler. Für Ventile der Serien 421 und 422. Einstellskala von Δ bis 5, entsprechend einem Temperaturbereich von 7 °C bis 28 °C. Länge des Kapillarrohrs: 2 m. Mit Adapter.

Art.Nr.
204100 1 10

THERMOSTATKÖPFE

203

Techn. Brosch. 01034

Thermostatkopf mit Tauchfühler, zur Temperaturbegrenzung des Mediums. Eingestellte Temperaturskala. Länge des Kapillarrohrs: 2 m.



Art.Nr.	Temperaturbereich		
203502	20–50 °C	1	25
203702	40–90 °C	1	–

472

Thermostatfernversteller mit Einstellknopf, Flüssigkeitsfühler. Temperaturbereich: 6–28 °C. Länge des Kapillarrohrs: 2 m.



Art.Nr.		
472000	1	5

ZUBEHÖR FÜR THERMOSTATKÖPFE

209

Techn. Brosch. 01140

Manschette als Diebstahlschutz und Verstellerschutz für Anwendung in öffentlichen Lokalen. Für Thermostatköpfe Serie 200. **Glanzverchromt.** Zu verwenden mit Spezialschlüssel Art.Nr. 209001.



Art.Nr.		
209004	1	10

209

Techn. Brosch. 01034

Spezialschlüssel zum Absperren der Schutzmanschette. Zu verwenden mit Schutzmanschette Serie 209.



Art.Nr.		
209001	1	10

209

Techn. Brosch. 01034

Manschette als Diebstahlschutz und Verstellerschutz für Anwendung in öffentlichen Gebäuden. Für Thermostatköpfe Serie 200 und 204. Zu verwenden mit Spezialschlüssel Art.Nr. 209001.



Art.Nr.		
209000	1	–

475

Tauchhülse. Für Serie 203



Art.Nr.		
475002	für 203502	1 –
475003	für 203702	1 –

ELEKTROTHERMISCHE STELLANTRIEBE

6563

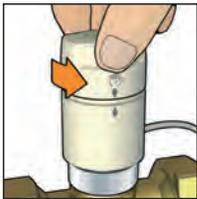
Techn. Brosch. 01142



Elektrothermischer Stellantrieb.
Mit manueller Öffnung und Positionsanzeige.
Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 1 A.
Anlaufstrom: (656344/54): ≤ 250 mA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 40.
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V			
656312	230		1	10
656314	24		1	10
656302	230	ohne Hilfsmikroschalter	1	10
656304	24	ohne Hilfsmikroschalter	1	10

Mit geringer Stromaufnahme.

Art.Nr.	Betriebsspannung V			
656354	24		1	10
656344	24	ohne Hilfsmikroschalter	1	10

6561

Techn. Brosch. 01042



Elektrothermischer Stellantrieb.
Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 1 A.
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel).
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V			
656112	230		1	10
656114	24		1	10
656102	230	ohne Hilfsmikroschalter	1	10
656104	24	ohne Hilfsmikroschalter	1	10

6562

Techn. Brosch. 01198



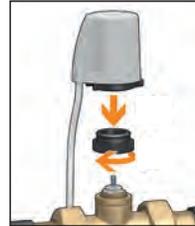
Elektrothermischer Stellantrieb.
Mit Anzeige der Öffnungsposition.

Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip.

Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 1 A.
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 54.
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V			
656212	230		1	10
656214	24		1	10
656202	230	ohne Hilfsmikroschalter	1	10
656204	24	ohne Hilfsmikroschalter	1	10

6564

Techn. Brosch. 01198



Elektrothermischer Stellantrieb
mit geringer Stromaufnahme.
Mit Anzeige der Öffnungsposition.

Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip.

Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 250 mA (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 54.
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V			
656412	230		1	10
656414	24		1	10
656402	230	ohne Hilfsmikroschalter	1	10
656404	24	ohne Hilfsmikroschalter	1	10

ELEKTROTHERMISCHE STELLANTRIEBE

6205



Steuerleiste.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Leistungsaufnahme: 5,5 VA max. (8 Abgänge).
 Umschaltkontakte: 10 A.
 Schutzart: IP 30 (mit Gummikabelklemmen).
 Ausgang für Pumpenbefehl.
 Eingang für SUMMER - WINTER.
 Eingang für Timer.



Art.Nr.

620542	4 Kanäle	1	-
620582	8 Kanäle	1	-

THERMISCHES REGELSYSTEM MIT FERNSTEUERUNG FÜR HEIZKÖRPER

215

Techn. Brosch. 01366

Comfort control

Drahtlose elektronische Steuerung für Thermostventile.
Betrieb über Gateway, Gateway PRO und App CALEFFI CODE® und integrierte Tasten.
Eingebauter Temperatursensor.
Funkkommunikation: RF 868 MHz.
Schnellkupplung mit Adapter.
Batteriestromversorgung: 2 x AA-Batterien 1,5 V (im Paket).
Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien.
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Weiß RAL 9003.



Art.Nr.

215510

1

-

215

Techn. Brosch. 01366

Gateway

Drahtloses Mehrzonen-Temperaturregelungs-Gateway.
Betrieb über CALEFFI CODE® App (Wi-Fi- oder Ethernet-Netzwerk, Konnektivität erforderlich).
Wöchentlich programmierbare Uhr.
Einstellbare Zeiten: bis zu 8 pro Tag.
Einstellbare Zonen: bis zu 64.
Schnellfunktionen: Auto - Eco-Modus - Urlaub - Manuell - AUS - Boost - Reinigen.
Kesselkontakt, max. 24 V (DC) 1 A.
Kompatibel mit OpenTherm-Konnektivität.
Funkkommunikation: RF 868 MHz, Wi-Fi, BLE.
Stromversorgung über USB-Netzteil Typ C (im Lieferumfang enthalten),
Eingang: 100–240 V (AC) - 0,5 A 50/60 Hz,
Ausgang: 5 V (DC), 2 A.
Klasse: IV-VIII [Ökodesign-Richtlinie].
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Weiß RAL 9003.



Art.Nr.

215100

1

-

215

Techn. Brosch. 01366

Sensor

Drahtloser Umgebungstemperatursensor.
Betrieb über Gateway, Gateway PRO und App CALEFFI CODE®.
Funkkommunikation: RF 868 MHz.
Batteriestromversorgung: 2 x AAA-Batterien 1,5 V (im Paket).
Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien.
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–45 °C.
Weiß RAL 9003.



Art.Nr.

215001

1

-

215

Techn. Brosch. 01366

Gateway PRO

Drahtloses Mehrzonen-Temperaturregelungs-Gateway **mit integriertem GSM, UMTS, LTE-Modem.** Betrieb über CALEFFI CODE® App.
Es funktioniert mit Micro-SIM (nicht im Lieferumfang enthalten).
Kompatibel mit MODBUS-RTU-Konnektivität.
Wöchentlich programmierbare Uhr.
Einstellbare Zeiten: bis zu 8 pro Tag.
Einstellbare Zonen: bis zu 64.
Schnellfunktionen: Auto - Eco-Modus - Urlaub - Manuell - AUS - Boost - Reinigen.
Kesselkontakt, max. 24 V (DC) 1 A.
Kompatibel mit OpenTherm-Konnektivität.
Funkkommunikation: RF 868 MHz, Wi-Fi, BLE.
Stromversorgung über USB-Netzteil Typ C (im Lieferumfang enthalten),
Eingang: 100–240 V (AC) - 0,5 A 50/60 Hz,
Ausgang: 5 V (DC), 2 A.
Klasse: IV-VIII [Ökodesign-Richtlinie].
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Weiß RAL 9003.



Art.Nr.

215015

1

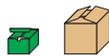
-

215

Techn. Brosch. 01366

Sensor PRO

Drahtloser Umgebungstemperatursensor **mit Kesselkontakt.**
Arbeitet über Gateway, Gateway PRO und App CALEFFI CODE®.
Funkkommunikation: RF 868 MHz.
Batteriestromversorgung: 2 x AAA-Batterien 1,5 V (im Paket).
Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien.
Kesselkontakt, max. 24 V (DC) 1 A.
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–45 °C.
Weiß RAL 9003.



Art.Nr.

215002

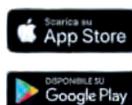
1

-



FERN-REGULIERUNGSSYSTEM

CALEFFI CODE® garantiert eine effizientere Verwaltung des Heizsystems, wodurch der Benutzer größere Einsparungen und die Möglichkeit erhält, die Programmierung jederzeit und von überall entsprechend den tatsächlichen Bedürfnissen zu ändern. Geeignet für die Verwaltung eines unabhängigen Wohnsitzes oder einer Einheit in einem Mehrfamilienhaus.



CALEFFI CODE®-APP

Das System wird ausschließlich über die CALEFFI CODE®-App für Smartphones und Tablets (Android® oder iOS®) mit verfügbaren Internet- und Bluetooth®-Verbindungen konfiguriert und verwaltet. Das System kann von zwei Geräten gleichzeitig gesteuert werden, wobei die CALEFFI CODE® App auf jedem Gerät installiert ist.

Kompatibel mit:



THERMISCHES REGELSYSTEM MIT FERNSTEUERUNG FÜR HEIZKÖRPER

215

Techn. Brosch. 01366

Comfort control

Drahtlose elektronische Steuerung für Thermostventile.
Betrieb über Gateway, Gateway PRO und App CALEFFI CODE®
und integrierte Tasten.
Eingebauter Temperatursensor.
Funkkommunikation: RF 868 MHz.
Schnellkupplung mit Adapter.
Batteriestromversorgung: 2 x AA-Batterien 1,5 V (im Paket).
Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien.

Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Schwarz RAL 9005.



Art.Nr.

215510 BLK



1 -

215

Techn. Brosch. 01366

Gateway

Drahtloses Mehrzonen-Temperaturregelungs-Gateway.
Betrieb über CALEFFI CODE® App (Wi-Fi- oder Ethernet-Netzwerk, Kon-
nektivität erforderlich).
Wöchentlich programmierbare Uhr.
Einstellbare Zeiten: bis zu 8 pro Tag.
Einstellbare Zonen: bis zu 64.

Schnellfunktionen: Auto - Eco-Modus - Urlaub - Manuell - AUS - Boost - Reinigen.
Kesselkontakt, max. 24 V (DC) 1 A.
Kompatibel mit OpenTherm-Konnektivität.
Funkkommunikation: RF 868 MHz, Wi-Fi, BLE.
Stromversorgung über USB-Netzteil Typ C (im
Lieferumfang enthalten),
Eingang: 100–240 V (AC) - 0,5 A 50/60 Hz,
Ausgang: 5 V (DC), 2 A.

Klasse: IV-VIII [Ökodesign-Richtlinie].
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich 0–55 °C.
Schwarz RAL 9005.



Art.Nr.

215100 BLK



1 -

215

Techn. Brosch. 01366

Sensor

Drahtloser Umgebungstemperatursensor.
Betrieb über Gateway, Gateway PRO und App CALEFFI CODE®.
Funkkommunikation: RF 868 MHz.
Batteriestromversorgung: 2 x AAA-Batterien 1,5 V (im Paket).
Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien.

Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–45 °C.
Schwarz RAL 9005.



Art.Nr.

215001 BLK



1 -

215

Techn. Brosch. 01366

Gateway PRO

Drahtloses Mehrzonen-Temperaturregelungs-Gateway **mit integriertem
GSM, UMTS, LTE-Modem.** Betrieb über CALEFFI CODE® App.
Es funktioniert mit Micro-SIM (nicht im Lieferumfang enthalten).
Kompatibel mit MODBUS-RTU-Konnektivität.
Wöchentlich programmierbare Uhr.
Einstellbare Zeiten: bis zu 8 pro Tag.
Einstellbare Zonen: bis zu 64.

Schnellfunktionen: Auto - Eco-Modus - Urlaub - Manuell - AUS - Boost - Reinigen.
Kesselkontakt, max. 24 V (DC) 1 A.
Kompatibel mit OpenTherm-Konnektivität.
Funkkommunikation: RF 868 MHz, Wi-Fi, BLE.
Stromversorgung über USB-Netzteil Typ C (im
Lieferumfang enthalten),
Eingang: 100–240 V (AC) - 0,5 A 50/60 Hz,
Ausgang: 5 V (DC), 2 A.

Klasse: IV-VIII [Ökodesign-Richtlinie].
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Schwarz RAL 9005.



Art.Nr.

215015 BLK



1 -

215

Techn. Brosch. 01366

Sensor PRO

Drahtloser Umgebungstemperatursensor **mit Kesselkontakt.**
Arbeitet über Gateway, Gateway PRO und App CALEFFI CODE®.
Funkkommunikation: RF 868 MHz.
Batteriestromversorgung: 2 x AAA-Batterien 1,5 V (im Paket).
Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien.

Kesselkontakt, max. 24 V (DC) 1 A.
Schutzart: IP 30.
Umgebungstemperaturbereich: 0–45 °C.
Schwarz RAL 9005.



Art.Nr.

215002 BLK



1 -



Abdeckkappe für
Rücklaufverschraubungen.

Art.Nr.

449300 BLK Schwarz



1 -



Zubehör für elektronische Regler der Serie 215.

Art.Nr.

210005 Diebstahlsicherung



1 10

MANUELLE HEIZKÖRPERVENTILE UND Absperrbare RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNGEN



411

Techn. Brosch. 01030

Heizkörperventil Eckform.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.



431

Techn. Brosch. 01009

Rücklaufverschraubung absperrbar,
Eckform.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
411302	3/8"	2,42	10	50
411402	1/2"	3,99	10	50
411422*	1/2"	3,99	10	50
401500**	3/4" ohne Dichtung	3,36	5	25
401603**	1" ohne Dichtung	4,47	5	25

* mit verchromtem Kopf
** Auf Thermostatventil umrüstbar

Art.Nr.		Kv (m³/h) fully open		
431302	3/8"	2,42	10	50
431402	1/2"	3,99	10	50
431422*	1/2"	3,99	10	50
431503	3/4" ohne Dichtung	4,52	5	25
431603	1" ohne Dichtung	5,64	5	25

* mit verchromtem Kopf



412

Techn. Brosch. 01030

Heizkörperventil Durchgangsform.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.



432

Techn. Brosch. 01009

Rücklaufverschraubung absperrbar,
Durchgangsform.
Für Stahlrohre.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
412302	3/8"	1,32	10	50
412402	1/2"	2,17	10	50
412422*	1/2"	2,17	10	50
412503	3/4" ohne Dichtung	2,58	5	25
402603**	1" ohne Dichtung	4,43	5	25

* mit verchromtem Kopf
** Auf Thermostatventil umrüstbar

Art.Nr.		Kv (m³/h) fully open		
432302	3/8"	1,32	10	50
432402	1/2"	2,17	10	50
432422*	1/2"	2,17	10	50
432503	3/4" ohne Dichtung	2,58	5	25
432603	1" ohne Dichtung	4,81	5	25

* mit verchromtem Kopf

ZUBEHÖR UND WERKZEUGE



382
Reduzierung.
Verchromt.

Art.Nr.			
382532	3/4" IG nut x 3/8" AG	1	-



3871
Stufenschlüssel
von 3/8" bis 1".

Art.Nr.			
387127		1	10



381
Teleskop-Ausgleichstück für Ventile und
Rücklaufverschraubungen für Radiatoren.
Ausziehbar auf: 15 mm.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.
Verchromt.

Art.Nr.			
381302	Überwurfmutter 1/2" IG x 3/8" AG	1	10
381402	Überwurfmutter 3/4" IG x 1/2" AG	1	10

3871
Spezienschlüssel mit Schlüsselweite 26 mm
und 30 mm für Klemmverschraubungen
Serie 437, 445, 679, 681 23 p.1,5 und 3/4".



Art.Nr.			
387100		1	4



942
Nippel.
Verchromt.

Art.Nr.			
942551	3/4" AG x 3/4"	1	-
942561	3/4" AG x 1"	1	-



560 **Techn. Brosch. 01056**
Entleerungshahn Heizkörper
und Wandkessel.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.
Verchromt.

Art.Nr.			
560421 ♦	1/2"	10	-
560000	Schlauch für Heizkörper-Entleerungsstopfen	25	-

♦ Die VPE 10 enthält einen Entleerungsschlauch Art.Nr. 560000.

KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN



681
DARCAL

Klemmverschraubung mit selbstanpassendem Durchmesser für Einfach- und Mehrschicht-Kunststoffrohre.
Mit Eurokonus.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich:
5–80 °C (PE-X-Rohre)
5–75 °C (Mehrschichtverbundrohre 95 °C).
Verchromt.

Art.Nr.	Ø innen	Ø außen		
681502	3/4" 7,5–8,0	12–14	10	100
681500	3/4" 9,0–9,5	14–16	10	100
681501	3/4" 9,5–10,0	12–14	10	100
681506	3/4" 9,5–10,0	14–16	10	100
681515	3/4" 10,5–11,0	14–16	10	100
681517	3/4" 10,5–11,0	16–18	10	100
681524	3/4" 11,5–12,0	14–16	10	100
681526	3/4" 11,5–12,0	16–18	10	100
681535	3/4" 12,5–13,0	16–18	10	100
681537	3/4" 12,5–13,0	18–20	10	100
681546	3/4" 13,5–14,0	18–20	10	100
681555	3/4" 14,5–15,0	18–20	10	100
681556	3/4" 15,0–15,5	18–20	10	100
681564	3/4" 15,5–16,0	18–20	10	100



437

Klemmverschraubung, für Heizungsrohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Mit Eurokonus und O-Ring Dichtung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -25–120 °C.
Verchromt.

Art.Nr.	Ø		
437510	3/4" - Ø 10	100	–
437512	3/4" - Ø 12	100	–
437514	3/4" - Ø 14	100	–
437515	3/4" - Ø 15	100	–
437516	3/4" - Ø 16	100	–
437518	3/4" - Ø 18	100	–

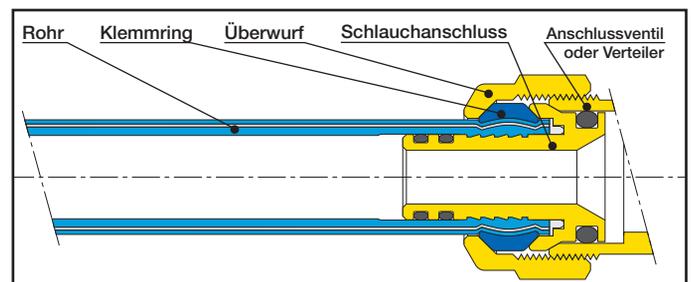
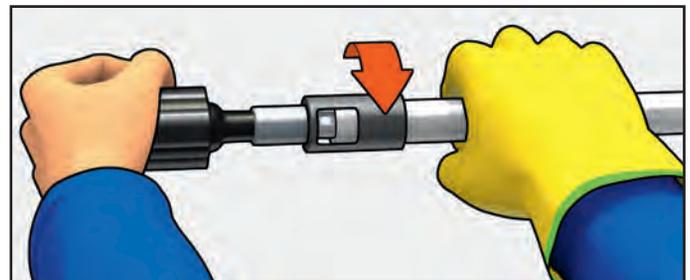


679

Aufweitkopf und Griff zum Anpassen der Mehrschichtrohre vor dem Gebrauch mit Verschraubungen der Serie 679.

Art.Nr.	Beschreibung		
679001	Aufweitkopf Ø 14x2	1	–
679002	Aufweitkopf Ø 16x2	1	–
679003	Aufweitkopf Ø 16x2,25	1	–
679004	Aufweitkopf Ø 18x2	1	–
679006	Aufweitkopf Ø 20x2	1	–
679007	Aufweitkopf Ø 20x2,25	1	–
679008	Aufweitkopf Ø 20x2,5	1	–
679009	Griff für Aufweitkopf	1	–

Aufweiten von Mehrschichtrohren vor Installation von Verschraubungen Serie 679



HAHNBLÖCKE



3010
Zweirohr-Hahnblock für Heizkörper.
Durchgangsform.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.



3012
Einrohr-Hahnblock für Heizkörper.
Durchgangsform.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.	Ansch. Heizkörper	Ansch. Klemmverschraubung		
301043	1/2" AG	3/4"	1	25
301053	3/4" IG	3/4"	1	25

Art.Nr.	Ansch. Heizkörper	Ansch. Klemmverschraubung		
301241	1/2" AG	3/4"	1	25
301250	3/4" IG	3/4"	1	25



3011
Zweirohr-Hahnblock für Heizkörper.
Eckform.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.



3013
Einrohr-Hahnblock für Heizkörper.
Eckform.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.	Ansch. Heizkörper	Ansch. Klemmverschraubung		
301143	1/2" AG	3/4"	1	25
301153	3/4" IG	3/4"	1	25

Art.Nr.	Ansch. Heizkörper	Ansch. Klemmverschraubung		
301341	1/2" AG	3/4"	1	25
301350	3/4" IG	3/4"	1	25



3015
Einzelabsperung für Ventilheizkörper.
Winkelform (Anschluss von hinten)
mit 1/2" Heizkörperanschluss.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

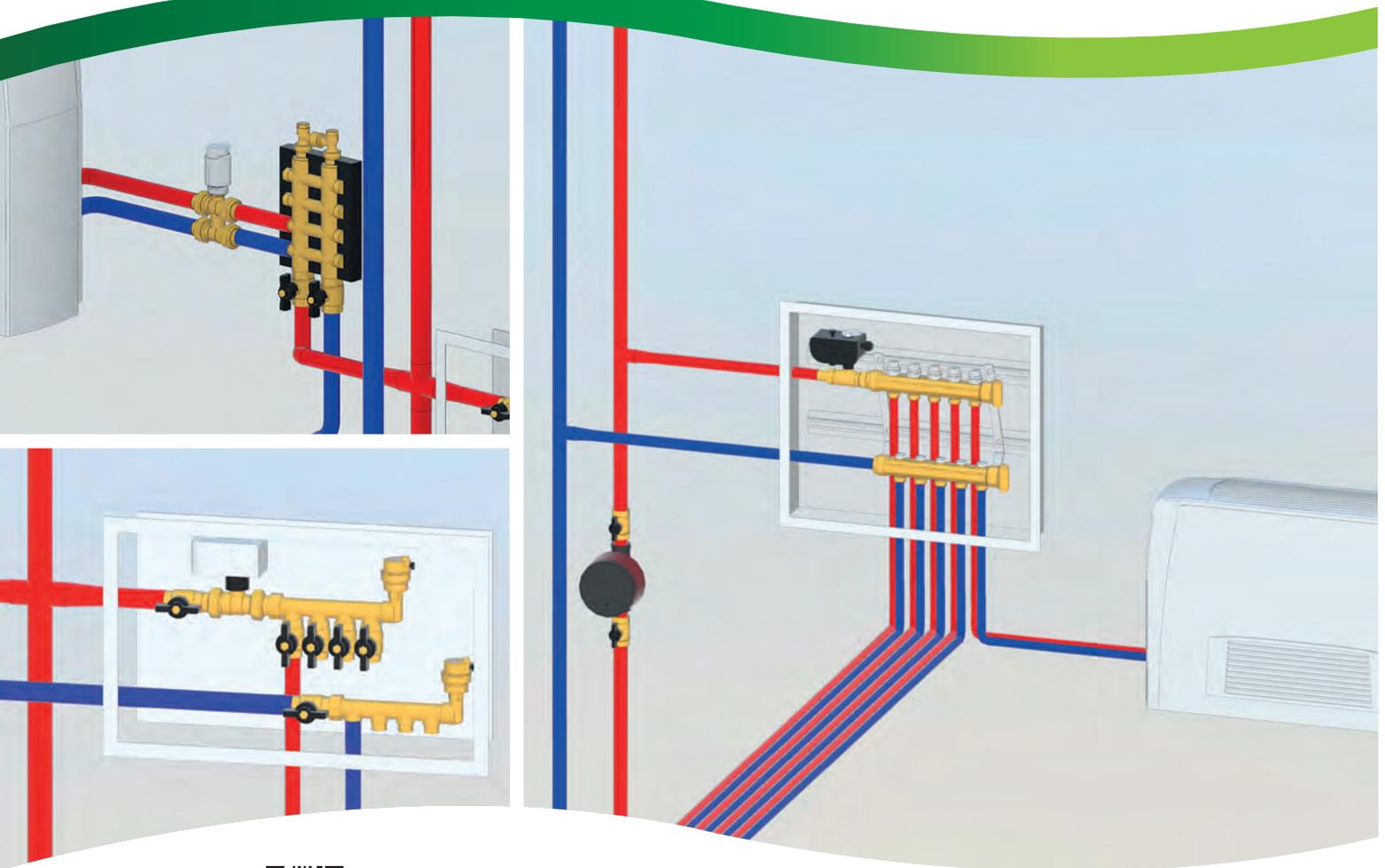


3015
Einzelabsperung für Ventilheizkörper.
Winkelform (Anschluss von hinten)
mit 3/4" Heizkörperanschluss.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.

Art.Nr.	Ansch. Heizkörper	Ansch. Klemmverschraubung		
301540	1/2" AG	3/4"	1	50

Art.Nr.	Ansch. Heizkörper	Ansch. Klemmverschraubung		
301550	3/4" IG	3/4"	1	50

ZONENVENTILE UND MOTORVENTILE, VERTEILER, WANDEINBAUSCHRÄNKE UND ZUBEHÖR



4



BIM
bim.caleffi.com

- Motorisierte Kugelzonenventile**
- Thermoelektrische Kolben Zonenventile**
- Motor-zonenventile mit Rücklauffeder**
- Motor-Zonenkugelventile**
- Motor-kugelventile mit hohen Durchflüssen**
- Absperrklappen**
- Einfachverteiler**
- Heizkreisverteiler mit Absperr- und Vorregelventilen**
- Elektrothermische Stellantriebe**
- Zubehör für Verteiler**

ZWEI- UND DREIWEGE-VENTILE, VERTEILER UND WANDEINBAUSCHRÄNKE

Zonenventile haben die Funktion, den Durchfluss des Medium im System automatisch zu regeln und abzusperren.

Insbesondere:

- in verschiedenen Zonen helfen sie bei der Regulierung der Raumtemperatur;
- in Systemen zur Warmwasserbereitung regulieren sie die Temperatur im Speicher;
- In Wohn- und Industrieanlagen sperren sie das Medium in den Verteilungsnetzen ab.

Zonenventile und Verteiler

- **Motorisierte Kugelzonenventile**
- **Thermoelektrische Kolben Zonenventile**
- **Motor-zonenventile mit Rücklauffeder**
- **Motor-Zonenkugelventile**
- **Motor-kugelventile mit hohen Durchflüssen**
- **Absperrklappen**

Verteiler und Wandeinbaukästen

- **Einfachverteiler**
- **Heizkreisverteiler mit Absperr- und Vorregelventilen**
- **Elektrothermische Stellantriebe**
- **Zuberhör für Verteiler**

2-WEGE VENTILE

	Antrieb	Anwendung	Ventiltyp				Antriebstyp			Kontrollsignal	
			Kugel	Kolben	Paddel	Klappe	thermoelektrisch	motorisiert	motorisiert mit Rückzugfeder	2-Punkt	3-Punkt
642 					●				●	●	
676 	656. 			●			●			●	
632 	630 			●			●			●	
6452 		 	●					●		●	(R)
6442 (40 sec) 			●					●			●
6442 (10 sec) 			●					●			●
638 		  (kit)	●					●			●
639 - LUG 	639 	 				●		●		●	●
639 - WAFER 	639 	 				●		●		●	●

Legende

 Für Heizungssysteme

 Für Kühlsysteme

 Geeignet zum Kühlen, mit Verwendung der Isolierung

(R) mit internem Relais
(Bausatz) mit optionaler Isolierung

3-WEGE VENTILE

	Antrieb	Anwendung	Ventiltyp			Antriebstyp			Kontrollsignal	
			Kugel	Kolben	Paddel	thermoelektrisch	motorisiert	motorisiert mit Rückzugfeder	2-Punkt	3-Punkt
643					●			●	●	
677	656. 			●		●			●	
678	656. 			●		●			●	
633	630 			●		●			●	
6453			●				●		● (R)	
6443 (40 sec)		 (kit)	●				●			●
6443 (10 sec)		 (kit)	●				●			●
6443.. 3BY			●				●			●
6444			●				●			●
638 ("T" Bohrung)		 (kit)	●				●			●
638 ("L" Bohrung)		 (kit)	●				●			●

Legende

Für Heizungssysteme

Für Kühlsysteme

Geeignet zum Kühlen, mit Verwendung der Isolierung

(R) mit internem Relais
(Bausatz) mit optionaler Isolierung

ZWEIWEGE-MOTOR-KUGELVENTIL

Schaltzeit 10 s

6442

Techn. Brosch. 01131



Zweiwege-Motor-Kugelventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -5-110 °C.

Ausstattung mit 3-Punkt-Stellantrieb. Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Leistungsaufnahme: 8 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter: 0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0-55 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel), IP 40 (horizontale Spindel),
Schaltzeit: 10 s (90°-Drehung)
Kabellänge: 100 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
644246	1/2"	230 11,1	1	10
644256	3/4"	230 11,1	1	10
644248	1/2"	24 11,1	1	10
644258	3/4"	24 11,1	1	10

Schaltzeit 40 s

6442

Techn. Brosch. 01131



Zweiwege-Motor-Zonenkugelventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -5-110 °C.

Ausführung mit 3-Punkt-Stellantrieb. Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Leistungsaufnahme: 4 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter: 0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0-55 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel), IP 40 (horizontale Spindel),
Schaltzeit: 40 s (90°-Drehung).
Kabellänge: 100 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
644242	1/2"	230 11,1	1	10
644252	3/4"	230 11,1	1	10
644262	1"	230 11,1	1	10
644244	1/2"	24 11,1	1	10
644254	3/4"	24 11,1	1	10
644264	1"	24 11,1	1	10

DREIWEGE-MOTOR-UMLENKVENTIL

Schaltzeit 10 s

6443

Techn. Brosch. 01132



Dreiwege-Motor-Umlenkventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -5-110 °C.

Ausstattung mit 3-Punkt-Stellantrieb. Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Leistungsaufnahme: 8 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter: 0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0-55 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel), IP 40 (horizontale Spindel),
Schaltzeit: 10 s (90°-Drehung).
Kabellänge: 100 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
644346	1/2"	230 3,9	1	5
644356	3/4"	230 3,9	1	5
644357	3/4"	230 8,6	1	5
644366	1"	230 9,0	1	5
644348	1/2"	24 3,9	1	5
644358	3/4"	24 3,9	1	5
644359	3/4"	24 8,6	1	5
644368	1"	24 9,0	1	5

Schaltzeit 40 s

6443

Techn. Brosch. 01132



Dreiwege-Motor-Umlenkventil.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -5-110 °C.

Ausstattung mit 3-Punkt-Stellantrieb. Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Leistungsaufnahme: 4 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter: 0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0-55 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel), IP 40 (horizontale Spindel),
Schaltzeit: 40 s (90°-Drehung).
Kabellänge: 100 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
644342	1/2"	230 3,9	1	5
644352	3/4"	230 3,9	1	5
644353	3/4"	230 8,6	1	5
644362	1"	230 9,0	1	5
644344	1/2"	24 3,9	1	5
644354	3/4"	24 3,9	1	5
644355	3/4"	24 8,6	1	5
644364	1"	24 9,0	1	5

**DREIWEGE-MOTOR- ONENKUGELVENTILE
BYPASS-AUSFÜHRUNG**

6443.. 3BY Techn. Brosch. 01131



Dreiwege-Motor-Zonenkugelventile,
Bypass - Ausführung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -5-110 °C.

**Ausführung mit 3-Punkt-Stellantrieb.
Mit Hilfsmikroschalter.**

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Leistungsaufnahme: 4 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0-55 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel),
IP 40 (horizontale Spindel),
Schaltzeit: 40 s (90°-Drehung).
Kabellänge: 100 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h) gerade	Kv (m³/h) Bypass		
644342 3BY 1/2"	230	10,3	1,8	1	5
644352 3BY 3/4"	230	10,3	1,8	1	5
644362 3BY 1"	230	10,3	1,8	1	5
644344 3BY 1/2"	24	10,3	1,8	1	5
644354 3BY 3/4"	24	10,3	1,8	1	5
644364 3BY 1"	24	10,3	1,8	1	5

**DREIWEGE-MOTOR ZONENKUGELVENTILE
MIT BYPASS-T-STÜCK**

6444 Techn. Brosch. 01131



Dreiwege-Motor-Zonenkugelventile
mit Bypass-T-Stück.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -5-110 °C.
T-Stück komplett mit Düse U6.

**Verstellbarer Mittenabstand zwischen
den Abgängen von 49 bis 63 mm.**

**Ausführung mit 3-Punkt-Stellantrieb.
Mit Hilfsmikroschalter.**

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Leistungsaufnahme: 4 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0-55 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel),
IP 40 (horizontale Spindel).
Schaltzeit: 40 s (90°-Drehung).
Kabellänge: 100 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h) gerade	Kv (m³/h) Bypass		
644442 1/2"	230	10,3	1,2	1	5
644452 3/4"	230	10,3	1,2	1	5
644462 1"	230	10,3	1,2	1	5
644444 1/2"	24	10,3	1,2	1	5
644454 3/4"	24	10,3	1,2	1	5
644464 1"	24	10,3	1,2	1	5

ZUBEHÖR

6440 Techn. Brosch. 01132



3-Punkt-Ersatz-Stellantrieb
für Motor-Zonenkugelventile
der Serien 6442 und 6443.
Schaltzeit 10 s.
Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
644012	230	1	10
644014	24	1	10

6440 Techn. Brosch. 01132



3-Punkt-Ersatz-Stellantrieb
für Motor-Zonenkugelventile
der Serien 6442 und 6443.
Schaltzeit 40 s.
Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).



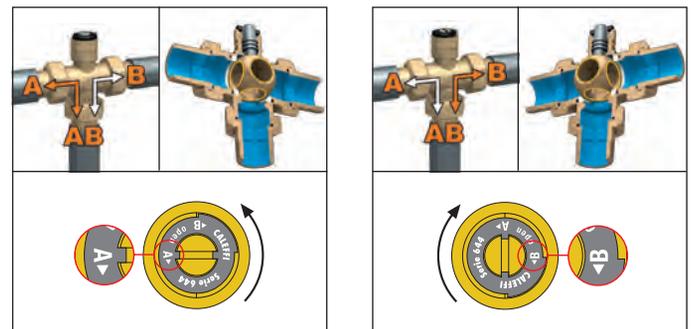
Art.Nr.	Betriebsspannung V		
644002	230	1	10
644004	24	1	10

Isolierung für Heizung und Kühlung.
Temperaturbereich: -10-110 °C.
Für 3.Wege-Kugelhähne Serie 644.



Art.Nr.		
CBN644357 644353/57/62/66/55/59/64/68	1	-

**Funktionsdiagramm für Ventile Serie 6443
Laufzeit 10 s und 40 s bei T-Bohrung**



ZWEIWEGE-MOTOR-ZONENKUGELVENTILE



6452 Techn. Brosch. 01199

Zweiwege-Motor-Zonenkugelventile für Klimaanlagen und Heizung.

Mit manueller Öffnung.

Mit Isolierung.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.

Max. Differenzdruck: 10 bar.

Temperaturbereich: -10–110 °C.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).

Leistungsaufnahme: 6 VA.

Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:

6 (2) A (230 V).

Raumtemperaturbereich: -10–55 °C.

Schutzart: IP 65.

Schaltzeit: 50 s (90°-Drehung).

Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
645242	1/2" 230	17,00	1	–
645252	3/4" 230	17,27	1	–
645262	1" 230	36,58	1	–
645272	1 1/4" 230	39,50	1	–
645244	1/2" 24	17,00	1	–
645254	3/4" 24	17,27	1	–
645264	1" 24	36,58	1	–
645274	1 1/4" 24	39,50	1	–



6450

Techn. Brosch. 01199

Ersatz-Stellantrieb

für Motor-Zonenkugelventile der Serien 6452 und 6453.

Betriebsspannung:

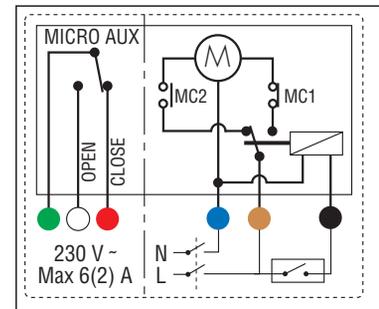
230 V (AC) oder 24 V (AC).



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
645002	230	1	10
645004	24	1	10

Schaltplan für Ventile der Serien 6452 und 6453.

- R Relais
- MC1 Mikroschalter Endlage Öffnen.
- MC2 Mikroschalter Endlage Schließen.
- MICRO AUX freier Hilfsmikroschalter.



DREIWEGE-MOTOR-ZONENKUGELVENTILE



6453 Techn. Brosch. 01199

Dreiwege-Motor-Zonenkugelventile für **Klimaanlagen und Heizung**. Mit manueller Öffnung. **Mit Isolierung.**
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Differenzdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: -10–110 °C.

Mit Hilfsmikroschalter.
 Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
 Leistungsaufnahme: 6 VA.
 Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter: 6 (2) A (230 V).
 Raumtemperaturbereich: -10–55 °C.
 Schutzart: IP 65.
 Schaltzeit: 50 s (90°-Drehung).
 Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h) gerade	Kv (m³/h) Bypass		
645342	1/2"	230	14,10 2,45	1	–
645352	3/4"	230	14,43 2,50	1	–
645362	1"	230	33,52 3,60	1	–
645372	1 1/4"	230	36,00 3,80	1	–
645344	1/2"	24	14,10 2,45	1	–
645354	3/4"	24	14,43 2,50	1	–
645364	1"	24	33,52 3,60	1	–
645374	1 1/4"	24	36,00 3,80	1	–



6459 Techn. Brosch. 01199

Bypass-T-Stück. Für Motor-Zonenkugelventile der Serie 6453. **Mit Isolierung.**
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Differenzdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: -10–110 °C.

Art.Nr.	Betriebsspannung V	Kv (m³/h) T-Stück + Bypass-Ventil		
645940	1/2"	ohne Düse 2,20	1	–
645950	3/4"	ohne Düse 2,25	1	–
645960	1"	ohne Düse 3,25	1	–
645970	1 1/4"	ohne Düse 3,40	1	–

ZUBEHÖR



6459 Techn. Brosch. 01199

Isolierschale für Motor-Zonenkugelventile der Serie 6453 mit Bypass-T-Stück der Serien 6459 und 6490. Für Verteilerbalken Serie 356... IS.

Art.Nr.	Größe		
645901	1/2" - 3/4"	1	–
645900	1" - 1 1/4"	1	–



6450 Techn. Brosch. 01199

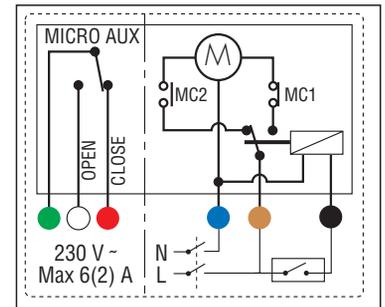
Ersatz-Stellantrieb für Motor-Zonenkugelventile der Serien 6452 und 6453. Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
645002	230	1	10
645004	24	1	10

Schaltplan für Ventile der Serien 6452 und 6453.

- R Relais
- MC1 Mikroschalter Endlage Öffnen.
- MC2 Mikroschalter Endlage Schließen.
- MICRO AUX freier Hilfsmikroschalter.



ZWEIWEGE-MOTOR-KUGELVENTILE FÜR HOHE DURCHFLÜSSE



638

Techn. Brosch. 01196

Zweiwege-Motor-Kugelventil.
Mit Hilfsmikroschalter.
 Betriebsspannung:
 230 V (AC) oder 24 V (AC).
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Max. Differenzdruck: 3/4"-1 1/4": 10 bar.
 1 1/2"-2": 5 bar.
 Temperaturbereich: -10-110 °C.
 Raumtemperaturbereich: -10-55 °C.
 Leistungsaufnahme: 6 VA.
 Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
 6 (2) A - 230 V (AC).
 Schutzart: IP 65.
 Schaltzeit: 50 s (90°-Drehung).



Art.Nr.	Motorleistung (N-m)	Betriebsspannung (V)	Kv (m³/h)		
638052	3/4"	15	230	17	1 -
638062	1"	15	230	36,5	1 -
638072	1 1/4"	15	230	48	1 -
638082	1 1/2"	15	230	77	1 -
638092	2"	15	230	140	1 -
638054	3/4"	15	24	17	1 -
638064	1"	15	24	36,5	1 -
638074	1 1/4"	15	24	48	1 -
638084	1 1/2"	15	24	77	1 -
638094	2"	15	24	140	1 -



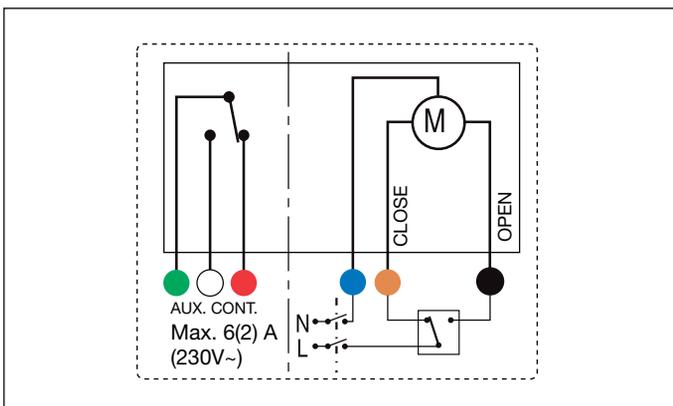
Ersatzantriebe für motorisierte Zweiwegeventile der Serie 638.
 90° Drehung.
 Versorgung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).



Art.Nr.	Betriebsspannung (V)		
638012	230	1	-
638014	24	1	-

Schaltplan für Zweiwege- und Dreiwegekugelhähne der Serie 638 mit 3-Kontakt-Antrieb

Internes Diagramm mit Ventil in folgender Position:
 - Geschlossen für Zweiwegeventil.
 - Anschluss A für Dreiwegeventil geschlossen.



Isolierung für Heizungs- und Klimaanlage.
 Mediumtemperaturbereich: -10-110 °C.
 Für motorisierte Zweiwege-Motor Kugelventil Serie 638.



Art.Nr.

Art.Nr.	Größe		
CBN638052	3/4"	1	-
CBN638062	1"	1	-
CBN638072	1 1/4"	1	-
CBN638082	1 1/2"-2"	1	-

Isolierung für Heizungs- und Klimaanlage.
 Mediumtemperaturbereich: -10-110 °C.
 Für motorisierte Zweiwege-Motor Kugelventil Serie 638.



Art.Nr.

Art.Nr.	Größe	mit "L"-Bohrung		
CBN638053	3/4"	mit "L"-Bohrung	1	-
CBN638063	1"	mit "L"-Bohrung	1	-
CBN638073	1 1/4"	mit "L"-Bohrung	1	-
CBN638083	1 1/2"-2"	mit "L"-Bohrung	1	-
CBN638153	3/4"	mit "L"-Bohrung	1	-
CBN638163	1"	mit "L"-Bohrung	1	-
CBN638173	1 1/4"	mit "L"-Bohrung	1	-
CBN638183	1 1/2"-2"	mit "L"-Bohrung	1	-

DREIWEGE-MOTOR-KUGELVENTILE FÜR HOHE DURCHFLÜSSE



638

Techn. Brosch. 01196

Dreiwege-Motor-Kugelventil.
Mit Hilfsmikroschalter.
Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -10–110 °C.
Raumtemperaturbereich: -10–55 °C.
Leistungsaufnahme: 6 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
6 (2) A - 230 V (AC).
Schutzart: IP 65.
Schaltzeit: 50 s
(90°-Drehung - "T"-Bohrung).



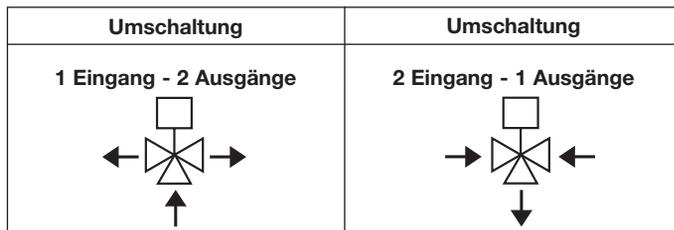
Art.Nr.	Motor Drehmoment (N-m)	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
638153	3/4"	15	230	9,5	1 -
638163	1"	15	230	12,9	1 -
638173	1 1/4"	15	230	24,7	1 -
638183	1 1/2"	15	230	47	1 -
638193	2"	15	230	50	1 -
638155	3/4"	15	24	9,5	1 -
638165	1"	15	24	12,9	1 -
638175	1 1/4"	15	24	24,7	1 -
638185	1 1/2"	15	24	47	1 -
638195	2"	15	24	50	1 -



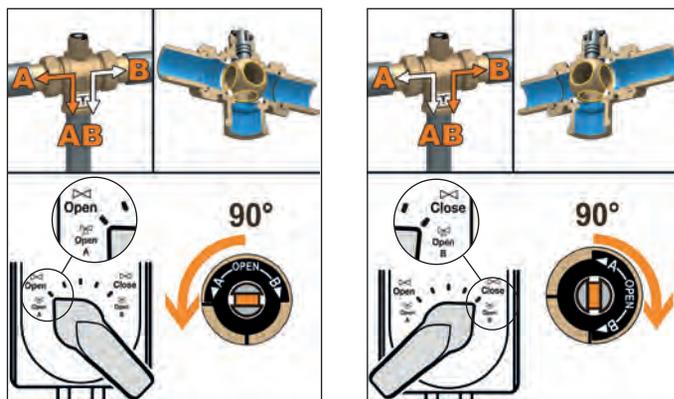
Ersatzantriebe für motorisierte
Zweiwegeventile der Serie 638.
Mit "T"-Bohrung. 90° Drehung.
Versorgung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).

Art.Nr.	Betriebsspannung V		
638012	230	1	-
638014	24	1	-

Anwendung



Arbeitsdiagramm der Ventile Serie 638 - "T"-Bohrung



638

Techn. Brosch. 01196

Dreiwege-Motor-Kugelventil.
Mit Hilfsmikroschalter.
Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Differenzdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -10–110 °C.
Raumtemperaturbereich: -10–55 °C.
Leistungsaufnahme: 6 VA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
6 (2) A - 230 V (AC).
Schutzart: IP 65.
Schaltzeit: 100 s
(180°-Drehung - "L"-Bohrung).



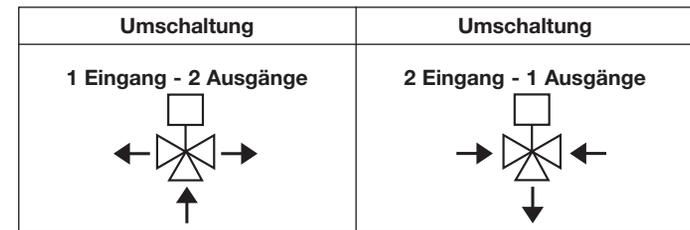
Art.Nr.	Motor Drehmoment (N-m)	Betriebsspannung V	Kv (m³/h)		
638053	3/4"	15	230	9,9	1 -
638063	1"	15	230	13,4	1 -
638073	1 1/4"	15	230	22,8	1 -
638083	1 1/2"	15	230	44	1 -
638093	2"	15	230	50	1 -
638055	3/4"	15	24	9,9	1 -
638065	1"	15	24	13,4	1 -
638075	1 1/4"	15	24	22,8	1 -
638085	1 1/2"	15	24	44	1 -
638095	2"	15	24	50	1 -



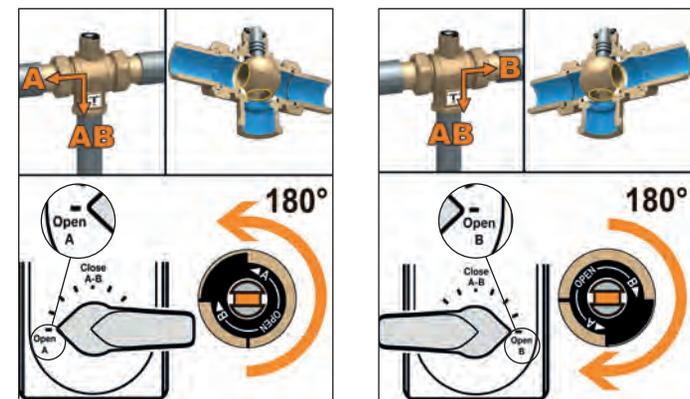
Ersatzantriebe für motorisierte
Zweiwegeventile der Serie 638.
Mit "L"-Bohrung. 90° Drehung.
Versorgung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).

Art.Nr.	Betriebsspannung V		
638412	230	1	-
638414	24	1	-

Anwendung



Arbeitsdiagramm der Ventile Serie 638 - "L"-Bohrung



THERMOELEKTRISCHE KOLBEN ZONENVENTILE



676 **Techn. Brosch. 01072**
 Zweiwege-Zonenventil.
 Für elektrothermische Stellantriebe der Serien 6563, 6561, 6562 und 6564.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Differenzdruck: 1,2 bar.
 Temperaturbereich: 0–95 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
676040	1/2"	3,7	1	10
676050	3/4"	3,7	1	10
676060	1"	3,7	1	10



676 **Techn. Brosch. 01343**
 Zweiwege-Zonenventil mit hohem Volumenstrom.
 Für elektrothermische Stellantriebe der Serien 6563, 6561, 6562 und 6564.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Differenzdruck: 1,2 bar.
 Temperaturbereich: 0–95 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
676500	1"	4,77	1	20



677 **Techn. Brosch. 01072**
 Dreiwege-Zonenventil.
 Für elektrothermische Stellantriebe der Serien 6563, 6561, 6562 und 6564.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Differenzdruck: 1,2 bar.
 Temperaturbereich: 0–95 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h) straight	Kv (m³/h) by-pass		
677040	1/2"	3,7	1,0	1	10
677050	3/4"	3,7	1,0	1	10
677060	1"	3,7	1,0	1	10



678 **Techn. Brosch. 01072**
 Dreiwege-Zonenventile mit Bypass-T-Stück.
 Für elektrothermische Stellantriebe der Serien 6563, 6561, 6562 und 6564.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Differenzdruck: 1,2 bar.
 Temperaturbereich: 0–95 °C.
 T-Stück komplett mit Düse U6.
Verstellbarer Mittenabstand zwischen den Abgängen von 49 bis 63 mm.

Art.Nr.		Kv (m³/h) straight	Kv (m³/h) by-pass		
678040	1/2"	3,7	1,0	1	10
678050	3/4"	3,7	1,0	1	10
678060	1"	3,7	1,0	1	10

ELEKTROTHERMISCHE STELLANTRIEBE



6563

Techn. Brosch. 01142

Elektrothermischer Stellantrieb. Mit manueller Öffnung und Positionsanzeige. Für Verteiler. Öffner. **Mit Hilfsmikroschalter.** Anschlussgewinde AG 30 x 1,5. Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC). Leistungsaufnahme: 3 W. Anlaufstrom: ≤ 1 A. Raumtemperaturbereich: 0–50 °C. Schutzart: IP 40. Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung		
656312	230	1	10
656314	24	1	10
656302	230	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10
656304	24	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10



6562

Techn. Brosch. 01198

Elektrothermischer Stellantrieb. Mit Anzeige der Öffnungsposition. **Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip.** Für Verteiler. **Öffner.** Anschlussgewinde AG 30 x 1,5. Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC). Leistungsaufnahme: 3 W. Anlaufstrom: ≤ 1 A. Raumtemperaturbereich: 0–50 °C. Schutzart: IP 54. Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung		
656212	230	1	10
656214	24	1	10
656202	230	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10
656204	24	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10



6561

Techn. Brosch. 01042

Elektrothermischer Stellantrieb Für Verteiler. Öffner. Anschlussgewinde AG 30 x 1,5. **Mit Hilfsmikroschalter.** Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC). Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter: 0,8 A (230 V). Leistungsaufnahme: 3 W. Anlaufstrom: ≤ 1 A. Raumtemperaturbereich: 0–50 °C. Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel). Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung		
656112	230	1	10
656114	24	1	10
656102	230	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10
656104	24	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10



6564

Techn. Brosch. 01198

Elektrothermischer Stellantrieb mit geringer Stromaufnahme. Mit Anzeige der Öffnungsposition. **Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip.** Für Verteiler. **Öffner.** Anschlussgewinde AG 30 x 1,5. Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC). Leistungsaufnahme: 3 W. Anlaufstrom: ≤ 250 mA (230 V). Raumtemperaturbereich: 0–50 °C. Schutzart: IP 54. Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung		
656412	230	1	10
656414	24	1	10
656402	230	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10
656404	24	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10

MOTOR-ZONENVENTILE MIT RÜCKLAUFFEDER



642
Zone™

Techn. Brosch. 01115

Zweiwege-Motor-Zonenventil.
Stromlos geschlossen.
Mit Hilfs-Mikroschalter.
Betriebsspannung: 230 V (AC).
Stromverbrauch: 6,5 W; 7 VA.
Stromaufnahme des Hilfs Schalters: 0,8 A (230 V).
Öffnungszeit: 70–75 s.
Schlieszeit: 5–7 s.
Schutzart: IP 20.
Max. Raumtemperatur: 40 °C.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
Kabellänge: 95 cm.



Art.Nr.	Kv (m³/h)	Max. Δp (bar)				
642042	1/2"	2,5	2,10	230 V	1	10
642052	3/4"	4,5	1,50	230 V	1	10
642062	1"	6	1,00	230 V	1	10
642064	1"	6	1,00	24 V	1	10

643
Zone™

Techn. Brosch. 01115



Dreiwege-Motor-Zonenventil.
Stromlos geschlossen.
Mit Hilfs-Mikroschalter.
Betriebsspannung: 230 V (AC).
Stromverbrauch: 6,5 W; 7 VA.
Stromaufnahme des Hilfs Schalters: 0,8 A (230 V).
Öffnungszeit: 70–75 s.
Schlieszeit: 5–7 s.
Schutzart: IP 20.
Max. Raumtemperatur: 40 °C.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
Kabellänge: 95 cm.



Art.Nr.	Kv (m³/h)	Max. Δp (bar)				
643042	1/2"	2,5	2,10	230 V	1	10
643052	3/4"	4,5	1,50	230 V	1	10
643062	1"	6	1,00	230 V	1	10



641

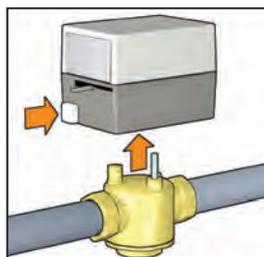
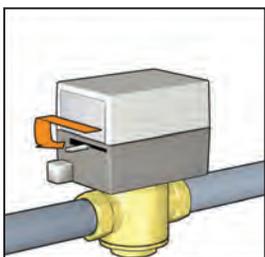
Techn. Brosch. 01115

Stellmotor für Motor-Zonenventil Serie 642 und 643.
Betriebsspannung: 230 V (AC).



Art.Nr.				
641002		230 V	1	-

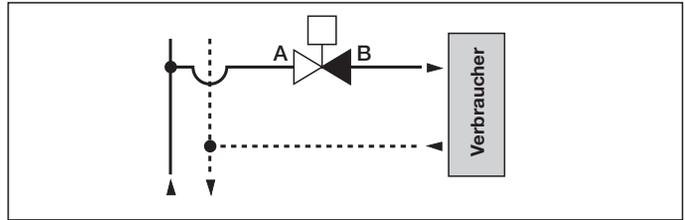
Abnehmbarer Stellmotor



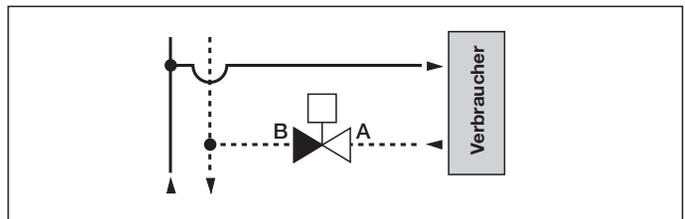
Installation

Das 3-Wege-Ventil kann nicht in 2-Wege-Ventil und umgekehrt umgewandelt werden.

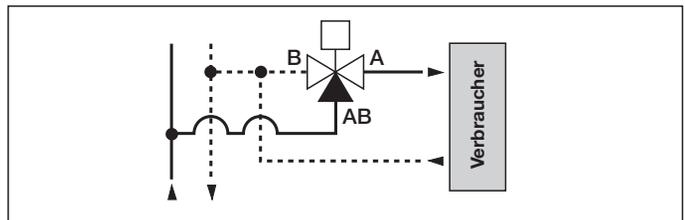
2-wege installiert im Vorlauf



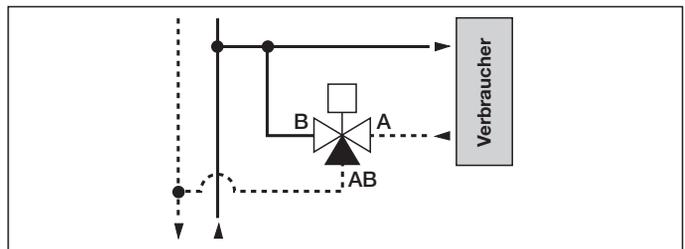
2-wege installiert im Rücklauf



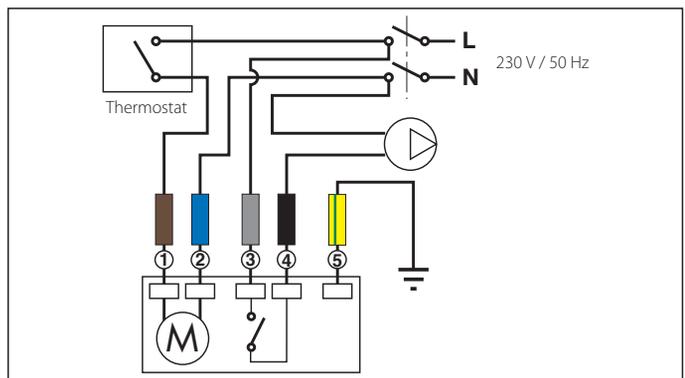
3-wege installiert im Vorlauf als Umschaltung und Einsatz ON/OFF



3-wege installiert im Rücklauf als Mischventil und Einsatz ON/OFF



Elektrische Anschlüsse



ZWEIWEGE MOTOR ZONENVENTIL MIT TRANSFORMATOR



642 Zone™

Zweiwege-Motor-Zonenventil.
Stromlos geschlossen.
Mit Hilfs-Mikroschalter und Trafo.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
Max. Betriebstemp.: 110°C
Betriebsspannung: 24 V (AC).
Stromverbrauch: 6,5 W; 7 VA.
Stromaufnahme des
Hilfsschalters: 0,8 A (230 V).
Öffnungszeit: 70–75 s.
Schlieszeit: 5–7 s.
Max. Raumtemperatur: 40 °C.
Schutzart: IP 20.
Kabellänge: 95 cm.



Art.Nr.	Ø	Kv (m³/h)	Max. Δp (bar)		
642522	Ø 22	4,5	1,50	1	6



642 Zone™

Zweiwege-Motor-Zonenventil.
Stromlos geschlossen.
Mit Reed-Kontakt und Trafo.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
Max. Betriebstemp.: 110°C
Betriebsspannung: 24 V (AC).
Stromverbrauch: 6,5 W; 7 VA.
Stromaufnahme des Reed Kontaktes: 0,3 A (24 V).
Öffnungszeit: 70–75 s.
Schlieszeit: 5–7 s.
Max. Raumtemperatur: 40 °C.
Schutzart: IP 20.
Kabellänge: 95 cm.



Art.Nr.	Ø	Kv (m³/h)	Max. Δp (bar)		
642523	Ø 22	4,5	1,50	1	6



642 Zone™

Zweiwege-Motor-Zonenventil.
Stromlos geschlossen.
Mit Trafo.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 0–90 °C.
Max. Betriebstemp.: 110°C
Betriebsspannung: 24 V (AC).
Stromverbrauch: 6,5 W; 7 VA.
Öffnungszeit: 70–75 s.
Schlieszeit: 5–7 s.
Max. Raumtemperatur: 40 °C.
Schutzart: IP 20.
Kabellänge: 95 cm.



Art.Nr.	Ø	Kv (m³/h)	Max. Δp (bar)		
642622	Ø 22	4,5	1,50	1	6

ABSPERRKLAPPEN



639 Techn. Brosch. 01380
 Absperrklappe Typ LUG.
 Körper aus Grauguss.
 Flanschverbindungen PN 10/16.
 Kupplung mit Gegenflansch
 PN 10/16 - EN 1092-1.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Betriebstemperaturbereich: -20-120 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
639040	DN 40	65	1	-
639050	DN 50	100	1	-
639060	DN 65	170	1	-
639080	DN 80	260	1	-
639100	DN 100	520	1	-
639120	DN 125	880	1	-
639150	DN 150	1400	1	-



639 Techn. Brosch. 01380
 Absperrklappe Typ WAFER.
 Körper aus Grauguss.
 Flanschverbindungen PN 6/10/16.
 Kupplung mit Gegenflansch
 PN 6/10/16 - EN 1092-1.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Betriebstemperaturbereich: -20-120 °C.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
639041	DN 40	65	1	-
639051	DN 50	100	1	-
639061	DN 65	170	1	-
639081	DN 80	260	1	-
639101	DN 100	520	1	-
639121	DN 125	880	1	-
639151	DN 150	1400	1	-

639 Techn. Brosch. 01380
 Stellantrieb für Absperrklappen
 Serie 639 DN 40 - DN 125.
 Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (DC).
 Steuersignal: EIN / AUS, 3 Punkt.
 Schutzart: IP 54.
 Laufzeit (90 ° Drehung):
 90 s (DN 40-65),
 150 s (DN 80-125).



Δp max: 3 bar.
 Maximales Schließen Δp: 12 bar.
 Umgebungstemperaturbereich: -30-50 °C.
 Lagertemperaturbereich: -40-80 °C.
**Kompatibel mit Hilfsmikroschalter
 Serie 639900.**

Art.Nr.		Betriebsspannung V		
639902	DN 40-DN 65	230	1	-
639912	DN 80	230	1	-
639922	DN 100	230	1	-
639932	DN 125	230	1	-
639904	DN 40-DN 65	24	1	-
639914	DN 80	24	1	-
639924	DN 100	24	1	-
639934	DN 125	24	1	-



639 Techn. Brosch. 01380
 Stellantrieb für Absperrklappen
 Serie 639 DN 50.
 Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (DC).
Mit 2 zusätzlichen Mikroschaltern.
 Einstellbare Schaltpunkte.
 Mikroschalter-Kontaktkapazität:
 1 mA ... 3 (0,5) A - 250 V (AC).
 Steuersignal: EIN / AUS, 3 Punkt.
 Schutzart: IP 66/67.
 Laufzeit (90 ° Drehung):30 - 120 s.
 Δp max: 3 bar.
 Maximales Schließen Δp: 12 bar.
 Umgebungstemperaturbereich: -30-50 °C.
 Lagertemperaturbereich: -40-80 °C.



Art.Nr.	Utilizzo	Betriebsspannung V		
639942	DN 150	230	1	-

639 Techn. Brosch. 01380
 Handhebel
 für Absperrklappen der Serie 639.



Art.Nr.	Utilizzo		
639000	DN 40-DN 100	1	-
639001	DN 125-DN 150	1	-



639 Techn. Brosch. 01380
 Hilfsmikroschalter für Stellantriebe
 Serie 639 DN 40 - DN 125.
 Einstellbare Schaltpunkte.
 Mikroschalter-Kontaktkapazität:
 1 mA ... 3 (0,5) A - 250 V (AC),
 1 mA ... 0,5 (0,2) A - 110 V (DC).
 Umgebungstemperaturbereich: -30-50 °C.
 Lagertemperaturbereich: -40-80 °C.



Codice	Utilizzo		
639900	DN 40-DN 125	1	-

EINFACHVERTEILER



650

Tech. Brosch. 01067

Einfachverteiler, erweiterbar.
Für Klimaanlage.
Mit Isolierung.
max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -40–95 °C.
Achsabstand: 60 mm.

Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
650622	1"	x 2	3/4" AG	2	–
650632	1"	x 3	3/4" AG	2	–
650722	1 1/4"	x 2	3/4" AG	2	–
650732	1 1/4"	x 3	3/4" AG	2	–
650742	1 1/4"	x 4	3/4" AG	2	–

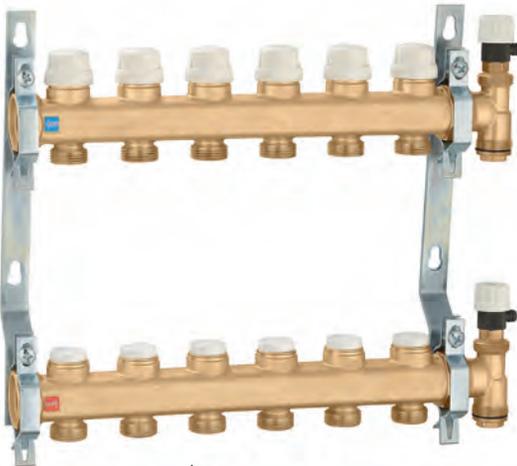
HEIZKREISVERTEILER MIT ABSPERR- UND VORREGELVENTILEN

1" ANSCHLÜSSE

662

Tech. Brosch. 01180

Messing Verteiler.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.
Mittenabstand Abgange 50 mm.
Bestehend aus:
- Rücklaufverteiler komplett mit eingebauten Absperrventilen für elektrothermischen Stellantrieb.
- Vorlaufverteiler mit Rücklaufverschraubung zur Vorregelung der Durchflussmenge.
- Endkappen mit Doppelradialanschluss, manuelle Entlüftung und Stopfen.
- Halterung aus Edelstahl für Serie 659 und 661.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
6626B5	1"	x 2	3/4" AG	1	–
6626C5	1"	x 3	3/4" AG	1	–
6626D5	1"	x 4	3/4" AG	1	–
6626E5	1"	x 5	3/4" AG	1	–
6626F5	1"	x 6	3/4" AG	1	–
6626G5	1"	x 7	3/4" AG	1	–
6626H5	1"	x 8	3/4" AG	1	–
6626I 5	1"	x 9	3/4" AG	1	–
6626L5	1"	x 10	3/4" AG	1	–
6626M5	1"	x 11	3/4" AG	1	–
6626N5	1"	x 12	3/4" AG	1	–
6626O5	1"	x 13	3/4" AG	1	–

Isolierung für Verteiler der Serien 662, 664 und 665.
Für Heiz- und Kühlsysteme.



Art.Nr.			
CBN6646F1	Für Verteiler mit 2 – 6 Abgängen	1	–
CBN6646N1	Für Verteiler mit 7 – 12 Abgängen	1	–
CBN6646O1	Für Verteiler mit 13 Abgängen	1	–

391

Paar Kugelventile.
IG-AG-Anschluss mit Verschraubung.
Mit Anschluss für Temperaturanzeige.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.



Art.Nr.			
391067	1" x 1 1/4"	1	–
391077	1 1/4" x 1 1/4"	1	–

HEIZKREISVERTEILER MIT Absperr- und Vorregelventilen

1" ANSCHLÜSSE

662

Tech. Brosch. 01180

Satz Verteilerbalken mit Absperrventilen und Rücklaufverschraubung zur Vorregelung der Durchflussmenge. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–100 °C. Mittenabstand Abgänge: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
662625	1"	x 2	3/4" AG	1	–
662635	1"	x 3	3/4" AG	1	–
662645	1"	x 4	3/4" AG	1	–
662655	1"	x 5	3/4" AG	1	–
662665	1"	x 6	3/4" AG	1	–

6620

Tech. Brosch. 01180

Rücklaufverteiler komplett mit eingebauten Absperrventilen für elektrothermischen Stellantrieb. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–100 °C. Mittenabstand Abgänge: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
662025	1"	x 2	3/4" AG	2	–
662035	1"	x 3	3/4" AG	2	–
662045	1"	x 4	3/4" AG	2	–
662055	1"	x 5	3/4" AG	2	–
662065	1"	x 6	3/4" AG	2	–

6621

Tech. Brosch. 01180

Vorlaufverteiler mit Rücklaufverschraubung zur Vorregelung der Durchflussmenge. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–100 °C. Mittenabstand Abgänge: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
662125	1"	x 2	3/4" AG	2	–
662135	1"	x 3	3/4" AG	2	–
662145	1"	x 4	3/4" AG	2	–
662155	1"	x 5	3/4" AG	2	–
662165	1"	x 6	3/4" AG	2	–



5996

Tech. Brosch. 01180

Kopfgruppe mit Doppelradialanschluss, manuelle Entlüftung und Stopfen. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–100 °C.

Art.Nr.	59962	1"IG		
			1	25

662

Tech. Brosch. 01180

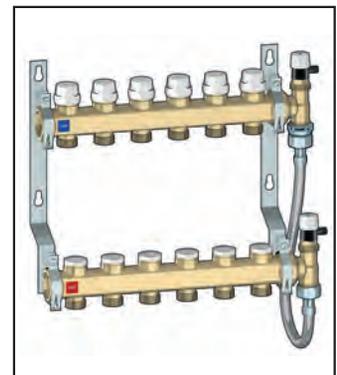
Bypass-Set mit integriertem Überströmventil 20 kPa mit Schlauch. Für Verteiler der Serie 662. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–100 °C.



Art.Nr.	662000	3/4" ÜW x 3/4" AG		
			1	5

Anschlussbeispiel mit Bypass Art.Nr. 662000 mit Verteiler der Serie 662

Dieses besondere Bypass-Set besteht aus einem Schlauch, der die Installation erleichtert und ermöglicht, den Verteiler dem Bügel anzupassen, je nach der effektiven Position der Vor- und Rücklaufleitung der Anlage.



658

Wandkonsolen aus Stahl für Serie 659 und 661. Zu verwenden mit Schränken Art.Nr. 659..4 oder direkte Wandmontage.



Art.Nr.	658101			
			1	–

658

Tech. Brosch. 01180

Polymer-Montagebügel mit verstellbarem Mittenabstand für Verteiler der Serie 662. Mit Schrauben und Wandverankerungen. Zu verwenden mit Schränken Art.Nr. 659..4 (Tiefe 110–140 mm) oder direkte Wandmontage.



Art.Nr.	658400			
			1	5

HEIZKREISVERTEILER MIT ABSPERR- UND VORREGELVENTILEN

1 1/4" ANSCHLÜSSE

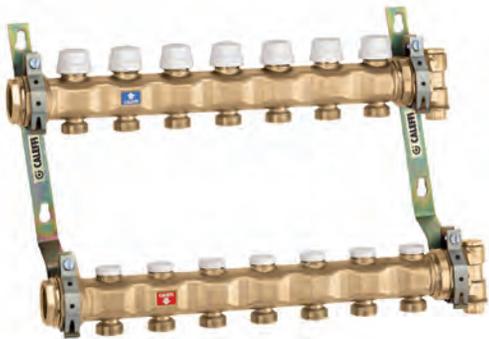
663

Techn. Brosch. 01065

Vormontierter Verteiler.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 5–100 °C.
 Mittenabstand Abgänge 50 mm.

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler komplett mit Absperrventilen für elektrothermischen Stellantrieb.
- 1 Vorlaufverteiler mit Rücklaufverschraubungen zur Vorregelung der Durchflussmenge.
- 2 Montagebügel Art.Nr. 658100;
- 2 Reduzierschraubungen 1 1/4" AG x 1" IG Art.Nr. 364276;
- 2 Endkappen mit Doppelradialanschluss und Stopfen.



Art.Nr.	Anschlüsse	Abgang Anz.	Abgänge		
6637C5	1 1/4"	x 3	3/4" AG	1	–
6637D5	1 1/4"	x 4	3/4" AG	1	–
6637E5	1 1/4"	x 5	3/4" AG	1	–
6637F5	1 1/4"	x 6	3/4" AG	1	–
6637G5	1 1/4"	x 7	3/4" AG	1	–
6637H5	1 1/4"	x 8	3/4" AG	1	–
6637I5	1 1/4"	x 9	3/4" AG	1	–
6637L5	1 1/4"	x 10	3/4" AG	1	–
6637M5	1 1/4"	x 11	3/4" AG	1	–
6637N5	1 1/4"	x 12	3/4" AG	1	–
6637O5	1 1/4"	x 13	3/4" AG	1	–

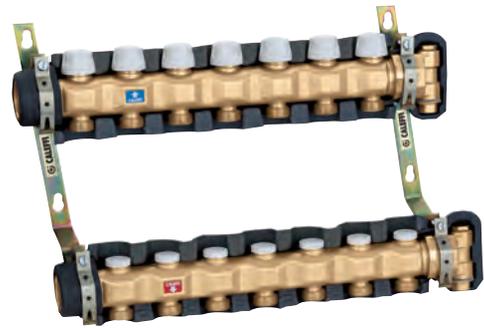
663

Techn. Brosch. 01065

Vormontierter Verteiler für Klimaanlage
Mit Isolierung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 5–100 °C.
 Mittenabstand Abgänge 50 mm.

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler komplett mit Absperrventilen für elektrothermischen Stellantrieb.
- 1 Vorlaufverteiler mit Rücklaufverschraubung zur Vorregelung der Durchflussmenge.
- 2 Montagebügel Art.Nr. 658100;
- 2 Reduzierschraubungen 1 1/4" AG x 1" IG Art.Nr. 364276;
- 2 Endkappen mit Doppelradialanschluss und Stopfen.



Art.Nr.	Anschlüsse	Abgang Anz.	Abgänge		
6637C5 IS	1 1/4"	x 3	3/4" AG	1	–
6637D5 IS	1 1/4"	x 4	3/4" AG	1	–
6637E5 IS	1 1/4"	x 5	3/4" AG	1	–
6637F5 IS	1 1/4"	x 6	3/4" AG	1	–
6637G5 IS	1 1/4"	x 7	3/4" AG	1	–
6637H5 IS	1 1/4"	x 8	3/4" AG	1	–
6637I5 IS	1 1/4"	x 9	3/4" AG	1	–
6637L5 IS	1 1/4"	x 10	3/4" AG	1	–
6637M5 IS	1 1/4"	x 11	3/4" AG	1	–
6637N5 IS	1 1/4"	x 12	3/4" AG	1	–
6637O5 IS	1 1/4"	x 13	3/4" AG	1	–

HEIZKREISVERTEILER MIT ABSPERR- UND VORREGELVENTILEN

1 1/4" ANSCHLÜSSE

663

Techn. Brosch. 01065

Satz Verteiler mit Absperrventilen und Rücklaufverschraubungen zur Vorregelung der Durchflussmenge. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–100 °C. Mittenabstand Abgänge 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Abgang Anz.	Abgänge		
663735	1 1/4"	x 3	3/4" AG	1	—
663745	1 1/4"	x 4	3/4" AG	1	—
663755	1 1/4"	x 5	3/4" AG	1	—
663765	1 1/4"	x 6	3/4" AG	1	—
663775	1 1/4"	x 7	3/4" AG	1	—
663785	1 1/4"	x 8	3/4" AG	1	—

6630

Techn. Brosch. 01065

Rücklaufverteiler komplett mit Absperrventilen für elektrothermischen Stellantrieb. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–100 °C. Mittenabstand Abgänge 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Abgang Anz.	Abgänge		
663030	1 1/4"	x 3	3/4" AG	2	—
663040	1 1/4"	x 4	3/4" AG	2	—
663050	1 1/4"	x 5	3/4" AG	2	—
663060	1 1/4"	x 6	3/4" AG	2	—
663070	1 1/4"	x 7	3/4" AG	2	—
663080	1 1/4"	x 8	3/4" AG	2	—

6631

Techn. Brosch. 01065

Vorlaufverteiler mit Rücklaufverschraubung zur Vorregelung der Durchflussmenge. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 5–100 °C. Mittenabstand Abgänge 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Abgang Anz.	Abgänge		
663130	1 1/4"	x 3	3/4" AG	2	—
663140	1 1/4"	x 4	3/4" AG	2	—
663150	1 1/4"	x 5	3/4" AG	2	—
663160	1 1/4"	x 6	3/4" AG	2	—
663170	1 1/4"	x 7	3/4" AG	2	—
663180	1 1/4"	x 8	3/4" AG	2	—

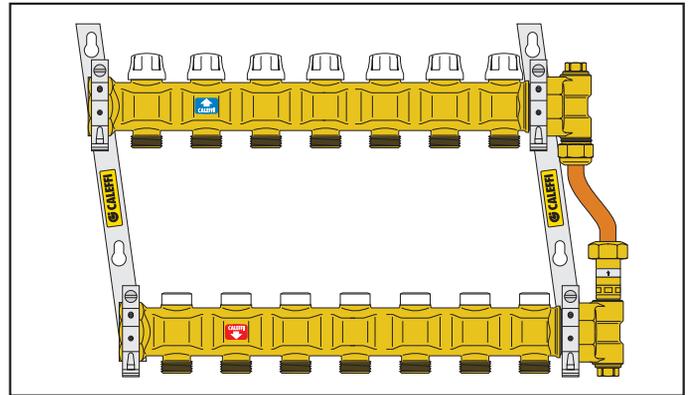
663

Bypass-Set mit integriertem Überströmventil 20 kPa (2000 mm Wassersäule). Für Verteilerbalken der Serie 663. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: -10–110 °C.



Art.Nr.		
663000	1	20

Anschlussbeispiel mit Bypass Art.Nr. 663000 mit vormontiertem Verteiler der Serie 663



391

Paar Kugelventile. IG-AG-Anschluss mit Verschraubung. Mit Temperaturanzeige. Bereich: 0–80 °C, Ø 40 mm. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–100 °C.



Art.Nr.		
391167	1	—
391177	1	—

391

Paar Kugelventile. IG-AG-Anschluss mit Verschraubung. Mit Anschluss für Temperaturanzeige. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–100 °C.



Art.Nr.		
391067	1	—
391077	1	—

ELEKTROTHERMISCHE STELLANTRIEBE



6563

Techn. Brosch. 01142

Elektrothermischer Stellantrieb.
Mit manueller Öffnung und Positionsanzeige.
Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 1 A.
Anlaufstrom: (656344/54): ≤ 250 mA.
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 40.
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656312	230	1	10
656314	24	1	10
656302	230	1	10
656304	24	1	10

Mit geringem Stromverbrauch

Art.Nr.	Betriebsspannung V			
656354	24		1	10
656344	24	Ohne Hilfsmikroschalter	1	10



6564

Techn. Brosch. 01198

Elektrothermischer Stellantrieb
mit geringer Stromaufnahme.
Mit Anzeige der Öffnungsposition.
**Installation mit Schnellkupplung,
Adapter und Clip.**
Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 250 mA (230 V).
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 54.
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656412	230	1	10
656414	24	1	10
656402	230	1	10
656404	24	1	10



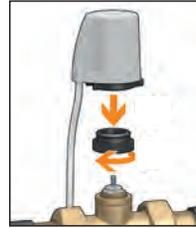
6562

Techn. Brosch. 01198

Elektrothermischer Stellantrieb.
Mit Anzeige der Öffnungsposition.
**Installation mit Schnellkupplung,
Adapter und Clip.**
Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 1 A.
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 54.
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656212	230	1	10
656214	24	1	10
656202	230	1	10
656204	24	1	10

6561

Techn. Brosch. 01042

Elektrothermischer Stellantrieb.
Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1,
664 und 662...6.
Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:
230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:
0,8 A (230 V).
Leistungsaufnahme: 3 W.
Anlaufstrom: ≤ 1 A.
Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel).
Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656112	230	1	10
656114	24	1	10
656102	230	1	10
656104	24	1	10

ZUBEHÖR FÜR VERTEILER



392

T-Stück mit Thermometer.
Für Verteiler der Serie 592 und 350.
Temperaturanzeige 0–80 °C, Ø 40 mm.

Art.Nr.				
392600	1" IG x AG	mit PTFE-Dichtung	1	–
392700	1 1/4" IG x AG	ohne PTFE-Dichtung	1	–



657

T-Stück mit Thermometer.
Temperaturanzeige 0–80 °C, Ø 40 mm.

Art.Nr.				
657400	1/2" AG x 1/2" IG		5	–



657

T-Stück mit Thermometer.
Für Verteilerabgänge.
Temperaturanzeige 0–80 °C, Ø 40 mm.

Art.Nr.				
657050	3/4" AG x Überwurf 3/4" IG		1	12



669

Techn. Brosch. 01144

Selbstreinigender Durchflussmesser.
Skala der Durchflussmenge 1–4 l/min.
Doppelte Anzeigeskala.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Genauigkeit: ±10 %.

Art.Nr.				
669050	3/4" AG x 3/4" IG	Überwurfmutter	1	10



688

Techn. Brosch. 01144

Thermometer mit Tauchhülse.
Skala 0–80 °C.
Ø 40 mm.

Art.Nr.				
688002	1/4"		2	–



3642

Reduzierstück.

Art.Nr.				
364276	1" IG x 1 1/4" AG		2	–



5991

Endkappe reduziert.
Für Verteiler der Serien 349, 350, 592, 650
und 663.

Art.Nr.				
599153	3/4" IG	x 3/8" IG	2	–
599154	3/4" IG	x 1/2" IG	2	–
599163	1" IG	x 3/8" IG	2	–
599164	1" IG	x 1/2" IG	2	–
599173	1 1/4" IG	x 3/8" IG	2	–
599174	1 1/4" IG	x 1/2" IG	2	–



5993

Endkappe.
Für Verteiler der Serien 349, 350, 592, 650
und 663.

Art.Nr.				
599350	3/4" IG		2	10
599360	1" IG		2	10
599370	1 1/4" IG		2	10



5994

Endkappe mit radialem Doppelanschluss.
Für Verteiler der Serien 349, 350, 592, 650
und 663.

Art.Nr.				
599453	3/4" IG	1/2" IG x 3/8" IG	2	–
599454	3/4" IG	1/2" IG x 1/2" IG	2	–
599463	1" IG	1/2" IG x 3/8" IG	2	–
599464	1" IG	1/2" IG x 1/2" IG	2	–
599473	1 1/4" IG	1/2" IG x 3/8" IG	2	–
599474	1 1/4" IG	1/2" IG x 1/2" IG	2	–



5995

Endkappe mit radialem Anschluss.
Für Verteiler der Serien 349, 350, 592, 650
und 663.

Art.Nr.				
599553	3/4" IG	x 3/8" IG	2	–
599563	1" IG	x 3/8" IG	2	–
599573	1 1/4" IG	x 3/8" IG	2	–



5996

Kopfgruppe.
Für Verteiler Serie 662.

Art.Nr.				
599660			2	–

ZUBEHÖR FÜR VERTEILER



586
Endkappe IG.

Art.Nr.			
586300	3/8" IG	10	-
586400	1/2" IG	10	-
586600	1" IG	10	-



583
Reduzierstück IG-AG.

Art.Nr.			
583034	3/8" IG x 1/2" AG - Ø 16	10	-
583045	1/2" IG x 3/4" AG - Ø 18	10	-
583064	1" IG x 1/2" AG - Ø 16	10	-
583065	1" IG x 3/4" AG - Ø 18	10	-



584
Reduziernippel AG-AG.

Art.Nr.			
584053	3/4" AG x 3/8" AG - Ø 12	10	-
584054	3/4" AG x 1/2" AG - Ø 16	10	-
584055	3/4" AG x 3/4" AG - Ø 18	10	-
584065	1" AG x 3/4" AG - Ø 18	10	-



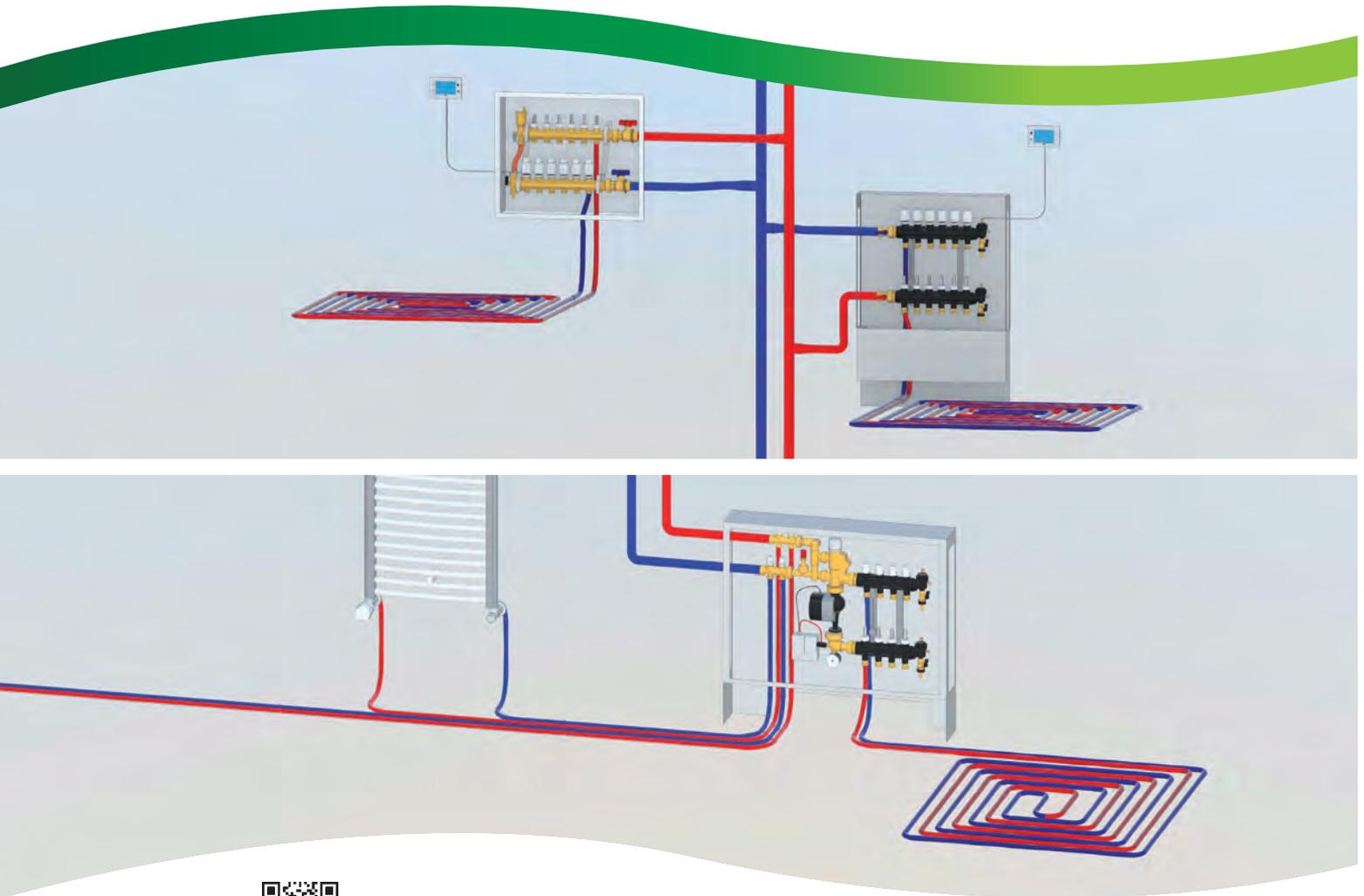
585
Stützrohr für Kupferrohr,
Wandstärke 0,75 und 1 mm.

Art.Nr.		Stärke (mm)		
585010	Ø 10	0,75	100	-
585012	Ø 12	0,75	100	-
585014	Ø 14	0,75	100	-
585015	Ø 15	0,75	100	-
585016	Ø 16	0,75	100	-
585018	Ø 18	0,75	100	-
585110	Ø 10	1	100	-
585112	Ø 12	1	100	-
585114	Ø 14	1	100	-
585115	Ø 15	1	100	-
585116	Ø 16	1	100	-
585118	Ø 18	1	100	-



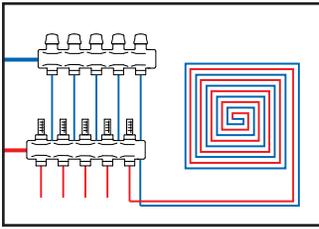
386
Blindkappe mit Klemmverschraubung
für Verteilerabgänge.

Art.Nr.			
386500	3/4"	10	-



- Kunststoff Fussbodenheizkreisverteiler**
- Verteiler für Fußbodenheizungsanlagen**
- Dynamischer Heizkreisverteiler**
- Messing Heizkreisverteiler**
- Festwertregleinheit**
- Festwertregleinheit mit Primärkreisverteiler**
- Zubehör für Festwertregler**
- Modulierende Regeleinheit mit Digitalregler**
- Zubehör für modulierende Regeleinheit**
- Thermostatisches Mischventil für Flächenheizung**
- Elektrothermische Stellantriebe**
- Wandeinbauschränke**

VERTEILER FÜR FLÄCHENHEIZSYSTEME



Verteiler für Flächenheizsysteme dienen zur optimalen Verteilung des Heizmediums in Kreisläufen von Fußbodenheizungen und letztlich zur Verbesserung der Wärmeabgabekontrolle.

Sie bestehen aus:

- Vorlaufverteiler; komplett mit Durchflussmessern und eingebauten Regulierventilen;
 - Rücklaufverteiler; komplett mit Absperrventilen mit Möglichkeit für thermoelektrische Stellantriebe;
 - Kopfgruppen komplett mit automatischem Ventil und manuellem Entlüfter mit Füll-/Entleerungshähnen.
- Mit den Verteilern können modulierende Temperaturregler oder Sollwertthermostatregler gekoppelt werden

Verteiler

- Kunststoffverteiler
- Differenzdruckregelventil für Verteiler
- Zubehör für Verteiler
- Verteiler aus Messing
- Dynamische Verteiler

Verteiler mit Reguliereinheit

- Modulierende Temperaturregeleinheit mit digitaler Temperatur
- Festwertregeleinheit
- Festwertregeleinheit mit Primärkreisverteiler
- Thermostatisches Mischventil für Flächenheizsysteme

Thermoelektrische Stellantriebe und Wandeinbauschränke

- Elektrothermische Stellantriebe
- Wandeinbauschränke

KUNSTSTOFF FUSSBODENHEIZKREISVERTEILER

1" ANSCHLÜSSE



671

Techn. Brosch. 01405

Vormontierter Verteiler.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–60 °C.

Ausstattung:

- Vorlaufverteiler aus technischem Polymer mit integrierten Durchflussmessern und Durchflussregelventilen;
- Rücklaufverteiler aus technischem Polymer mit integrierten Absperrventilen, nachrüstbar mit elektrothermischen Stellantrieben;
- Kopfgruppe aus technischem Polymer mit automatischem Entlüfter mit hygroskopischer Sicherheitskappe, Ablassventil und Hahn zum Füllen/Entleeren;
- Paar Abschaltkugelventile;
- LCD-Thermometer in den Vorlauf- und Rücklaufverteilern;
- Aufkleber mit Raumangabe;
- Montagehalter für die Installation im Schrank oder an der Wand;
- Anschlussadapter mit Clip Art.Nr. 675850, für Verteilerabgänge (in der Packung);
- Schablone zum Zuschneiden der Rohre, Art.Nr. 675002 (in der Packung).

Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge	Länge Einbauschränk (mm)		
6716C1	1"IG	x 3	3/4" AG	600	1	–
6716D1	1"IG	x 4	3/4" AG	600	1	–
6716E1	1"IG	x 5	3/4" AG	600	1	–
6716F1	1"IG	x 6	3/4" AG	600	1	–
6716G1	1"IG	x 7	3/4" AG	600	1	–
6716H1	1"IG	x 8	3/4" AG	800	1	–
6716I1	1"IG	x 9	3/4" AG	800	1	–
6716L1	1"IG	x 10	3/4" AG	800	1	–
6716M1	1"IG	x 11	3/4" AG	800	1	–
6716N1	1"IG	x 12	3/4" AG	800	1	–
6716O1	1"IG	x 13	3/4" AG	–	1	–
6716P1	1"IG	x 14	3/4" AG	–	1	–

ZUBEHÖR FÜR KUNSTSTOFF FUSSBODENHEIZKREISVERTEILER



675

Techn. Brosch. 01126

Kopfgruppe aus technischem Polymer mit automatischem Entlüfter, mit hygroskopischer Sicherheitskappe. Ablassventil und Hahn zum Füllen /Entleeren.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–60 °C.

Art.Nr.		
675800	1	20



675

Techn. Brosch. 01126

Ø 18 mm Steckadapter.

Art.Nr.		
675850	3/4" Ø 18 mm	1 40



675

Techn. Broschn. 01126

Schablone für Leitungsschnitt.

Art.Nr.		
675002	10	–



675

Techn. Brosch. 01126

Steckthermometer für Heizflächenrohre. Für Rohre mit Außendurchmesser von 15 bis 18 mm. Thermometerskala: 5–50 °C. Thermometerfluid: Alkohol. In der Packung mitgelieferte wärmeleitende Paste.

Art.Nr.		
675900	10	100



182

Bypass-Set mit Überstromventil mit fester Einstellung 25 kPa, komplett mit Flexschlauch. Für Festwertregelstationen der Serie 182 und Verteiler der Serien 670 und 671. Max. Arbeitsdruck: 10 bar. Temperaturbereich: 0–100 °C.

Art.Nr.		
182000	3/4"	1 5

VERTEILER FÜR FUSSBODENHEIZUNGSANLAGEN

1" ANSCHLÜSSE

662

Vormontierter Verteiler.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 5–80 °C.
 Mittenabstand Abgang: 50 mm.

Bestehend aus:

- Rücklaufverteiler mit integrierten Absperrventilen, nachrüstbar mit elektrothermischen Stellantrieben.
- Vorlaufverteiler mit Vorregelventilen zur Feineinstellung.
- Kopfgruppen mit automatischer Entlüftung und Entleerungshahn.
- Polymer-Montagebügel mit verstellbarem Mittenabstand zur Benutzung mit Schrank der Serie 659 oder zur direkten Wandmontage.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl der Abgänge	Abgänge		
6626B6	1"	x 2	3/4" AG	1	–
6626C6	1"	x 3	3/4" AG	1	–
6626D6	1"	x 4	3/4" AG	1	–
6626E6	1"	x 5	3/4" AG	1	–
6626F6	1"	x 6	3/4" AG	1	–
6626G6	1"	x 7	3/4" AG	1	–
6626H6	1"	x 8	3/4" AG	1	–
6626I6	1"	x 9	3/4" AG	1	–
6626L6	1"	x 10	3/4" AG	1	–
6626M6	1"	x 11	3/4" AG	1	–
6626N6	1"	x 12	3/4" AG	1	–
6626O6	1"	x 13	3/4" AG	1	–

662

Verteilerpaar mit integrierten Absperrventilen und Vorregelventilen zur Feineinstellung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 5–80 °C.
 Mittenabstand Abgang: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl der Abgänge	Abgänge		
662626	1"	x 2	3/4" AG	1	–
662636	1"	x 3	3/4" AG	1	–
662646	1"	x 4	3/4" AG	1	–
662656	1"	x 5	3/4" AG	1	–
662666	1"	x 6	3/4" AG	1	–

658

Techn. Brosch. 01180

Polymer-Montagebügel mit verstellbarem Mittenabstand für Verteiler der Serie 662. Mit Schrauben und Wandverankerungen. Für Schränke Art.Nr. 659..5 (Tiefe 80–120 mm) oder direkte Wandmontage.



Art.Nr.		
658401	1	5

5996

Techn. Brosch. 01144

Rücklaufkopfgruppe mit automatischem Entlüfter und Füll-/Entleerungshahn.
 Max. Betriebsdruck: 6 bar.
 Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
 Temperaturbereich: 0–100 °C.



Art.Nr.		
599678	1	10

5996

Techn. Brosch. 01144

Vorlaufkopfgruppe mit Entlüfter und Füll-/Entleerungshahn.
 Max. Betriebsdruck: 6 bar.
 Temperaturbereich: 5–100 °C.



Art.Nr.		
599679	1	10

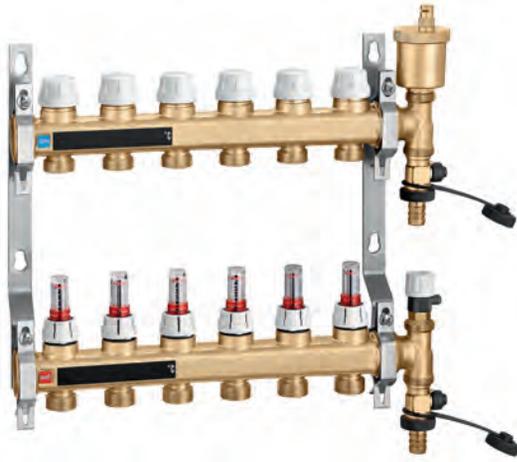
VERTEILER FÜR FUSSBODENHEIZUNGSANLAGEN

1" ANSCHLÜSSE

664

Techn. Brosch. 01260

Verteilerpaar.
Bestehend aus:
- Rücklaufverteiler mit integrierten Absperrventilen für thermoelektrische Stellantriebe;
- Vorlaufverteiler komplett mit Durchflussmessern und Reglern 0–5 l/min;
- Kopfgruppen mit automatischer Entlüftung und Entleerungshahn.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–60 °C.
Achsabstand Abgang: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl der Abgänge	Abgänge		
6646B1	1"	x 2	3/4" AG	1	–
6646C1	1"	x 3	3/4" AG	1	–
6646D1	1"	x 4	3/4" AG	1	–
6646E1	1"	x 5	3/4" AG	1	–
6646F1	1"	x 6	3/4" AG	1	–
6646G1	1"	x 7	3/4" AG	1	–
6646H1	1"	x 8	3/4" AG	1	–
6646I1	1"	x 9	3/4" AG	1	–
6646L1	1"	x 10	3/4" AG	1	–
6646M1	1"	x 11	3/4" AG	1	–
6646N1	1"	x 12	3/4" AG	1	–
6646O1	1"	x 13	3/4" AG	1	–

664

Techn. Brosch. 01260

Verteilerpaar.
Bestehend aus:
- Rücklaufverteiler mit integrierten Absperrventilen für thermoelektrische Stellantriebe;
- Vorlaufverteiler komplett mit Durchflussmessern und Reglern 0–5 l/min;
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–60 °C.
Achsabstand Abgang: 50 mm.



Art.Nr.	Anschluss	Anzahl der Abgänge	Abgänge		
664621	1"	x 2	3/4" AG	1	–
664631	1"	x 3	3/4" AG	1	–
664641	1"	x 4	3/4" AG	1	–
664651	1"	x 5	3/4" AG	1	–
664661	1"	x 6	3/4" AG	1	–

658

Befestigungskonsolen aus Stahl für Verteiler der Serien 662 und 664. Zur Verwendung mit Wandeinbauschränken der Serie 659..5 oder direkt an der Wand montiert.



Art.Nr.		
658101	1	–

5996

Techn. Brosch. 01144

Rücklaufkopfgruppe mit automatischem Entlüfter und Füll-/Entleerungshahn.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.



Art.Nr.		
599678	1"	1 10

5996

Techn. Brosch. 01144

Vorlaufkopfgruppe mit Entlüfter und Füll-/Entleerungshahn.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.



Art.Nr.		
599679	1"	1 10

DYNAMISCHER HEIZKREISVERTEILER

1" ANSCHLÜSSE

665
DYNAMICAL®

Vormontierter Verteiler.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Temperaturbereich: 5–60 °C.
Mittenabstand: 50 mm.

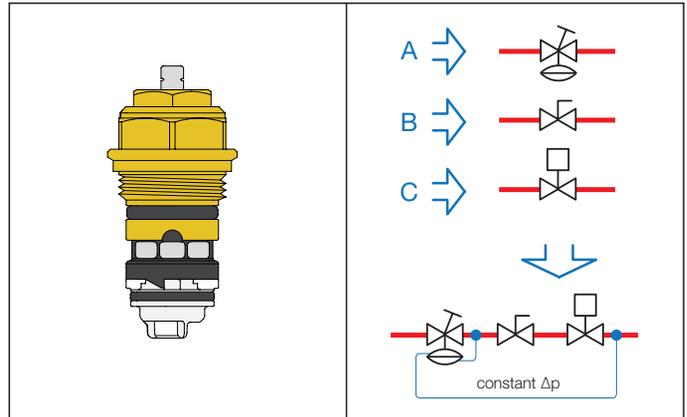
Bestehend aus:

- Rücklaufverteiler komplett mit Durchflussregelventil DYNAMICALR, vorbereitet für thermoelektrische Steuerung mit Durchflussmengeneinstellung 25–150 l/h und Absperrventilen;
- Durchflussverteiler komplett mit Durchflussanzeige;
- Endgeräte mit automatischem Entlüftungsventil mit hygroskopischer Kappe und Ablasshahn;
- Befestigungswinkel aus Stahl für Verteilerschrank oder direkt an der Wand.



Funktion

Der DYNAMICAL®-Verteiler ermöglicht einen automatischen dynamischen Abgleich und eine vom Druck unabhängige Regelung des Mediums in den einzelnen Kreisläufen von Fußbodenheizungssystemen. Der Verteiler, in Verbindung mit einem thermoelektrischen Stellantrieb, kombiniert verschiedene Funktionen in einer einzigen Komponente.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz.		Abgänge	 
		Abgänge	Abgänge		
6656D1	1"	x 4	3/4" AG	1	–
6656E1	1"	x 5	3/4" AG	1	–
6656F1	1"	x 6	3/4" AG	1	–
6656G1	1"	x 7	3/4" AG	1	–
6656H1	1"	x 8	3/4" AG	1	–
6656I1	1"	x 9	3/4" AG	1	–
6656L1	1"	x 10	3/4" AG	1	–
6656M1	1"	x 11	3/4" AG	1	–
6656N1	1"	x 12	3/4" AG	1	–

ZUBEHÖR

Isolierung für Verteiler der Serien 662, 664 und 665.
Für Heiz- und Kühlsysteme.



Art.Nr.			
CBN6646F1	Für Verteiler mit 2 – 6 Abgängen	1	–
CBN6646N1	Für Verteiler mit 7 – 12 Abgängen	1	–
CBN6646O1	Für Verteiler mit 13 Abgängen	1	–

391

Paar Kugelventile.
IG-AG-Anschluss mit Verschraubung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–100 °C.



Art.Nr.			
391066	1"	1	–

662

Bypass-Set mit integriertem Überdruckventil 20 kPa.
Für Verteilerbalken der Serie 664 und 665.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -10–110 °C.



Art.Nr.			
662010		1	10

680

DARCAL

Klemmverschraubung für Heizung mit selbstanpassendem Durchmesser für Einfach- und Mehrschicht-Kunststoffrohre.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich:
5–80 °C (PE-X-Rohre)
5–75 °C (Mehrschichtverbundrohre 95°).



Art.Nr.		ØInnen	ØAußen		
680507	3/4"	7,5– 8	10,5–12	10	100
680502	3/4"	7,5– 8	12 –14	10	100
680503 CST	3/4"	8,5– 9	12 –14	10	100
680500	3/4"	9 – 9,5	14 –16	10	100
680501	3/4"	9,5–10	12 –14	10	100
680506	3/4"	9,5–10	14 –16	10	100
680515	3/4"	10,5–11	14 –16	10	100
680517	3/4"	10,5–11	16 –18	10	100
680524	3/4"	11,5–12	14 –16	10	100
680526	3/4"	11,5–12	16 –18	10	100
680535	3/4"	12,5–13	16 –18	10	100
680537	3/4"	12,5–13	18 –20	10	100
680544	3/4"	13,5–14	16 –18	10	100
680546	3/4"	13,5–14	18 –20	10	100
680555	3/4"	14,5–15	18 –20	10	100
680556	3/4"	15 –15,5	18 –20	10	100
680564	3/4"	15,5–16	18 –20	10	100
680505	3/4"	17	22,5	10	100

386

Techn. Brosch. 01144

Blindkappe mit Klemmverschraubung für Verteilerabgänge.



Art.Nr.			
386500	3/4"	10	–

675

Techn. Brosch. 01144

Steckthermometer für Heizflächenrohre.
Für Rohre mit Außendurchmesser von 15 bis 18 mm.
Thermometerskala: 5–50 °C.
Thermometerfluid: Alkohol.
In der Packung mitgelieferte wärmeleitende Paste.



Art.Nr.			
675900		10	100

MESSING HEIZKREISVERTEILER

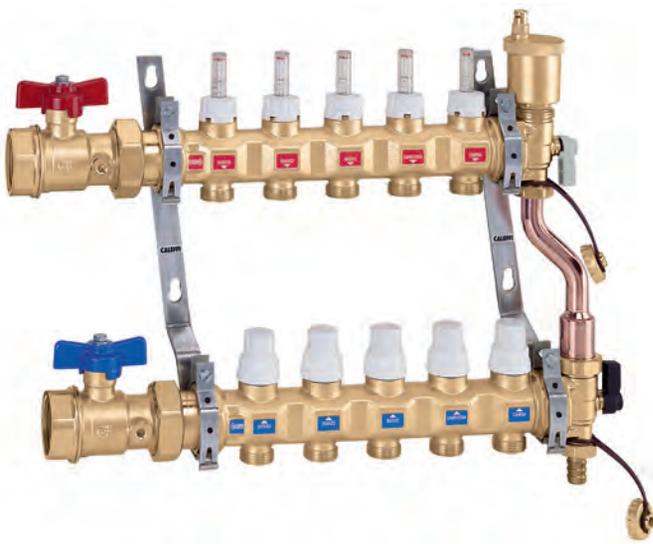
668...S1

Techn. Brosch. 01144

Vormontierter Verteiler.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–80 °C.

Ausstattung:

- Vorlaufverteiler mit integrierten Durchflussmessern und Durchflussregelventilen;
- Rücklaufverteiler mit integrierten Absperrventilen, nachrüstbar mit elektrothermischen Stellantrieben;
- Kopfgruppen mit Mehrpositions-Kugelhähnen, automatischem Schnellentlüfter, Schlauchanschlüsse zum Füllen/Entleeren;
- Differenzdruck-Überstromventil, komplett mit Verbindungsleitung;
- Absperrkugelventile;
- Montagehalter für die Installation im Schrank oder an der Wand.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge	Einbauschränk (mm) mit/ohneAUTOFLOW®		
6686C5S1	1"IG	x 3	3/4" AG	600 / 600	1	–
6686D5S1	1"IG	x 4	3/4" AG	600 / 600	1	–
6686E5S1	1"IG	x 5	3/4" AG	600 / 800	1	–
6686F5S1	1"IG	x 6	3/4" AG	600 / 800	1	–
6686G5S1	1"IG	x 7	3/4" AG	800 / 800	1	–
6686H5S1	1"IG	x 8	3/4" AG	800 / 1000	1	–
6686I5S1	1"IG	x 9	3/4" AG	800 / 1000	1	–
6686L5S1	1"IG	x 10	3/4" AG	800 / 1000	1	–
6686M5S1	1"IG	x 11	3/4" AG	1000 / 1000	1	–
6686N5S1	1"IG	x 12	3/4" AG	1000 / 1200	1	–
6686O5S1	1"IG	x 13	3/4" AG	1000 / 1200	1	–
6686P5S1	1"IG	x 14	3/4" AG	1000 / 1200	1	–
6687C5S1	1 1/4"IG	x 3	3/4" AG	600 / 600	1	–
6687D5S1	1 1/4"IG	x 4	3/4" AG	600 / 600	1	–
6687E5S1	1 1/4"IG	x 5	3/4" AG	600 / 800	1	–
6687F5S1	1 1/4"IG	x 6	3/4" AG	600 / 800	1	–
6687G5S1	1 1/4"IG	x 7	3/4" AG	800 / 800	1	–
6687H5S1	1 1/4"IG	x 8	3/4" AG	800 / 1000	1	–
6687I5S1	1 1/4"IG	x 9	3/4" AG	800 / 1000	1	–
6687L5S1	1 1/4"IG	x 10	3/4" AG	800 / 1000	1	–
6687M5S1	1 1/4"IG	x 11	3/4" AG	1000 / 1000	1	–
6687N5S1	1 1/4"IG	x 12	3/4" AG	1000 / 1200	1	–
6687O5S1	1 1/4"IG	x 13	3/4" AG	1000 / 1200	1	–
6687P5S1	1 1/4"IG	x 14	3/4" AG	1000 / 1200	1	–

666...S1

Techn. Brosch. 01144

Rücklaufverteiler mit eingebauten Absperrventilen
Mit Aufnahme für thermoelektrische Stellantriebe.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–80 °C.
Achsabstand: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
666735S1	1 1/4"IG	x 3	3/4" AG	2	12
666745S1	1 1/4"IG	x 4	3/4" AG	2	12
666755S1	1 1/4"IG	x 5	3/4" AG	2	12
666765S1	1 1/4"IG	x 6	3/4" AG	2	–
666775S1	1 1/4"IG	x 7	3/4" AG	2	–
666785S1	1 1/4"IG	x 8	3/4" AG	2	–

667...S1

Techn. Brosch. 01144

Vorlaufverteiler mit eingebauten
Volumenstromreglern.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–80 °C.
Achsabstand: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
667735S1	1 1/4"IG	x 3	3/4" AG	2	12
667745S1	1 1/4"IG	x 4	3/4" AG	2	12
667755S1	1 1/4"IG	x 5	3/4" AG	2	12
667765S1	1 1/4"IG	x 6	3/4" AG	2	–
667775S1	1 1/4"IG	x 7	3/4" AG	2	–
667785S1	1 1/4"IG	x 8	3/4" AG	2	–

668...S1

Techn. Brosch. 01144

Verteilerpaar mit eingebauten Absperrventilen und
Volumenstromreglern.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–80 °C.
Achsabstand: 50 mm.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anz. Abgänge	Abgänge		
668735S1	1 1/4"IG	x 3	3/4" AG	1	6
668745S1	1 1/4"IG	x 4	3/4" AG	1	6
668755S1	1 1/4"IG	x 5	3/4" AG	1	5
668765S1	1 1/4"IG	x 6	3/4" AG	1	3
668775S1	1 1/4"IG	x 7	3/4" AG	1	3
668785S1	1 1/4"IG	x 8	3/4" AG	1	3

ZUBEHÖR



668...S1 Techn. Brosch. 01144

Differenzdruck - Überströmventil 25 kPa (2,500 mm Wassersäule), komplett mit Rohr für Verteileranschluss.
Für Verteiler der Serie 668...S1.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.

Art.Nr.			
668000S1	1" Überwurf x 3/4" Überwurf	1	10



5996 Techn. Brosch. 01144

Vorlaufkopfgruppe mit Endkappen mit Doppelradialanschluss, Kugelhahn mit zwei Positionen, automatischem Entlüftungsventil und Schlauchanschluss zum Füllen/Entleeren.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.

Art.Nr.			
599674	1 1/4"	1	10



391...S1 Techn. Brosch. 01144

Paar Absperrkugelventile. IG-AG-Anschluss mit Verschraubung. Mit O-Ring-Dichtung. Mit Temperaturanzeige, Skala 0–80 °C, Ø 40 mm.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C

Art.Nr.			
391167S1	1" x 1 1/4"	1	5
391177S1	1 1/4" x 1 1/4"	1	5



5996 Techn. Brosch. 01144

Vorlaufkopfgruppe mit Endkappen mit Doppelradialanschluss, Kugelhahn mit drei Positionen, Bypass-Anschluss mit Kappe und Schlauchanschluss zum Füllen/Entleeren.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.

Art.Nr.			
599675	1 1/4"	1	10



391...S1 Techn. Brosch. 01144

Paar Absperrkugelventile. IG - AG - Anschluss mit Verschraubung. Mit O-Ring-Dichtung. Mit Anschluss für Temperaturanzeige.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.

Art.Nr.			
391067S1	1" x 1 1/4"	1	–
391077S1	1 1/4" x 1 1/4"	1	–



347...S1 Techn. Brosch. 01144

Klemmverschraubung für Rohre aus gegühtem Kupfer, Hartkupfer, Messing, Weich und Edelstahl. Mit O-Ring-Dichtung.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -25–120 °C.

Art.Nr.			
347512S1	3/4" - Ø 12	1	50
347514S1	3/4" - Ø 14	1	50



5020 Techn. Brosch. 01144

Automatisches Entlüftungsventil mit hygroskopischer Kappe. Aus Pressmessing. Kopfgruppen für Verteiler der Serie 668...S1.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Entleerungsdruck: 2,5 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.			
502043	1/2" AG	10	100



3642..S1 Techn. Brosch. 01144

Reduzierung.

Art.Nr.			
364276S1	1"IG x 1 1/4" AG	2	10



658 Techn. Brosch. 01144

Konsolen für die Verwendung mit Schränken der Serien 659 und 661 oder für Wandmontage. Mit Schrauben und Muttern.

Art.Nr.			
658100		1	20

FESTWERTREGLEINHEIT



182

Techn. Brosch. 01190

Festwert- Thermostatregler

Vormontiert im Verteilerschrank. Ausstattung:

- Festwert - Thermostatregler,
- Verteilerbalken aus Verbundwerkstoff mit eingebauten Durchflussmessern und Abschaltventilen,
- Sicherheitsthermostat,
- Hocheffizienzpumpe UPM3 Auto L 25-70,
- Verteilerschrank mit Stützfüßen.

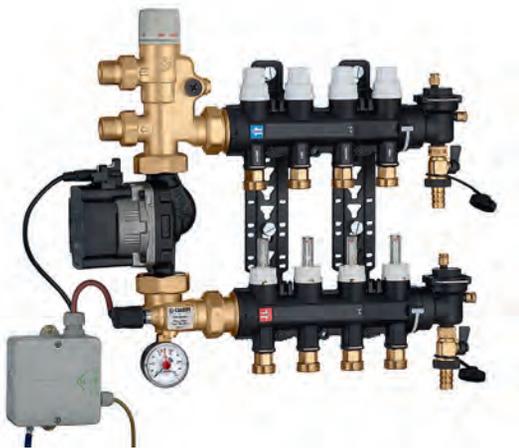
Max. Betriebsdruck: 6 bar.

Einstellbereich: 25–55 °C.

Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl der Abgänge	Abgänge		
1825C1A2L	3/4" AG	x 3	3/4" AG	1	–
1825D1A2L	3/4" AG	x 4	3/4" AG	1	–
1825E1A2L	3/4" AG	x 5	3/4" AG	1	–
1825F1A2L	3/4" AG	x 6	3/4" AG	1	–
1825G1A2L	3/4" AG	x 7	3/4" AG	1	–
1825H1A2L	3/4" AG	x 8	3/4" AG	1	–
1825I 1A2L	3/4" AG	x 9	3/4" AG	1	–
1825L1A2L	3/4" AG	x 10	3/4" AG	1	–
1825M1A2L	3/4" AG	x 11	3/4" AG	1	–
1825N1A2L	3/4" AG	x 12	3/4" AG	1	–
1825O1A2L	3/4" AG	x 13	3/4" AG	1	–



182

Techn. Brosch. 01190

Vormontierte Festwert - **Regleinheit mit Kunststoffverteiler.**

Komplett mit:

- Vorlaufverteiler für Fußbodenheizung,
- Durchflussregelventil mit Durchflussmesser,
- Rücklaufverteiler für Fußbodenheizung,
- Absperrventil,
- Reglereinheit mit Dreizeige-Thermostatventil,
- Bypass-Set mit integriertem Überströmventil,
- Differenzdruck-Überströmventil.
- Hocheffizienzpumpe UPM3 Auto L 25-70.

Max. Betriebsdruck: 6 bar.

Einstellbereich: 25–55 °C.

Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl der Abgänge	Abgänge		
1825C5A2L	3/4" AG	x 3	3/4" AG	1	–
1825D5A2L	3/4" AG	x 4	3/4" AG	1	–
1825E5A2L	3/4" AG	x 5	3/4" AG	1	–
1825F5A2L	3/4" AG	x 6	3/4" AG	1	–
1825G5A2L	3/4" AG	x 7	3/4" AG	1	–
1825H5A2L	3/4" AG	x 8	3/4" AG	1	–
1825I 5A2L	3/4" AG	x 9	3/4" AG	1	–
1825L 5A2L	3/4" AG	x 10	3/4" AG	1	–
1825M5A2L	3/4" AG	x 11	3/4" AG	1	–
1825N5A2L	3/4" AG	x 12	3/4" AG	1	–
1825O5A2L	3/4" AG	x 13	3/4" AG	1	–

FESTLWERTREGLEINHEIT MIT PRIMÄRKREISVERTEILER

182

Techn. Brosch. 01192

Festwert- Thermostatregler

Vormontiert im Verteilerschrank. Ausstattung:

- Festwert - Thermostatregler,
- Mediumverteiler mit eingebauten Rücklauf- und Absperrventilen **für den Primärkreis,**
- Verteilerbalken aus Verbundwerkstoff mit eingebauten Durchflussmessern und Abschaltventilen,
- Bypassset Primärkreis,
- Sicherheitsthermostat,
- Hocheffizienzpumpe UPM3 Auto L 25-70,
- Verteilerschrank mit Stützfüßen.

Max. Betriebsdruck: 6 bar.

Einstellbereich: 25–55 °C.

Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl der Abgänge zu den Heizflächen	Anzahl der Abgänge zu den Heizkörpern		
1826C1A2L 002	1" IG	3 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826D1A2L 002	1" IG	4 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826E1A2L 002	1" IG	5 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826F1A2L 002	1" IG	6 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826G1A2L 002	1" IG	7 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826H1A2L 002	1" IG	8 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826I1A2L 002	1" IG	9 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826L1A2L 002	1" IG	10 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826M1A2L 002	1" IG	11 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826N1A2L 002	1" IG	12 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826O1A2L 002	1" IG	13 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–

182

Techn. Brosch. 01192

Vormontierte Festwert - **Regeleinheit mit Messingverteiler** für Radiator- und Kunststoffverteiler für FBH-Kreise.

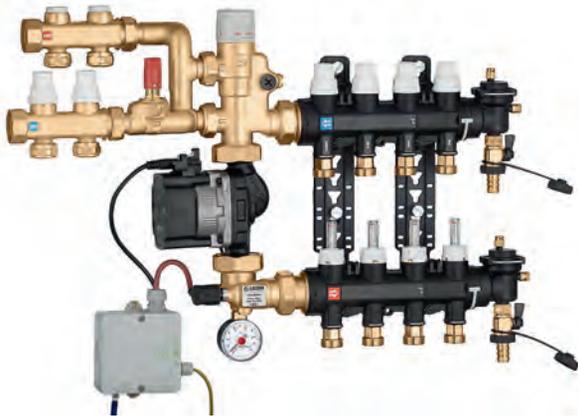
Komplett mit:

- Vorlaufverteiler für Fußbodenheizung (Festwertgeregelt),
- Durchflussregelventil mit Durchflussmesser,
- Rücklaufverteiler für Fußbodenheizung (Festwertgeregelt),
- Absperrventil,
- Messing Vorlaufverteiler für Radiatoren (ungeregelt),
- Messing Rücklaufverteiler für Radiatoren (ungeregelt),
- Regleinheit mit Dreiweg-Thermostatventil,
- Bypass-Set mit integriertem Überströmventil,
- Differenzdruck-Überströmventil.
- Hocheffizienzpumpe UPM3 Auto L 25-70.

Max. Betriebsdruck: 6 bar.

Einstellbereich: 25–55 °C.

Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl der Abgänge zu den Heizflächen	Anzahl der Abgänge zu den Heizkörpern		
1826C5A2L 002	1" IG	3 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826D5A2L 002	1" IG	4 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826E5A2L 002	1" IG	5 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826F5A2L 002	1" IG	6 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826G5A2L 002	1" IG	7 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826H5A2L 002	1" IG	8 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826I5A2L 002	1" IG	9 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826L5A2L 002	1" IG	10 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826M5A2L 002	1" IG	11 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826N5A2L 002	1" IG	12 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–
1826O5A2L 002	1" IG	13 x 3/4" AG	2 x 3/4" AG	1	–

FESTLWERTREGLEINHEIT

182

Festwert- Thermostatregler

Vormontiert im Verteilerschrank. Ausstattung:

- Festwert - Thermostatregler,
 - Verteilerbalken aus Verbundwerkstoff mit eingebauten Durchflussmessern und Abschaltventilen,
 - Sicherheitsthermostat,
 - Hocheffizienzpumpe UPM3S Auto 25-60,
 - Verteilerschrank mit Stützfüßen.
- Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Einstellbereich: 25–55 °C.
Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse.	Anzahl der Abgänge	Abgänge	Länge Einbauschränk (mm)		
1825C7A2L	3/4" AG	x 3	3/4" AG	600	1	–
1825D7A2L	3/4" AG	x 4	3/4" AG	600	1	–
1825E7A2L	3/4" AG	x 5	3/4" AG	600	1	–
1825F7A2L	3/4" AG	x 6	3/4" AG	800	1	–
1825G7A2L	3/4" AG	x 7	3/4" AG	800	1	–
1825H7A2L	3/4" AG	x 8	3/4" AG	800	1	–
1825I7A2L	3/4" AG	x 9	3/4" AG	800	1	–
1825L7A2L	3/4" AG	x 10	3/4" AG	1000	1	–
1825M7A2L	3/4" AG	x 11	3/4" AG	1000	1	–
1825N7A2L	3/4" AG	x 12	3/4" AG	1000	1	–
1825O7A2L	3/4" AG	x 13	3/4" AG	1000	1	–



182

Differenzdruck - Überströmventil 25 kPa (2,500 mm Wassersäule) komplett mit Schlauch.
Für Regler der Serie 182 und Verteiler der Serie 670 und 671.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 0–100 °C.

Art.Nr.	Anschlüsse		
182000	3/4"	1	5

182

Techn. Brosch. 01190



Vormontierte Festwert-Temperaturregelstation mit:
- Thermostat-Reglereinheit mit Feineinstellung,
- Sicherheitsthermostat,
- Hocheffizienzpumpe UPM3 Auto L 25-70.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 25–55 °C.
Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse		
182521A2L	3/4" AG	1	–

182

Techn. Brosch. 01192



Vormontierte Festwert-Temperaturregelstation mit:
- Thermostat-Reglereinheit mit Feineinstellung,
- Durchfluss Verteiler-Set mit Verschraubungen und Absperrventil für den Primärkreislauf,
- Bypass-Set Primärkreislauf,
- Sicherheitsthermostat,
- Hocheffizienzpumpe UPM3 Auto L 25-70.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 25–55 °C.
Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse	Abgänge		
182621A2L 002	1" IG	2	1	–
182621A2L 003	1" IG	3	1	–

182



Festwert - Temperaturreglereinheit für Heizkreisverteiler. Mit Sicherheitsthermostat.
Für Heizungsumwälzpumpen. DN 25.
Arbeitsmedien: Wasser, Glykollösungen.
Max. Glykolgehalt: 30 %.
Temperatureinstellbereich: 25–55 °C.
Präzision: ±2 °C.
Max. Eingangstemperatur: 90°C.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Werkseinstellung Sicherheitsthermostat: 55 °C ±3 °C.
Anschlussverschraubungen primär: 1" Überwurf.
Anschlussverschraubungen sekundär: 1 1/4" Überwurf.

Art.Nr.	Anschlüsse		
182500	1" AG x 1 1/2" IG x 1 1/4" IG	1	–

182



Bypass-Set zu Festwert - Temperaturreglereinheit. Mit integriertem Überströmventil.
Einstellbereich Diff. -Druck-Überströmventil: 2–30 kPa (200–3000 mm Wassersäule).
Arbeitsmedien: Wasser, Glykollösungen.
Max. Glykolgehalt: 30 %.
Max. Eingangstemperatur: 90 °C.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Anschlussverschraubungen: 1" Überwurf.

Art.Nr.	Anschlüsse		
182001	1" IG	1	–

ZUBEHÖR FÜR FESTLWERTREGLER



661

Wandeinbauschrank für Verteiler der Serien 662, 671 und 668...S1 und Regeleinheiten der Serie 182. Verschluss mit Steckklemme. Aus lackiertem Stahlblech. Mit Stützen für die Installation auf dem Boden. Einstellbare Tiefe von 110 bis 150 mm. Höhenverstellbar von 270 bis 410 mm.

Art.Nr.	Abm. (H x B x T)		
661045	500 x 400 x 110-150	1	-
661065	500 x 600 x 110-150	1	-
661085	500 x 800 x 110-150	1	-
661105	500 x 1000 x 110-150	1	-
661125	500 x 1200 x 110-150	1	-



675

Verschraubungen mit Dichtungen für den Anschluss von Gruppen der Serie 182 an die Verteiler der Serie 670 und 671.

Art.Nr.			
675004	1 1/4" AG x 1 1/4" AG	1	-



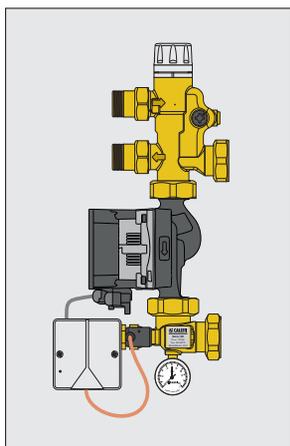
675

Verschraubungen mit Dichtungen für den Anschluss von Gruppen der Serie 182 an die Verteiler der Serie 662 und 664.

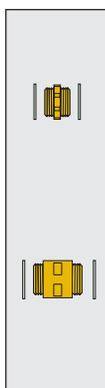
Art.Nr.			
675005	1 1/4" AG x 1" AG	1	-

Kupplung für Regeleinheiten und Verteilern

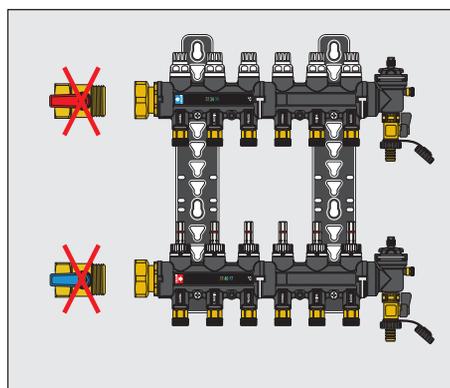
Art.Nr. 182521A2L



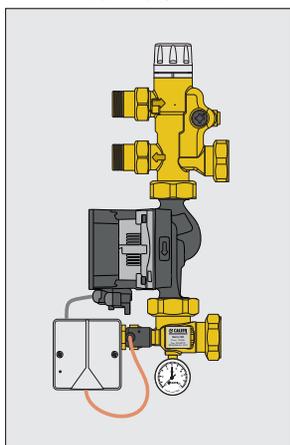
Art.Nr. 675004



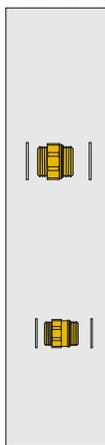
Art.Nr. 6716..



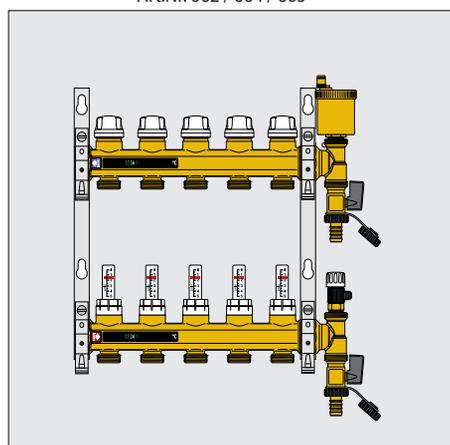
Art.Nr. 182521A2L



Art.Nr. 675005



Art.Nr. 662 / 664 / 665



Schema bezogen auf die Installation in einem Schrank

MODULIERENDE REGELEINHEIT MIT DIGITALREGLER



171

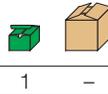
Modulierende Regeleinheit.
Ausgestattet mit:

- Temperaturregeleinheit mit kompensiertem Sollwert Digitalregler
- Bypass-Kit Primärkreislauf,
- Absperrventile Primärkreis,
- Hocheffizienzpumpe UPM3S Auto 25-60.

max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–95 °C.
Versorgung: 230 V - 50/60 Hz.



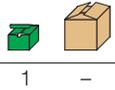
Art.Nr.	Anschlüsse
171525A2L	3/4" AG



658

Befestigungskonsolen aus Stahl für Verteiler der Serien 662/664/665.

Art.Nr.
658011



Verbindungsrippel mit Dichtungen zum Anschluss von Verteiler Serien 662/664/665 an Serie 171.

Art.Nr.
F0000662



171

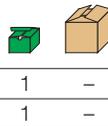
Modulierende Regeleinheit.
Ausgestattet mit:

- Temperaturregeleinheit mit kompensiertem Sollwert Digitalregler
- Verteiler mit eingebautem Rücklaufverschraubungen und Absperrventilen für Primärkreis,
- Bypass-Kit Primärkreislauf,
- Absperrventile Primärkreis,
- Hocheffizienzpumpe UPM3S Auto 25-60.

max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: 5–95 °C.
Versorgung: 230 V - 50/60 Hz.



Art.Nr.	Anschlüsse	Anzahl Abgänge
171525A2L 002	3/4" AG	2
171525A2L 003	3/4" AG	3



661

Wandbauschränk für Verteiler der Serien 662, 671 und 668...S1 und Regelgeräte Serie 182. Verschluss mit Steckklemme. Aus lackiertem Stahlblech. Mit Stützen für die Installation auf dem Boden. Einstellbare Tiefe von 110 bis 150 mm. Höhenverstellbar von 270 bis 410 mm.

Art.Nr.	Abm. (H x B x T)
661064	500 x 1400 x 110–150
661084	500 x 1600 x 110–150
661104	500 x 1800 x 110–150
661124	500 x 1000 x 110–150



661

Revisionstür mit Rahmen. Aus lackiertem Stahlblech.

Techn. Brosch. 01144

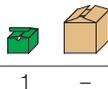
Art.Nr.	
661406	für 661064
661408	für 661084
661410	für 661104
661412	für 661124



675

Verbindungsrippel mit Dichtungen zum Anschluss von Verteiler Serie 671 an Serie 171.

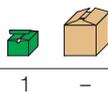
Art.Nr.	Anschlüsse
675003	1 1/4" AG x 1" AG



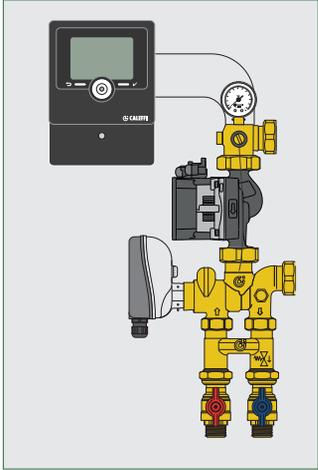
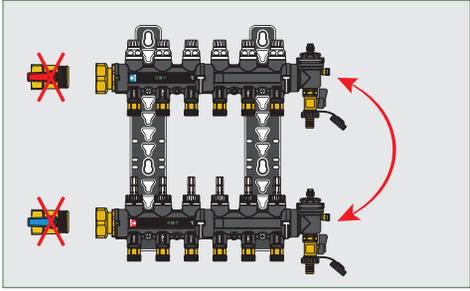
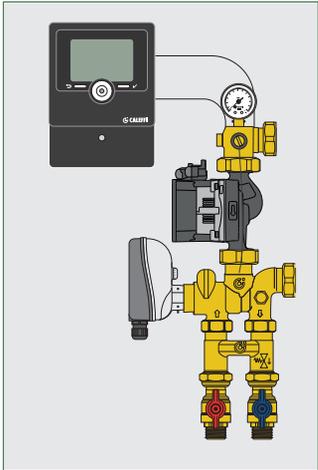
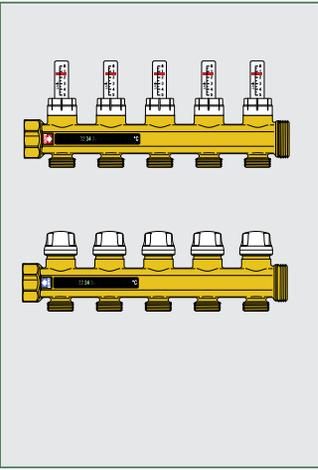
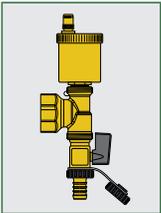
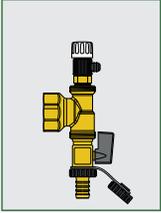
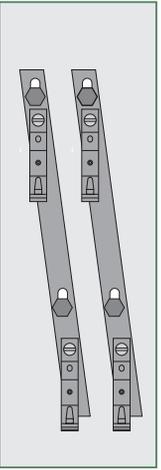
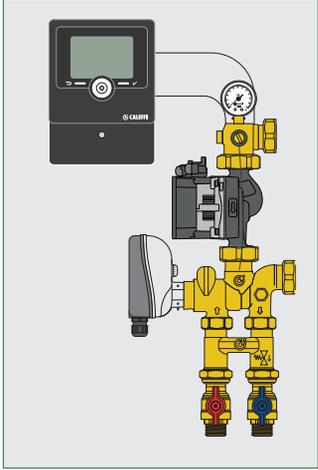
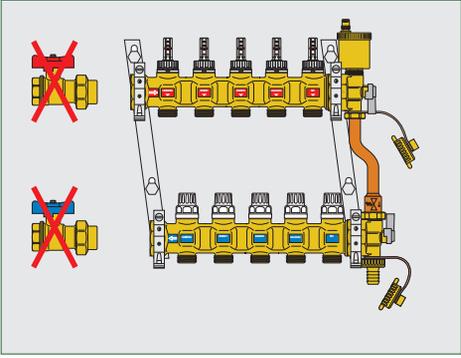
364

Verbindungsrippel mit Dichtungen zum Anschluss von Verteiler Serie 668 an Serie 171.

Art.Nr.
364377



Kupplung für Regeleinheiten und Verteilern

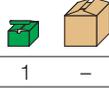
<p>Art.Nr. 171525A2L</p> 	<p>Art.Nr. 675003</p> 	<p>Art.Nr. 6716..</p> 		
<p>Art.Nr. 171525A2L</p> 	<p>Art.Nr. F0000662</p> 	<p>Art.Nr. 662 / 664 / 665</p> 	<p>Art.Nr. 599678</p>  <p>Art.Nr. 599679</p> 	<p>Art.Nr. 658011</p> 
<p>Art.Nr. 171525A2L</p> 	<p>Art.Nr. 364377</p> 	<p>Art.Nr. 668...S1</p> 		

Schema bezogen auf die Installation in einem Schrank



161
Außentemperaturfühler.

Art.Nr.
161002

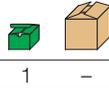


1 -



161
Druckschalter mit Versorgungskabel.
Arbeitsbereich: 0,5–10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 100 °C.
Versorgungskabellänge: 1 m.

Art.Nr.
161003

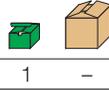


1 -



161
Taupunkt Fühler.
Arbeitsbereich: 30–100 rF %.

Art.Nr.
161004

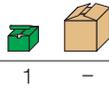


1 -



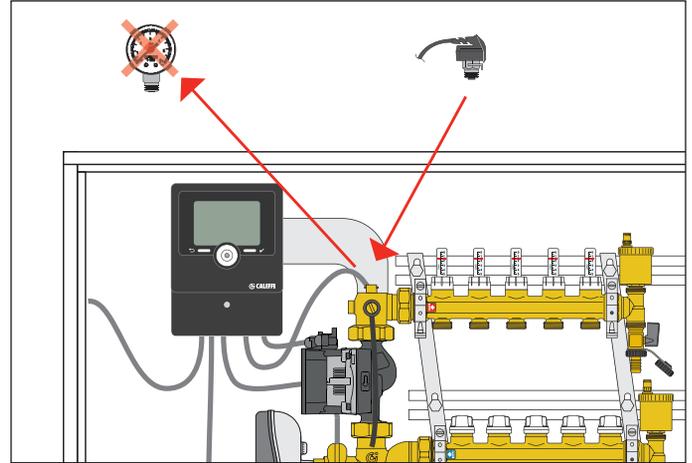
161
Funktionssteuerung:
Übertragung der Regelkurven
von +15 K bis - 15 K
- MAX. Temperatur
- OFF Position.

Art.Nr.
161005

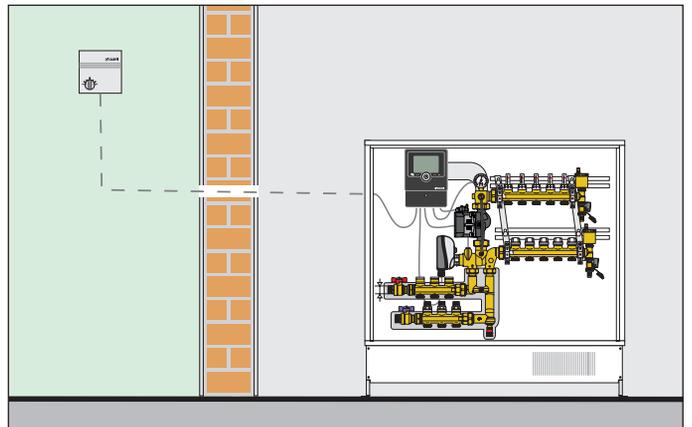


1 -

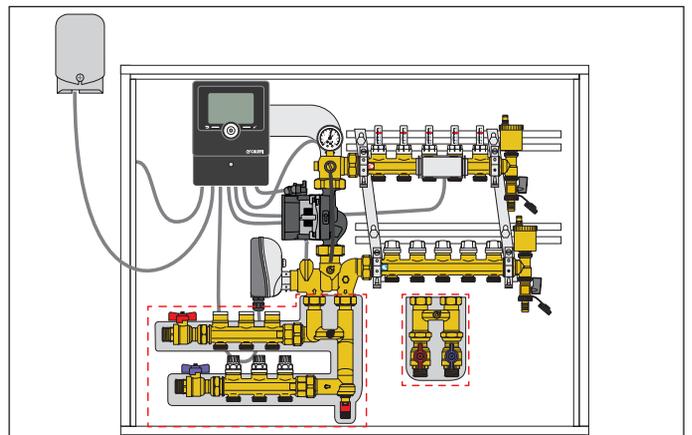
Anwendungsschema für Artikel 161003



Anwendungsschema für Art.Nr. 161005



Umstellung von modulierender Heizung auf kompensierte Temperatur für Heizung und Kühlung mit den Art. Nrn. 161002 und 161004



ELEKTROTHERMISCHE STELLANTRIEBE

6563

Techn. Brosch. 01142



Elektrothermischer Stellantrieb. Mit manueller Öffnung und Positionsanzeige. Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1, 664 und 662...6.

Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:

230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).

Leistungsaufnahme: 3 W.

Anlaufstrom: ≤ 1 A.

Anlaufstrom: (656344/54): ≤ 250 mA.

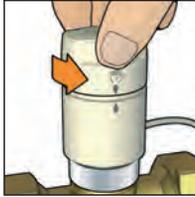
Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:

0,8 A (230 V).

Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.

Schutzart: IP 40.

Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656312	230	1	10
656314	24	1	10
656302	230	1	10
656304	24	1	10

6562

Techn. Brosch. 01198



Elektrothermischer Stellantrieb. Mit Anzeige der Öffnungsposition.

Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip.

Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1, 664 und 662...6.

Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:

230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).

Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:

0,8 A (230 V).

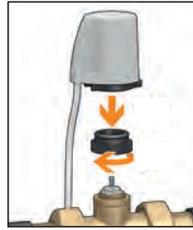
Leistungsaufnahme: 3 W.

Anlaufstrom: ≤ 1 A.

Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.

Schutzart: IP 54.

Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656212	230	1	10
656214	24	1	10
656202	230	1	10
656204	24	1	10

Mit geringem Stromverbrauch

Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656354	24	1	10
656344	24	Ohne Hilfsmikroschalter	1 10

6561

Techn. Brosch. 01042



Elektrothermischer Stellantrieb. Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1, 664 und 662...6.

Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:

230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).

Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:

0,8 A (230 V).

Leistungsaufnahme: 3 W.

Anlaufstrom: ≤ 1 A.

Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.

Schutzart: IP 44 (vertikale Spindel).

Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656112	230	1	10
656114	24	1	10
656102	230	1	10
656104	24	1	10

6564

Techn. Brosch. 01198



Elektrothermischer Stellantrieb mit geringer Stromaufnahme. Mit Anzeige der Öffnungsposition.

Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip.

Für Verteiler der Serie 670, 671, 668...S1, 664 und 662...6.

Öffner.

Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung:

230 V (AC) oder 24 V (AC)/(DC).

Kontaktbelastbarkeit Hilfsmikroschalter:

0,8 A (230 V).

Leistungsaufnahme: 3 W.

Anlaufstrom: ≤ 250 mA (230 V).

Raumtemperaturbereich: 0–50 °C.

Schutzart: IP 54.

Kabellänge: 80 cm.



Art.Nr.	Betriebsspannung V		
656412	230	1	10
656414	24	1	10
656402	230	1	10
656404	24	1	10

ELEKTROTHERMISCHE STELLANTRIEBE

6205



Steuerleiste.
 Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.
 Leistungsaufnahme: 5,5 VA max. (8 Abgänge).
 Umschaltkontakte: 10 A.
 Schutzart: IP 30 (mit Gummikabelklemmen).
 Ausgang für Pumpenbefehl.
 Eingang für SUMMER - WINTER.
 Eingang für Timer.



Art.Nr.

620542	4 Kanäle	1	-
620582	8 Kanäle	1	-

WANDEINBAUSCHRÄNKE

EINSTELLBARE TIEFE VON 110 BIS 140 MM



659

Techn. Brosch. 01144

Revisionsbox für Verteiler der Serien 349, 350, 592, 662, 663, 671, 668...S1, 664 und 665.
Wand- oder Bodeninstallation (bei Serie 660).
Verschluss mit Steckklemme.
Aus lackiertem Stahlblech.
Einstellbare Tiefe von 110 bis 140 mm.

Art.Nr.	Abm. (H x B x T)		
659044	500 x 400 x 110-140	1	-
659064	500 x 600 x 110-140	1	-
659084	500 x 800 x 110-140	1	-
659104	500 x 1000 x 110-140	1	-
659124	500 x 1200 x 110-140	1	-

EINSTELLBARE TIEFE VON 80 BIS 120 MM



659

Techn. Brosch. 01144

Revisionsbox für Verteiler der Serien 349, 350, 592, 662, 665 und 671.
Wand- oder Bodeninstallation (bei Serie 660).
Verschluss mit Steckklemme.
Aus lackiertem Stahlblech.
Einstellbare Tiefe von 80 bis 120 mm.

Art.Nr.	Abm. (H x B x T)		
659045	500 x 400 x 80-120	1	-
659065	500 x 600 x 80-120	1	-
659085	500 x 800 x 80-120	1	-
659105	500 x 1000 x 80-120	1	-



659

Techn. Brosch. 01144

Revisionsür mit Rahmen.
Aus lackiertem Stahlblech.

Art.Nr.			
659304	für 659044	1	-
659306	für 659064	1	-
659308	für 659084	1	-
659310	für 659104	1	-
659312	für 659124	1	-



659

Techn. Brosch. 01144

Revisionsür mit Rahmen.
Aus lackiertem Stahlblech.

Art.Nr.			
659504	für 659045	1	-
659506	für 659065	1	-
659508	für 659085	1	-
659510	für 659105	1	-

EINSTELLBARE TIEFE VON 110 BIS 150 MM



660

Techn. Brosch. 01144

Satz Bodenkonsolen für Serie 659.
Bestehend aus:
- 2 Stützen Höhe cm. 20,
- 2 Seitenteile,
- 1 Rohrbiegestab.

Art.Nr.			
660040	für 659044	1	-
660060	für 659064	1	-
660080	für 659084	1	-
660100	für 659104	1	-
660120	für 659124	1	-

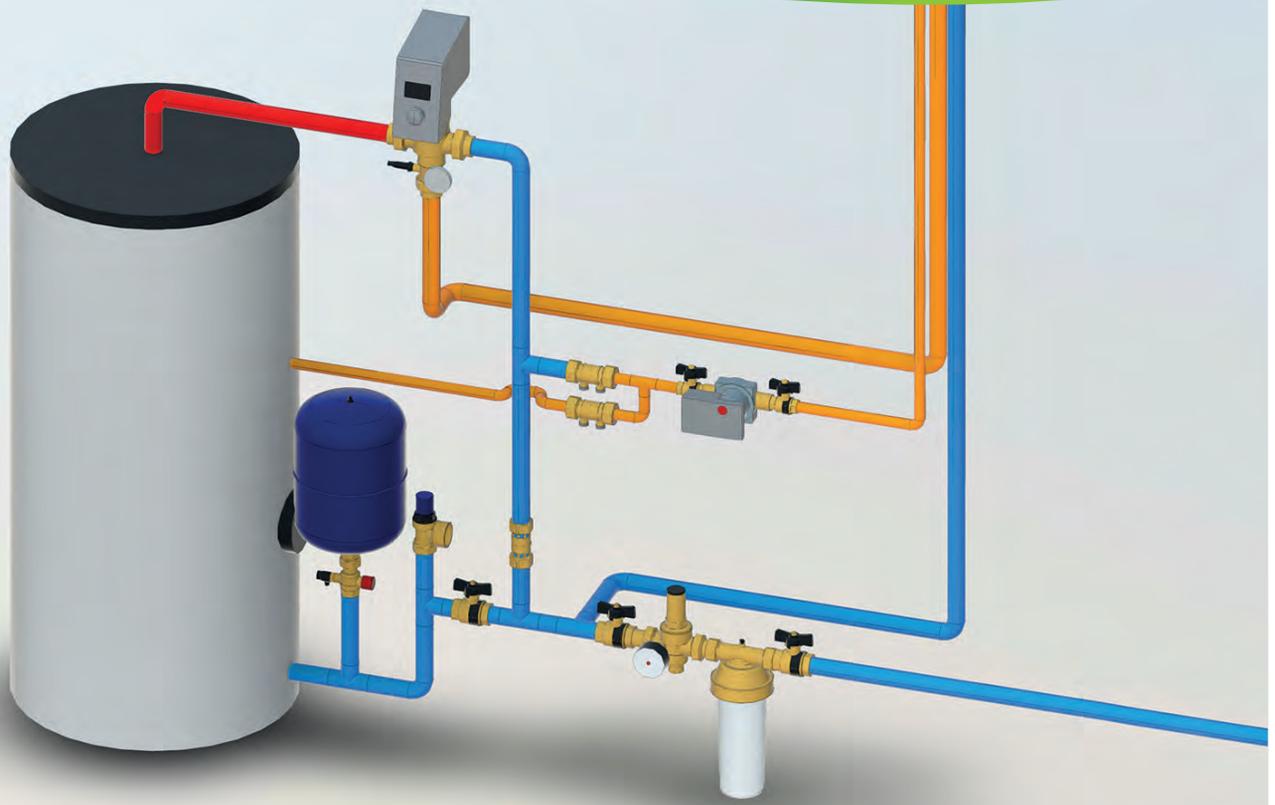


661

Techn. Brosch. 01144

Wandeinbauschränk für Verteiler der Serien 662, 671, 668...S1 und 665 sowie der Serie 182.
Verschluss mit Steckklemme.
Aus lackiertem Stahlblech.
Mit Stützen für die Installation auf dem Boden.
Einstellbare Tiefe von 110 bis 150 mm.
Höhenverstellbar von 270 bis 410 mm.

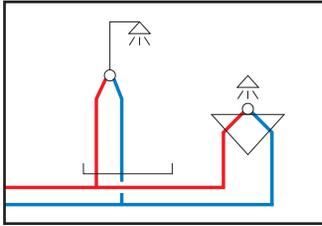
Art.Nr.	Abm. (H x B x T)		
661045	500 x 400 x 110-150	1	-
661065	500 x 600 x 110-150	1	-
661085	500 x 800 x 110-150	1	-
661105	500 x 1000 x 110-150	1	-
661125	500 x 1200 x 110-150	1	-



 **BIM**
bim.caleffi.com

**Druckminderer
Thermischer
Komponenten für trinkwassersysteme**

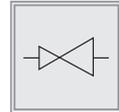
KOMPONENTEN FÜR TRINKWASSERSYSTEME



Moderne Kalt- und Warmwassersysteme benötigen spezielle Schutz- und Kontrolleinrichtungen, die je nach Verwendungszweck und zu gewährleistenden Sicherheitsstandards der Versorgungsunternehmen ausgewählt werden. Je nach Anwendungsart, zum Beispiel privater, gewerblicher oder öffentlicher Nutzung, werden Anlagen nach unterschiedlichen Standards dimensioniert und mit unterschiedlichen Ausstattungen installiert. Nachfolgend beschreiben wir die wichtigsten Klassifikationen, um die richtige Wahl zu treffen.

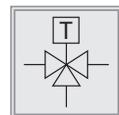
Druckeinstellung

- Druckminderer



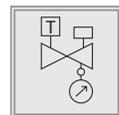
Temperaturreglung

- Thermische und elektronischer Mischventile



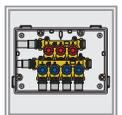
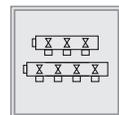
Durchflussmengenregler

- Thermostatische Regler für Zirkulationsleitungen



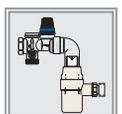
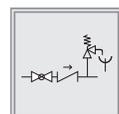
Kalt- und Warmwasserverteilung

- Verteiler



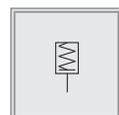
Sicherheit und Schutz für Warmwasserbereiter

- Sicherheitsgruppen - Sicherheitsventile - Ausdehnungsgefäße



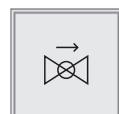
Auftreten von Wasserschlägen

- Wasserschlagdämpfer



Absperrungen

- Kugelhahn mit Rückschlagventil



MIKRO-SCHRÄGSITZDRUCKMINDERER FÜR SONDERANWENDUNGEN



533...H

Mikro-Schrägsitzdruckminderer für Sonderanwendungen: **Wasser-, Getränkenspender und Kaffeemaschinen.** Kartusche und Schmutzfänger austauschbar.

CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".

Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
Einstelldruck ausgangsseitig: 0,8 bis 4 bar.
Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Empfohlene max. Durchflussmenge: 6 l/min.
Leistungen nach Norm EN 1567.
PATENT PENDING



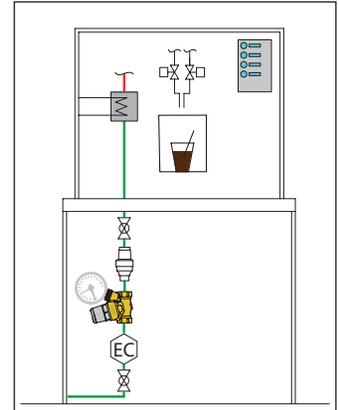
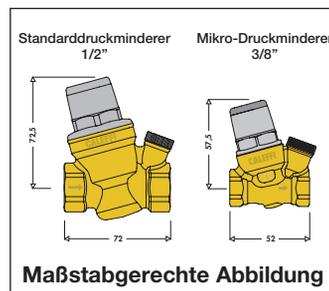
Art.Nr.	DN			
533430H	8 3/8"		1	—
533230H	8 3/8"	mit Manometer, Skala 0–10 bar	1	—

Anwendung

Die Serie der Mikro-Druckminderer 533...H ist eigens für Anwendungen konzipiert, die eine präzise Reduzierung und Stabilisierung des Eingangsdrucks aus dem Wasserversorgungsnetz bei geringen Durchflussmengen erfordern.

Die Serie 533...H wird überwiegend in Geräten und kleinen Systemen eingesetzt, bei denen die Abmessungen und der nicht dauerhafte Betrieb eine wichtige Rolle spielen. Die Leistungen dieser Mikro-Druckminderer erfüllen die Anforderungen der Norm EN 1567 für den Einsatz mit Kaltwasser und Warmwasser bis 80 °C.

Typische Anwendungsbeispiele dieser Mikro-Druckminderer sind Geräte wie Wasser-, Getränkenspender und Kaffeemaschinen.



SCHRÄGSITZDRUCKMINDERER



5330



Schrägsitzdruckminderer. Kartusche und Filter austauschbar. Messing-Gehäuse. Verchromt. Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 16 bar. Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar. Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.			
533041	1/2"	1	20
533051	3/4"	1	20



5332



Schrägsitzdruckminderer. Kartusche und Filter austauschbar. Messing-Gehäuse. Verchromt. Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 16 bar. Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar. Max. Betriebstemperatur: 40 °C. Mit Manometer: 0–10 bar.



Art.Nr.			
533241	1/2"	1	20
533251	3/4"	1	20



5331



Schrägsitzdruckminderer für Sicherheitsgruppe. Kartusche und Filter austauschbar. Messing-Gehäuse. Verchromt. Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 16 bar. Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar. Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.			
533151	3/4" AG x Überwurf 3/4 IG	1	25



5334



Schrägsitzdruckminderer. Kartusche und Filter austauschbar. Messing-Gehäuse. Verchromt. Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 16 bar. Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar. Max. Betriebstemperatur: 40 °C. Mit Manometeranschluss: 1/4" IG.



Art.Nr.			
533441	1/2"	1	20
533451	3/4"	1	20

SCHRÄGSITZDRUCKMINDERER



5336

[Techn. Brosch. 01024](#)

Schrägsitzdruckminderer mit Klemmringanschluss.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.



533641	Ø 15	1	25
533651	Ø 22	1	25



5337

[Techn. Brosch. 01024](#)

Schrägsitzdruckminderer mit Klemmringanschluss.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 40 °C.
 Mit Manometeranschluss 1/4" IG.



Art.Nr.



533741	Ø 15	1	20
533751	Ø 22	1	20



5338

[Techn. Brosch. 01024](#)

Schrägsitzdruckminderer mit Klemmringanschluss.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 40 °C.
 Mit Manometer 0 - 10 bar.



Art.Nr.



533841	Ø 15	1	20
533851	Ø 22	1	20

SCHRÄGSITZDRUCKMINDERER FÜR HOHE TEMPERATUREN

5330..H  Techn. Brosch. 01252



Schrägsitzdruckminderer.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
 Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.			
533041H	1/2"	1	20
533051H	3/4"	1	20

5331..H  Techn. Brosch. 01252



Schrägsitzdruckminderer für Sicherheitsgruppen.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Enzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.			
533159H	Ø 22 x nut 3/4" IG	1	30

5332..H  Techn. Brosch. 01252



Schrägsitzdruckminderer.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
 Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
 Mit Manometer: 0–10 bar.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.			
533241H	1/2"	1	20
533251H	3/4"	1	20

5332..H  Techn. Brosch. 01252



Schrägsitzdruckminderer.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Enzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.			
533241H LTC	1/2"	1	20
533251H LTC	3/4"	1	20

5334..H  Techn. Brosch. 01252



Schrägsitzdruckminderer.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
 Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
 Mit Manometeranschluss: 1/4" IG.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.			
533441H	1/2"	1	20
533451H	3/4"	1	20
533461H	1"	1	25

5334..H  Techn. Brosch. 01252



Schrägsitzdruckminderer.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Enzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.			
533441H LTC	1/2"	1	20
533451H LTC	3/4"	1	20
533461H LTC	1"	1	20

SCHRÄGSITZDRUCKMINDERER



5336..H [Techn. Brosch. 01252](#)

Schrägsitzdruckminderer mit Klemmringanschluss.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Enzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.

533641H	Ø 15	1	25
533651H	Ø 22	1	25



5338..H [Techn. Brosch. 01252](#)

Schrägsitzdruckminderer mit Klemmringanschluss.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Enzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
 Mit Manometer 0 - 10 bar.
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.

533841H	Ø 15	1	20
533851H	Ø 22	1	20
533861H	Ø 28	1	20



5337..H [Techn. Brosch. 01252](#)

Schrägsitzdruckminderer mit Klemmringanschluss.
Für hohe Temperaturen.
 Kartusche und Filter austauschbar.
CR Enzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–5,5 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
 Mit Manometeranschluss 1/4".
Zertifiziert nach EN 1567.



Art.Nr.

533741H	Ø 15	1	20
533751H	Ø 22	1	20
533761H	Ø 28	1	20



VOREINSTELLBARE DRUCKMINDERER

5350



Druckminderer mit einteiliger, austauschbarer Kartusche.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Mit Druckeinstellskala für manuelle Druckeinstellung.
 AG-Anschlüsse mit Verschraubung.
 Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 25 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 40 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Mit Manometer 0 - 10 bar

Art.Nr.			
535041	1/2"	1	5
535051	3/4"	1	5
535061	1"	1	5
535075*	1 1/4" Mit reduzierter 1" Kartusche	1	5
535071	1 1/4"	1	4
535081	1 1/2"	1	4
535091	2"	1	4

* Ohne DVGW-Zulassung

Mit Manometeranschluss 1/4"

Art.Nr.			
535040	1/2"	1	5
535050	3/4"	1	5
535060	1"	1	5
535074*	1 1/4" Mit Manometeranschluss 1/4"	1	5
535070	1 1/4"	1	4
535080	1 1/2"	1	4
535090	2"	1	4

* Ohne DVGW-Zulassung

5350



Druckminderer mit einteiliger, austauschbarer Kartusche.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Mit Druckeinstellskala für manuelle Druckeinstellung.
 Klemmringanschlüsse 22 mm.
 Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 25 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Mit Manometeranschluss 1/4"

Art.Nr.			
535022	Ø 22	1	10

5351



Druckminderer mit einteiliger, austauschbarer Kartusche.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Mit Druckeinstellskala für manuelle Druckeinstellung.
 Filterkartusche aus rostfreiem Stahl mit transparentem Behälter.
 AG-Anschlüsse mit Verschraubung.
 Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 25 bar.
 Einstellbereich ausgangsseitig: 1–6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 40 °C.
 Maschenweite Filter 0,28 mm
Zertifiziert nach EN 1567.
Komplett mit Austauschfilter und Schlüssel für den Ausbau von Filter und Kartusche.



Mit Edelstahlmanometer 0 - 10 bar

Art.Nr.			
535141	1/2"	1	5
535151	3/4"	1	5
535161	1"	1	5

Mit Manometeranschluss 1/4"

Art.Nr.			
535140	1/2"	1	5
535150	3/4"	1	5
535160	1"	1	5

VOREINSTELLBARE DRUCKMINDERER FÜR HOHE TEMPERATUREN



5350..H

Techn. Brosch. 01265

Druckminderer mit einteiliger, austauschbarer Kartusche.
Für Warm- und Kaltwasser.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".
Mit Druckeinstellskala für manuelle Druckeinstellung.
AG-Anschlüsse mit Verschraubung.

Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 25 bar (statisch - EN 1567).
Max. Betriebsdruck, ausgangsseitig: 16 bar (Arbeitsdruck - EN 1567).
Einstellbereich ausgangsseitig: 1-6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Mit Manometer 0 - 10 bar

Art.Nr.			
535041H	1/2"	1	5
535051H	3/4"	1	5
535061H	1"	1	5
535071H	1 1/4"	1	4
535081H	1 1/2"	1	4
535091H	2"	1	4

Mit Manometeranschluss 1/4"

Art.Nr.			
535040H	1/2"	1	5
535050H	3/4"	1	5
535060H	1"	1	5
535070H	1 1/4"	1	4
535080H	1 1/2"	1	4
535090H	2"	1	4



5350..H

Techn. Brosch. 01265

Druckminderer mit einteiliger, austauschbarer Kartusche.
Für Warm- und Kaltwasser.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".
Mit Druckeinstellskala für manuelle Druckeinstellung.



Klemmringanschlüsse.
Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 25 bar (statisch - EN 1567).
Max. Betriebsdruck, ausgangsseitig: 16 bar (Arbeitsdruck - EN 1567).
Einstellbereich ausgangsseitig: 1-6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Mit Manometeranschluss 1/4"

Art.Nr.			
535015H	Ø 15	1	5
535022H	Ø 22	1	5
535028H	Ø 28	1	5

DRUCKMINDERER



539

Techn. Brosch. 01188

Druckminderer.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
Mit zwei IG-AG-Anschlüssen.
Max. Betriebsdruck, eingangsseitig: 25 bar.
Einstellbereich ausgangsseitig: 1-5,5 bar.
Werkseinstellung 3 bar.
Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Zertifiziert nach EN 1567.



Mit Manometeranschluss 1/4"

Art.Nr.			
539250	3/4"	1	20

DRUCKMINDERER

5360

Techn. Brosch. 01026



Druckminderer mit austauschbarer Kartusche.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 AG-Anschlüsse mit Verschraubung.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 25 bar.
 Max. Betriebsdruck ausgangsseitig: 0,5 bis 6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.

Zertifiziert nach EN 1567
 Nicht UBA-konform!



Mit Manometer 0 - 10 bar

Art.Nr.			
536041	1/2"	1	5
536051	3/4"	1	5
536061	1"	1	5
536071	1 1/4"	1	4
536081	1 1/2"	1	4

Mit 1/4"IG Manometeranschluss

Art.Nr.			
536040	1/2"	1	5
536050	3/4"	1	5
536060	1"	1	5
536070	1 1/4"	1	4
536080	1 1/2"	1	4

5362

Techn. Brosch. 01026



Druckminderer mit austauschbarer Kartusche.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 IG-Anschlüsse.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 25 bar.
 Max. Betriebsdruck ausgangsseitig: 0,5 bis 6 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.

Mit Manometer 0-10 bar.
 Nicht UBA-konform!



Mit Manometer 0 - 10 bar

Art.Nr.			
536241	1/2"	1	5
536251	3/4"	1	5
536261	1"	1	5

Mit Manometeranschluss 1/4

Art.Nr.			
536240	1/2"	1	5
536250	3/4"	1	5
536260	1"	1	5

537

Lötverschraubungen



Art.Nr.			
537015	3/4" x Ø 15	1	-
537022	1" x Ø 22	1	-
537028	1 1/4" x Ø 28	1	-
537035	1 1/2" x Ø 35	1	-

5365

Techn. Brosch. 01026



Druckminderer mit austauschbarer Kartusche.
 Rotguss-Gehäuse.
 AG-Anschlüsse mit Verschraubung.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 25 bar.
 Max. Betriebsdruck ausgangsseitig: 0,5 bis 6 bar.
 Manometer eingangsseitig 0 - 25 bar
 Manometer ausgangsseitig 0 - 10 bar

Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
 Zertifiziert nach EN 1567.
 Nicht UBA-konform!



Mit zwei glyzeringedämpften Manometern

Art.Nr.			
536581	1 1/2"	1	-
536591	2"	1	-

Mit zwei Manometeranschlüssen

Art.Nr.			
536580	1 1/2"	1	-
536590	2"	1	-

5366

Techn. Brosch. 01026



Druckminderer mit austauschbarer Kartusche.
 Rotguss-Gehäuse. Flanschanschlüsse PN 16.
 Max. Betriebsdruck eingangsseitig: 16 bar.
 Max. Betriebsdruck ausgangsseitig: 0,5 bis 6 bar.

Mit zwei Glycerinmanometern.
 Manometer eingangsseitig 0-25 bar.
 Manometer ausgangsseitig 0-10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
 Nicht UBA-konform!



Art.Nr.			
536660	DN 65	1	-

DRUCKMINDERER AUS GRAUGUSS

576

Druckminderer.
Grauguss-Gehäuse, PN 16.
Flanschanschlüsse PN 16.
Anschluss mit Gegenflanschen nach EN 1092-1, PN 16.
Max. Eingangsdruck: 16 bar.
Einstellbereich ausgangsseitig: 2–14 bar.
Max. Betriebstemperatur: 60 °C
Lieferung mit zwei Manometern 0–16 bar.
Verfügbar auf Anfrage in PN 25 und PN 40.
Nicht UBA-konform!



Art.Nr.			
576062	DN 65	1	–
576082	DN 80	1	–
576102	DN 100	1	–
576122	DN 125	1	–
576152	DN 150	1	–

578

Vorgesteuerte Druckminderer.
Grauguss-Gehäuse, PN 25.
Flanschanschlüsse:
Anschluss mit Gegenflanschen EN 1092-1: DN 65 - DN 150, PN 16;
DN 200 - DN 300, PN 10.
Max. Eingangsdruck: 25 bar.
Einstellbereich ausgangsseitig: 2,1–21 bar.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
Lieferung mit doppeltem Manometer.
Nicht UBA-konform!



Art.Nr.			
578062	DN 65	1	–
578082	DN 80	1	–
578102	DN 100	1	–
578122	DN 125	1	–
578152	DN 150	1	–
578202	DN 200	1	–
578252	DN 250	1	–
578302	DN 300	1	–

DRUCKMINDERER-KOMBINATIONEN

539..H

Techn. Brosch. 01389



Druckminderer Kombination zur Druckregelung einteiliger Kartusche.

Für hohe Temperaturen.

CR Gehäuse aus entzinkungsbeständiger Messinglegierung "LOW LEAD".

Absperrventil mit verlängertem Hebel.

Rückschlagventil Typ EA.

Max. Vordruck: 16 bar.

Ausgangsseitiger Einstellbereich: 1 – 5,5 bar.

Max. Arbeitstemperatur: 80 °C.

Prüfanschlüsse für Vor- und Nachdruck.

Druckminderer zertifiziert nach EN 1567.

Rückschlagventil zertifiziert nach EN 13959.

PATENT PENDING



Art.Nr.

539050H Rp 3/4" x G 1" mit Überwurf



1 5

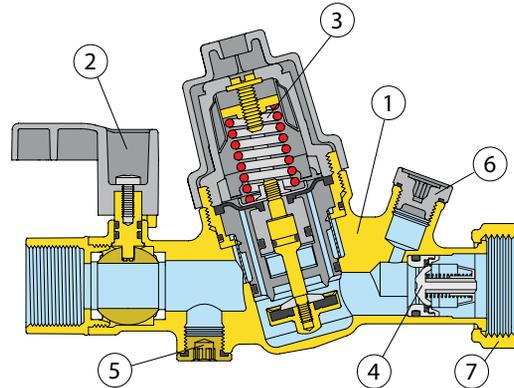
Funktion

Die Druckminderer Kombination vereint drei unterschiedliche Armaturen in einem Bauteil: ein Kugelabsperventil, ein Druckminderer mit Filter und ein Rückschlagventil Typ EA. Sie wird in Leitungen installiert, welche Verbraucher mit warmem oder kaltem Wasser versorgt, reduziert den Wasserdruck aus dem Leitungsnetz, verhindert den Rückfluss von Wasser in das Leitungssystem und ermöglicht das Absperrn der Verbraucher während Reparatur- und Wartungsarbeiten.

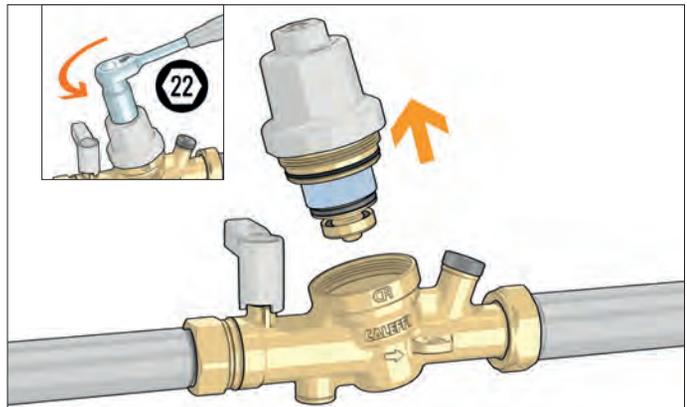
Die Kartusche mit Membrane, Sieb, Sitz, Absperrorgan und Ausgleichkolben ist als in sich geschlossene Einheit mit Deckel vormontiert. Es ist leicht zu entfernen, was die Inspektions- und Wartungsarbeiten vereinfacht. Das zu reinigende innere Sieb ist Teil der Kartusche und kann nicht entfernt werden.

Komponenten

1. Kompakter, in sich geschlossener Körper
2. Absperrventil
3. Druckminderer mit Filter (EN 1567)
4. Rückschlagventil Typ EA (EN 13959)
5. Prüfanschluss für Eingangsdruck
6. Prüfanschluss für Ausgangsdruck
7. Überwurfmutter



Herausnehmbare, einteilige Kartusche



ZUBEHÖR FÜR DRUCKMINDERER-KOMBINATIONEN SERIE 539H

557

Techn. Brosch. 01389



Manometer.

Ø 40 mm.

Genauigkeitsklasse: UNI 2,5.

Art.Nr.

bar

557010 0-10 1/4" Anschluss Hinten zentral
F0002665 0-10 1/4" Anschluss unten



1 -

Techn. Brosch. 01389

Isolierung für Serie 539H.

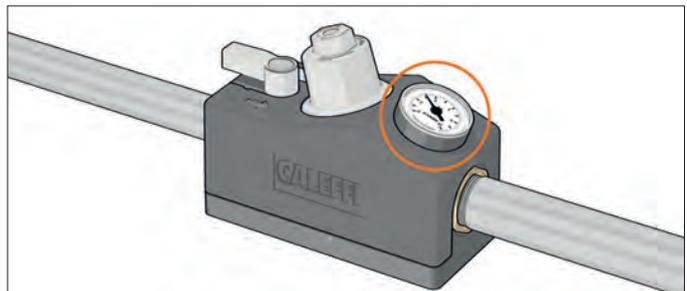


Art.Nr.

CBN539050



1 8



DRUCKMINDERER-KOMBINATIONEN MIT TEMPERATURREGLUNG



539H **NEU**

Druckminderer-Kombinationen mit Temperaturreglung

CR Gehäuse aus entzinkungsbeständiger Messinglegierung "LOW LEAD".

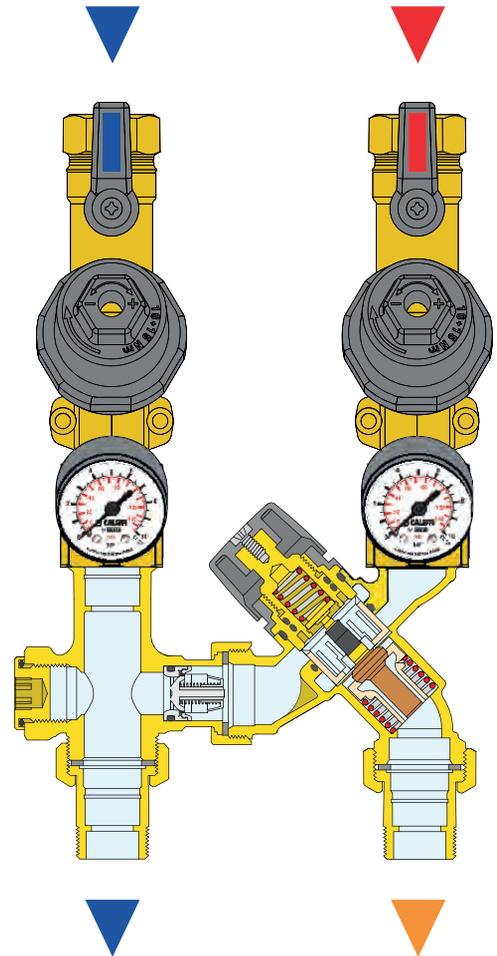
Bestehend aus:

- Kombination Serie 539H, Kaltwasserkreislauf
- Kombination Serie 539H, Warmwasserkreislauf
- einstellbares thermostatisches Mischventil mit **Verbrühungsschutzfunktion, zertifiziert nach EN 1111 und EN 1287.**

- Anschluss-T-Stück komplett mit Rückschlagventil
- Manometer (optional).

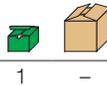
Leistung des Mischventils

max. Betriebsdruck: 10 bar.
Eingangstemp. Tmax: 90 °C.
Temperatureinstellungsbereich:
35–65 °C.
Kv: 1,7 m³/h.



Art.Nr.

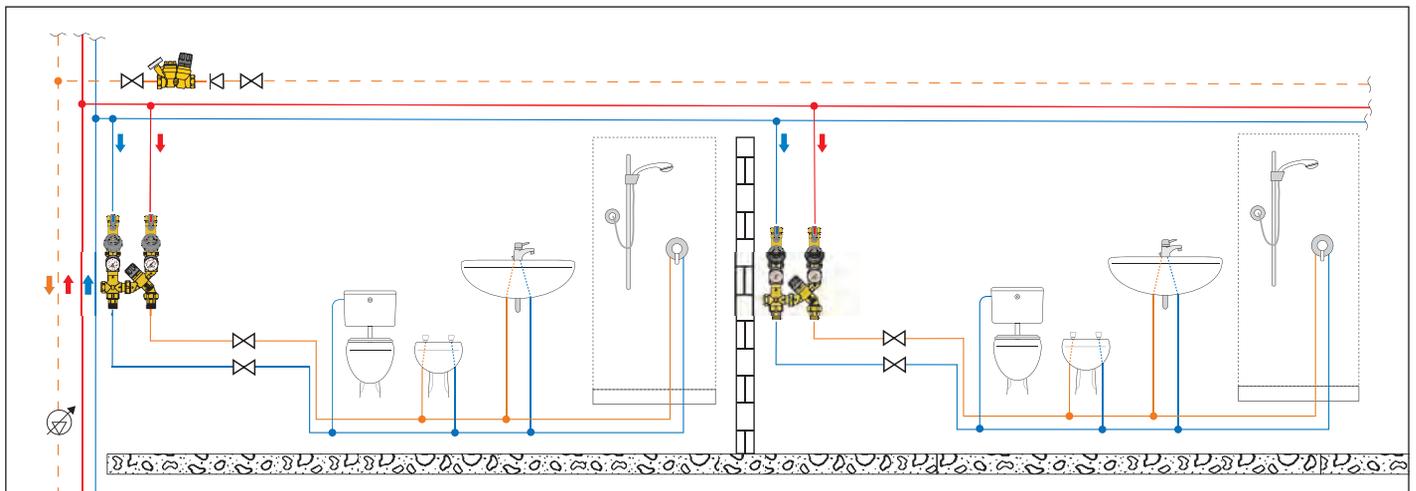
539500H IG 3/4" x AG 3/4" mit Überwurf



Funktion

Am Eingang von einzelnen Wohneinheiten, Hotelzimmern oder Krankenzimmern, wo sowohl der Druck als auch die Temperatur geregelt werden müssen, müssen verschiedene Komponenten installiert werden, die alle erforderlichen Funktionen erfüllen. Die Funktion der Kombinationen besteht darin, den Druck und die Temperatur des Mischwassers, das dem Verbraucher zugeführt wird, konstant auf dem eingestellten Wert zu halten, trotz Schwankungen der Warm- und Kaltwasserversorgungsbedingungen am Eingang, wodurch die Installation vereinfacht wird.

Anwendungsdiagramm



THERMOMISCHER



520 Techn. Brosch. 01064

Einstellbarer Thermomischer.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Eingangstemperatur: 90 °C.



Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
520430	1/2" 30-48 °C	1,30	1	50
520440	1/2" 40-60 °C	1,30	1	50
520530	3/4" 30-48 °C	1,80	1	50
520540	3/4" 40-60 °C	1,80	1	50
520630	1" 30-48 °C	2,75	1	10
520640	1" 40-60 °C	2,75	1	10



521 Techn. Brosch. 01050

Einstellbarer Thermomischer mit Rückschlagventilen.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 14 bar.
Max. Eingangstemperatur: 85 °C.



Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521503	3/4" 30-65 °C	2,6	1	10



522 Techn. Brosch. 01064

Einstellbarer Thermomischer.
Für Warmwasserspeicher
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Eingangstemperatur: 90 °C.

Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
522430	1/2" 30-48 °C	1,30	1	15
522440	1/2" 40-60 °C	1,30	1	15



521 Techn. Brosch. 01050

Einstellbarer Thermomischer mit Rückschlagventilen.
Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
CR Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 14 bar.
Max. Eingangstemperatur: 85 °C.



Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521115	Ø 15 30-65 °C	2,6	1	10
521122	Ø 22 30-65 °C	2,6	1	10



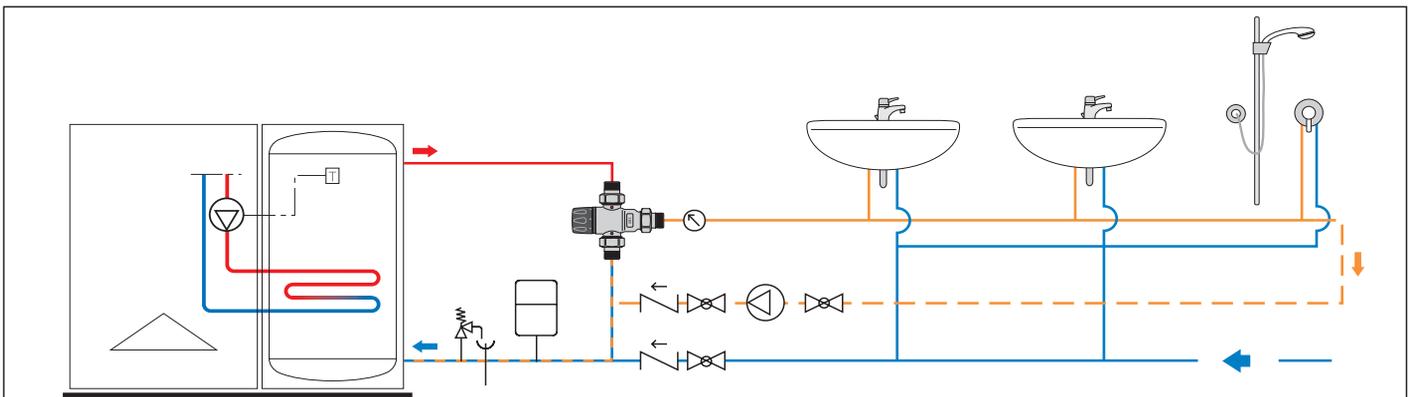
521 Techn. Brosch. 01050

Einstellbarer Thermomischer.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 14 bar.
Max. Eingangstemperatur: 85 °C.



Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521400	1/2" 30-65 °C	2,6	1	10
521500	3/4" 30-65 °C	2,6	1	10

Anwendungsdiagramm zur Serie 521



THERMOMISCHER



5219

Einstellbarer Thermomischer.
Mit Verbrühungsschutzfunktion.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 90 °C.

Techn. Brosch. 01194



5218

Einstellbarer Thermomischer, **mit Rückschlagventilen und Schmutzfängern.**
Mit Verbrühungsschutz.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 15092.

Techn. Brosch. 01193



Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521934	1/2"	35-65 °C 1,5	1	10
521935	3/4"	35-65 °C 1,7	1	10
521936	1"	35-65 °C 3,0	1	5

Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521814	1/2"	45-65 °C 1,5	1	10
521815	3/4"	45-65 °C 1,7	1	10
521816	1"	45-65 °C 3,0	1	5

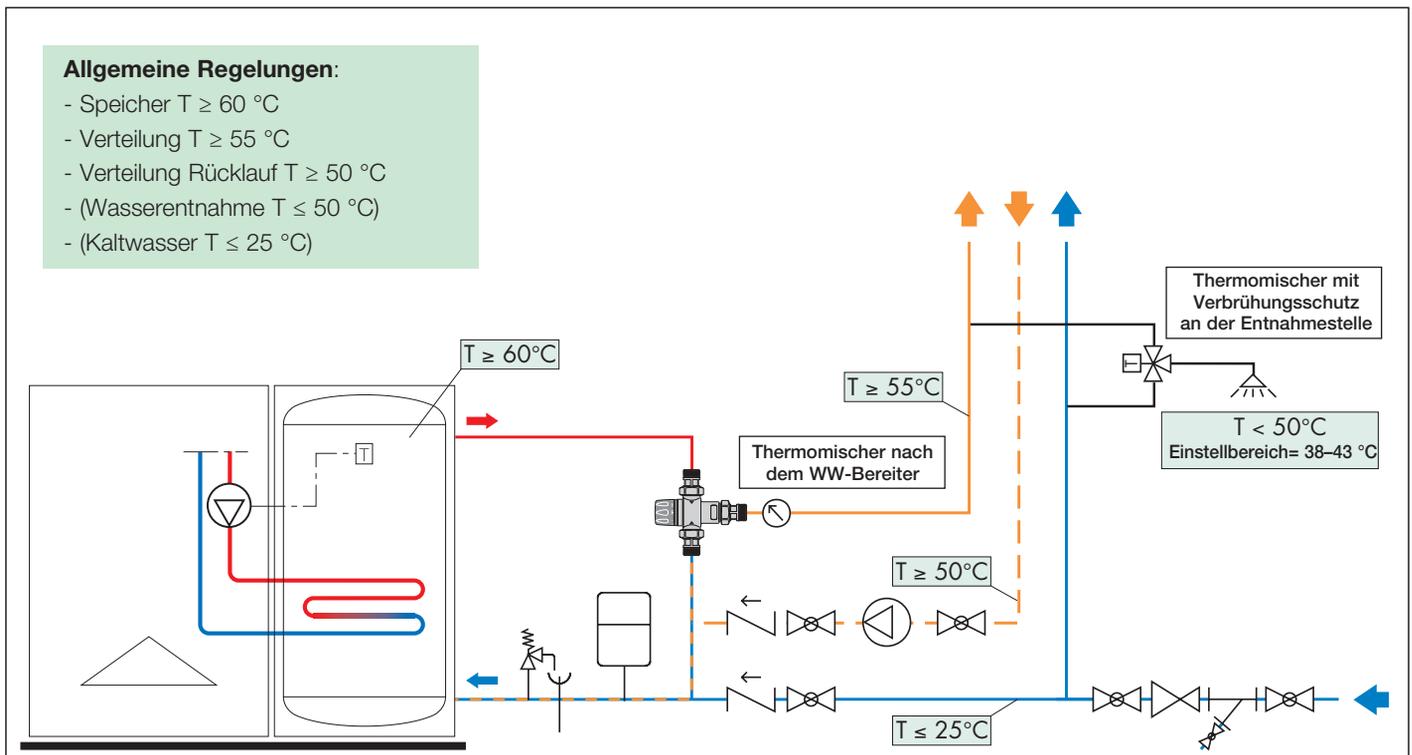
Mit Rückschlagventilen und Schmutzfängern

Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)
521914	1/2"	35-65 °C 1,5
521915	3/4"	35-65 °C 1,7
521916	3/4"	35-65 °C 3,0

Europäische Zertifizierung

Die Europäische Norm EN 15092 "Armaturen und Rohrleitungsteile für Warmwassermischventile. - Prüfungen und Anforderungen" legt die Leistungsmerkmale für Mischventile fest, die an den Verteilungspunkten in Brauchwasseranlagen installiert werden, entsprechend den neuesten Europeanormen EN 806-1/2/3/4/5. Die Entsprechung der Mischventile der Serie 5218 mit diesen Normen ist durch Zertifizierungsstelle Buildcert and DTC (UK) bescheinigt.

Anwendungsdiagramm des Thermomischers der Serie 5218



THERMOMISCHER

5213

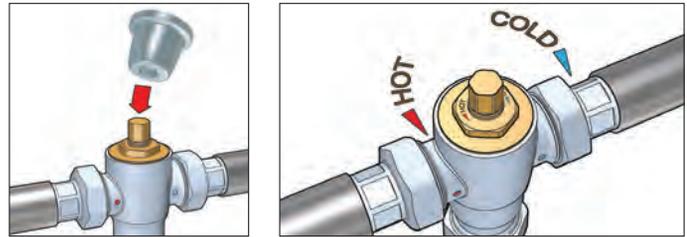
Techn. Brosch. 01092

Einstellbarer Thermomischer, mit Rückschlagventilen und Schmutzfängern. Mit Verbrühungsschutz.
CREntzinkungsfreies Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 85 °C.
Zertifiziert nach NHS D08, BS 7942, EN 1111 und EN 1287.

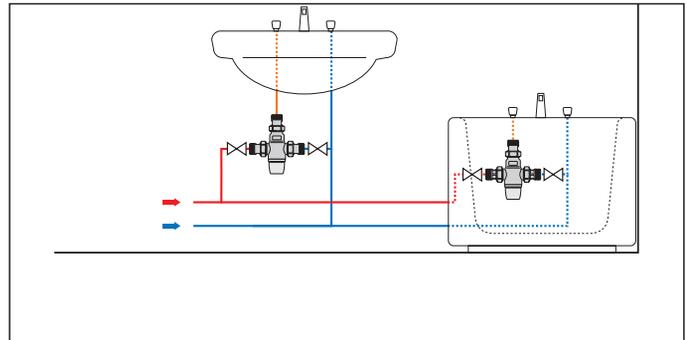


Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521304	1/2"	30–50 °C	1,5	1 10
521303	3/4"	30–50 °C	1,7	1 10

Einstellung der Temperatur des Mischventils Serie 5213



Anwendungsdiagramm der Mischventile Serien 5213 und 5217



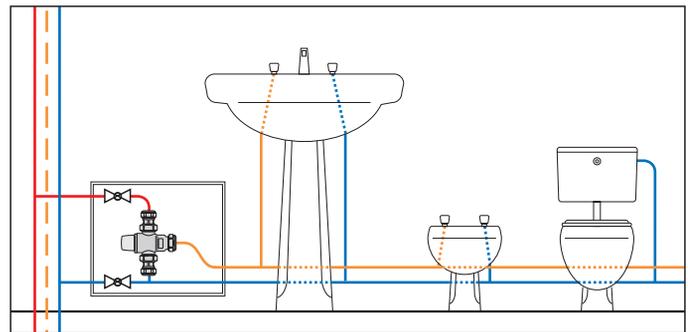
5213

Techn. Brosch. 01092

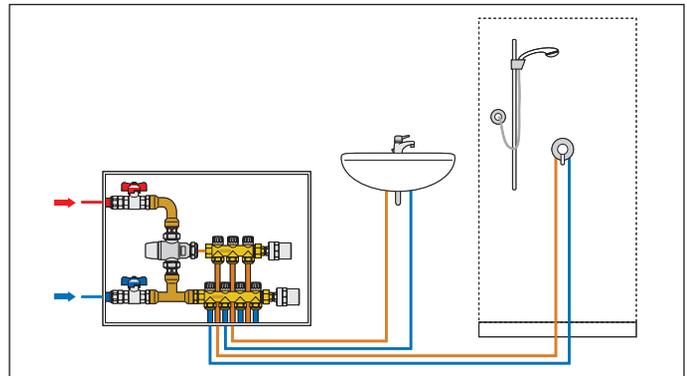
Einstellbarer Thermomischer, mit Rückschlagventilen, Schmutzfängern und Klemmringanschlüssen. Mit Verbrühungsschutz.
CREntzinkungsfreies Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 85 °C.
Zertifiziert nach NHS D08, BS 7942, EN 1111 und EN 1287.



Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521315	Ø 15	30–50 °C	1,5	1 10
521322	Ø 22	30–50 °C	1,7	1 10



Anwendungsdiagramm für Thermomischer der Serien 5213 und 5217 mit Verteiler



5217

Techn. Brosch. 01145

Einstellbarer Thermomischer, mit Rückschlagventilen und Schmutzfängern. mit Verbrühungsschutzfunktion.
CREntzinkungsfreies Messing-Gehäuse. Verchromt.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 85 °C.
Zertifiziert nach NF 079 Doc. 8.



Art.Nr.	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
521714	1/2"	30–50 °C	1,50	1 10
521713	3/4"	30–50 °C	1,85	1 10



Vorgeformte Isolierschalen für Thermomischer 1/2" und 3/4" der Serien 5213, 5217, 5218 und 5219.

Art.Nr.		
CBN521814	1	25
CBN521815	1	25

EINSTELLBARER THERMOMISCHER ZUR UNTERTISCHMONTAGE



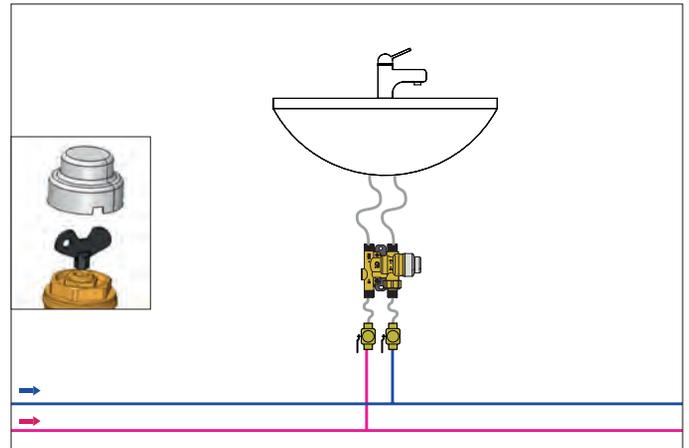
5212

Einstellbarer Thermomischer zur Untertischmontage.
 Mit Rückschlagventilen und Schmutzfängern.
 Mit Verbrühschutzfunktion.
 Komplett mit Montagewinkeln und Einstellschlüssel.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
“LOW LEAD”.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach ASSE 1070.



Art.Nr.		Temperatur- einstellung	Kv (m³/h)		
521201	3/8"	35-50 °C	0,45	1	-

Anwendungsdiagramm zur Serie 521201



THERMOMISCHER



5200

Techn. Brosch. 01266

Einstellbarer Thermomischer, mit Rückschlagventilen und Schmutzfängern. Mit Verbrühungsschutz.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse **"LOW LEAD"**.
 AG-Anschlüsse mit Verschraubung.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 1111 und EN 1287.



Art.Nr.	Körper DN	Anschlüsse	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
520040	15	1/2"	35–65 °C	1,5	1	10
520050	20	3/4"	35–65 °C	1,7	1	10
520060	25	1"	35–65 °C	3,0	1	5



520

Techn. Brosch. 01389

Verbindungs-T-Stück für Serie 5200 Thermostatisches Mischventil komplett mit Rückschlagventil.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse **"LOW LEAD"**.
 Anschlüsse: Eingang G 1"
 Seitlich G 1" mit Überwurf
 Abgang G 3/4" mit Verschraubung
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 90°C.

Art.Nr.	Body DN	Conn.		
520004	20	AG 1" x AG 1" mit Überwurf x AG 3/4" mit Verschraubung	1	-



539H

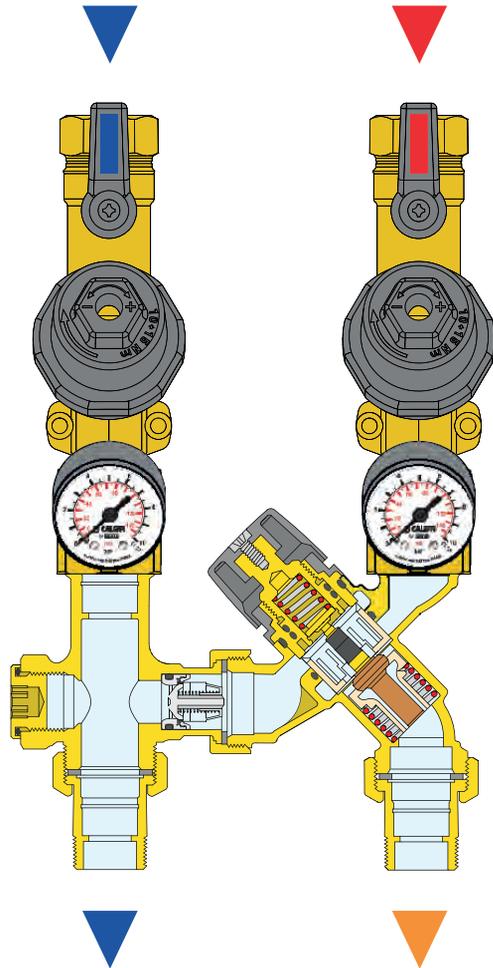
Druckminderer-Kombinationen mit Temperaturreglung
CR Gehäuse aus entzinkungsbeständiger Messinglegierung "LOW LEAD".



Bestehend aus:
 - Kombination Serie 539H, Kaltwasserkreislauf
 - Kombination Serie 539H, Warmwasserkreislauf
 - einstellbares thermostatisches Mischventil mit Verbrühungsschutzfunktion, zertifiziert nach EN 1111 und EN 1287.
 - Anschluss-T-Stück komplett mit Rückschlagventil
 - Manometer (optional).
 Leistung des Mischventils max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Eingangstemp. Tmax: 90 °C.
 Temperatureinstellungsbereich: 35–65 °C.
 Kv: 1,7 m³/h.



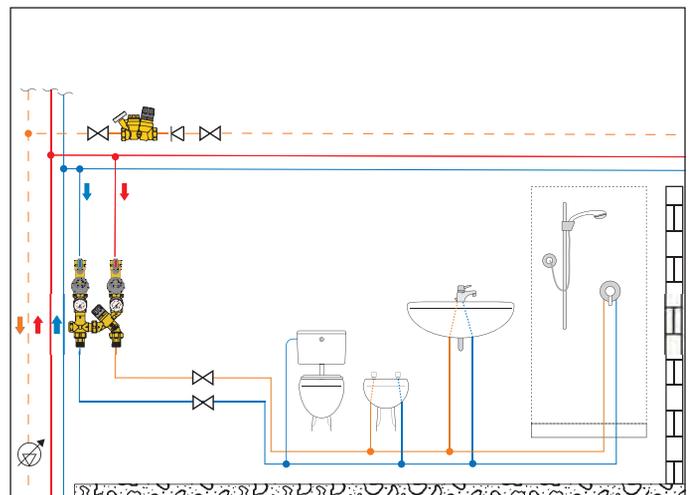
Art.Nr.		
539500H IG 3/4" x AG 3/4" mit Überwurf	1	-



Funktion

Am Eingang von einzelnen Wohneinheiten, Hotelzimmern oder Krankenzimmern, wo sowohl der Druck als auch die Temperatur geregelt werden müssen, müssen verschiedene Komponenten installiert werden, die alle erforderlichen Funktionen erfüllen. Die Funktion der Kombinationen besteht darin, den Druck und die Temperatur des Mischwassers, das dem Verbraucher zugeführt wird, konstant auf dem eingestellten Wert zu halten, trotz Schwankungen der Warm- und Kaltwasserversorgungsbedingungen am Eingang, wodurch die Installation vereinfacht wird.

Anwendungsdiagramm



THERMOMISCHER



5201



Thermomischer für warmes Brauchwasser.
Bestehend aus:
- Thermomischer mit Verbrühungsschutz,
- T-Stück für Kaltwasseranschluss mit Rückschlagventilen.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Eingangstemperatur: 90 °C.
Thermomischer zertifiziert nach EN 1111 und EN 1287.



Art.Nr.	Körper DN	Anschlüsse	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
520150	20	3/4"	35–65 °C	1,7	1	–
520160	25	1"	35–65 °C	3,0	1	–
520162*	25	1"	35–65 °C	3,0	1	–

* With off-centre fittings



5201



Thermomischer für warmes Brauchwasser, komplett mit Zirkulationsanschluss.
Bestehend aus:
- Thermomischer mit Verbrühungsschutz,
- T-Stück für Kaltwasseranschluss mit Rückschlagventilen.
- Zirkulations-Kit mit Rückschlagventilen, Absperrungen und Passstück mit Thermometer für das Mischwasser.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Eingangstemperatur: 90 °C.
Thermomischer zertifiziert nach EN 1111 und EN 1287.

Art.Nr.	Körper DN	Anschlüsse	Temperatur-einstellung	Kv (m³/h)		
520155	20	3/4"	35–65 °C	1,7	1	–



520



Zubehör für Anschluss einer Zirkulation mit Rückschlagventilen.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Eingangstemperatur: 90 °C.

Art.Nr.	Körper DN	Anschlüsse		
520005	20	3/4"	1	–



Vorgeformte Isolierung für Serie 5201.

Art.Nr.		
CBN520150	1	25
CBN520160	1	25



6480

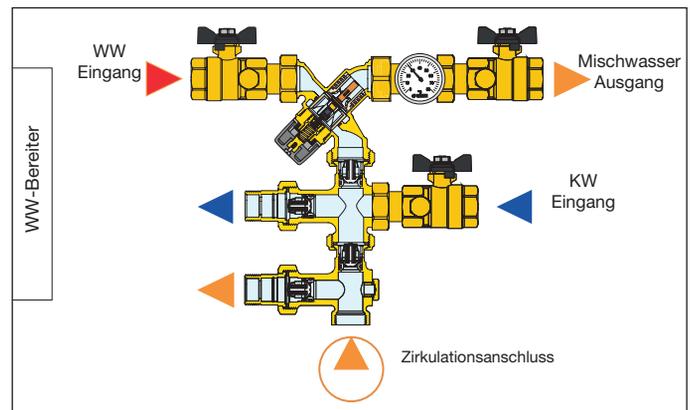
Paar Excenterverschraubungen zum Anschluss des Mixers an WW-Bereiter mit Achsabstand zwischen 100 und 120 mm.

Art.Nr.	Anschlüsse		
648005	3/4"	1	–
648006	1"	1	–

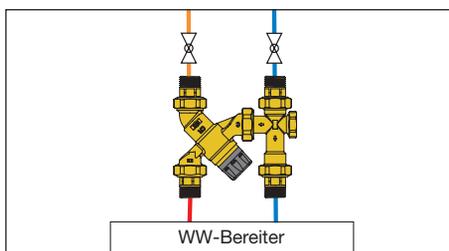
Eigenschaften

Der Thermomischer für Brauchwarmwasseranlagen besteht aus einem Hochleistungs-Thermostatmischer mit Verbrühungsschutz. Dieser gewährleistet, dass die Wasserzulaufemperatur am Verteilungspunkt zuverlässig auf dem gewünschten Wert gehalten wird. Der Thermomischer für warmes Brauchwasser ermöglicht einen einfachen Anschluss zwischen den Leitungen der Brauchwarmwasseranlage und dem Warmwasserspeicher, wodurch für die Installation nur ein geringer Platzbedarf besteht. Er ist mit Rückschlagventilen ausgestattet, die einen korrekten Betrieb des Mixers gewährleisten. Durch die modulare Bauweise ist der Thermomischer vielseitig einsetzbar, da die verschiedenen Leitungsanschlüsse je nach Installationsanforderungen drehbar sind. Die Absperrventile und das Thermometer am Mischwasserausgang vereinfachen die Kontrolle und Wartung.

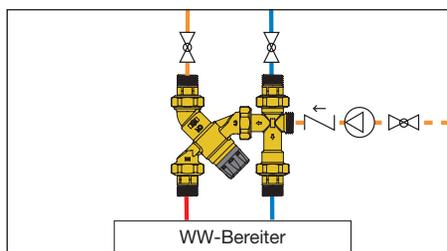
Austauschbare Anschlüsse für Kaltwasser/Zirkulation



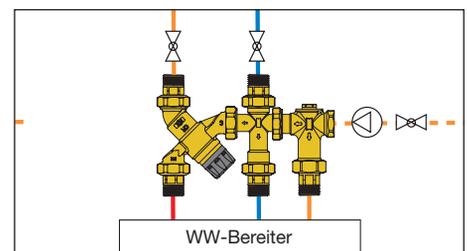
Ohne Zirkulation



WW-Bereiter ohne Zirkulationsanschluss



WW-Bereiter mit Zirkulationsanschluss



THERMOMISCHER FÜR GROSSE DURCHFLUSSMENGEN

5231

 **Techn. Brosch. 01256**

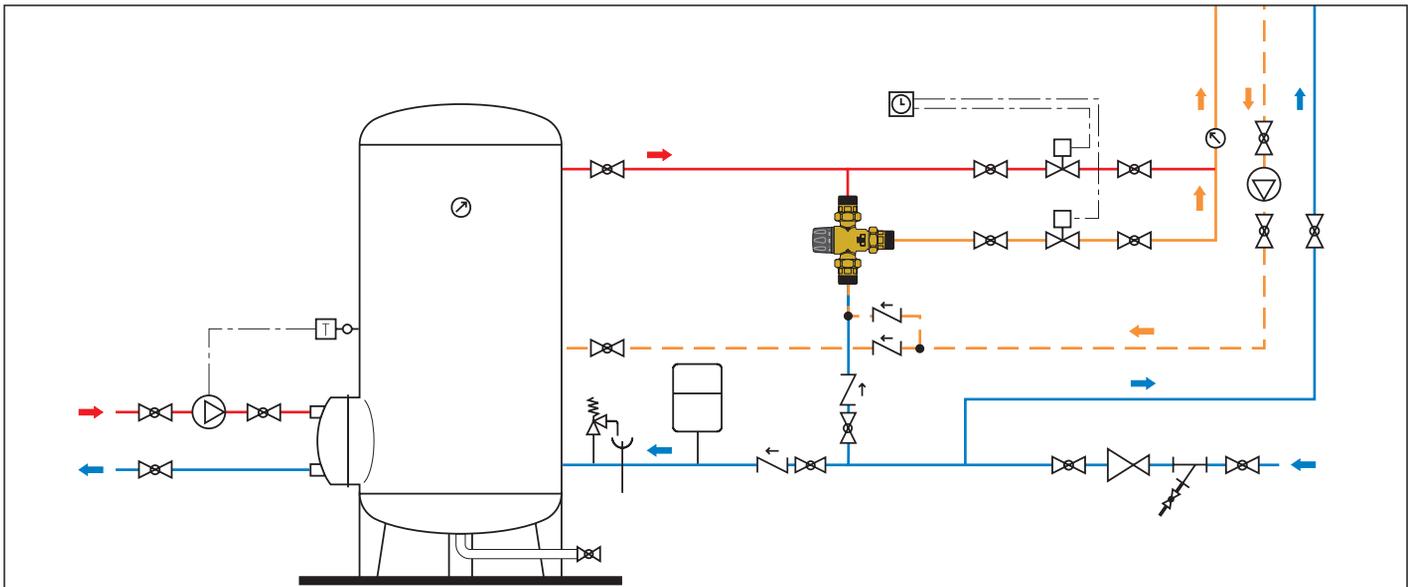
Einstellbarer Thermomischer.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verkalkungsunempfindliches Innenelement aus Technopolymer.

Max. Betriebsdruck: 14 bar.
 Max. Eingangstemperatur: 90 °C.



Art.Nr.		Kv (m³/h)		
523140	1/2"	4,3	1	-
523150	3/4"	4,5	1	-
523160	1"	5,5	1	-
523162	28 mm Klemmringanschluss	7,6	1	-
523170	1 1/4"	7,6	1	-
523180	1 1/2"	11,0	1	-
523190	2"	13,3	1	-

Anwendungsdiagramm zur Serie 5231



ELEKTRONISCHER THERMOMISCHER MIT THERMISCHER DESINFEKTION

6000 LEGIOMIX® 2.0

Techn. Brosch. 01334

Elektronischer Mischer.

Komplett mit:

- Mischventil mit elektrischem Stellantrieb
- Im Gehäuse des Stellantriebs integrierter elektronischer Regler mit Programmierung der Temperaturbereiche und der thermischen Desinfektionszyklen
- Integrierter Vorlauf-Temperaturfühler
- Rücklauf-Temperaturfühler
- Vorlaufthermometer

Vorgerüstet für die Funktion Datenspeicherung (Optional)

mit Aufzeichnung der Temperaturen und Betriebsparameter.

Vorgerüstet für den Anschluss an Fernsteuerungssysteme (Optional)

CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.

Betriebsspannung: 230 V - 50/60 Hz.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.

Max. Eingangstemperatur: 90 °C.

Einstellbereich: 35–65 °C.

Desinfektionstemperatur: 50–85 °C.

Schutzart: IP 54.

PATENT PENDING



Art.Nr.	Körper DN	Anschlüsse	Kv (m³/h)		
600045 EST	15	1/2"	4,3	1	–
600055 EST	20	3/4"	4,3	1	–
600065 EST	25	1"	7,6	1	–
600075 EST	32	1 1/4"	10,0	1	–
600085 EST	40	1 1/2"	13,0	1	–
600095 EST	50	2"	18,0	1	–

Funktionsweise

Der elektronische Mischer verbindet in einem Gerät die typische Funktionsweise des mechanischen Thermomischers mit der Effizienz eines elektronischen Mischers.

Der Thermomischer bedient sich der mechanischen Bestätigung durch das interne Thermostatelement, das unmittelbar auf jede Temperatur-, Druck- und Zuflussänderung reagiert, um sofort den Temperaturwert des abgegebenen Mischwassers wieder herzustellen.

Schnelle und präzise Temperaturregelung, die für den Einsatz in der Brauchwarmwasserverteilung unerlässlich sind.

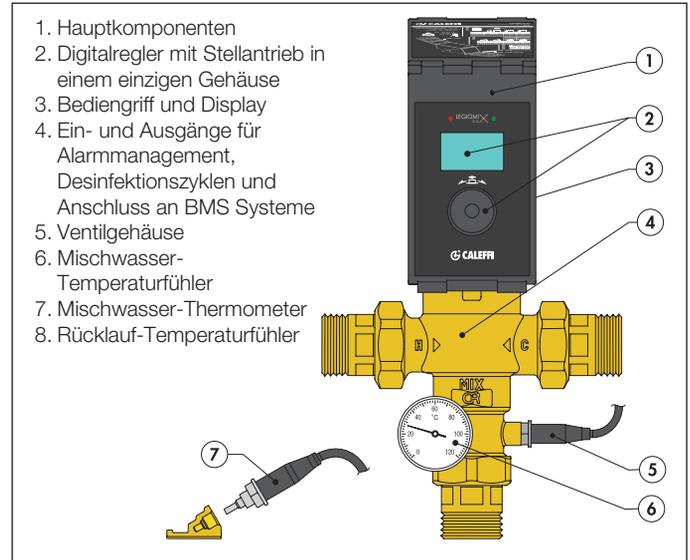
Dieser Mischer wird wirksam von einem Stellantrieb gesteuert, der entsprechend den von den Temperaturfühlern eingehenden Signalen unter Überwachung eines spezifischen Reglers die Ausgangstemperatur des Mischwassers ändert. Das Wasser wird ständig mithilfe der Temperaturfühler überwacht, die den Betriebszustand des Brauchwasserkreises melden.

Der direkt in den Stellantrieb integrierte elektronische Regler gestattet die Temperaturregelung des Mischwassers mit verschiedene Programmen sowohl für den Normalbetrieb wie auch für Desinfektionszyklen zur Legionellenprophylaxe. Diese Phase kann sowohl hinsichtlich der Temperatur wie auch der Desinfektionszeiten für den optimalen Betrieb der Anlage automatisch gesteuert und überwacht werden.

Eine optionale Speicherfunktion ermöglicht die ständige Aufzeichnung der Vorlauf- und Rücklauftemperaturen, der Alarme und der Betriebszustände, die für die Überwachung des Betriebszustands der gesamten Anlage hilfreich sind.

Verschiedene Relais erlauben das Steuern der Alarme und der Peripheriegeräte, wie zum Beispiel die Füllung des Warmwasserspeichers und das Ein-/Ausschalten der Zirkulationspumpe.

Der Regler ist für die Fernsteuerung mit speziellen MODBUS Datenübertragungsprotokollen vorgerüstet, für die eine in Gebäudemanagementsystemen (BMS) gebräuchliche Karte erforderlich ist.



ZUBEHÖR FÜR ELEKTRONISCHEN THERMOMISCHER

Art.Nr. 600001

Optionale Karte CS179 und Register

Nach Installation der Platine CS179 in der Regelung kann über ein in Gebäudemanagementsystemen (BMS) verwendetes spezifisches Übertragungsprotokoll MODBUS-RTU das Gerät bedient werden. In der Packung sind die Platine, das Anschlusskabel und die Register enthalten.

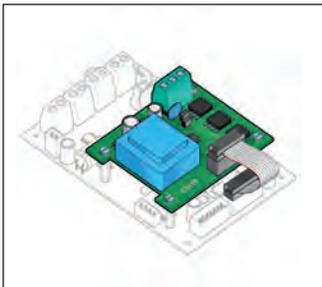
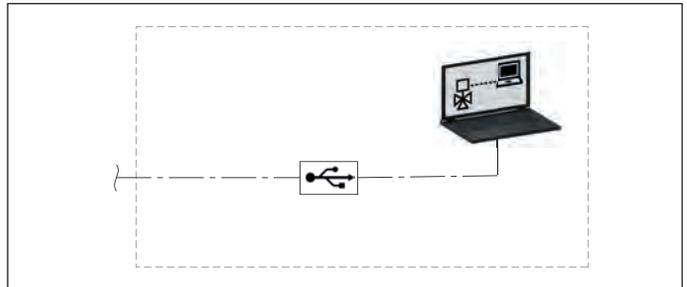
Art.Nr.			
600001	Optional Platine	1	-

Art.Nr. 60000

RS-485-USB-Kabel und Caleffi-Software

Über das Kabel zur Schnittstelle RS-485-USB und die Caleffi-Software in der Verpackung kann das Gerät über einen PC bedient werden.

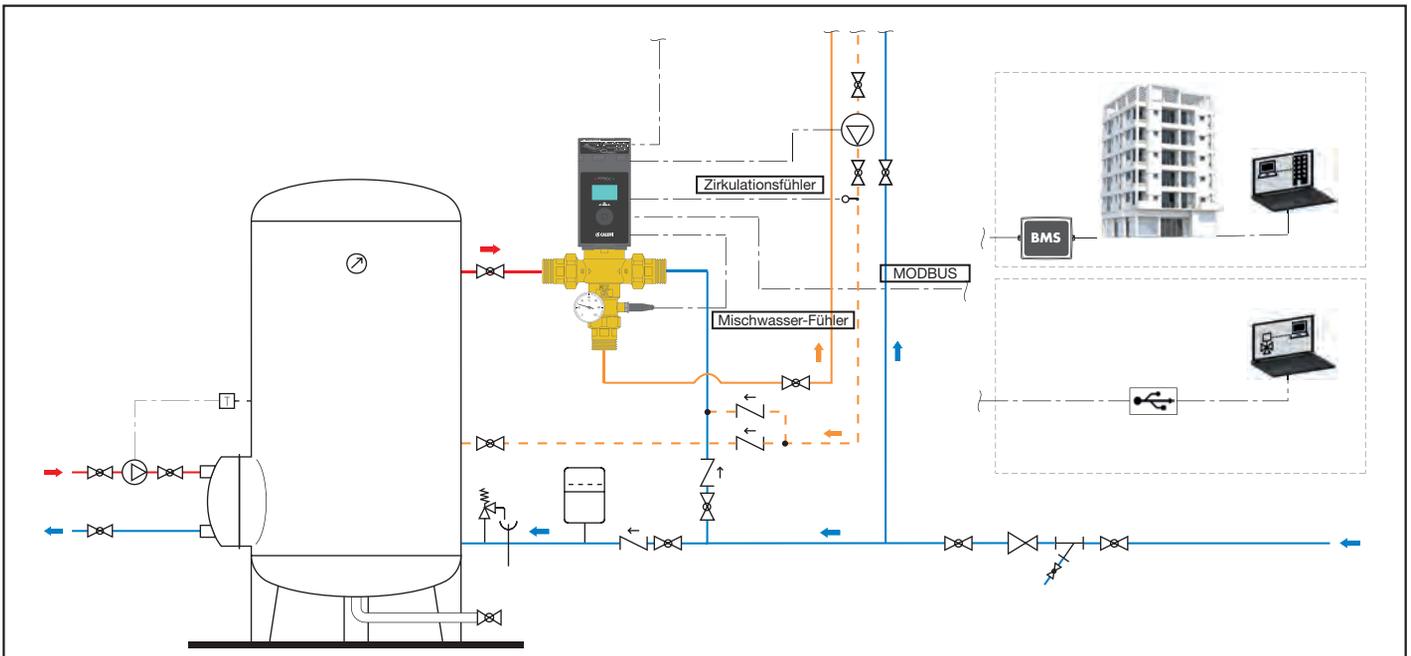
Art.Nr.			
600002	RS-485 USB Kabel und Caleffi Software	1	-



REG.	TYPE	DESCRIPTION	READ	VALUE
001	0000	0000	0000	0000
002	0000	0000	0000	0000
003	0000	0000	0000	0000
004	0000	0000	0000	0000
005	0000	0000	0000	0000
006	0000	0000	0000	0000
007	0000	0000	0000	0000
008	0000	0000	0000	0000
009	0000	0000	0000	0000
010	0000	0000	0000	0000
011	0000	0000	0000	0000
012	0000	0000	0000	0000
013	0000	0000	0000	0000
014	0000	0000	0000	0000
015	0000	0000	0000	0000
016	0000	0000	0000	0000
017	0000	0000	0000	0000
018	0000	0000	0000	0000
019	0000	0000	0000	0000
020	0000	0000	0000	0000
021	0000	0000	0000	0000
022	0000	0000	0000	0000
023	0000	0000	0000	0000
024	0000	0000	0000	0000
025	0000	0000	0000	0000
026	0000	0000	0000	0000
027	0000	0000	0000	0000
028	0000	0000	0000	0000
029	0000	0000	0000	0000
030	0000	0000	0000	0000
031	0000	0000	0000	0000
032	0000	0000	0000	0000
033	0000	0000	0000	0000
034	0000	0000	0000	0000
035	0000	0000	0000	0000
036	0000	0000	0000	0000
037	0000	0000	0000	0000
038	0000	0000	0000	0000
039	0000	0000	0000	0000
040	0000	0000	0000	0000
041	0000	0000	0000	0000
042	0000	0000	0000	0000
043	0000	0000	0000	0000
044	0000	0000	0000	0000
045	0000	0000	0000	0000
046	0000	0000	0000	0000
047	0000	0000	0000	0000
048	0000	0000	0000	0000
049	0000	0000	0000	0000
050	0000	0000	0000	0000
051	0000	0000	0000	0000
052	0000	0000	0000	0000
053	0000	0000	0000	0000
054	0000	0000	0000	0000
055	0000	0000	0000	0000
056	0000	0000	0000	0000
057	0000	0000	0000	0000
058	0000	0000	0000	0000
059	0000	0000	0000	0000
060	0000	0000	0000	0000
061	0000	0000	0000	0000
062	0000	0000	0000	0000
063	0000	0000	0000	0000
064	0000	0000	0000	0000
065	0000	0000	0000	0000
066	0000	0000	0000	0000
067	0000	0000	0000	0000
068	0000	0000	0000	0000
069	0000	0000	0000	0000
070	0000	0000	0000	0000
071	0000	0000	0000	0000
072	0000	0000	0000	0000
073	0000	0000	0000	0000
074	0000	0000	0000	0000
075	0000	0000	0000	0000
076	0000	0000	0000	0000
077	0000	0000	0000	0000
078	0000	0000	0000	0000
079	0000	0000	0000	0000
080	0000	0000	0000	0000
081	0000	0000	0000	0000
082	0000	0000	0000	0000
083	0000	0000	0000	0000
084	0000	0000	0000	0000
085	0000	0000	0000	0000
086	0000	0000	0000	0000
087	0000	0000	0000	0000
088	0000	0000	0000	0000
089	0000	0000	0000	0000
090	0000	0000	0000	0000
091	0000	0000	0000	0000
092	0000	0000	0000	0000
093	0000	0000	0000	0000
094	0000	0000	0000	0000
095	0000	0000	0000	0000
096	0000	0000	0000	0000
097	0000	0000	0000	0000
098	0000	0000	0000	0000
099	0000	0000	0000	0000
100	0000	0000	0000	0000



Anwendungsdiagramm des elektronischen Mischventils der Serie 6000 EST LEGIOMIX® 2.0



ELEKTRONISCHER MISCHER MIT THERMISCHER DESINFEKTION - 230 V



**6000
LEGIOMIX®**

 Techn. Brosch. 01086

Elektronischer Mischer zur programmierbaren, thermischen Desinfektion und Desinfektionskontrolle mit Anschlussverschraubungen.

Bestehend aus:

- **Dreiwege-Kugelhahn,**
- **Antrieb,**
- **Regler,**
- **Vorlauftemperaturfühler,**
- **Rücklauftemperaturfühler.**

Mit zusätzlichen Mikroschaltern für Desinfektionsmanagement.

Geeignet für Fernsteueranschluss mit Schnittstelle Art.-Nr. 6001001.

Stromversorgung: 230 V - 50/60 Hz - (6,5+6) VA.

max. Betriebsdruck: 10 bar.

max. Eintrittstemperatur: 100 °C.

Einstelltemperaturbereich: 20–85 °C.

Temperaturbereich Desinfektion: 40–85 °C.

Schutzklasse: IP 65.

PATENT



Art. Nr.		Kv (m³/h)		
600051	3/4"	8,4	1	–
600061	1"	10,6	1	–
600071	1 1/4"	21,2	1	–
600081	1 1/2"	32,5	1	–
600091	2"	41,0	1	–

VERBRÜHUNGSSCHUTZ



6001

Techn. Brosch. 01086

Verbrühungsschutz für Warmwasseranlagen.
Messing Gehäuse. Verchromt.
Einstelltemperatur: 48°C (±1°C).

Funktion

Die Funktion des Verbrühungsschutzes besteht darin, den Wasserfluss zu unterbrechen, wenn die Temperatur den Einstellwert überschreitet. Entwickelt für den Einsatz in Warmwassersystemen mit elektronischem Mischer mit programmierbarer thermischer Desinfektion. Er wird direkt am Verbraucher installiert und verhindert das Verbrühen mit heißem Wasser während der thermischen Desinfektion (T > 50 °C).

Art.Nr.			
600140	1/2"	1	10

ELEKTRONISCHER MISCHER MIT THERMISCHER DESINFEKTION - 230 V

**6000
LEGIOMIX®**



Techn. Brosch. 01086

Elektronischer Mischer zur programmierbaren, thermischen Desinfektion und Desinfektionskontrolle. Flanschanschlüsse.

Bestehend aus:

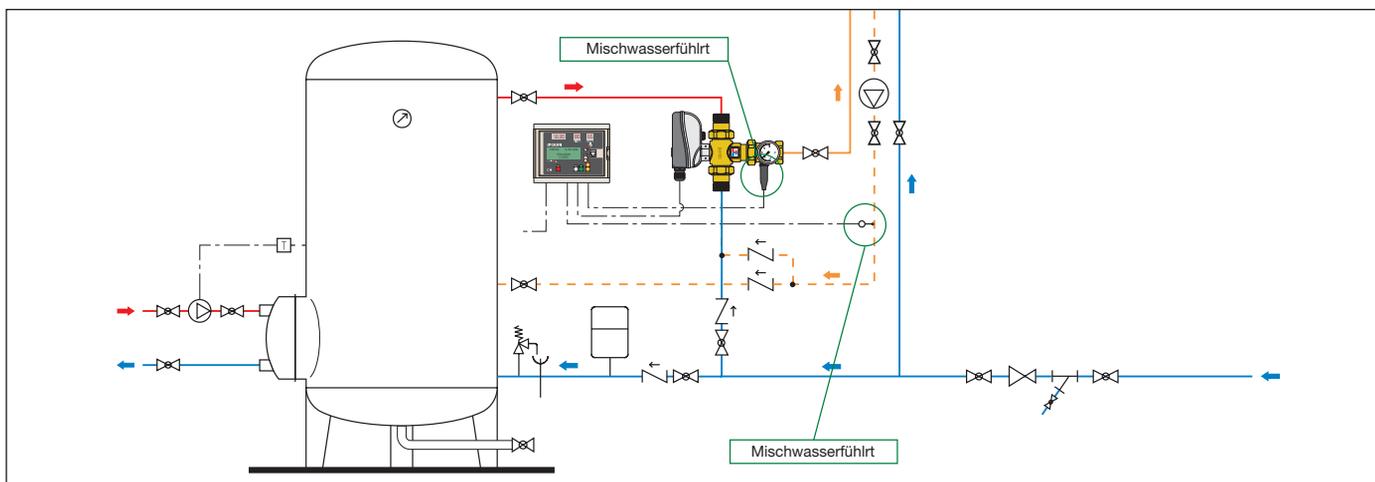
- Dreizeh-Kugelhahn,
- Antrieb,
- Regler,
- Vorlauf-temperaturfühler,
- Rücklauf-temperaturfühler.

Mit zusätzlichen Mikroschaltern für Desinfektionsmanagement. Geeignet für Fernsteueranschluss mit Schnittstelle Art.-Nr. 600100. Stromversorgung: 230 V - 50/60 Hz - (6,5+10,5) VA. max. Betriebsdruck: 10 bar. max. Eintrittstemperatur: 100 °C. Einstelltemperaturbereich: 20–85 °C. Temperaturbereich Desinfektion: 40–85 °C. Schutzklasse: IP 65. PATENT



Art. Nr.		Kv (m³/h)		
600006	DN 65	90,0	1	–
600008	DN 80	120,0	1	–

Anwendungsdiagramm zur Serie 6000



THERMOMISCHER ZUR TEMPERATURREGELUNG MIT THERMISCHER DESINFEKTION

6005 LEGIOFLOW®

Techn. Brosch 01160

Multifunktions-Einheit zur Temperaturregelung, thermischen Desinfektion und Verteilung. Bestehend aus:

- Thermomischer mit Verbrühungsschutz,
- automatisches Spülventil zur thermischen Desinfektion mit thermoelektrischem Stellantrieb,
- Absperrkugelhahn mit eingebauten Schmutzfängern und Rückschlagventilen,
- Kaltwasser-Anschlusskit.

Anschlüsse eingangsseitig: 3/4" AG.

Anschlüsse ausgangsseitig: 3/4" AG mit ÜW.



Thermomischer

CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 30 -50 °C.
 Werkseinstellung: 43 °C.
 Max. Eingangstemperatur im Primärkreis: 85 °C.
 Leistung nach Norm NF 079 doc. 8, EN 1111 und EN 1287.

Thermoelektrischer Stellantrieb

Stromlos geschlossen.
 Spannung: 230 V (AC).
 Leistungsaufnahme: 3 W.
 Schutzart: IP 44.
 Kabellänge: 80 cm.



Mit thermoelektrischem Stellantrieb

Art.Nr.	Anschlüsse	Kv (m³/h) Mischventil	Kv (m³/h) Spülventil		
600500	3/4"	1,75	1,80	1	6

Ohne thermoelektrischem Stellantrieb

Art.Nr.	Anschlüsse	Kv (m³/h) Mischventil	Kv (m³/h) Spülventil		
600501	3/4"	1,75	1,80	1	6

Ausführung ohne Kaltwasser-Anschlusskit

Für Anwendungen mit selbstschließenden oder automatischen Auslaufventilen.



Mit thermoelektrischem Stellantrieb

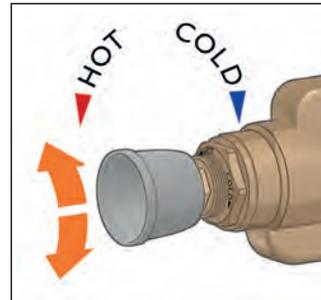
Art.Nr.	Anschlüsse	Kv (m³/h) Mischventil	Kv (m³/h) Spülventil		
600502	3/4"	1,75	1,80	1	6

Ohne thermoelektrischem Stellantrieb

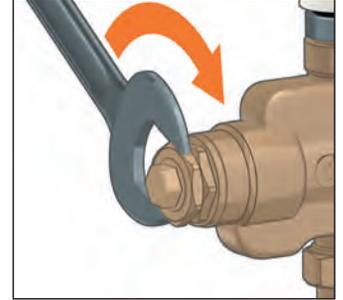
Art.Nr.	Anschlüsse	Kv (m³/h) Mischventil	Kv (m³/h) Spülventil		
600503	3/4"	1,75	1,80	1	6

Temperaturregelung

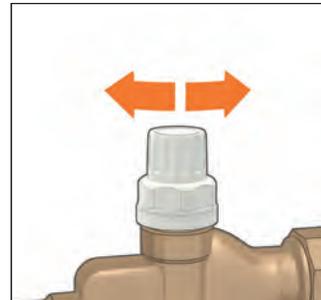
Temperatureinstellung



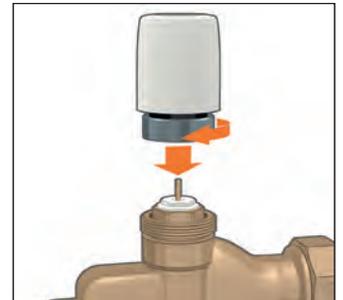
Einstellung feststellen mittels Kontermutter



Manuelles Öffnen



Elektrothermischer Stellantrieb



Thermische Desinfektion

Um sicherer zu sein, dass sich keine Legionellen bilden, müssen alle Bereiche des WW-Systems einer thermischen Desinfektion unterzogen werden. Im Bereich zwischen Mischventil und Auslaufventilen muss es bis möglich sein, das System mit Temperaturen über 60 °C zu spülen. Dies bedeutet, dass das auf niedrigere Werte eingestellte Thermostatmischventil umgangen und ein anderes Ventil aktiviert wird, mit dem die Verbraucher direkt mit dem aus dem WW-Netz kommenden Warmwasser gespeist werden können.

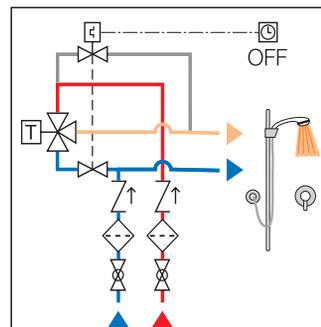
Funktion

Der LEGIOFLOW wird in Brauchwassersystemen verwendet, um das Warmwasser im System zu mischen und zu steuern. Ein einstellbarer Thermomischer hält die Warmwassertemperatur auf der eingestellten Temperatur und schützt den Benutzer vor Verbrühungsgefahr. Ein Spülventil wird für die thermische Desinfektion des WW-Systems bis zum Auslauf gemäß den Vorschriften eingesetzt.

Hydraulikdiagramm

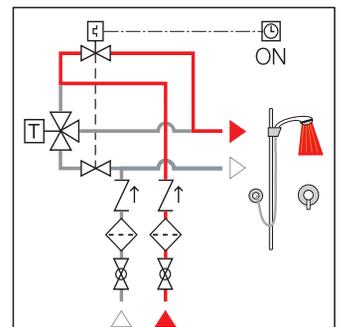
Mischbetrieb

- Spülventil geschlossen
- Kaltwasserventil geöffnet



Thermische Desinfektion

- Spülventil geöffnet
- Kaltwasserventil geschlossen



THERMISCHE ZIRKULATIONSVENTILE



116 **Techn. Brosch. 01325**
 Zirkulationsventil für Brauchwarmwasseranlagen
 Komplett mit thermostatischer thermischer Desinfektionsfunktion.
 Mit Thermometer zur Überwachung der Kreislauftemperatur.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse **"LOW LEAD"**.
 IG-Anschlüssen.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Einstellbereich: 35–60 °C.
 Desinfektionstemperatur: 70 °C.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
116240	15	Rp 1/2"	1	10
116250	20	Rp 3/4"	1	10
116260	25	Rp 1"	1	–
116270	32	Rp 1 1/4"	1	–



116 **Techn. Brosch. 01325**
 Zirkulationsventil für Brauchwarmwasseranlagen
 Vorgerüstet für thermostatische thermische Desinfektion.
 Mit Tauchhülse für Thermometer.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse **"LOW LEAD"**.
 IG-Anschlüssen.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Einstellbereich: 35–60 °C.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
116140	15	Rp 1/2"	1	10
116150	20	Rp 3/4"	1	10
116160	25	Rp 1"	1	–
116170	32	Rp 1 1/4"	1	–



Isolierung für Zirkulationsventil Serie 116 in 1/2" und 3/4".

Art.Nr.	Use		
CBN116140	1/2" - 3/4"	1	20
CBN116160	1" - 1 1/4"	1	20



116 **Techn. Brosch. 01325**
 Kartusche für mit Stellantrieb gesteuerter thermischer Desinfektion.
 Für den Einsatz mit Serie 116 in **Verbindung mit Stellantrieben 656..**

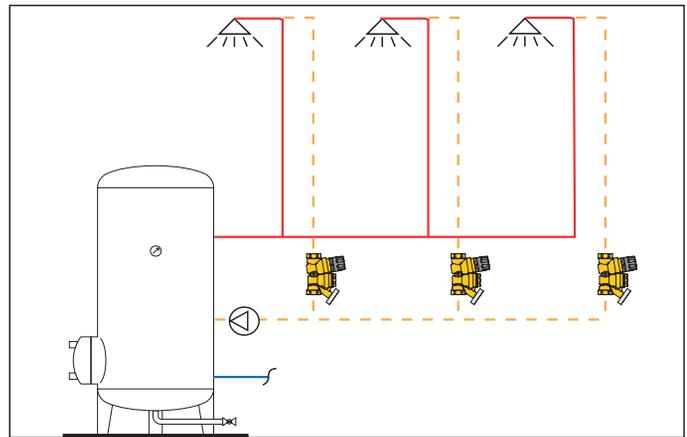
Art.Nr.		
116000	1	10



116 **Techn. Brosch. 01325**
 Thermometer für Zirkulationsventile Serie 116.
 Anzeige: 0–80 °C.

Art.Nr.		
116010	1	20

Anwendungsdiagramm des Zirkulationsventils Serie 116



THERMISCHE ZIRKULATIONSVENTILE

Funktionsweise

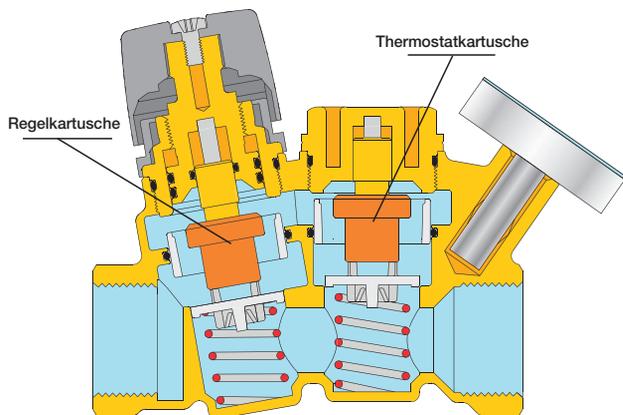
In Warmwasseranlagen muss entsprechend der aktuellen Anlagevorschriften zum Schutz gegen Legionellen sicher gestellt sein, dass in allen Abschnitten der Anlage die korrekte Temperatur aufrecht erhalten wird. Das System muss so abgeglichen sein, dass alle Abschnitte die gleichen Temperatur aufweisen und keine kälteren Stränge vorhanden sind, in denen sich Legionellen bilden können.

Der in jedem Abschnitt des Wasserkreislaufs installierte Thermostatregler sorgt für die automatische Aufrechterhaltung der eingestellten Temperatur. Er moduliert mit einer internen Thermostatkartusche die Durchflussmenge des Mediums je nach Wassereingangstemperatur. Nähert sich die Wassertemperatur dem eingestellten Wert, verringert der Schieber schrittweise den Durchfluss. Dadurch verteilt sich die von der Zirkulationspumpe geforderte Durchflussmenge auf die anderen Teile des Netzes, wodurch eine effektive automatische Temperaturregelung erfolgt. Falls erforderlich, bietet der Regler zudem eine Funktion zur thermischen Desinfektion, mit der die Temperatur im Netz auf Werte über 55–60°C angehoben werden kann.

Diese Funktion kann voll automatisch ablaufen dank einer zweiten Thermostatkartusche, die bei 70°C oder durch einen elektrothermischen Stellantrieb ausgelöst wird.

Betriebsarten

Hier folgen die Betriebsmodi des Reglers je nach Schwankung der Wassertemperatur des Kreislaufs, in dem er installiert ist.



Kartuschenwechsel zur elektrisch gesteuerten Desinfektion

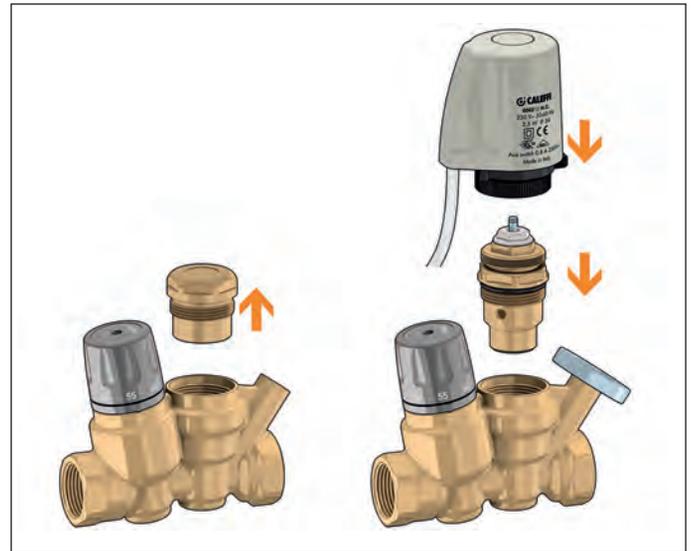
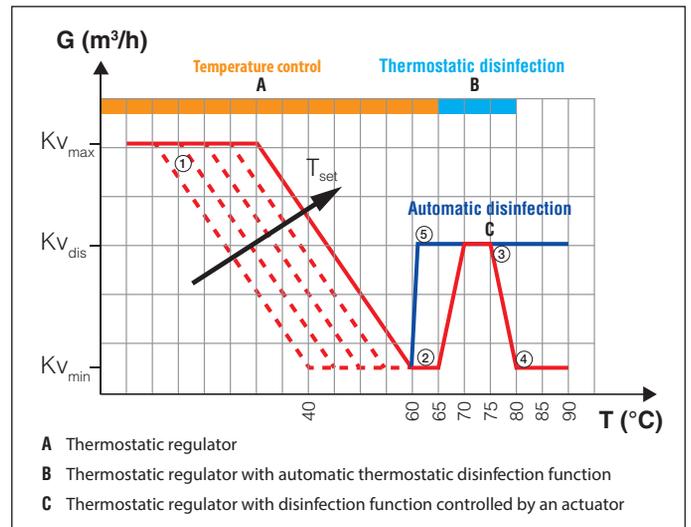
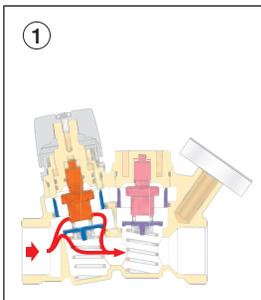


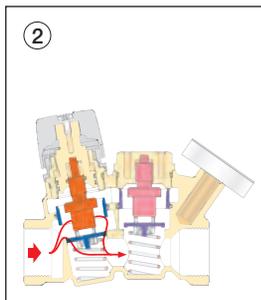
Diagramm des Thermostatreglers Serie 116



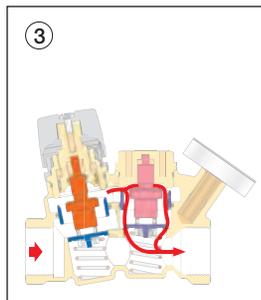
Thermostatische Einstellung



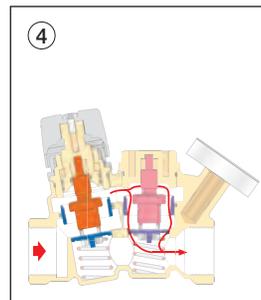
Minstdurchfluss



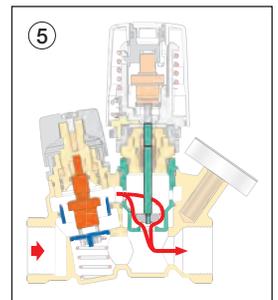
Thermostatische Desinfektion



Thermisches Schließen



Elektrisch gesteuerte Desinfektion



ZIRKULATIONSVENTIL FÜR BRAUCHWARMWASSERANLAGEN



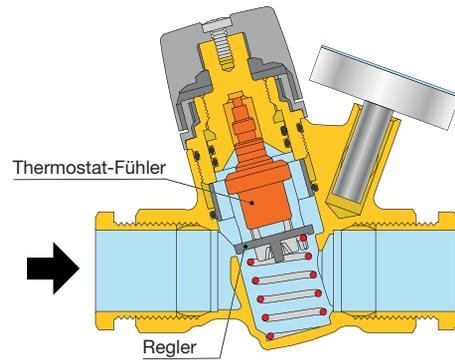
116 Techn. Brosch. 01362
 Zirkulationsventil für Brauchwarmwasseranlagen Mit Thermometer.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".
 IG-Anschlüssen.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Einstellbereich: 35–60 °C.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
116441	15	40–65 °C	1	20
116451	20	40–65 °C	1	20

Funktionsprinzip

Das Zirkulationsventil, welches in jedem Strang des WW-Systems installiert ist, hält automatisch die eingestellte Temperatur aufrecht. Dieses Ventil moduliert die mittlere Durchflussmenge gemäß der Wassereintrittstemperatur durch die Wirkung eines speziellen integrierten Thermostates. Wenn sich die Wassertemperatur dem eingestellten Wert nähert, reduziert der Regler den Durchgang schrittweise. Diese spezielle Version des Reglers verfügt über eine einzige Patrone, mit der die eingestellte Temperatur auf bis zu 65 °C eingestellt werden kann. Dieses Gerät kann in Fällen verwendet werden, in denen die Temperatur des Warmwassernetzes ständig auf höhere Werte verteilt wird, ohne dass eine zusätzliche thermische Desinfektion durchgeführt werden muss.



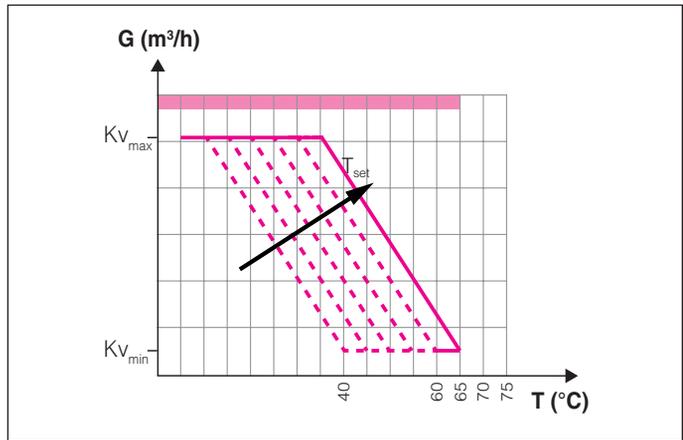
116 Techn. Brosch. 01362
 Zirkulationsventil für Brauchwarmwasseranlagen Mit Tauchhülse für Thermometer.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".
 IG-Anschlüssen.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Einstellbereich: 35–60 °C.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
116440	15	40–65 °C	1	10
116450	20	40–65 °C	1	10

Hydraulische Eigenschaften

Die Grafik zeigt die Variation des Kv-Wertes in Abhängigkeit von der Ventilkonfiguration und der Einlasstemperatur des Brauchwassers.



116 Techn. Brosch. 01362
 Zirkulationsventil für Brauchwarmwasseranlagen Mit Tauchhülse für Thermometer.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".
 Klemmring-Anschlüssen.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Einstellbereich: 35–60 °C.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
116415	15	Ø 15	1	10
116420	20	Ø 22	1	10



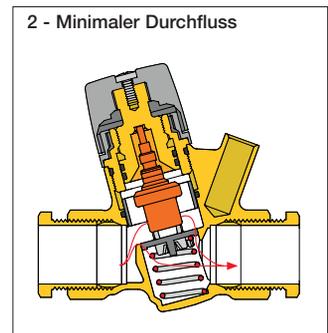
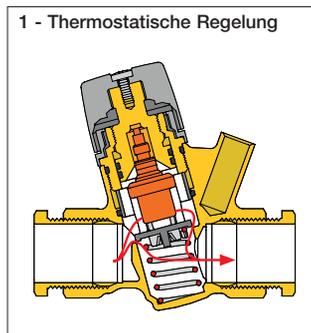
Isolierung für Zirkulationsventil Serie 116 1/2" und 3/4"

Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
CBN116440	1/2" - 3/4"		1	20



116 Techn. Brosch. 01325
 Thermometer für Zirkulationsventile Serie 116.
 Anzeige: 0–80 °C.

Art.Nr.		
116010	1	20



SICHERHEITSGRUPPE FÜR WARMWASSERSPEICHER

528



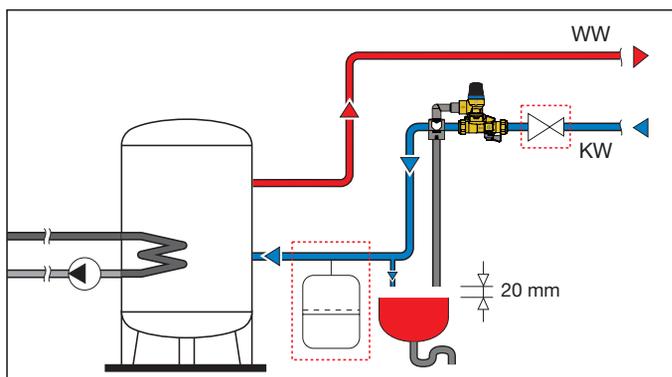
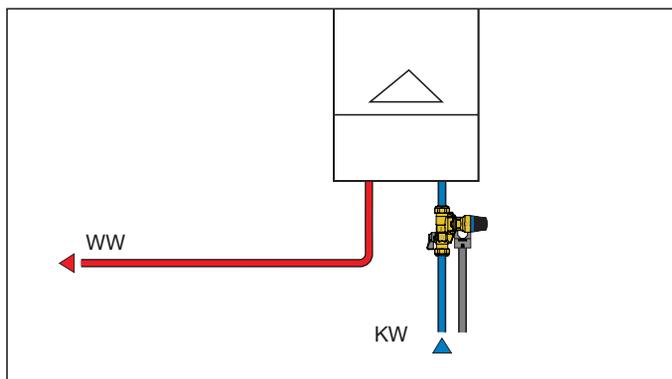
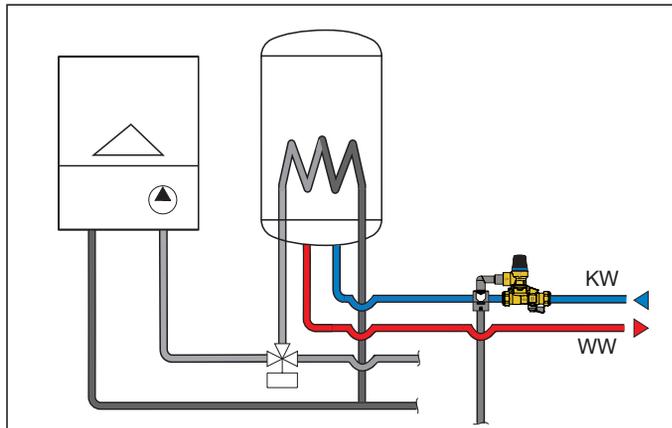
Sicherheitsgruppe für Warmwasserspeicher, für horizontale oder vertikale Installation. Messinggehäuse und Sicherheitsventil. Mit Absperrventil und kontrollierbarem Rückschlagventil und Ablauftrichter.

Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
Max. Eingangstemperatur: 40 °C.
Einstellungen: 7, 8, 10 bar.
Zertifiziert nach EN 1488.



Art. Nr.	Sicherheitsventil		
528518	Ø 15 8 bar	1	20
528547	1/2" 7 bar	1	20
528548	1/2" 8 bar	1	20
528540	1/2" 10 bar	1	20

Anwendungsdiagramm Serie 528



5280 SICAL®



Sicherheitsgruppe DN 15 für Warmwasserbereiter. Mit Absperrung, kontrollierbarem Rückschlagventil und Ablauftrichter. Für horizontalen und vertikalen Einbau. Mit Isolierung. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Eingangstemperatur: 40 °C. Max. Speicherinhalt: 200 l. Max. Heizleistung WW-Bereiter: 75 kW. **Zertifiziert nach EN 1488.**



Art. Nr.	Sicherheitsventil		
528046	1/2" AG 6 bar	1	5
528048	1/2" AG 8 bar	1	5
528041	1/2" AG 10 bar	1	5
528056	3/4" AG 6 bar	1	5
528058	3/4" AG 8 bar	1	5
528051	3/4" AG 10 bar	1	5

5281 SICAL®



Sicherheitsgruppe DN 20 für Warmwasserbereiter. Mit doppelter Absperrung, kontrollierbarem Rückschlagventil und Ablauftrichter. Für horizontalen und vertikalen Einbau. Mit Isolierung. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Eingangstemperatur: 40 °C. Max. Speicherinhalt: 1000 l. Max. Heizleistung WW-Bereiter: 150 kW. **Zertifiziert nach EN 1488.**



Art. Nr.	Sicherheitsventil		
528156	3/4" AG 6 bar	1	5
528158	3/4" AG 8 bar	1	5
528151	3/4" AG 10 bar	1	5
528166	1" AG 6 bar	1	5
528168	1" AG 8 bar	1	5
528161	1" AG 10 bar	1	5

5288 SiCalCenter®

Sicherheitscenter für geschlossene Warmwasserbereiter gemäß DIN EN 1488 mit Ausdehnungsgefäß nach DIN 4807 für Warmwassererwärmungsanlagen nach DIN 1988.

Bestehend aus:

- Sicherheitsgruppe DN 20 mit doppelter Absperrung, kontrollier- und austauschbarem Rückschlagventil TÜV gepr. Sicherheitsventil 6, 8 oder 10 bar und Isolierung.
- Durchströmtes Membranausdehnungsgefäß 12 oder 18 l, Vordruck 4 bar, Anschluss T-Stück 3/4" IG, Durchströmungsarmatur mit integr. Wartungsabsperrung und Wandhalterung.

Für horizontalen und vertikalen Einbau.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.

Eingangstemperatur: 40 °C.

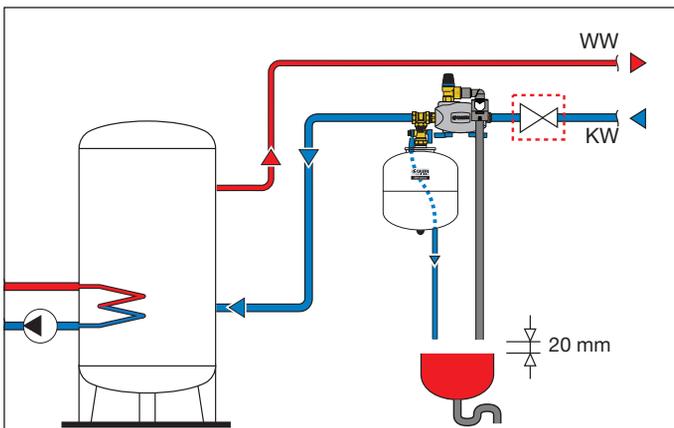
Max. Betriebstemperatur: 70 °C.

Max. Heizleistung WW-Bereiter: 150 kW.



Art.Nr.	Si-Ventil	AD-Gefäß	Max. Speicherinhalt		
528826	DN 20 AG 1/2" 6 bar	12 l	200 l	1	-
528828	DN 20 AG 1/2" 8 bar	12 l	310 l	1	-
528821	DN 20 AG 1/2" 10 bar	12 l	380 l	1	-
528886	DN 20 AG 1/2" 6 bar	18 l	300 l	1	-
528888	DN 20 AG 1/2" 8 bar	18 l	460 l	1	-
528881	DN 20 AG 1/2" 10 bar	18 l	560 l	1	-

Anwendungsdiagramm der Sicherheitsgruppe der Serie 5288



SICHERHEITSGRUPPE FÜR WARMWASSERBEREITER



5261

Techn. Brosch. 01019

Sicherheitsgruppe für Warmwasserbereiter mit Absperrventil und regelbarem Rückschlagventil.

Mit Edelstahl-Sitz.

Messing-Gehäuse. Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.
Einstellung: 7 bar.
max. Nennleistung: 1/2" - 4 kW,
3/4" - 10 kW.

Zertifiziert nach EN 1487.



Blau Kappe - mit Edelstahlsitz

Art. Nr.

526142	1/2"	1	30
526152	3/4"	1	30



319

Techn. Brosch. 01019

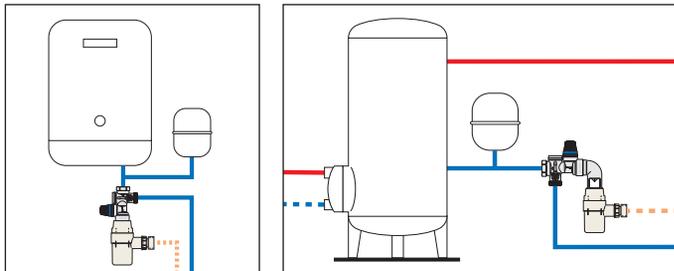
Kunststoff-Entleerungssiphon für Gruppen der Serie 5261.



Art. Nr.

319601	1"	1	25
--------	----	---	----

Anwendungsdiagramm der Sicherheitsgruppe Serie 5261



5261

Techn. Brosch. 01019

Sicherheitsgruppe für Warmwasserbereiter mit Absperrventil und regelbarem Rückschlagventil.

Mit Edelstahl-Sitz.

Messing-Gehäuse. Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.
Einstellung: 7 bar.
max. Nennleistung: 3/4" - 10 kW,
1" - 18 kW.

Zertifiziert nach EN 1487



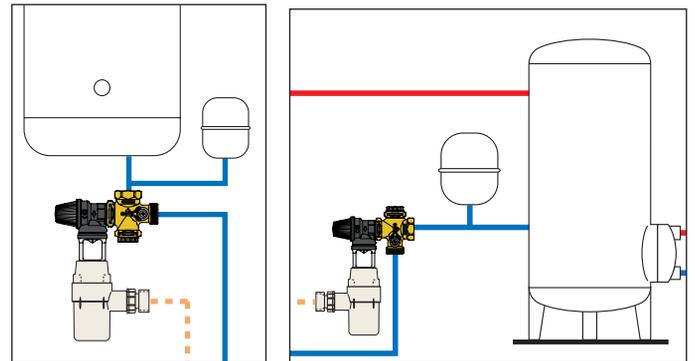
Blau Kappe - mit Edelstahlsitz

Art. Nr.

526153	3/4"	1	10
526163*	1" Messing blank	1	10

* Ohne HY mark.

Anwendungsdiagramm zur Serie 5265



5265

Sicherheitsgruppe DN 20 für Warmwasserbereiter, mit Absperrventil und Rückschlagventil. Körper der Sicherheitsgruppe aus Messing. Sicherheitsventilgehäuse aus PPSU-Kunststoff. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Betriebstemperatur: 120 °C. Öffnungsdruck des Sicherheitsventils: 7 bar. Zertifiziert nach EN 1487.



Art. Nr.

526554	DN 20 (3/4")	1	30
--------	--------------	---	----

DURCHFLUSSBEGRENZER



534

Durchflussbegrenzer.
Messing-Gehäuse.
Verchromt.
1/2" Anschluss.
Max. Betriebsdruck: 12 bar.
Max. Betriebstemperatur: 80 °C.
Druckbereich: 1–10 bar.

● **Codeschlüssel**

Flussrichtung AG → IG = 1
Flussrichtung IG → AG = 2

Art.Nr.		Genauigkeit: (%)		
534.02	2 l/min olivgrün	±30	1	25
534.04	4 l/min grau	±15	1	25
534.05	5 l/min gelb	±15	1	25
534.06	6 l/min schwarz	±10	1	25
534.08	8 l/min weiß	±10	1	25
534.10	10 l/min hellblau	±10	1	25
534.12	12 l/min rot	±10	1	25
534.16	16 l/min blau	±10	1	25
534.18	18 l/min purpur	±10	1	25

WASSERFILTER



5370

Techn. Brosch. 01028

Wasserfilter 10".
Messing-Gehäuse, transparenter
Kunststoffbehälter.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 5–40 °C.

Art.Nr.

Art.Nr.			
537050	3/4" IG	1	-
537060	1" IG	1	-



5370

Techn. Brosch. 01028

Filtereinsätze
für Gehäuse Serie 5370.
Standardnenngroße 10".
Temperaturbereich: 5–40 °C.
Δp max: 3 bar.

Art.Nr.

Art.Nr.			
537004	auswaschbares Nylongewebe MW 60 µm	1	-
537005	Edelstahlgewebe MW 50 µm	1	-

WASSERSCHLAGDÄMPFER



**525
ANTISHOCK**

Techn. Brosch. 01020

Wasserschlagdämpfer.
Messing-Gehäuse.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
PTFE-Ring, selbstdichtend.



Art.Nr.



525040 1/2"

1 25



**525
ANTISHOCK**

Techn. Brosch. 01020

Wasserschlagdämpfer.
Messing-Gehäuse.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
PTFE-Ring, selbstdichtend.



Art.Nr.



525041 1/2"

1 25



**525
ANTISHOCK**

Techn. Brosch. 01020

Wasserschlagdämpfer
für Armaturen unter der Spüle,
Waschbecken und Waschmaschinen (3/4").
Messing-Gehäuse.
Verchromt.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 90 °C.



Art.Nr.



525130 3/8" IG Überwurf x 3/8" IG
525150 3/4" IG Überwurf x 3/4" IG

1 50
1 25



**525
ANTISHOCK**

Techn. Brosch. 01020

Wasserschlagdämpfer
für Armaturen unter der Spüle,
Waschbecken und Waschmaschinen (3/4").
Messing-Gehäuse.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 90 °C.



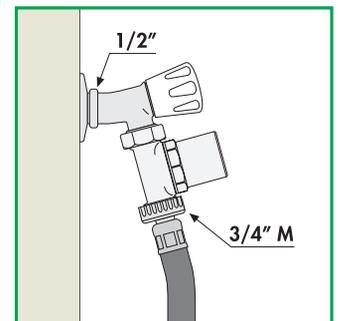
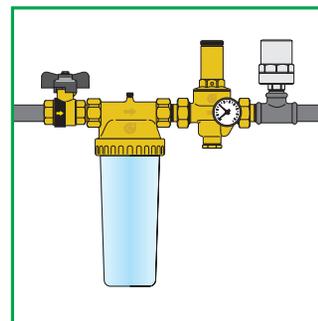
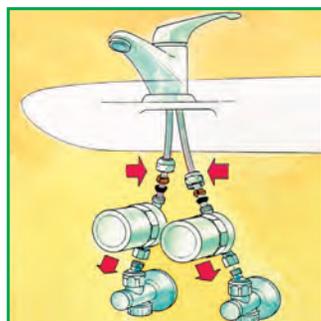
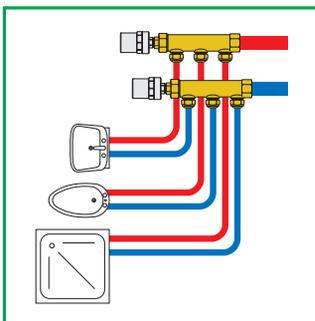
Art.Nr.



525131 3/8" IG Überwurf x 3/8" IG
525151 3/4" IG Überwurf x 3/4" IG

1 50
1 25

Installationsdiagramme für Wasserschlagdämpfers Serie 525



KUGELHAHN MIT INTEGRIERTEM RÜCKFLUSSVERHINDERER BALLSTOP



3230 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG Anschlüsse. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
323040	1/2"	10	–
323050	3/4"	10	–
323062	1"	4	–



333 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG - ÜW Anschlüsse. Plombierbare ÜW-Mutter. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
333400	1/2" IG 3/4" ÜW	10	–
333500	3/4" IG 3/4" ÜW	10	–



3230 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG - ÜW Anschlüsse. Plombierbare ÜW-Mutter. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
323060	1"	4	–
323070	1 1/4"	4	–
323080	1 1/2"	2	–
323090	2"	1	–



334 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG - ÜW Anschlüsse. Plombierbare ÜW-Mutter. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
334400	1/2" IG 3/4" ÜW	10	–
334500	3/4" IG 3/4" ÜW	10	–



332 BALLSTOP

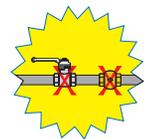
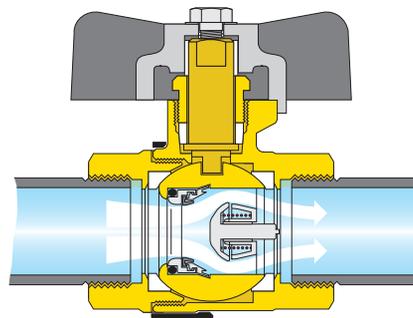
Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. AG-IG Anschlüsse. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
332400	1/2" AG x 1/2" IG	10	–

**BALLSTOP
ZWEI VENTILE
IN EINEM**



VAKUUMBRECHER



3040

NEU

Techn. Brosch. 01402



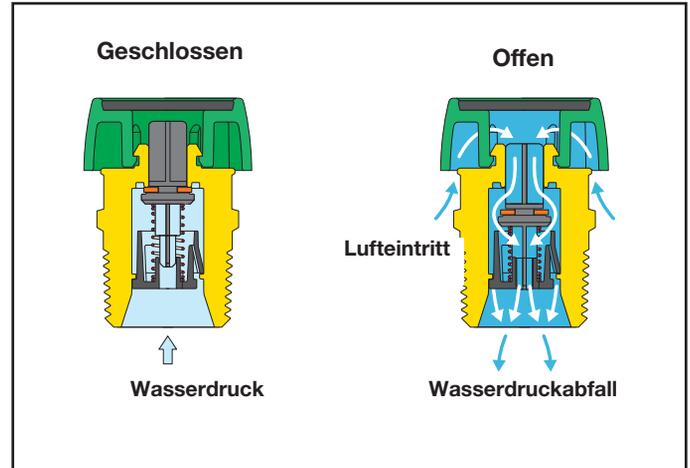
Vakuumbrecher für Hauswassersysteme. Zum Schutz von Warm- und Kaltwasserspeichern.

CR Gehäuse aus entzinkungsbeständiger Messinglegierung "LOW LEAD".
max. Betriebsdruck: 14 bar.
max. Arbeitstemperatur: 120 °C.

Art. Nr.



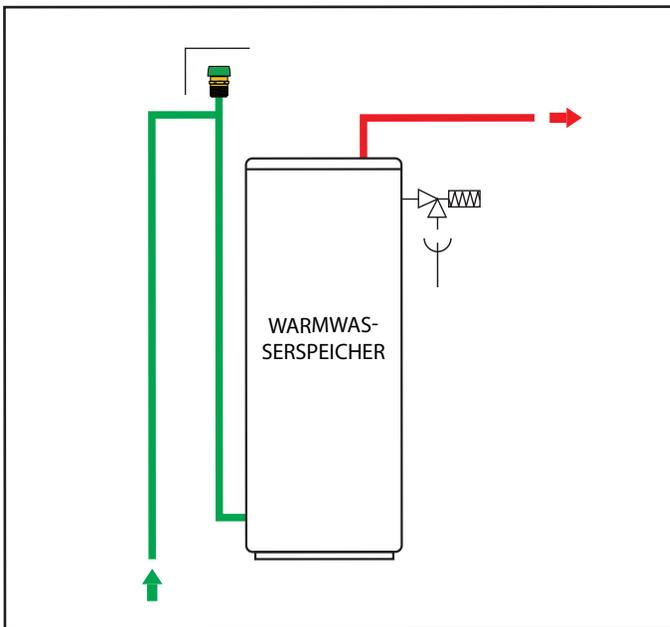
304040	1/2" AG	1	50
304050	3/4" AG	1	50



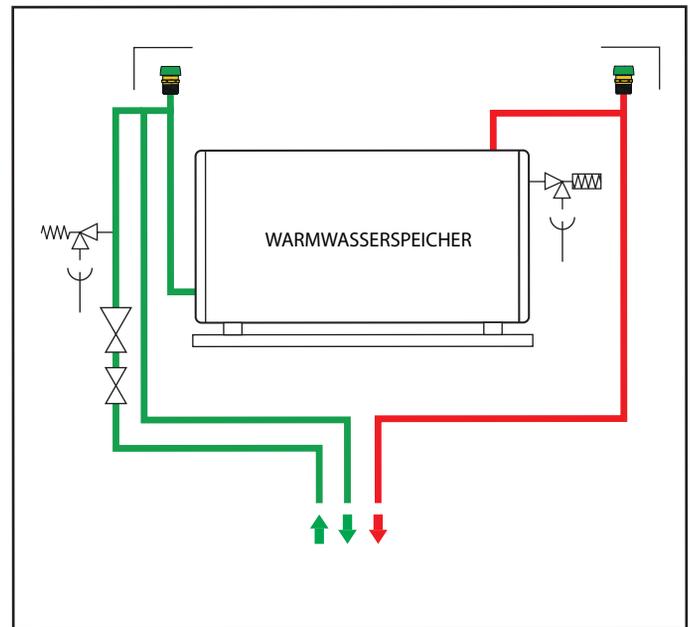
Funktion

Vakuumbrecher werden verwendet, um zu verhindern, dass Wasserspeicher durch einen plötzlichen schnellen Druckabfall des Wassers im Inneren des Behälters beschädigt werden. Dies kann beispielsweise passieren, wenn das Einlass-Absperrventil geschlossen bleibt und gleichzeitig genug Wasser entnommen wird, um einen erheblichen Druckabfall im Tank zu erzeugen. In diesem Fall kann der innere Druckverlust zur Implosion der Tankwände führen. Der Vakuumbrecher sollte oben am Tankanschlussrohr installiert werden. Wenn Wasser unter den richtigen Druckbedingungen zugeführt wird, bleibt der Vakuumbrecher geschlossen, wodurch ein normaler Systembetrieb stattfinden kann. Es öffnet sich bei Druckverlust und ermöglicht den Eintritt von Luft bei atmosphärischem Druck, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

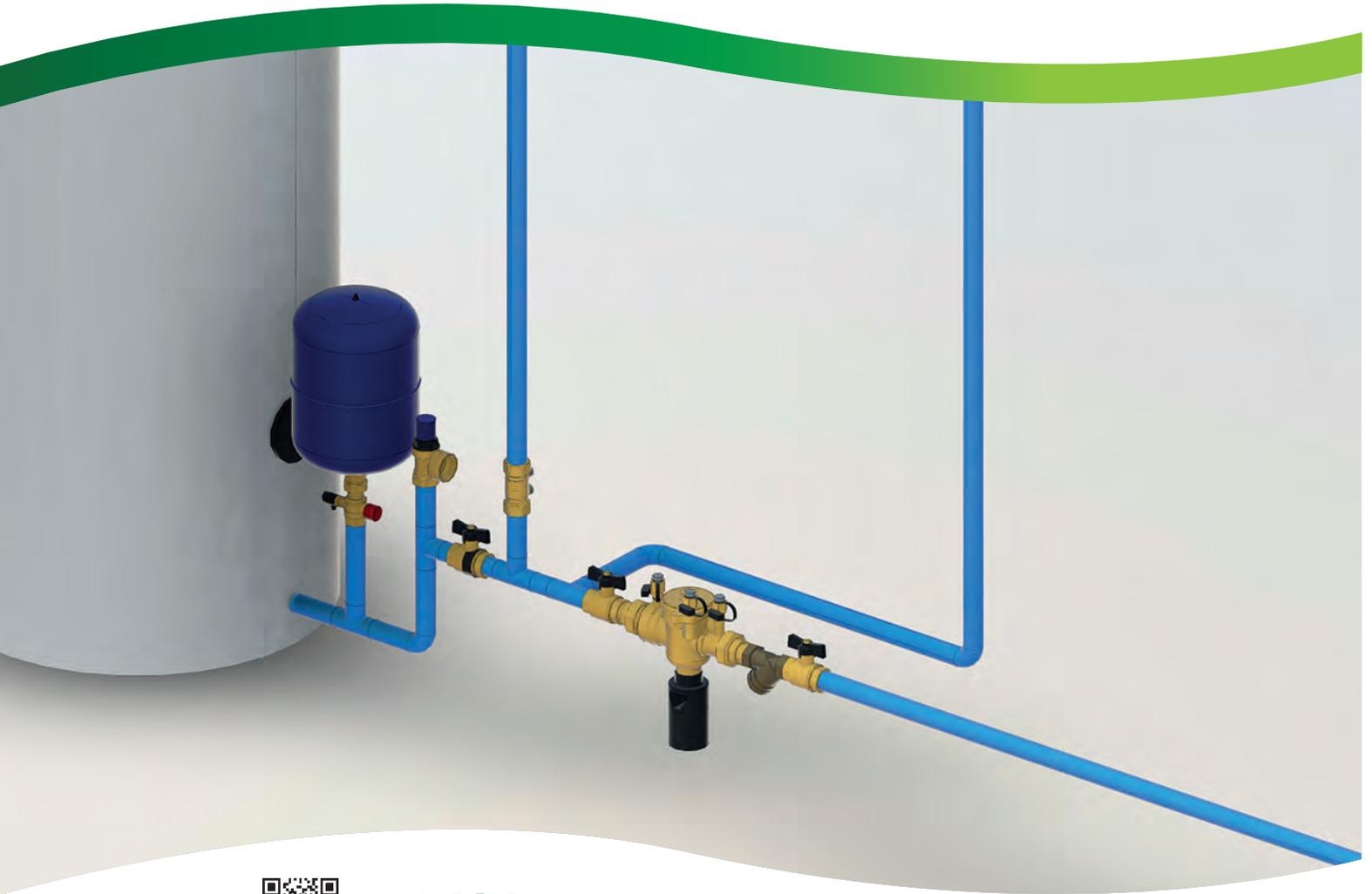
Anwendungsdiagramm zur Serie 3040



Anwendungsdiagramm zur Serie 3040



SYSTEMTRENNER UND RÜCKFLUSSVERHINDERER



7



 **BIM**
bim.caleffi.com

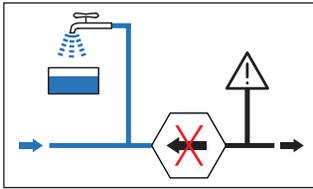
Systemtrenner

Systemtrenner Typ CA und BA

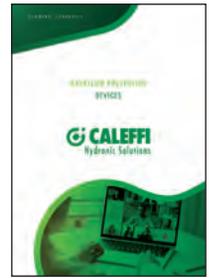
Systemtrenner Ba mit Kartusche

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer BALLSTOP

Rückflussverhinderer



Die folgenden Seiten sind Auszüge aus dem Leitfaden, der sich mit dem Problem der Verschmutzung der Wasserversorgung durch Rückfluss befasst und die Palette der Caleffi-Produkte vorstellt, die speziell zur Vermeidung dieses Problems entwickelt wurden. Die Materialien der Komponenten und ihre Leistungsmerkmale erfüllen die gesetzlichen und sicherheitstechnischen Anforderungen von Wasserversorgungssystemen.



VERSCHMUTZUNG DER WASSERVERSORGUNG - NORMATIVE REFERENZEN

Verschmutzung ist definiert als jede relative Verschlechterung der Qualität von Trinkwasser.

Die europäische Norm **EN 1717:2000** "Schutz gegen Verschmutzung von Trinkwasser in Wasserinstallationen und allgemeine Anforderungen an Einrichtungen zur Verhinderung von Verschmutzung durch Rückfluss" ist der Bezugspunkt für die Vermeidung von Verschmutzungen öffentlicher Wasserversorgungen, die durch Flüssigkeitsrückfluss aus nachgeschalteten privaten Systemen verursacht werden.

Die obige Norm wird in Verbindung mit **EN 806:2012** angewendet "Spezifikationen für Installationen innerhalb von Gebäuden, die Wasser für den menschlichen Gebrauch transportieren." das die Anforderungen an Konstruktion, Betrieb und Wartung angibt.

Diese beiden europäischen Bezugsnormen sollten in Verbindung mit den anwendbaren nationalen Normen und Vorschriften angewendet werden. Anlagen müssen so ausgelegt und gewartet werden, dass sie keine Verschmutzung der öffentlichen Wasserversorgung oder des internen Systems durch Rückfluss von Stoffen verursachen, die als gefährlich gelten.

Die Norm EN 1717 klassifiziert in Anlagen enthaltene Flüssigkeiten in fünf Kategorien nach dem Grad des Risikos, das sie für den Menschen darstellen. Diese Kategorien reichen von 1, ohne Gefahr für die menschliche Gesundheit, bis 5, die gefährlichste.

Kategorie 1: Wasser für den menschlichen Gebrauch, das direkt aus einem Trinkwasserverteilungssystem stammt.

Kategorie 2: Nicht gesundheitsgefährdende Flüssigkeit nach 1, deren Qualität sich in Geschmack, Geruch, Farbe oder Temperatur verändert haben kann.

Kategorie 3: Flüssigkeit, die aufgrund des Vorhandenseins einer oder mehrerer schädlicher Substanzen eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellt.

Kategorie 4: Flüssigkeit, die aufgrund des Vorhandenseins einer oder mehrerer "giftiger" oder "sehr giftiger" Substanzen oder einer oder mehrerer radioaktiver, mutagener oder karzinogener Substanzen eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellt.

Kategorie 5: Flüssigkeit, die aufgrund des Vorhandenseins mikrobiologischer oder viraler Elemente eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellt. Gemäß dieser Klassifizierung müssen in Wasserverteilungskreisläufen geeignete Systemtrenner eingebaut werden.

Die EN 1717 listet das Funktionsprinzip und die Mindestanforderungen an Einrichtungen zum Schutz der öffentlichen Wasserversorgung vor dem Rückfließen von Flüssigkeiten auf, die einer dieser fünf Kategorien angehören.

Schutzgeräte sind in acht Familien gruppiert, die mit den Buchstaben A, B, C, D, E, G, H, L gekennzeichnet sind, von denen jede eine oder mehrere Varianten haben kann, die als Typen bezeichnet werden und auch mit den Buchstaben A, B, C gekennzeichnet sind, oder D. EN 1717 legt für jeden Gerätetyp die minimale und maximale Flüssigkeitskategorie und die Bedingungen fest, unter denen es verwendet werden darf, um die Installation gegen Rückfluss zu schützen.

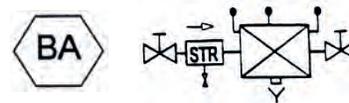
Als Schutzeinheit wird die Abfolge der Geräte, einschließlich Schutzeinrichtung, Filter, Rückschlagventile, Absperrventile, Druckmessstutzen, Luftspalte usw., die zusammen die Rückstausicherung bilden, bezeichnet. Der Protection Point ist definiert als der Punkt im System, an dem die Protection Unit eingesetzt wird.

Das allgemeine Symbol, das in EN 1717 verwendet wird, um die Schutzeinheit zu identifizieren, ist ein Sechseck, das die Buchstaben enthält, die die Schutzfamilie und den Typ angeben, wie in der folgenden Abbildung gezeigt:

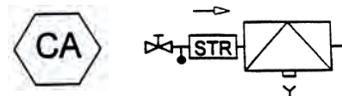


Hier unten sind einige Beispiele für Schutzeinheiten mit den relativen Abfolgen von Geräten, die von EN 1717 gefordert werden.

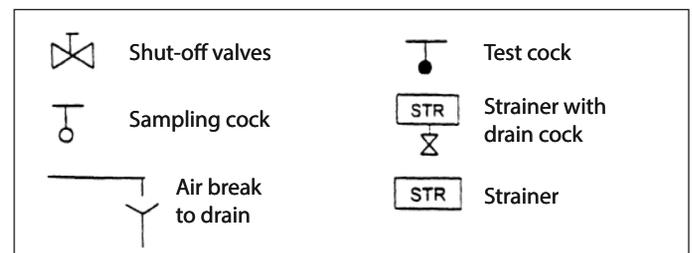
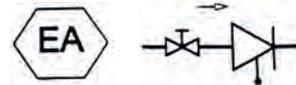
Schutzklasse: Familie B, Typ A



Schutzklasse: Familie C, Typ Aa



Schutzklasse: Familie E, Typ A



Die Angaben in EN 1717 dürfen auf alle häuslichen, industriellen/gewerblichen und nicht häuslichen Installationen angewendet werden, die an die öffentliche Trinkwasserversorgung angeschlossen sind:

- Hausinstallationen in Wohngebäuden oder ähnlichen Gebäuden wie Wohnungen, Hotels, Schulen, Büros, Herbergen usw.: Küchenspülen, Handwaschbecken, Badewannen, Duschen, WCs, Warmwassersysteme, Haushaltswaschmaschinen und -geschirrspüler, Gartenbewässerungssysteme, Systeme mit geringen Konzentrationen von gesundheitlich unbedenklichen Zusätzen, wie Wasseraufbereitung, Konditionierungssysteme usw.;
- in Industrie- und Gewerbeanlagen gilt die Norm für alle Trinkwasseranwendungen mit ähnlicher Nutzung wie in einer Hausinstallation, ausgenommen also Brauchwasser; auch Feuerlösch-, Zentralheizungs- oder Bewässerungssysteme;
- Nicht-Haushaltsanlagen für gewerbliche Wassernutzungen, zB Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft, Kliniken, öffentliche und private Schwimmbäder und Thermalbäder.

VERSCHMUTZUNG DER WASSERVERSORGUNG - NORMATIVE REFERENZEN

Rückfluss

Trinkwasser aus dem Leitungsnetz kann einer Verschmutzung ausgesetzt sein, die hauptsächlich durch kontaminierte Flüssigkeiten verursacht wird, die aus direkt an das Leitungsnetz angeschlossenen Sanitärinstallationen zurückfließen. Der Rückfluss kann auf eine Änderung der Druckdifferenz zurückgeführt werden, die eine konsequente Umkehrung der normalen Flussrichtung an einem bestimmten Punkt der Installation verursacht. Dieses als „Rückfluss“ bezeichnete Phänomen tritt auf, wenn:

- a) der Druck im Leitungssystem geringer ist als im speisenden Leitungskreis (Rücksaugung). Diese Situation kann z. B. durch einen Leitungsbruch des Leitungsnetzes an einem bestimmten Punkt der Installation entstehen oder wenn erhebliche Wassermengen von anderen vorgeschalteten Verbrauchern wie z. B. Feuerlöschanlagen entnommen werden.
- b) der Druck im versorgten Leitungskreis steigt (Gegendruck), z. B. weil Wasser aus einem Brunnen gepumpt wird.

Risikoabschätzung

Angesichts der potenziellen Gefahren des Phänomens und der Anforderungen der geltenden Vorschriften muss das Verschmutzungsrisiko durch Rückfluss auf der Grundlage der Art des Systems und der Eigenschaften des darin fließenden Fluids bewertet werden.

Ein geeigneter Rückflussverhinderer muss auf Basis der Bewertung durch den Anlagenplaner und den Netzversorger ausgewählt werden. Das Gerät muss entlang der Versorgungsleitung an den Stellen angeordnet werden, an denen Rückstaugefahr besteht, die die menschliche Gesundheit gefährden würde.

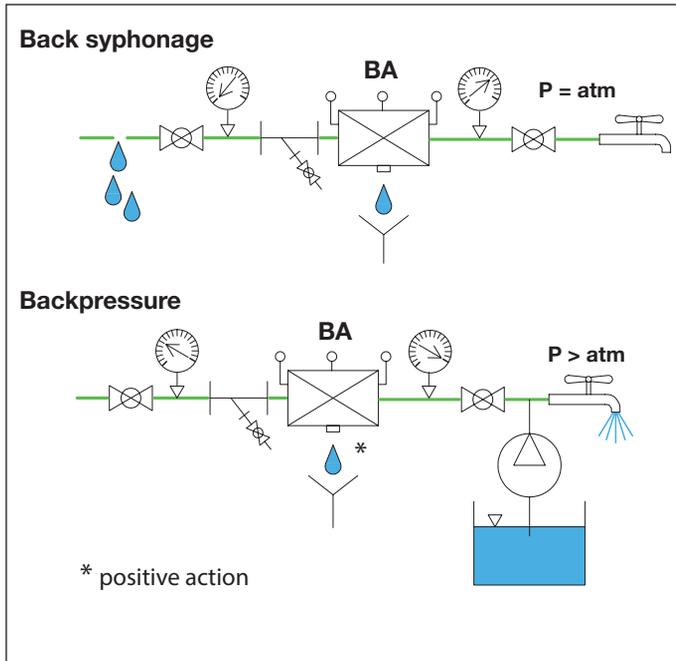
Neben der Konsultation der europäischen Norm EN 1717 ist es immer erforderlich, den Wasserversorger und die spezifischen nationalen Vorschriften zu konsultieren, da dies je nach Installationsart der Fall sein kann restriktivere oder freizügigere Abweichungen von der europäischen Norm sein.

In Situationen, in denen Flüssigkeiten vorhanden sind, die unterschiedliche Gefahrengrade darstellen, sollte die Rückflussverhinderung die gefährlichste dieser Flüssigkeiten berücksichtigen. Bei besonders gefährlichen Fluiden müssen zusätzliche technische Parameter bewertet werden.

Bei Anwendungen, bei denen es nicht möglich ist, das Risikoniveau zu verifizieren, muss das größte Risiko angenommen werden. Die Tabellen der „Schutzmatrix“ auf den folgenden Seiten listen verschiedene Installationsarten und die entsprechenden Flüssigkeitskategorien auf.

Schutzklasse - Produktnormen - Caleffi-Armaturen

Die folgenden Tabellen 1 und 2 führen alle in EN 1717 definierten Schutzeinheiten mit den entsprechenden Flüssigkeitskategorien, den Produktnormen und den entsprechenden Produkten im Caleffi-Katalog auf.



Geräte	Kategorie	Autorisierte Ebene der Schutzklasse
Wasserhahn mit Brauseauslass über Handwaschbecken, Waschbecken, Duschen, Badewannen; ausgenommen WC und Bidet	5	Schutzklasse für Kategorie 2 und EB, ED, HC
Wanne mit Wasserzulauf unterhalb des Wannenrandes (b)	5	Schutzklasse für Kategorie 3
Entnahmehahn für Schlauchanschluss (a b)	5	Schutzklasse für Kategorie 3
Oberirdisches oder unterirdisches Bewässerungssystem (b)	5	Schutzklasse für Kategorie 4

(a) Wird zum Waschen, Reinigen oder zur Gartenbewässerung verwendet
 (b) Die Schutzklasse muss oberhalb des maximalen Betriebspegels installiert werden

Familie	EN 1717 Schutzklasse	Flüssigkeitskategorie					Product standard	Caleffi series
		1	2	3	4	5		
BA	Systemtrenner mit kontrollierbarem Differenzdruck	●	●	●	●	-	EN 12729	580, 574, 575
CA	Systemtrenner mit nicht kontrollierbarem Differenzdruck.	●	●	●	-	-	EN 14367	573
EA	Kontrollierbare Rückflussverhinderer von DN 6 bis DN 250	●	●	-	-	-	EN 13959	3045, 3046
EB	Nicht Kontrollierbare Rückflussverhinderer von DN 6 bis DN 250				■		EN 13959	3047
EC	Kontrollierbare Doppel-Rückflussverhinderer von DN 6 bis DN 250	●	●	-	-	-	EN 13959	
ED	Nicht Kontrollierbare Doppel-Rückflussverhinderer von DN 6 bis DN 250					■	EN 13959	

Units with atmospheric vent must not be installed in zones at risk of flooding (for example, AA, BA, CA, GA, GB...)
 ● Covers the risk - Does not cover the risk ■ Only for certain sanitary uses (see Table 2)

SYSTEMTRENNER



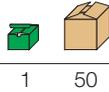
572

Systemtrenner mit nicht kontrollierbarem Differenzdruck für Montage unter wandhängenden Heizkesseln.
Typ CAa. Messing-Gehäuse. PN 10. Klemmring-Anschlüsse Ø 6mm. Auslass mit AG.
 Max. Betriebstemperatur: 40 °C.
Zertifiziert nach EN 14367.



Art.Nr.

572106



574

Techn. Brosch. 01022

Systemtrenner mit kontrollierbarem Differenzdruck.
Typ BA. CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
"LOW LEAD".
 PN 10. AG-Anschlüsse mit Verschraubung.
 Max. Betriebstemperatur: 65 °C.

Differenzdruck: 140 mbar.
Zertifiziert nach EN 12729.

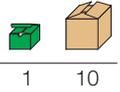


Der Einbau eines eingangsseitigen Schmutzfängers ist zwingend vorgeschrieben.



Art.Nr.

574004	1/2"
--------	------



573

Techn. Brosch. 01328

Systemtrenner mit nicht kontrollierbarem Differenzdruck. **Typ CAa.**
 Messing-Gehäuse. PN 10. IG-Anschlüsse mit Verschraubung. Mit Ablaufrichter.
 Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
Zertifiziert nach EN 14367.



Art.Nr.

573415	1/2"	1	10
573515	3/4"	1	10



570

Techn. Brosch. 01022

Vormontierte Systemtrenner-Gruppe bestehend aus:
 Systemtrenner Serie 574;
 Schrägsitz-Schmutzfänger Serie 577;
 Absperrventile.
 PN 10. Anschlüsse IG.
 max. Betriebstemperatur: 65 °C.



Art.Nr.

570004	1/2"	1	-
570005	3/4"	1	-
570006	1"	1	-
570007	1 1/4"	1	-
570008	1 1/2"	1	-
570009	2"	1	-



573

Systemtrenner mit nicht kontrollierbarem Differenzdruck. **Typ CAa.**
 Messing-Gehäuse. PN 10. IG-Anschlüsse mit Verschraubung. Auslass mit IG.
 Max. Betriebstemperatur: 65 °C.

Art.Nr.

573405	1/2"	1	20
573505	3/4"	1	20



SYSTEMTRENNER BA MIT KARTUSCHE



580

Techn. Brosch. 01322

Systemtrenner Typ BA mit Kartusche.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 AG Anschlüsse mit Überwurf und eingangsseitigem Schmutzsieb.
 Für horizontale oder vertikale Montage.
 Mit Wartungsheft.
 Max. Betriebsdruck PN 10.
 Max. Betriebstemperatur: 65 °C.
 Mit Wartungsheft.
Zertifiziert nach EN 12729.

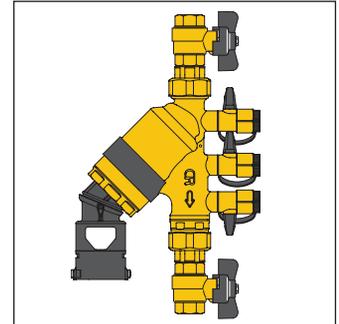
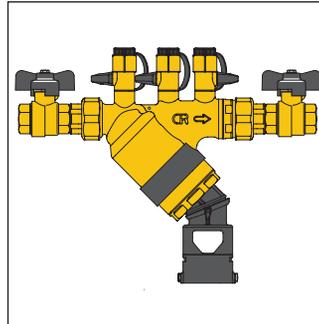


Art.Nr.

580004	DN 15	1/2" AG	1	5
580040	DN 15 (Kartusche DN 20)	1/2" AG	1	5
580050	DN 20	3/4" AG	1	5
580060	DN 25	1" AG	1	-
580070	DN 32	1 1/4" AG	1	-

Ablauftrichter

Da der Ablauftrichter auch gedreht werden kann, ist es möglich, das gleiche Gehäuse in drei verschiedenen Konfigurationen zu verwenden: Installation an horizontalen bzw. vertikalen Leitungen oder für Sonderanwendungen.



580

Techn. Brosch. 01322



Systemtrenner Typ BA mit Kartusche.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 3/4" ÜW für den Anschluss an ein vorhandenes Zapfventil.
 Mit Schlauchanschluss und eingangsseitigem Schmutzsieb.
 Für vertikalen Einbau.
 Max. Betriebsdruck PN 10.
 Max. Betriebstemperatur 65 °C.
 Mit Wartungsheft.
Zertifiziert nach EN 12729.



Art.Nr.

580104	DN 15	3/4" ÜW x 3/4" AG	1	5
580150	DN 20	3/4" ÜW x 3/4" AG	1	5

Monoblock-Kartusche

Die Monoblock-Kartusche umfasst in einem einzigen Bauteil die Membran, den eingangsseitigen Rückflussverhinderer, das Ablassventil und das gesamte Aktivierungssystem. Für eventuelle Wartungsarbeiten kann es problemlos und ohne Zuhilfenahme weiterer Halteelemente aus dem Gehäuse herausgezogen werden.



580

Techn. Brosch. 01322



Systemtrenner Typ BA mit Kartusche.
 CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Komplett mit Zapfventil, Schlauchanschluss und eingangsseitigem Schmutzsieb.
 Für vertikalen Einbau.
 Max. Betriebsdruck PN 10.
 Max. Betriebstemperatur 65 °C.
 Mit Wartungsheft.
Zertifiziert nach EN 12729 und W570-3.

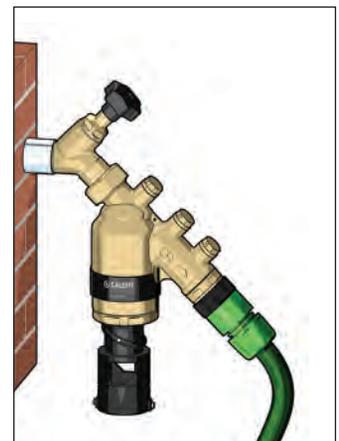
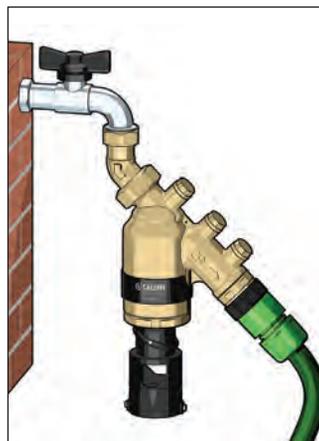


Art.Nr.

580240	DN 15 (Kartusche DN 20)	1/2" AG x 3/4" AG	1	5
580250	DN 20	3/4" AG x 3/4" AG	1	5

Anwendungsdiagramm Art. Nr. 580104/580150

Anwendungsdiagramm Art. Nr. 580240/580250



RÜCKFLUSSVERHINDERER TYP EA MIT INTEGRIERTEM ABSPERRVENTIL



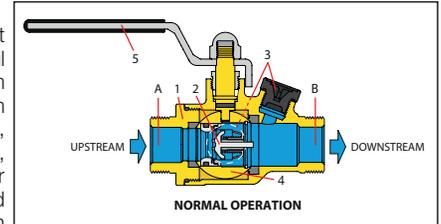
324

Techn. Brosch. 01341

Rückschlagventil Typ EA mit eingebautem Absperrventil.
Ein- und ausgangsseitige Prüfanschlüsse.
Austauschbare Rückschlagventilkartusche.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".

Medium: Trinkwasser.
max. Betriebsdruck: 10 bar.
Mindestöffnungsdruck des Rückschlagventils (Δp): 0,5 kPa.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.

Zertifiziert nach EN 13959 und EN 13828.
PATENT PENDING.



Funktionsprinzip

Das Rückschlagventil mit eingebautem Absperrventil besteht aus einem Ventilkörper (1), einem Rückschlagventil (2), zwei Testanschlüssen (3), einem vorgeschalteten für Betriebsprüfungen und einem nachgeschalteten zum Testen des Systemdrucks, einem Absperrkugelhahn (4) mit Steuerhebel (5). Das Rückschlagventil (2) begrenzt zwei unterschiedliche Zonen: eine am Einlass (A) und eine am Auslass (B).

Betriebsprüfung

Um die Funktion des Rückschlagventils zu testen, überprüfen Sie, ob das Ventil bei jedem Druckabfall der Wasserversorgung schließt, um zu verhindern, dass Wasser Wasser in das Versorgungssystem zurückfließt:
- Um den Druck in der Anlage bei fehlendem Durchfluss aufrechtzuerhalten, schließen Sie alle Absperrventile und Verbraucher hinter dem Ventil. Prüfen Sie am ausgangsseitigen Prüfanschlusses, ob der Druck größer als 0,5 bar ist;
- Schließen Sie das eingebaute Absperrventil, indem Sie es relativ zur Längsposition um 90° im Uhrzeigersinn drehen, und öffnen Sie den Prüfanschluss des Rückschlagventils. Der Durchfluss sollte stoppen, nachdem die kleine Flüssigkeitsmenge, die sich im Ventilgehäuse zwischen dem Absperrventil und dem Druckprüfanschluss befindet, abgelassen ist;
- Wenn nicht, prüfen Sie die Dichtigkeit des eingebauten Absperrventils: Wenn dieses Ventil richtig abdichtet, aber der Durchfluss aus dem Prüfanschluss weiterhin besteht, ersetzen Sie das Rückschlagventil, da der Durchfluss nur durch eine mangelhafte Abdichtung des Ventils verursacht werden kann Ventil.

Art.Nr.	DN internal check valve			
324140	20	1/2" AG	1	10
324150	20	3/4" AG	1	10



324

Techn. Brosch. 01341

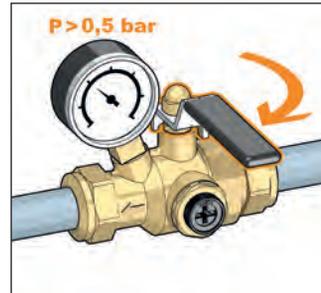
Rückschlagventil Typ EA mit eingebautem Absperrventil.
Ein- und ausgangsseitige Prüfanschlüsse.
Austauschbare Rückschlagventilkartusche.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".

Medium: Trinkwasser.
max. Betriebsdruck: 10 bar.
Mindestöffnungsdruck des Rückschlagventils (Δp): 0,5 kPa.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.

Zertifiziert nach EN 13959 und EN 13828.
PATENT PENDING.



Art.Nr.	DN internes Rückschlagventil			
324250	20	3/4" AG x nut 3/4" IG	1	10



Austausch des Rückschlagventils

Dank der speziellen patentierten Konstruktion können alle Kontroll- und Austauschvorgänge mit nur einem Absperrventil durchgeführt werden:
- Den Hebel senkrecht zum Ventilkörper positionieren, indem man ihn leicht anhebt und um 90° gegen den Uhrzeigersinn relativ zur Längsposition dreht;
- Seitendeckel öffnen;
- den Sicherungsring entfernen;
- Verwenden Sie eine Zange, um den Sicherungsring zu entfernen, und achten Sie darauf, ihn nicht zu beschädigen. Die Wartungsarbeiten durchführen, das Original- oder Ersatz-Rückschlagventil in seinen Sitz einsetzen und in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus wieder einbauen.



324

Techn. Brosch. 01341

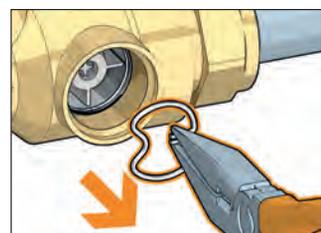
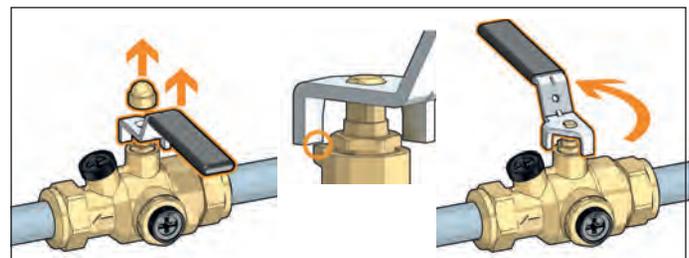
Rückschlagventil Typ EA mit eingebautem Absperrventil.
Ein- und ausgangsseitige Prüfanschlüsse.
Austauschbare Rückschlagventilkartusche.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse "LOW LEAD".

Medium: Trinkwasser.
max. Betriebsdruck: 10 bar.
Mindestöffnungsdruck des Rückschlagventils (Δp): 0,5 kPa.
Max. Betriebstemperatur: 65 °C.

Zertifiziert nach EN 13959 und EN 13828.
PATENT PENDING.



Art.Nr.	DN internes Rückschlagventil			
324110	20	Ø 15	1	10
324120	20	Ø 22	1	10



Art.Nr.			
F0002665	Messgerät 0 - 10 bar	1	-

KUGELHAHN MIT INTEGRIERTEM RÜCKFLUSSVERHINDERER BALLSTOP



3230 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG Anschlüsse. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
323040	1/2"	10	–
323050	3/4"	10	–
323062	1"	4	–



333 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG - ÜW Anschlüsse. Plombierbare ÜW-Mutter. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.			
333400	1/2" IG 3/4" ÜW	10	–
333500	3/4" IG 3/4" ÜW	10	–



3230 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG - ÜW Anschlüsse. Plombierbare ÜW-Mutter. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
323060	1"	4	–
323070	1 1/4"	4	–
323080	1 1/2"	2	–
323090	2"	1	–



334 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. IG - ÜW Anschlüsse. Plombierbare ÜW-Mutter. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
334400	1/2" IG 3/4" ÜW	10	–
334500	3/4" IG 3/4" ÜW	10	–



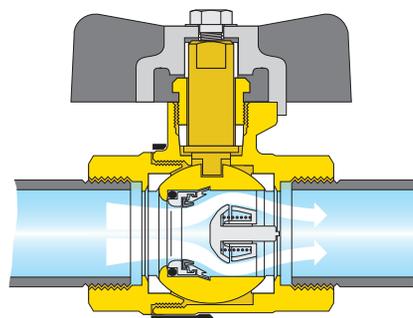
332 BALLSTOP

Techn. Brosch. 01021

Kugelhahn mit integriertem Rückflussverhinderer. Messing-Gehäuse. AG-IG Anschlüsse. Flügelgriff. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 5–90 °C.



Art.Nr.			
332400	1/2" AG x 1/2" IG	10	–



**BALLSTOP
ZWEI VENTILE
IN EINEM**

RÜCKFLUSSVERHINDERER



3045

Techn. Brosch. 01005

Rückflussverhinderer.
Typ EA. Kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 IG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 13959.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304540	1/2"		10	100
304550	3/4"		10	50
304560	1"		5	25
304570	1 1/4"		5	25
304580	1 1/2"		2	20
304590	2"		1	10



3046

Rückflussverhinderer.
Typ EA. Kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 Überwurf-AG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 13959.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304645	15	3/4" ÜW x 3/4" AG	10	100



3046

Rückflussverhinderer.
Typ EA. Kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 Überwurf-AG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 13959.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304601	15	3/4" ÜW x 3/4" AG	10	100



3047

Techn. Brosch. 01005

Rückflussverhinderer.
Typ EB. Nicht kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 IG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 13959.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304740	1/2"		10	100
304750	3/4"		10	50
304760	1"		5	25



3046

Techn. Brosch. 01005

Rückflussverhinderer.
Typ EA. Kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 Überwurf-AG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 13959.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304640	15	3/4" ÜW x 3/4" AG	10	100
304650	20	1" ÜW x 1" AG	10	50
304660*	25	1 1/4" ÜW x 1 1/4" AG	5	25
304670*	32	1 1/2" ÜW x 1 1/2" AG	4	20
304680*	40	2" ÜW x 2" AG	2	10



3048

Techn. Brosch. 01005

Doppel-Rückflussverhinderer.
 Kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 IG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 13959.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304840	1/2"		1	50
304850	3/4"		1	50



3046

Rückflussverhinderer Winkelform.
Typ EA. Kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 Überwurf-AG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.
Zertifiziert nach EN 13959.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304644	15	3/4" ÜW nut x 3/4" AG	1	50
304654	20	1" ÜW nut x 1" AG	1	50



3041

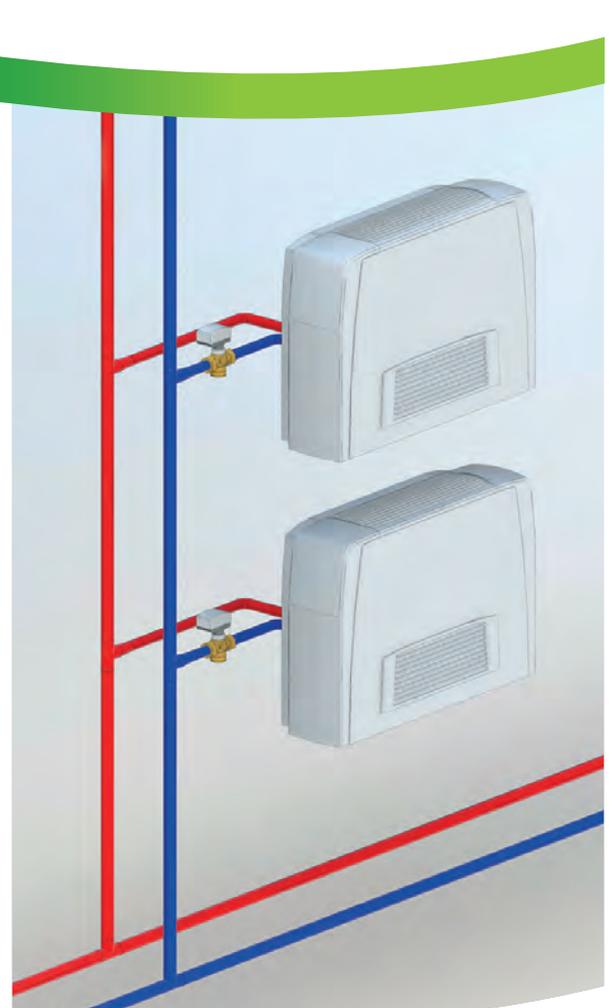
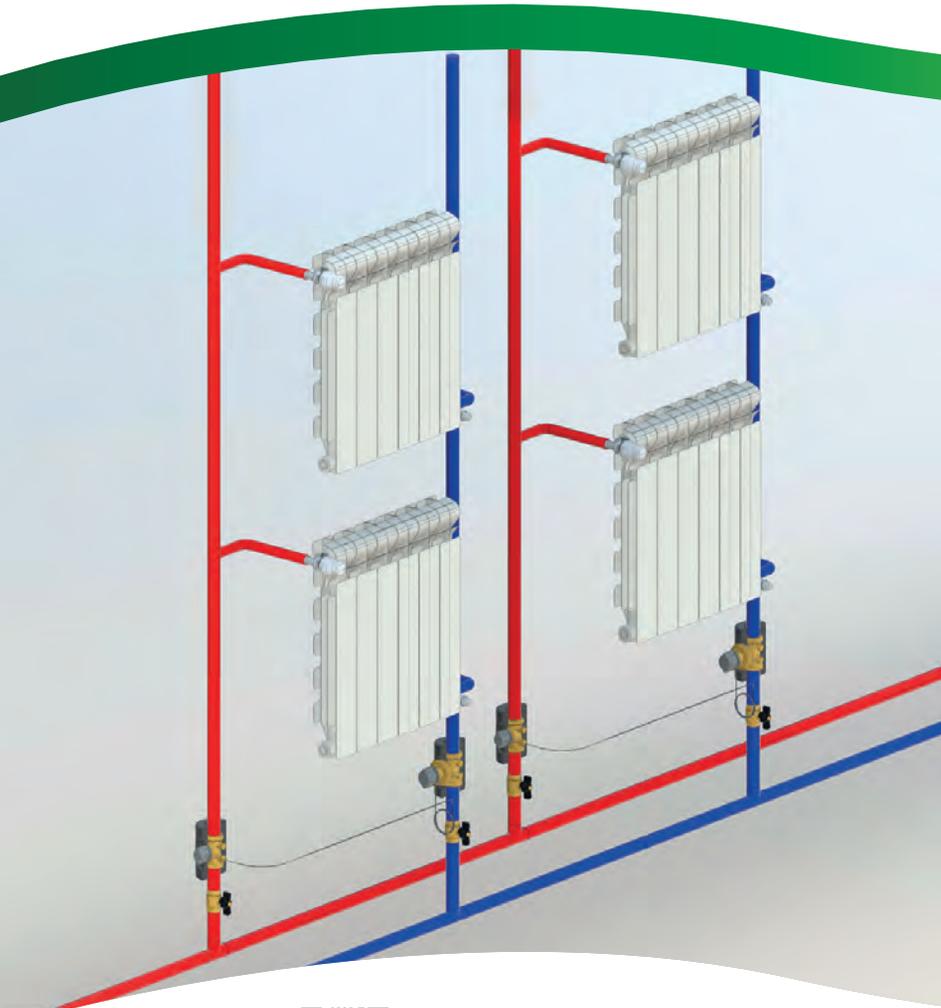
Techn. Brosch. 01005

Rückflussverhinderer mit Kugelhahn.
 Kontrollierbar.
 Messing-Gehäuse.
 ÜW-AG-Anschlüsse
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 90 °C.



Art.Nr.	DN	Anschlüsse		
304140	15	3/4" ÜW x 3/4" AG	5	25

STRANREGULIERVENTILE UND VOLUMENSTROMREGLER



 **BIM**
bim.caleffi.com

Strangregulierventile
Volumenstromregler AUTOFLOW
Regelventile (PICV)
Differenzdruckregler

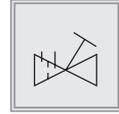
STRANREGULIERVENTILE UND VOLUMENSTROMREGLER

Abgleicharmaturen für Kreisläufe können nach ihrer Wirkungsweise und der Art der Steuerung, die sie in Bezug auf den Hydraulikkreislauf durchführen, klassifiziert werden.

Strangregulierventile

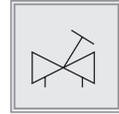
- Manuelles Strangregulierventil, mit Venturi

Serie 130



- Manuelles Strangregulierventil mit variabler Öffnung

Serie 130



- Strangregulierventil mit Durchflussmesser

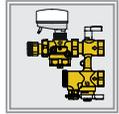
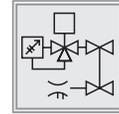
Serie 132



Dynamische Strangregulierventile

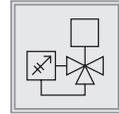
- Anschlussgruppe für Kälte- und Klimasysteme

Serie 149



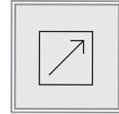
- Regelventil (PICV)

Serie 145-146



- Automatischer Volumenstromregler

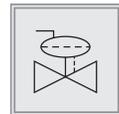
Serie 127-128-121-126-120-125-103



Differenzdruckregler

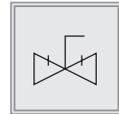
- Differenzdruckregler

Serie 140



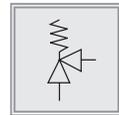
- Absperr- und Vorregelventil

Serie 142



- Differenzdruck-Überströmventil

Serie 519



Regulierventile

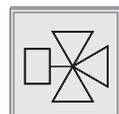
- Regulierventile

Serie 636



- Temperatur Regulierventile

Serie 610-611-612



STRANGREGULIERVENTILE



130

Techn. Brosch. 01251

Strangregulierventil für Hydraulikkreisläufe. Durchflussmessung mit Venturi-Vorrichtung. **CR** Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse, Schieber aus Edelstahl. Komplett mit Messstutzen mit Schnellkupplung. Max. Betriebsdruck Pmax: 16 bar. Temperaturbereich: -20–120 °C. Max. Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
130400	1/2"	1	5
130500	3/4"	1	5
130600	1"	1	5
130700	1 1/4"	1	5
130800	1 1/2"	1	5
130900	2"	1	5



130

Techn. Brosch. 01251

Strangregulierventil. Gehäuse aus Grauguss, Schieber aus Kunststoff PPS. Komplett mit Messstutzen mit Schnellkupplung. Max. Betriebsdruck Pmax: 16 bar. Temperaturbereich: DN 65–DN 150: -10–140 °C, DN 200–DN 300: -10–120 °C. Max. Glykolgehalt: 50 %. Flanschanschlüsse PN 16. Kupplung mit Gegenflansch EN 1092-1.

Art.Nr.			
130062	DN 65	1	–
130082	DN 80	1	–
130102	DN 100	1	–
130122	DN 125	1	–
130152	DN 150	1	–
130202	DN 200	1	–
130250	DN 250	1	–
130300	DN 300	1	–



Vorgeformte Wärmedämmung für Strangregulierventile mit Schraubanschluss Serie 130. Für Heiz- und Klimaanlage.

Art.Nr.			
CBN130400	1/2"	1	–
CBN130500	3/4"	1	–
CBN130600	1"	1	–
CBN130700	1 1/4"	1	–
CBN130800	1 1/2"	1	–
CBN130900	2"	1	–



617

Vorschweißflansch nach EN 1092-1, PN 16. Komplett mit Schrauben und Dichtungen.

Art.Nr.			
617060	DN 65 4-Loch	1	–
617080	DN 80	1	–
617100	DN 100	1	–
617120	DN 125	1	–
617150	DN 150	1	–
617200	DN 200	1	–



142

Absperr- und Vorregelventil. **CR** Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: -10–120 °C. Max. Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
142340	1/2"	10	–
142350	3/4"	10	–

REGULIERVENTIL MIT BYPASSMESSUNG

132

Techn. Brosch. 01149



Strangregulierungsventil mit Durchflussmesser. Direkte Ablesung der Durchflussmenge. Ventilgehäuse und Durchflussmesser aus Messing. Kugelventil für Durchflussmengenregelung. Durchflussmesser mit Skala und Durchflussmengenanzeige.



Mit Isolierung.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -10–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
PATENT PENDING



Art.Nr.	Durchflussbereich (l/min)		
132402	1/2"	2– 7	1 5
132512	3/4"	5– 13	1 5
132522	3/4"	7– 28	1 5
132602	1"	10– 40	1 5
132702	1 1/4"	20– 70	1 5
132802	1 1/2"	30–120	1 5
132902	2"	50–200	1 5

132

Strangregulierungsventil mit Durchflussmesser. Direkte Ablesung der Durchflussmenge. Grauguss-Gehäuse. Messing Durchflussmesser. Kugelventil für Durchflussmengenregelung. Durchflussmesser mit Skala und magnetischer Durchflussmengenanzeige.

Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -10–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
PATENT PENDING

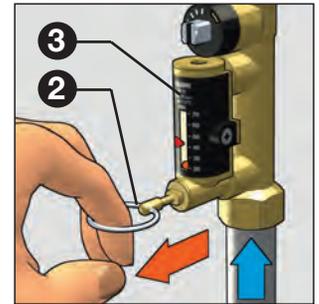
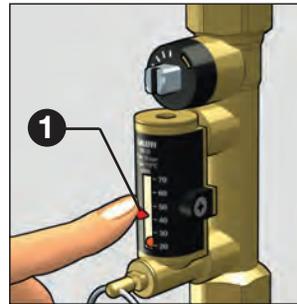


Art.Nr.	Durchflussbereich (l/min)		
132060	DN 65	6–24	1 –
132080	DN 80	8–32	1 –
132100	DN 100	12–48	1 –

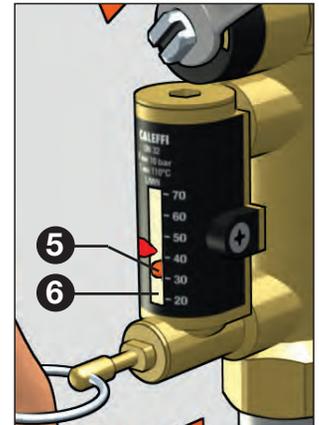
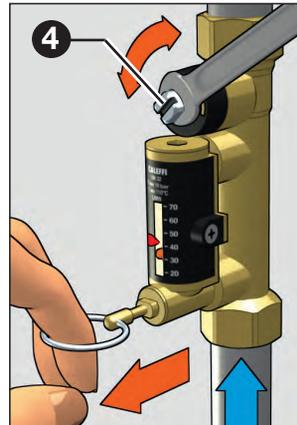
Einstellung der Durchflussmenge

Die Durchflussmenge wird wie folgt eingestellt:

1. Mit Hilfe der Anzeige (1) den Bezugswert, auf den das Ventil eingestellt werden soll, kennzeichnen.
2. Mit dem Ring (2) den Schieber öffnen, der unter normalen Betriebsbedingungen den Durchfluss des Mediums durch den Durchflussmesser (3) sperrt.



3. Den Schieber offen halten und mit einem Spezialschlüssel auf der Ventilsteuerspindel (4) die Einstellung vornehmen. Der Wert wird von einer Metallkugel (5) in einem transparenten Zylinder (6) mit einer Messskala in l/min angezeigt.

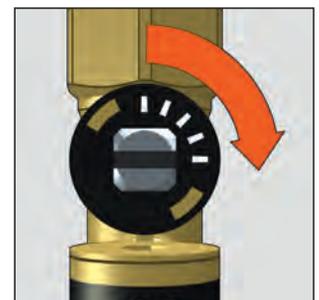
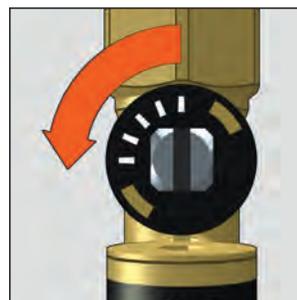


4. Nach dem Abgleich den Ring (2) des Schiebers des Durchflussmessers loslassen; eine eingebaute Feder lässt den Schieber automatisch zurückkehren.
5. Nach der Einstellung kann die Anzeige (1) dazu dienen, die vorgenommene Einstellung für spätere Kontrollen aufzubewahren.

Komplette Öffnung und Schließung des Ventils

Komplett geöffnetes Ventil

Komplett geschlossenes Ventil



DRUCKUNABHÄNGIGES REGELVENTIL



145 FLOWMATIC®

Techn. Brosch. 01262

Druckunabhängiges Regelventil FLOWMATIC®.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Volumenstromregler in Polymer mit Membran aus EPDM.
 Einstellskala in °C.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Temperaturbereich: -20–120 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.
 Δp Bereich: 25 bis 400 kPa.
 Mit Druckmessstutzen.
 Verschraubungs-Anschlüsse.
Verwendbar für Stellantrieb Serie 145 und thermoelektrischen Stellantrieb Serie 6565.



145 FLOWMATIC®

Techn. Brosch. 01262

Druckunabhängiges Regelventil FLOWMATIC®.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Volumenstromregler in Polymer mit Membran aus EPDM.
 Einstellskala in °C.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Temperaturbereich: -20–120 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.
 Δp Bereich: 25 bis 400 kPa.
 Mit Anschluss für Druckmessstutzen.
 Verschraubungs-Anschlüsse.
Verwendbar für Stellantrieb Serie 145 und thermoelektrischen Stellantrieb Serie 6565.

Art.Nr.	DN	Anschlüsse	Anschlüsse (m³/h)		
145437 H20	15	1/2"	0,02–0,20	1	10
145447 H20	15	3/4"	0,02–0,20	1	10
145447 H40	15	3/4"	0,08–0,40	1	10
145447 H80	15	3/4"	0,08–0,80	1	10
145557 H20	20	1"	0,02–0,20	1	10
145557 H40	20	1"	0,08–0,40	1	10
145557 H80	20	1"	0,08–0,80	1	10
145557 1H2	20	1"	0,12–1,20	1	10
145667 1H8	25	1 1/4"	0,18–1,80	1	10
145667 3H0	25	1 1/4"	0,30–3,00	1	10
145667 3H7	25	1 1/4"	0,37–3,70	1	10

Art.Nr.	DN	Anschlüsse	Durchflussbereich (m³/h)		
145434 H20	15	1/2"	0,02–0,20	1	10
145444 H40	15	3/4"	0,08–0,40	1	10
145444 H80	15	3/4"	0,08–0,80	1	10
145554 H20	20	1"	0,02–0,20	1	10
145554 H40	20	1"	0,08–0,40	1	10
145554 H80	20	1"	0,08–0,80	1	10
145554 1H2	20	1"	0,12–1,20	1	10
145664 1H8	25	1 1/4"	0,18–1,80	1	10
145664 3H0	25	1 1/4"	0,30–3,00	1	10
145664 3H7	25	1 1/4"	0,37–3,70	1	10



Verschraubung mit Tülle, Überwurf und Dichtung.

Art.Nr.			
145001	1/2" ÜW x 3/8" AG	1	-
145003	3/4" ÜW x 1/2" AG	1	-
145005	1" ÜW x 3/4" AG	1	-
145006	1" ÜW x 1" AG	1	-
145007	1 1/4" ÜW x 1" AG	1	-
145008	1 1/4" ÜW x 1 1/4" AG	1	-

REGELVENTIL (PICV)

145



Druckunabhängiges Regelventil (PICV).
Gehäuse aus Grauguss.
Maximaler Betriebsdruck: 25 bar.
Betriebstemperaturbereich: -10–120 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Dp-Bereich: 30–600 kPa.
Komplett mit Messstutzen.

Art.Nr.	DN	Anschlüsse.	Durchflussmengen (m³/h)		
145895	40	2" AG	2,9– 9,3	1	–
145905	50	2 1/2" AG	5,1–14,8	1	–

Anschlussverschraubung mit Dichtung zur Serie 145 in Gussausführung.

Art.Nr.		
145009	2" IG x 1 1/2" AG	1 –
145010	2 1/2" IG x 2" AG	1 –

145



Proportionaler Stellantrieb für Regelventil der Serie 145.
Betriebsspannung: 24 V (AC)/(DC).
Steuersignal: 0–10 V.
Rückmeldesignal: 0–10 V.
Umgebungstemperaturbereich: -30–50 °C.
Schutzklasse: IP 54.
Mit Handverstellung.



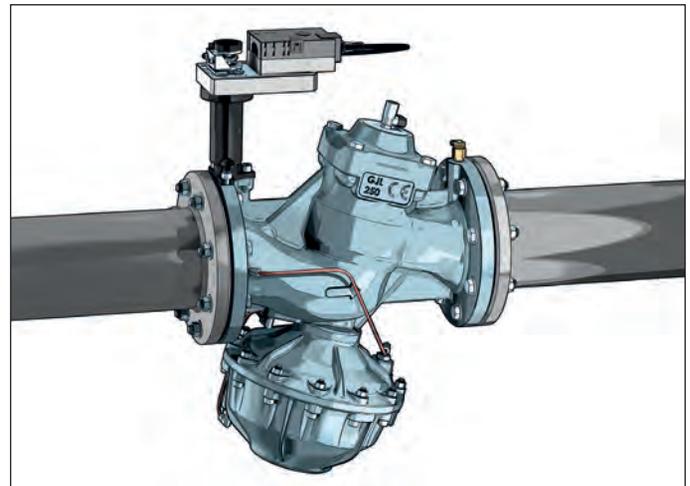
Art.Nr.	Spannung V	Kontroll Signal	Steuerspannung	DN 40 - DN 50		
145017	24	0–10 V	0–10 V	1	–	

146



Druckabhängiges Regelventil.
Gehäuse aus Grauguss.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -10–120 °C.
Max. Glykolgehalt: 50 %.
Δp Bereich: 30 bis 400 kPa.
Komplett mit Messstutzen.
Flanschanschlüsse PN 16.
Kupplung mit Gegenflansch EN 1092-1.

Art.Nr.	DN	Durchflussmengen (m³/h)		
146060	65	6–26	1	–
146080	80	8–36	1	–
146100	100	16–82,5	1	–
146120	125	20–125	1	–
146150	150	27–160	1	–



146



Proportionaler Stellantrieb für Serie 146.
Betriebsspannung: 24 V (AC)/(DC).
Steuersignal: 0(2)–10 V.
Rückmeldesignal: 2–10 V.
Umgebungstemperaturbereich: -30–50 °C.
Schutzklasse: IP 54.
Mit Handverstellung.



Art.Nr.	Spannung V		
146025	24	DN 65–DN 150	1 –

ANSCHLUSSGRUPPE FÜR KÄLTE- UND KLIMASYSTEME

149

Techn. Brosch. 01336

Kompakt, universelle Regel- und Anschlussgruppe für Kälte- und Wärmesysteme.

CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse. Komplett mit:

- Druckunabhängigem Regelventil PICV,
- Dreiwegekugelhahn,
- integr. Bypass,
- Ventil mit Venturi (nur für Art.Nr. 149.00 ...),
- Schmutzfänger,
- Isolierung.

Max. Betriebsdruck: 25 bar.
Temperaturbereich: -10–120 °C.
Max. Glykolgehalt: 50 %. Δp Bereich (PICV): 25 bis 400 kPa.

Verwendbar für Stellantrieb Serie 145 und thermoelektrischen Stellantrieb Serie 6565.



mit Venturi

Art.Nr.	DN	Kv Venturi	Durchfluss (m³/h)		
149400 H10	15	0,25	0,02–0,10	1	–
149400 H20	15	0,50	0,10–0,20	1	–
149400 H40	15	1,10	0,20–0,40	1	–
149400 H80	15	2,35	0,40–0,80	1	–
149500 H10	20	0,25	0,02–0,10	1	–
149500 H20	20	0,50	0,10–0,20	1	–
149500 H40	20	1,10	0,20–0,40	1	–
149500 H80	20	2,35	0,40–0,80	1	–
149500 1H2	20	5,00	0,80–1,20	1	–
149600 1H8	25	5,00	1,20–1,80	1	–
149600 3H0	25	9,60	1,80–3,00	1	–
149600 3H7	25	9,60	1,85–3,70	1	–

ohne Ventur

Art.Nr.	DN	Durchfluss (m³/h)		
149410 H20	15	0,02–0,20	1	–
149410 H40	15	0,08–0,40	1	–
149410 H80	15	0,08–0,80	1	–
149510 H20	20	0,02–0,20	1	–
149510 H40	20	0,08–0,40	1	–
149510 H80	20	0,08–0,80	1	–
149510 1H2	20	0,12–1,20	1	–
149610 1H8	25	0,18–1,80	1	–
149610 3H0	25	0,30–3,00	1	–
149610 3H7	25	0,37–3,70	1	–



Entleerungshahn.

Art.Nr.

Art.Nr.	3/4" AG x 3/4" IG	DN 15	1	–
F0000680	3/4" AG x 3/4" IG	DN 15	1	–
F0000681	1" AG x 1" IG	DN 20	1	–
F0000682	1 1/4" AG x 1 1/4" IG	DN 25	1	–

149

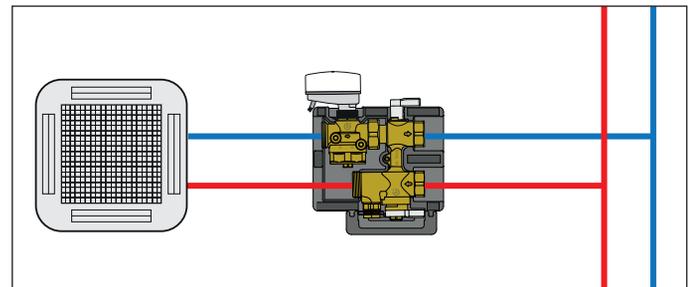
Panzerschläuche (Paar) zur Anbindung an das System. L = 300 mm.



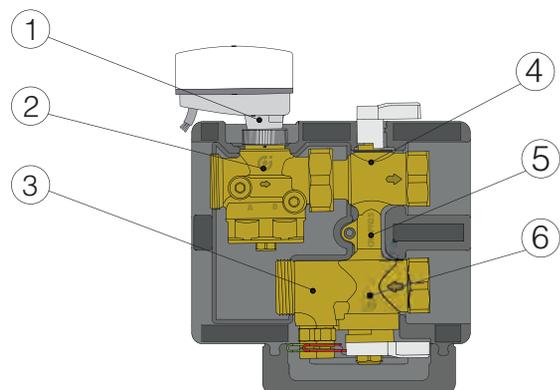
Art.Nr.

Art.Nr.	3/4" ÜW x 3/4"ÜW	DN 16	1	–
149000 530	3/4" ÜW x 3/4"ÜW	DN 16	1	–
149000 630	1" ÜW x 1" ÜW	DN 20	1	–
149000 730	1 1/4" ÜW x 1 1/4" ÜW	DN 25	1	–

Anwendungsdiagramm zur Serie 149



Hauptkomponenten



1. Antrieb (optional)
2. Druckunabhängiges Regelventil (PICV)
3. Venturi-Gerät für die Durchflussmessung mit Anschlüssen für Messstutzen (nur bei Art.Nr. 149.00 vorhanden)
4. 3-Wege-Absperrventil
5. By-pass
6. 3-Wege-Absperrventil mit eingebautem Filter

ANSCHLUSSGRUPPE FÜR KÄLTE- UND KLIMASYSTEME

149

Techn. Brosch. 01349

Kompakt, universelle Regel- und Anschlussgruppe für Kälte- und Wärmesysteme. **CR** Entzinkungsfreies Messing- Gehäuse.



Komplett mit:

- druckunabhängigem Regelventil PICV,
- Dreiwege-Kugelhahn,
- Schmutzfänger,
- integriertem Bypass,
- Ventil mit Venturi
- Druckmessstutzen,
- Füll- und Entleerungshahn.

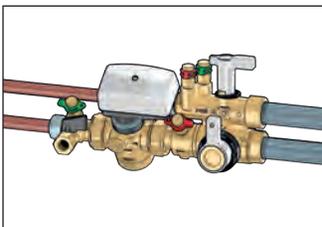
Max. Betriebsdruck: 25 bar.
Temperaturbereich: -10–120 °C.
Max. Glykolanteil: 50 %.
Δp-Bereich (PICV): 25–400 kPa.
Achsabstand: **40 mm.**

Passend für Stellantriebe der Serie 145 und Thermoelektrische Antriebe der Serie 6565/6566.

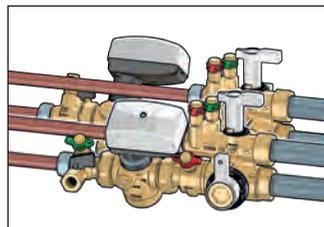
Art.Nr.	DN	Kv Venturi (m³/h)	Durchfluss (m³/h)		
149500 H08 001	20	0,15	0,02–0,08	1	–
149500 H20 001	20	0,50	0,08–0,20	1	–
149500 H40 001	20	1,10	0,20–0,40	1	–
149500 H80 001	20	2,25	0,40–0,80	1	–
149500 1H2 001	20	3,90	0,60–1,20	1	–

Art.Nr.	DN	Kv Venturi (m³/h)	Durchfluss (m³/h)		
149500 H08 002	20	0,15	0,02–0,08	1	–
149500 H20 002	20	0,50	0,08–0,20	1	–
149500 H40 002	20	1,10	0,20–0,40	1	–
149500 H80 002	20	2,25	0,40–0,80	1	–
149500 1H2 002	20	3,90	0,60–1,20	1	–

Einzelne Installation
Art.Nr. 149500 ... 001



Doppelte Installation
Art.Nr. 149500 ... 001+
Art.Nr. 149500 ... 002



STELLANTRIEBE FÜR REGELVENTILE UND REGELGRUPPEN (PICV)

145

Techn. Brosch. 01336

FLOWMATIC®



Linearer Stellantrieb für Regelventil FLOWMATIC® der Serie 145 und für Gruppe der Serie 149.
Betriebsspannung: 24 V (AC)/(DC).
Steuersignal: 0–10 V.
Rückmeldesignal: 0–10 V.
Umgebungstemperaturbereich: 0–50 °C.
Schutzart: IP 54.
Anschluss: AG 30 p.1,5.
Versorgungskabellänge: 2 m.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Steuersignal	Rückmeldesignal		
145013	24	0–10 V	0–10 V	1	–

6565

Techn. Brosch. 01336



Proportionaler Elektrothermischer Stellantrieb für Regelventil FLOWMATIC® der Serie 145 und für Gruppe der Serie 149.

Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip. Öffner.

Betriebsspannung: 24 V (AC)/(DC).
Steuersignal: 0–10 V.
Rückmeldesignal: 0–10 V.
Leistungsaufnahme: 1,2 W.
Umgebungstemperaturbereich: 0–60 °C.
Schutzart: IP 54.
Anschluss: AG 30 p.1,5.
Versorgungskabellänge: 1 m.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Steuersignal	Rückmeldesignal		
656524	24	0–10 V	0–10 V	100	–

6565/6566

Elektrothermischer Stellantrieb für Regelventil FLOWMATIC® der Serie 145 und für Gruppe der Serie 149.

Installation mit Schnellkupplung, Adapter und Clip. Öffner.

Betriebsspannung: 230 V (AC) o 24 V (AC)/(DC).
Steuersignal: ON/OFF.
Leistungsaufnahme: 1 W.
Umgebungstemperaturbereich: 0–60 °C.
Schutzart: IP 54.
Anschluss: AG 30 p.1,5.
Versorgungskabellänge: 1 m.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Steuersignal			
656502	230	ON/OFF	Stromlos geschlossen	100	–
656504	24	ON/OFF	Stromlos geschlossen	100	–
656602	230	ON/OFF	Stromlos offen	100	–
656604	24	ON/OFF	Stromlos offen	100	–

KOMPAKTE AUTOMATISCHE VOLUMENSTROMREGLER MIT POLYMERKARTUSCHE

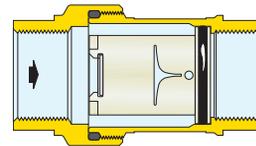


Techn. Brosch. 01166

127 AUTOFLOW®

Automatische Volumenstromregler in Kompaktbauweise. Messing-Gehäuse. Kartusche AUTOFLOW aus hochbeständigem Polymer. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 0–100 °C. Maximaler Glykolgehalt: 50 %. Druckbereiche: 15–200 kPa (0,02–0,06 m³/h; 20–200 kPa). Durchflussmengen: 0,02–0,06 m³/h - Druckbereiche: 20–200 kPa - Genauigkeit: ±15%. Durchflussmengen: 0,085–11,0 m³/h - Druckbereiche: 15–200 kPa - Genauigkeit: ±10%. PATENT.

Art.Nr.			
127141 ...	1/2"	1	–
127151 ...	3/4"	1	–
127161 ...	1"	1	–
127171 ...	1 1/4"	1	–
127181 ...	1 1/2"	1	–
127191 ...	2"	1	–



Art.Nr.	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
127141 ...	15	15–200 (20–200*)	0,02*; 0,04*; 0,06*; 0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4
127151 ...	15	15–200 (20–200*)	0,02*; 0,04*; 0,06*; 0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6
127161 ...	15	15–200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 4,75; 5,0
127171 ...	15	15–200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 4,75; 5,0
127181 ...	15	15–200	4,5; 4,75; 5,0; 5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0
127191 ...	15	15–200	4,5; 4,75; 5,0; 5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0

AUTOMATISCHE VOLUMENSTROMREGLER MIT POLYMERKARTUSCHE

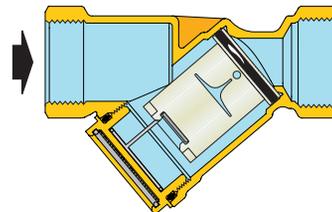


Techn. Brosch. 01269

128 AUTOFLOW®

Automatische Volumenstromregler in Kompaktbauweise. Messing-Gehäuse. Kartusche AUTOFLOW aus hochbeständigem Polymer. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 0–100 °C. Maximaler Glykolgehalt: 50 %. Durchflussmengen: 0,02–0,06 m³/h - Druckbereiche: 20–200 kPa - Genauigkeit: ±15%. Durchflussmengen: 0,085–1,4 m³/h - Druckbereiche: 15–200 kPa - Genauigkeit: ±10%.

Art.Nr.			
128141 ...	1/2" IG	1	–
128151 ...	3/4" IG	1	–
128161 ...	1" IG	1	–
128171 ...	1 1/4" IG	1	–



NEU

Isolierung für Serie 128.

Art.Nr.			
CBN128141	128141-128151	1	–
CBN128161	128161-128171	1	–

Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
128141 ...	6,69	15	15–200 (20–200*)	0,02*; 0,04*; 0,06*; 0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2
128151 ...	7,58	15	15–200 (20–200*)	0,02*; 0,04*; 0,06*; 0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4
128161 ...	14,00	15	15–200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,2; 2,5; 2,7; 3,0; 3,2; 3,5; 3,7; 4,0; 4,2; 4,5; 4,7; 5,0
128171 ...	14,50	15	15–200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,2; 2,5; 2,7; 3,0; 3,2; 3,5; 3,7; 4,0; 4,2; 4,5; 4,7; 5,0

AUTOMATISCHE VOLUMENSTROMREGLER MIT POLYMERKARTUSCHE

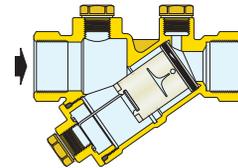


Art.Nr.				
126141 ...	1/2"		1	-
126151 ...	3/4"		1	-
126161 ...	1"		1	-
126171 ...	1 1/4"		1	-
126181 ...	1 1/2"		1	-
126191 ...	2"		1	-

126 AUTOFLOW®

Techn. Brosch. 01141

Automatischer Volumenstromregler
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 AUTOFLOW Kartusche:
 1/2"-1 1/4" aus hochbeständigem Polymer,
 1 1/2" und 2" aus hochbeständigem Polymer und Edelstahl.
 Max. Betriebsdruck: 25 bar.
 Temperaturbereich: -20-100 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Druckbereiche: 15-200 kPa.
 Durchflussmengen: 0,085-11,0 m³/h.
 Genauigkeit: ±10 %.
 Mit Anschlussmöglichkeit für Messstutzen
 und Entleerungshahn.



Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebs- druck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
126141 ...	6,69	15	15-200	0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2
126151 ...	7,58	15	15-200	0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6
126161 ...	14,00	15	15-200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 4,75; 5,0
126171 ...	14,50	15	15-200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 4,75; 5,0
126181 ...	34,72	15	15-200	5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0
126191 ...	37,38	15	15-200	5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0

AUTOMATISCHE VOLUMENSTROMREGLER MIT POLYMERKARTUSCHE UND KUGELHAHN

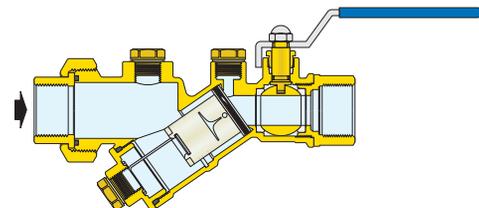


Art.Nr.				
121141 ...	1/2"		1	-
121151 ...	3/4"		1	-
121161 ...	1"		1	-
121171 ...	1 1/4"		1	-
121181 ...	1 1/2"		1	-
121191 ...	2"		1	-

121 AUTOFLOW®

Techn. Brosch. 01141

Automatischer Volumenstromregler mit Kugelhahn.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 AUTOFLOW Kartusche:
 1/2"-1 1/4" aus hochbeständigem Polymer,
 1 1/2" und 2" aus hochbeständigem Polymer und Edelstahl.
 Max. Betriebsdruck: 25 bar.
 Temperaturbereich: -20-100 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Druckbereiche: 15-200 kPa.
 Durchflussmengen: 0,085-11,0 m³/h.
 Genauigkeit: ±10 %.
 Mit Anschlussmöglichkeit für Messstutzen
 und Entleerungshahn.
 PATENT.

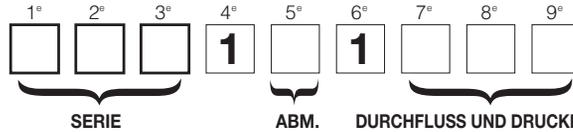


Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebs- druck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
121141 ...	6,90	15	15-200	0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2
121151 ...	7,73	15	15-200	0,085; 0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,3; 0,35; 0,4; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6
121161 ...	18,00	15	15-200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 4,75; 5,0
121171 ...	18,50	15	15-200	0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 4,75; 5,0
121181 ...	47,24	15	15-200	5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0
121191 ...	48,89	15	15-200	5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0

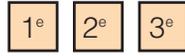
Codierung der AUTOFLOW -Armaturen Serie 121 - 126 - 127 - 128

Zur Festlegung der richtigen Artikelnummer benötigen Sie folgende Informationen: die Serie, die Abmessung, den Druckbereich, den Durchfluss.

Komplette Artikel Nr.:



SERIES



Die ersten drei Ziffern zeigen die Serie:

121	Automatischer Volumenstromregler mit Kugelhahn
126	Automatischer Volumenstromregler
127	Automatischer Volumenstromregler in Kompaktbauweise
128	Automatischer Volumenstromregler in Kompaktbauweise

ABMESSUNG



Die fünfte Ziffer zeigt die Abmessung:

Abmessung	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Ziffer	4	5	6	7	8	9

DURCHFLUSS UND DRUCKBEREICH



Die letzten drei Ziffern zeigen die Durchflussmengen an.

m³/h	Ziffer	m³/h	Ziffer	m³/h	Ziffer
0,02	M02	0,04	M04	0,06	M06

m³/h	Ziffer	m³/h	Ziffer	m³/h	Ziffer	m³/h	Ziffer	m³/h	Ziffer	m³/h	Ziffer
0,085	M08	0,40	M40	1,20	1M2	2,75	2M7	4,50	4M5	7,50	7M5
0,12	M12	0,50	M50	1,40	1M4	3,00	3M0	4,75	4M7	8,00	8M0
0,15	M15	0,60	M60	1,60	1M6	3,25	3M2	5,00	5M0	8,50	8M5
0,20	M20	0,70	M70	1,80	1M8	3,50	3M5	5,50	5M5	9,00	9M0
0,25	M25	0,80	M80	2,00	2M0	3,75	3M7	6,00	6M0	9,50	9M5
0,30	M30	0,90	M90	2,25	2M2	4,00	4M0	6,50	6M5	10,0	10M
0,35	M35	1,00	1M0	2,50	2M5	4,25	4M2	7,00	7M0	11,0	11M

Erforderlicher Mindestdifferenzdruck

Dieser ergibt sich aus der Summe zweier Größen:

- 1 Mindestbetriebsdruck Δp der Kartusche AUTOFLOW®;
- 2 erforderlicher Druckwert Δp für den Nenndurchfluss durch das Ventilgehäuse. Dieser Wert kann auf der Grundlage der o.a. und nur auf das Gehäuse bezogenen Werte von Kv bestimmt werden.

$$\text{Pumpenförderhöhe } H = Dp_{\text{kreis}} + Dp_{\text{gefordert}}$$

AUSTAUSCHKARTUSCHEN. Für Serie 127.



Für Gehäuse 1/2" und 3/4"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
02M02 XXG	0,020
02M04 XXG	0,040
02M06 XXG	0,060
02M08 XXG	0,085
02M12 XXG	0,12
02M15 XXG	0,15
02M20 XXG	0,20
02M25 XXG	0,25
02M30 XXG	0,30
02M35 XXG	0,35
02M40 XXG	0,40
02M50 XXG	0,50
02M60 XXG	0,60
02M70 XXG	0,70
02M80 XXG	0,80
02M90 XXG	0,90
021M0 XXG	1,00
021M2 XXG	1,20
021M4 XXG	1,40
021M6 XXG	1,60



Für Gehäuse 1" und 1 1/4", mit Adapter

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
02M50 XXH	0,50
02M60 XXH	0,60
02M70 XXH	0,70
02M80 XXH	0,80
02M90 XXH	0,90
021M0 XXH	1,00
021M2 XXH	1,20
021M4 XXH	1,40
021M6 XXH	1,60



Für Gehäuse 1" und 1 1/4"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
041M8 XXH	1,80
042M0 XXH	2,00
042M2 XXH	2,25
042M5 XXH	2,50
042M7 XXH	2,75
043M0 XXH	3,00
043M2 XXH	3,25
043M5 XXH	3,50
043M7 XXH	3,75
044M0 XXH	4,00
044M2 XXH	4,25
044M5 XXH	4,50
044M7 XXH	4,75
045M0 XXH	5,00



Für Gehäuse 1 1/2" und 2", mit Adapter

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
044M5 XXI	4,50
044M7 XXI	4,75
045M0 XXI	5,00



Für Gehäuse 1 1/2" und 2"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
05M5 XXI	5,50
056M0 XXI	6,00
056M5 XXI	6,50
057M0 XXI	7,00
057M5 XXI	7,50
058M0 XXI	8,00
058M5 XXI	8,50
059M0 XXI	9,00
059M5 XXI	9,50
0510M XXI	10,0
0511M XXI	11,0

Ersatz-AUTOFLOW®-Kartusche komplett mit Etikett zum aufkleben am Gehäuse des AUTOFLOW®.

AUSTAUSCHKARTUSCHEN. Für Serie 128.



Für Gehäuse 1/2" und 3/4"
Durchflussmenge (m³/h)

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
02M02 XXL	0,02
02M04 XXL	0,04
02M06 XXL	0,06
02M08 XXL	0,085
02M12 XXL	0,12
02M15 XXL	0,15
02M20 XXL	0,20
02M25 XXL	0,25
02M30 XXL	0,30
02M35 XXL	0,35
02M40 XXL	0,40
02M50 XXL	0,50
02M60 XXL	0,60
02M70 XXL	0,70
02M80 XXL	0,80
02M90 XXL	0,90
021M0 XXL	1,00
021M2 XXL	1,20
021M4 XXL	1,40



Für Gehäuse 1" und 1 1/4", mit Adapter

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
02M50 XXM	0,50
02M60 XXM	0,60
02M70 XXM	0,70
02M80 XXM	0,80
02M90 XXM	0,90
021M0 XXM	1,00
021M2 XXM	1,20
021M4 XXM	1,40
021M6 XXM	1,60



Für Gehäuse 1" und 1 1/4"
Durchflussmenge (m³/h)

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
041M8 XXM	1,80
042M0 XXM	2,00
042M2 XXM	2,25
042M5 XXM	2,50
042M7 XXM	2,75
043M0 XXM	3,00
043M2 XXM	3,25
043M5 XXM	3,50
043M7 XXM	3,75
044M0 XXM	4,00
044M2 XXM	4,25
044M5 XXM	4,50
044M7 XXM	4,75
045M0 XXM	5,00

Ersatz-AUTOFLOW®-Kartusche komplett mit Metallanhänger und Metallkette zur Befestigung am Gehäuse des AUTOFLOW®.

AUSTAUSCHKARTUSCHEN. Für Serien 121 - 126.



Für Gehäuse 1/2" und 3/4"
Durchflussmenge (m³/h)

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
02M08 XXX	0,085
02M12 XXX	0,12
02M15 XXX	0,15
02M20 XXX	0,20
02M25 XXX	0,25
02M30 XXX	0,30
02M35 XXX	0,35
02M40 XXX	0,40
02M50 XXX	0,50
02M60 XXX	0,60
02M70 XXX	0,70
02M80 XXX	0,80
02M90 XXX	0,90
021M0 XXX	1,00
021M2 XXX	1,20
021M4 XXX	1,40
021M6 XXX	1,60



Für Gehäuse 1" und 1 1/4", mit Adapter

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
02M50 XXC	0,50
02M60 XXC	0,60
02M70 XXC	0,70
02M80 XXC	0,80
02M90 XXC	0,90
021M0 XXC	1,00
021M2 XXC	1,20
021M4 XXC	1,40
021M6 XXC	1,60



Für Gehäuse 1" und 1 1/4"
Durchflussmenge (m³/h)

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
041M8 XXC	1,80
042M0 XXC	2,00
042M2 XXC	2,25
042M5 XXC	2,50
042M7 XXC	2,75
043M0 XXC	3,00
043M2 XXC	3,25
043M5 XXC	3,50
043M7 XXC	3,75
044M0 XXC	4,00
044M2 XXC	4,25
044M5 XXC	4,50
044M7 XXC	4,75
045M0 XXC	5,00



Für Gehäuse 1 1/2" und 2"
Durchflussmenge (m³/h)

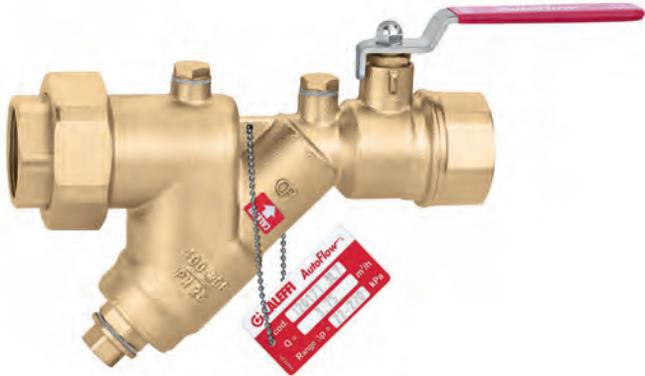
Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
055M5 XXD	5,50
056M0 XXD	6,00
056M5 XXD	6,50
057M0 XXD	7,00
057M5 XXD	7,50
058M0 XXD	8,00
058M5 XXD	8,50
059M0 XXD	9,00
059M5 XXD	9,50
0510M XXD	10,0
0511M XXD	11,0

HINWEIS:
Bei der Bestellung bitte die volle Art.Nr. der AUTOFLOW® Armatur angeben, in die Kartusche eingesetzt wird (die Art.Nr. ist aus dem Metallschild ersichtlich, das mit jedem AUTOFLOW® -Gerät geliefert wird).

Ersatz-AUTOFLOW®-Kartusche komplett mit Metallanhänger und Metallkette zur Befestigung am Gehäuse des AUTOFLOW®.

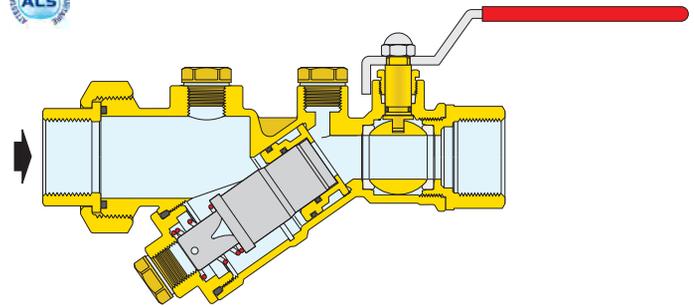
AUTOMATISCHE VOLUMENSTROMREGLER MIT EDELSTAHLKARTUSCHE UND KUGELHAHN

Techn. Brosch. 01041



120 AUTOFLOW®

Automatischer Volumenstromregler mit Kugelhahn.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Edelstahlkartusche AUTOFLOW.
 Max. Betriebsdruck: 25 bar.
 Temperaturbereich: 0–110 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Druckbereiche: 10–95 kPa; 22–210 kPa; 40–390 kPa.
 Durchflussmengen: 0,12–15,5 m³/h.
 Genauigkeit: ±5 %.
 Mit Anschlussmöglichkeit für Messstutzen und Entleerungshahn.



Art.Nr.				
120141 ...	1/2"		1	–
120151 ...	3/4"		1	–
120161 ...	1"		1	–
120171 ...	1 1/4"		1	–
120181 ...	1 1/2"		1	–
120191 ...	2"		1	–

Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
120141 ...	6,90	10	10–95	0,3; 0,45; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0
120151 ...	7,73	10	10–95	0,3; 0,45; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0
120161 ...	17,04	10	10–95	0,7; 0,8; 0,9; 1,0
120171 ...	17,74	10	10–95	0,7; 0,8; 0,9; 1,0
120181 ...	47,24	10	10–95	2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,25; 5,0; 7,0;
120191 ...	48,89	10	10–95	2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,25; 5,0; 7,0;

Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
120141 ...	6,90	22	22–210	0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,35; 0,4; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8
120151 ...	7,73	22	22–210	0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,35; 0,4; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8
120161 ...	17,04	22	22–210	1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25
120171 ...	17,74	22	22–210	1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25
120181 ...	47,24	22	22–210	4,0; 4,5; 5,5; 6,0; 6,5; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0
120191 ...	48,89	22	22–210	4,0; 4,5; 5,5; 6,0; 6,5; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0

Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
120141 ...	6,90	40	40–390	0,25; 0,35; 0,45; 0,7; 0,9; 1,1; 1,4; 1,6; 1,8; 2,1; 2,25; 2,5; 2,75
120151 ...	7,73	40	40–390	0,25; 0,35; 0,45; 0,7; 0,9; 1,1; 1,4; 1,6; 1,8; 2,1; 2,25; 2,5; 2,75
120161 ...	17,04	40	40–390	1,6; 1,8; 2,1; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0
120171 ...	17,74	40	40–390	1,6; 1,8; 2,1; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0
120181 ...	47,24	40	40–390	3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 10,0; 11,0; 12,0; 13,0; 14,5; 15,5
120191 ...	48,89	40	40–390	3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 10,0; 11,0; 12,0; 13,0; 14,5; 15,5

... Für die Vervollständigung der Art.Nr. siehe Codierung auf Seite 8.15

Erforderlicher Minstdifferenzdruck

Erforderlicher Minstdifferenzdruck
 Dieser ergibt sich aus der Summe zweier Größen:
 1 Mindestbetriebsdruck Δp der Kartusche AUTOFLOW;
 2 erforderlicher Druckwert Δp für den Nenndurchfluss durch das Ventilgehäuse. Dieser Wert kann auf der Grundlage der o.a. und nur auf das Gehäuse bezogenen Werte von Kv bestimmt werden.
 Pumpenförderhöhe H = Δp_{kreis} + Δp_{gefordert}

AUTOMATISCHE VOLUMENSTROMREGLER MIT EDELSTAHLKARTUSCHE



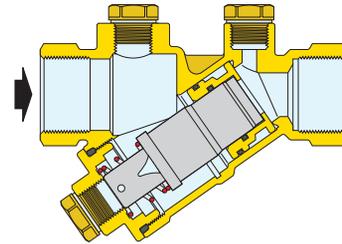
**125
AUTOFLOW®**

Techn. Brosch. 01041

Automatischer Volumenstromregler.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Edelstahlkartusche AUTOFLOW.
 Max. Betriebsdruck: 25 bar.
 Temperaturbereich: -20–110 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Druckbereiche: 10–95 kPa; 22–210 kPa; 40–390 kPa.
 Durchflussmengen: 0,12–17,0 m³/h.
 Genauigkeit: ±5 %.
 Mit Anschlussmöglichkeit für Messstutzen und Entleerungshahn.

Art.Nr.

125141 ...	1/2"	1	–
125151 ...	3/4"	1	–
125161 ...	1"	1	–
125171 ...	1 1/4"	1	–
125181 ...	1 1/2"	1	–
125191 ...	2"	1	–
125101 ...	2 1/2"	1	–



Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
125141 ...	6,69	10	10–95	0,3; 0,45; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0
125151 ...	7,58	10	10–95	0,3; 0,45; 0,5; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,0
125161 ...	13,42	10	10–95	0,7; 0,8; 0,9; 1,0
125171 ...	13,26	10	10–95	0,7; 0,8; 0,9; 1,0
125181 ...	34,72	10	10–95	2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,25; 5,0; 7,0;
125191 ...	37,38	10	10–95	2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,25; 5,0; 7,0;

Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
125141 ...	6,69	22	22–210	0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,35; 0,4; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8
125151 ...	7,58	22	22–210	0,12; 0,15; 0,2; 0,25; 0,35; 0,4; 0,6; 0,7; 0,8; 0,9; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8
125161 ...	13,42	22	22–210	1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25
125171 ...	13,26	22	22–210	1,0; 1,2; 1,4; 1,6; 1,8; 2,0; 2,25; 2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25
125181 ...	34,72	22	22–210	4,0; 4,5; 5,5; 6,0; 6,5; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0
125191 ...	37,38	22	22–210	4,0; 4,5; 5,5; 6,0; 6,5; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10,0; 11,0
125101 ...	75,82	22	22–210	9,0; 9,5; 10,0; 11,0; 12,0; 13,5; 14,5; 15,5; 16,5; 17,0

Art.Nr.	Kv (m³/h)	Mindestbetriebsdruck Δp (kPa)	Druckbereiche (kPa)	Durchflussmengen (m³/h)
125141 ...	6,69	40	40–390	0,25; 0,35; 0,45; 0,7; 0,9; 1,1; 1,4; 1,6; 1,8; 2,1; 2,25; 2,5; 2,75
125151 ...	7,58	40	40–390	0,25; 0,35; 0,45; 0,7; 0,9; 1,1; 1,4; 1,6; 1,8; 2,1; 2,25; 2,5; 2,75
125161 ...	13,42	40	40–390	2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0
125171 ...	13,26	40	40–390	2,5; 2,75; 3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0
125181 ...	34,72	40	40–390	3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 10,0; 11,0; 12,0; 13,0; 14,5; 15,5
125191 ...	37,38	40	40–390	3,0; 3,25; 3,5; 3,75; 4,0; 4,25; 4,5; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 10,0; 11,0; 12,0; 13,0; 14,5; 15,5
125101 ...	75,82	40	40–390	6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 11,0; 18,0; 19,0; 20,0; 21,0; 22,0;

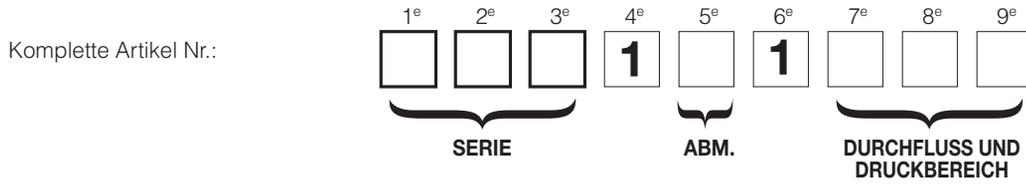
... Für die Vervollständigung der Art.Nr. siehe Codierung auf Seite 8.15

Erforderlicher Minstdifferenzdruck

Dieser ergibt sich aus der Summe zweier Größen:
 1 Mindestbetriebsdruck Δp der Kartusche AUTOFLOW;
 2 erforderlicher Druckwert Δp für den Nenndurchfluss durch das Ventilgehäuse. Dieser Wert kann auf der Grundlage der o.a. und nur auf das Gehäuse bezogenen Werte von Kv bestimmt werden.
 Pumpenförderhöhe H = Δp_{kreis} + Δp_{gefordert}

Codierung der AUTOFLOW -Armaturen Serie 120 - 125

Zur Auswahl der richtigen Artikelnummer benötigen Sie folgende Informationen: die Abmessung, den Druckbereich, den Durchfluss.



SERIE

1 ^e	2 ^e	3 ^e	Die ersten drei Ziffern zeigen die Serie:
----------------	----------------	----------------	---

120	Automatischer Volumenstromregler mit Kugelhahn
125	Automatischer Volumenstromregler

ABMESSUNG

5 ^e	Die fünfte Ziffer zeigt die Abmessung:
----------------	--

Abmessung	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"
Ziffer	4	5	6	7	8	9	0

DURCHFLUSS UND DRUCKBEREICH

7 ^e	8 ^e	9 ^e	Die letzten drei Ziffern zeigen die Durchflussmenge an.
----------------	----------------	----------------	---

Druckbereich 10-95 kPa

m³/h	digit	m³/h	digit	m³/h	digit	m³/h	digit
0,30	S30	0,70	S70	2,75	2S7	3,75	3S7
0,45	S45	0,80	S80	3,00	3S0	4,25	4S2
0,50	S50	0,90	S90	3,25	3S2	5,00	5S0
0,60	S60	1,00	1S0	3,50	3S5	7,00	7S0

Druckbereich 22-210 kPa

m³/h	digit										
0,12	L12	0,70	L70	1,80	1L8	3,50	3L5	6,50	6L5	11,0	11L
0,15	L15	0,80	L80	2,00	2L0	3,75	3L7	7,50	7L5	12,0	12L
0,20	L20	0,90	L90	2,25	2L2	4,00	4L0	8,00	8L0	13,5	13L
0,25	L25	1,00	1L0	2,50	2L5	4,25	4L2	8,50	8L5	14,5	14L
0,35	L35	1,20	1L2	2,75	2L7	4,50	4L5	9,00	9L0	15,5	15L
0,40	L40	1,40	1L4	3,00	3L0	5,50	5L5	9,50	9L5	16,5	16L
0,60	L60	1,60	1L6	3,25	3L2	6,00	6L0	10,0	10L	17,0	17L

Druckbereich 40-390 kPa

m³/h	digit												
0,25	H25	1,40	1H4	2,75	2H7	4,25	4H2	7,00	7H0	11,0	11H	19,0	19H
0,35	H35	1,60	1H6	3,00	3H0	4,50	4H5	7,50	7H5	12,0	12H	20,0	20H
0,45	H45	1,80	1H8	3,25	3H2	5,00	5H0	8,00	8H0	13,0	13H	21,0	21H
0,70	H70	2,10	2H1	3,50	3H5	5,50	5H5	8,50	8H5	14,5	14H	22,0	22H
0,90	H90	2,25	2H2	3,75	3H7	6,00	6H0	9,00	9H0	15,5	15H		
1,10	1H1	2,50	2H5	4,00	4H0	6,50	6H5	10,0	10H	18,0	18H		

EDELSTAHLKARTUSCHEN



Ersatz - Kartusche AUTOFLOW mit Metallschild und Metallkettchen für die Befestigung am Gehäuse der AUTOFLOW -Armatur.
Lieferbar in verschiedenen Modellen je nach gewünschtem Volumenstrom.
Die verschiedenen Farben identifizieren die verfügbaren Modelle.

HINWEIS: Bei der Bestellung bitte die volle Art.Nr. der AUTOFLOW Armatur angeben, in die Kartusche eingesetzt wird (die Art.Nr. ist aus dem Metallschild ersichtlich, das mit jedem AUTOFLOW -Gerät geliefert wird).

Δp - Bereich
10-95 kPa

Für Gehäuse
1/2" und 3/4"

Für Gehäuse 1"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)	Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
03S30 XXX	0,30	04S70 XXF	0,70
03S45 XXX	0,45	04S80 XXF	0,80
03S50 XXX	0,50	04S90 XXF	0,90
03S60 XXX	0,60	041S0 XXF	1,00
03S70 XXX	0,70		
03S80 XXX	0,80		
03S90 XXX	0,90		
031S0 XXX	1,00		

Für Gehäuse
1 1/2" und 2"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
052S7 XXX	2,75
053S0 XXX	3,00
053S2 XXX	3,25
053S5 XXX	3,50
053S7 XXX	3,75
054S2 XXX	4,25
055S0 XXX	5,00
057S0 XXX	7,00

Δp - Bereich
22-210 kPa

Für Gehäuse
1/2" und 3/4"

Für Gehäuse
1" und 1 1/4"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)	Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
03L12 XXX	0,12	041L0 XXF	1,00
03L15 XXX	0,15	041L2 XXF	1,20
03L20 XXX	0,20	041L4 XXF	1,40
03L25 XXX	0,25	041L6 XXF	1,60
03L35 XXX	0,35	041L8 XXF	1,80
03L40 XXX	0,40	042L0 XXF	2,00
03L60 XXX	0,60	042L2 XXF	2,25
03L70 XXX	0,70	042L5 XXF	2,50
03L80 XXX	0,80	042L7 XXF	2,75
03L90 XXX	0,90	043L0 XXF	3,00
031L2 XXX	1,20	043L2 XXF	3,25
031L4 XXX	1,40	043L5 XXF	3,50
031L6 XXX	1,60	043L7 XXF	3,75
031L8 XXX	1,80	044L0 XXF	4,00
		044L2 XXF	4,25

Für Gehäuse
1 1/2" und 2"

Für Gehäuse 2 1/2"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)	Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
054L0 XXX	4,00	069L0 XXF	9,00
054L5 XXX	4,50	069L5 XXF	9,50
055L5 XXX	5,50	0610L XXF	10,00
056L0 XXX	6,00	0611L XXF	11,00
056L5 XXX	6,50	0612L XXF	12,00
057L5 XXX	7,50	0613L XXF	13,00
058L0 XXX	8,00	0614L XXF	14,00
058L5 XXX	8,50	0615L XXF	15,00
059L0 XXX	9,00	0616L XXF	16,00
059L5 XXX	9,50	0617L XXF	17,00
0510L XXX	10,00		
0511L XXX	11,00		

Δp - Bereich
40-390 kPa

Für Gehäuse
1/2" und 3/4"

Für Gehäuse
1" und 1 1/4"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)	Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
03H25 XXX	0,25	042H5 XXF	2,50
03H35 XXX	0,35	042H7 XXF	2,75
03H45 XXX	0,45	043H0 XXF	3,00
03H70 XXX	0,70	043H2 XXF	3,25
03H90 XXX	0,90	043H5 XXF	3,50
031H1 XXX	1,10	043H7 XXF	3,75
031H4 XXX	1,40	044H0 XXF	4,00
031H6 XXX	1,60	044H2 XXF	4,25
031H8 XXX	1,80	044H5 XXF	4,50
032H2 XXX	2,25	045H0 XXF	5,00
032H5 XXX	2,50	045H5 XXF	5,50
032H7 XXX	2,75	046H0 XXF	6,00

Für Gehäuse
1 1/2" und 2"

Für Gehäuse 2 1/2"

Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)	Art.Nr.	Durchflussmenge (m³/h)
043H0 XXX	3,00	066H5 XXX	6,50
043H2 XXX	3,25	067H0 XXX	7,00
043H5 XXX	3,50	057H5 XXX	7,50
043H7 XXX	3,75	058H0 XXX	8,00
044H0 XXX	4,00	058H5 XXX	8,50
044H2 XXX	4,25	059H0 XXX	9,00
044H5 XXX	4,50	0511H XXX	11,00
056H5 XXX	6,50		
057H0 XXX	7,00		
057H5 XXX	7,50		
058H0 XXX	8,00		
058H5 XXX	8,50		
059H0 XXX	9,00		
0510H XXX	10,00		
0511H XXX	11,00		
0512H XXX	12,00		
0513H XXX	13,00		
0514H XXX	14,50		
0515H XXX	15,50		

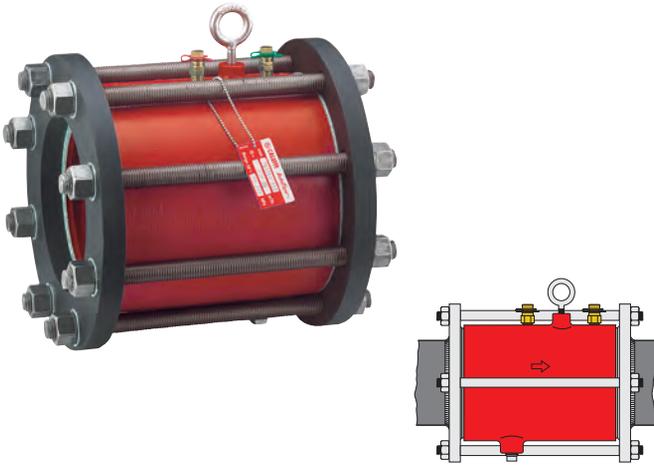
AUTOMATISCHE VOLUMENSTROMREGLER MIT EDELSTAHLKARTUSCHE

103

Techn. Brosch. 01041

AUTOFLOW Flanschversion

Automatischer Volumenstromregler.
Grauguss-Gehäuse.
Edelstahlkartusche AUTOFLOW.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -20–110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Druckbereiche: 22–210 kPa; 40–390 kPa; 55–210 kPa
Durchflussmengen: 9–4.400 m³/h.
Genauigkeit: ±5 %.
Komplett mit Gegenflanschen EN 1092-1 PN 16, Zugstangen, Dichtung und Messstutzen mit Schnellanschluss.



Art.Nr.	DN	Mindest-arbeitsdruck (kPa)	Durchflussmengen (m ³ /h)	Druck-bereiche (kPa)		
103111 ●●●	65	22	9– 17	22–210	1	–
103113 ●●●	65	40	18– 23	40–390	1	–
103114 ●●●	65	55	25– 36	55–210	1	–
103121 ●●●	80	22	9– 17	22–210	1	–
103123 ●●●	80	40	18– 23	40–390	1	–
103124 ●●●	80	55	25– 36	55–210	1	–
103231 ●●●	100**	22	18– 34	22–210	1	–
103233 ●●●	100**	40	23– 45	40–390	1	–
103234 ●●●	100**	55	50– 73	55–210	1	–
103141 ●●●	125	22	18– 34	22–210	1	–
103143 ●●●	125	40	23– 45	40–390	1	–
103144 ●●●	125	55	50– 73	55–210	1	–
103151 ●●●	150	22	40– 68	22–210	1	–
103153 ●●●	150	40	40– 91	40–390	1	–
103154 ●●●	150	55	92–145	55–210	1	–
103161 ●●●	200*	22	80–119	22–210	1	–
103163 ●●●	200*	40	80–159	40–390	1	–
103164 ●●●	200*	55	160–255	55–210	1	–
103171 ●●●	250*	22	110–187	22–210	1	–
103173 ●●●	250*	40	110–250	40–390	1	–
103174 ●●●	250*	55	251–400	55–210	1	–
103181 ●●●	300*	22	150–255	22–210	1	–
103183 ●●●	300*	40	150–341	40–390	1	–
103184 ●●●	300*	55	342–545	55–210	1	–

* Mit ANSI Flanschen.

** Mit EN 1092-1 PN 25 Flanschen.

Auf Anfrage erhältlich in Größen von DN 350 bis DN 1000 und Durchflussmengen bis 4400 m³/h.

●●● Vervollständigung der Art.Nr. bitte beim Vertriebsinnendienst anfragen.

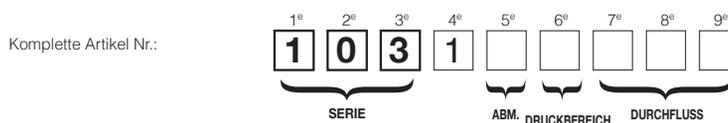
Erforderlicher Minstdifferenzdruck

Entspricht dem Mindestarbeitsdruck der AUTOFLOW-Kartusche (22, 40 oder 55 kPa).

$$H = \Delta p_{\text{Kreislauf}} + \Delta p_{\text{gefordert}}$$

Codierung der AUTOFLOW -Armaturen Serie 103

Zur Auswahl der richtigen Artikelnummer benötigen Sie folgende Informationen: die Abmessung, die Druckbereich, den Durchfluss.



ABMESSUNG

5^e

Die fünfte Ziffer zeigt die Abmessung:

DN	65	80	100	125	150	200	250	300	350
Ziffer	1	2	3	4	5	6	7	8	9

DRUCKBEREICH

6^e

Die sechste Ziffer zeigt den Differenzdruck:

kPa	14√220	35√410
Ziffer	1	3

DURCHFLUSS

7^e 8^e 9^e

Die letzten drei Ziffern zeigen die Durchflussmenge.

DIFFERENZDRUCKREGLER



140

Techn. Brosch. 01250

Differenzdruckregler.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Komplet mit Kapillarrohr für Anschluss an das Ventil im Vorlauf.
Mit Isolierschale.
 Max. Betriebsdruck: 1/2"-1": 16 bar,
 1 1/4"-2": 10 bar.
 Temperaturbereich: -10-120 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.
 Länge Kapillarrohr Ø 3 mm: 1,5 m.



Art.Nr.	Einstellbarer Differenzdruck (mbar)			
140340	1/2" 50-300		1	5
140440	1/2" 250-600		1	5
140350	3/4" 50-300		1	5
140450	3/4" 250-600		1	5
140360	1" 50-300		1	5
140460	1" 250-600		1	5
140342	1/2" 50-300	Ohne Isolierschalen	1	5
140442	1/2" 250-600	Ohne Isolierschalen	1	5
140352	3/4" 50-300	Ohne Isolierschalen	1	5
140452	3/4" 250-600	Ohne Isolierschalen	1	5
140362	1" 50-300	Ohne Isolierschalen	1	5
140462	1" 250-600	Ohne Isolierschalen	1	5



140

Differenzdruckregler.
 Grauguss-Gehäuse.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Temperaturbereich: -10-120 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.
 Komplet mit Messstutzen.
 Flanschanschlüsse PN 16.
 Kupplung mit Gegenflansch EN 1092-1.

Art.Nr.	Einstellbarer Differenzdruck (mbar)			
140506	DN 65 200-800		1	-
140606	DN 65 800-1600		1	-
140508	DN 80 200-800		1	-
140608	DN 80 800-1600		1	-
140510	DN 100 200-800		1	-
140610	DN 100 800-1600		1	-
140512	DN 125 200-800		1	-
140515	DN 150 200-800		1	-



140

Techn. Brosch. 01250

Differenzdruckregler.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Komplet mit Kapillarrohr für Anschluss an das Ventil im Vorlauf.
Mit Isolierschale.
 Max. Betriebsdruck: 1/2"-1": 16 bar,
 1 1/4"-2": 10 bar.
 Temperaturbereich: -10-120 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.
 Länge Kapillarrohr Ø 3 mm: 1,5 m.



Art.Nr.	Einstellbarer Differenzdruck (mbar)			
140370	1 1/4" 50-300		1	-
140470	1 1/4" 250-600		1	-
140380	1 1/2" 50-300		1	-
140480	1 1/2" 250-600		1	-
140372	1 1/4" 50-300	Ohne Isolierschalen	1	-
140472	1 1/4" 250-600	Ohne Isolierschalen	1	-
140382	1 1/2" 50-300	Ohne Isolierschalen	1	-
140482	1 1/2" 250-600	Ohne Isolierschalen	1	-
140392	2" 50-300	Ohne Isolierschalen	1	-
140492	2" 250-600	Ohne Isolierschalen	1	-



142

Techn. Brosch. 01250

Absperr- und Vorregelventil.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Komplet mit Messstutzen für den Anschluss des Kapillarrohres.
Mit Isolierschale.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Temperaturbereich: -10-120 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.				
142140	1/2"		1	5
142150	3/4"		1	5
142160	1"		1	10
142240	1/2"	Ohne Isolierschalen	1	10
142250	3/4"	Ohne Isolierschalen	1	10
142260	1"	Ohne Isolierschalen	1	10



142

Techn. Brosch. 01250

Absperr- und Vorregelventil.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Komplet mit Messstutzen für den Anschluss des Kapillarrohres.
Mit Isolierschale.
 Max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Temperaturbereich: -10-120 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.				
142170	1 1/4"		1	-
142180	1 1/2"		1	-
142270	1 1/4"	Ohne Isolierschalen	1	5
142280	1 1/2"	Ohne Isolierschalen	1	5
142290	2"	Ohne Isolierschalen	1	-

DIFFERENZDRUCK-ÜBERSTRÖMVENTIL



518 **Techn. Brosch. 01410**
 Differenzdruck-Überströmventil, einstellbar mit Skala.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 0–110 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 30 %.

Art.Nr.		Einstellbereich mbar		
518500	3/4"	100 – 600	1	50
518002	Ø 22	100 – 600	1	50



519 **Techn. Brosch. 01007**
 Differenzdruck-Überströmventil, einstellbar mit Skala.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 0–110 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 30 %.



Art.Nr.		Einstellbereich mbar		
519700	1 1/4"	100 – 600	1	10
519703	1 1/4"	500 – 2500	1	10
519002	Ø 22	100 – 600	1	10



518 **Techn. Brosch. 01007**
 Differenzdruck-Überströmventil, einstellbar mit Skala.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 0–110 °C.
 Maximaler Glykolgehalt: 30 %.

Art.Nr.		Einstellbereich mbar		
518015	3/4"	100 – 600	1	25

MESSGERÄT

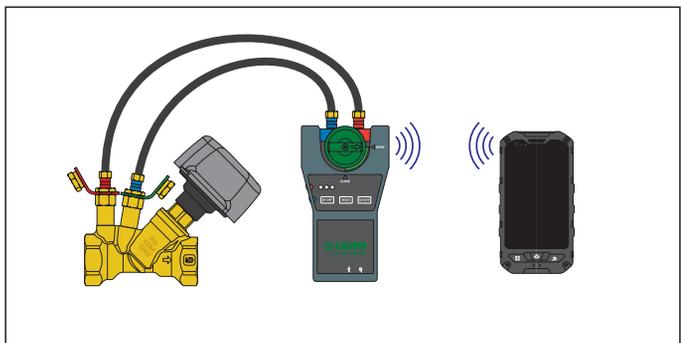
130 **Techn. Brosch. 01251**
 Elektronisches Messgerät zur Messung von Differenzdruck und Durchflussmenge.
 Lieferung komplett mit Messsonden und Anschlussverschraubungen.
 Auch einsetzbar zum Messen der Durchflussmengen der Strangregulierventile Serie 130, 142 und des Stützens Serie 683.
 Kann auch für die Druckmessungen für die automatischen Volumenstromregler verwendet werden.
 Batteriebetrieben.
 Mit Bluetooth®-Übertragung zwischen Dp-Messgerät und Fernsteuerung.
 Versionen komplett mit Fernsteuerung mit Applikation Android® für Smartphone und Tablet.
 Messbereich: 0–1000 kPa.
 Max. Ruhedruck: 1000 kPa.



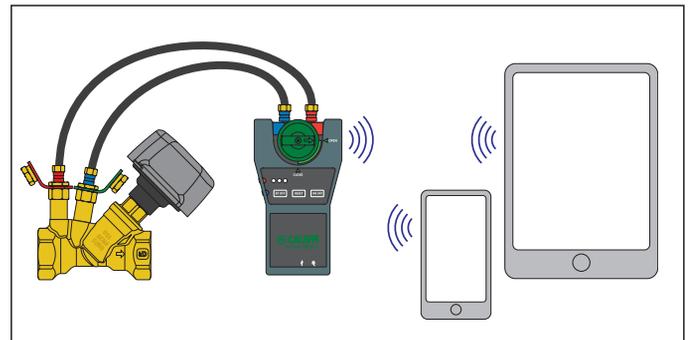
Smart Balancing Caleffi
 Smart Balancing CaleffiApp für Smartphone verfügbar.
 Downlade jetzt deine Android® Version.

Art.Nr.			
130006	komplett mit Fernsteuerung, mit Applikation Android®	1	–
130005	ohne Fernsteuerung, mit Applikation Android®	1	–

Übertragung via Bluetooth® zum Terminal mit Android® App



Übertragung via Bluetooth® auf Smartphone / Tablet mit Android® App



MESS- UND KONTROLLZUBEHÖR



100

Techn. Brosch. 01041

Satz Druck-/Temperaturmessstutzen mit Schnellkupplung. Die besondere Bauweise ermöglicht schnelle und genaue Messungen bei perfekter Wasserdichtheit.

Anwendung:
 - Kontrolle des Arbeitsbereichs von AUTOFLOW;
 - Kontrolle des Verschmutzungsgrads der Schmutzfänger,;
 - Kontrolle der Wärmeleistung der Verbraucher.

Verschlusschellen in den Farben:

- - **Rot** für einlaufseitigen Druckmessstutzen
- - **Grün** für auslaufseitigen Messstutzen



Messing-Gehäuse.
 EPDM - Dichtungen.
 Max. Betriebsdruck: 30 bar.
 Temperaturbereich: -5-130 °C.

Art.Nr.

100000 1/4"



1 100



100

Techn. Brosch. 01041

KFE-Hahn mit Schlauchanschluss und Kappe.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 110 ° C.

Art.Nr.

100010 1/4"



1 -



538

Techn. Brosch. 01041

KFE-Hahn mit Schlauchanschluss und Kappe.
 Max. Betriebsdruck: 10 bar.
 Max. Betriebstemperatur: 110 ° C.

Art.Nr.

538201 1/4" AG



1 -

538400 1/2" AG

1 100



538

Manueller Absperrhahn.
 Messingkörper.
 Dichtungen aus asbestfreier Faser.
 max. Betriebsdruck: 16 bar.
 Temperaturbereich: -10-120 °C.

Art.Nr.

538203 1/4"



1 -

REGULIERVENTILE



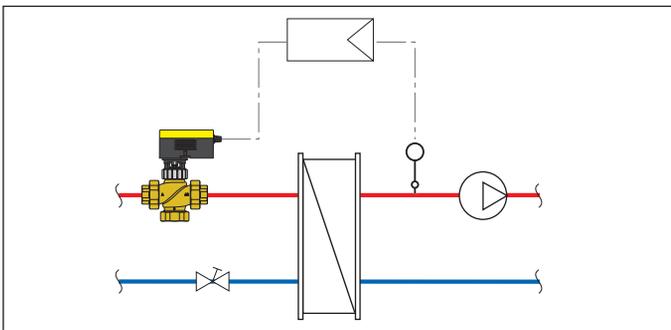
636

Techn. Brosch. 01354

Zweiwege-Regulierventil.
Verschraubung mit 1" IG.
CR Entzinkungsfreies Messinggehäuse.
PN 16.
Equivalente Regelung.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 0–100 ° C.

Art.Nr.	DN	Anschlüsse	Kv (m³/h)		
636400	15	1/2"	4	1	–
636500	20	3/4"	6,3	1	–
636600	25	1"	10	1	–
636700	32	1 1/4"	16	1	–
636800	40	1 1/2"	22	1	–
636900	50	2"	28	1	–

Anwendungsdiagramm für 2-Wege Regulierventil



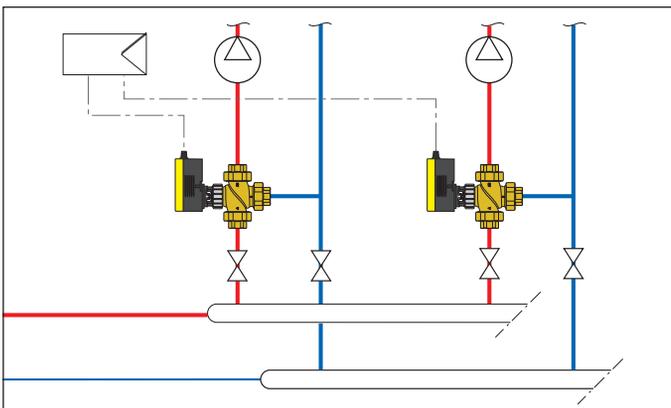
636

Techn. Brosch. 01354

Dreiwege-Regulierventil.
Verschraubung mit 1" IG.
CR Entzinkungsfreies Messinggehäuse.
PN 16.
Equivalente/lineare Regelung.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: 0–100 ° C.

Art.Nr.	DN	Anschlüsse	Kv (m³/h)		
636410	15	1/2"	4	1	–
636510	20	3/4"	6,3	1	–
636610	25	1"	10	1	–
636710	32	1 1/4"	16	1	–
636810	40	1 1/2"	22	1	–
636910	50	2"	28	1	–

Anwendungsdiagramm für 3-Wege Regulierventil



636

Techn. Brosch. 01354

Stellantrieb für Regulierventile Serie 636.
Betriebsspannung: **24 V**.
Steuersignal: **2-Punkt, 3-Punkt 0–10 V**.
Leistungsaufnahme: 8,5 VA.
Schutzart: IP 54.
Laufzeit: 35 s, 60 s, 120 s.
Umgebungstemperaturbereich: -10–55 ° C.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Nenn-Drehmoment (N)		
636004	24	250	1	–



636

Techn. Brosch. 01354

Stellantrieb für Regulierventile Serie 636.
Betriebsspannung: **230 V**.
Steuersignal: **2-Punkt, 3-Punkt**.
Leistungsaufnahme: 4 VA.
Schutzart: IP 54.
Laufzeit: 120 s. Umgebungstemperaturbereich: -10–55 ° C.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Nenn-Drehmoment (N)		
636002	230	500	1	–



636

Techn. Brosch. 01354

Stellantrieb für Regulierventile Serie 636.
Betriebsspannung: 24 V.
Steuersignal: **2-Punkt, 3-Punkt 0–10 V**.
Leistungsaufnahme: 8,7 VA.
Schutzart: IP 54.
Laufzeit: 60 s, 120 s.
Umgebungstemperaturbereich: -10–55 ° C.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Nenn-Drehmoment (N)		
636014	24	500	1	–

Art. Nr. Ventil	Art.-Nr. Stellantrieb 636004	Art.-Nr. Stellantrieb 636002	Art.-Nr. Stellantrieb 636014
6364.0	4 bar	6 bar	6 bar
6365.0	4 bar	5 bar	5 bar
6366.0	4 bar	4 bar	4 bar
6367.0	3 bar	3,5 bar	3,5 bar
6368.0	1,9 bar	3 bar	3 bar
6369.0	1 bar	2,4 bar	2,4 bar

REGULIERVENTILE



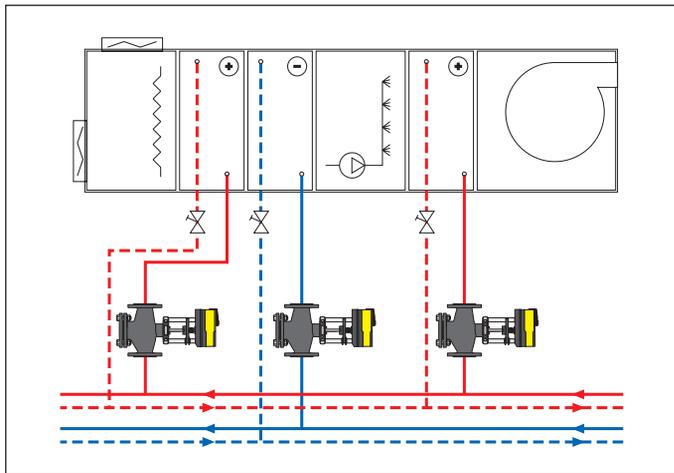
636

Techn. Brosch. 01354

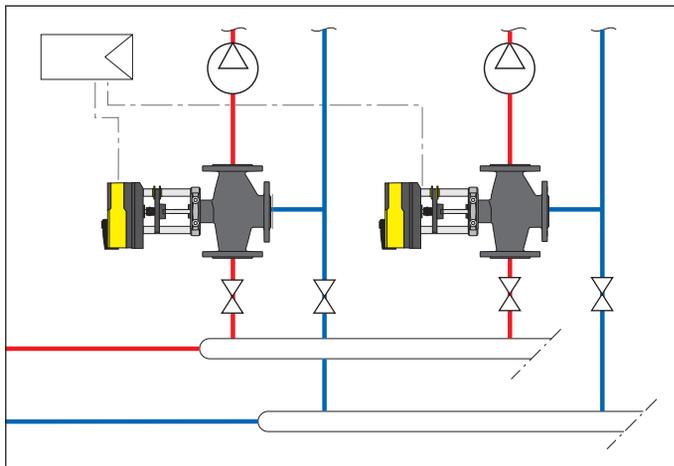
Zwei-/ Dreiwege-Regulierventil, geflanscht. Flansch EN 1092-1, PN 16. Graugussgehäuse. Equivalente/ lineare Regelung (3-Wege). Max. Arbeitsdruck: 16 bar. Temperaturbereich: 0–100 °C. **Das Ventil kann durch demontieren des Blindflansches als ein Dreiwegeventil eingesetzt werden.**

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
636060	DN 65	63	1	–
636080	DN 80	100	1	–
636100	DN 100	160	1	–
636120	DN 125	220	1	–
636150	DN 150	320	1	–

Anwendungsdiagramm für geflanshtes 2-Wege Regulierventil



Anwendungsdiagramm für geflanshtes 3-Wege Regulierventil



636

Techn. Brosch. 01354

Stellantrieb für geflanschte Regulierventile 636060 u. 636080. Betriebsspannung: 24 V. Steuersignal: **2-Punkt, 3-Punkt 0–10 V**. Leistungsaufnahme: 3,5 VA. Schutzart: IP 54. Laufzeit: 80 s / 120 s. Umgebungstemperaturbereich: -10–55 °C.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Nenn-Drehmoment (N)		
636024	24	1.000	1	–



636

Techn. Brosch. 01354

Stellantrieb für geflanschte Regulierventile Serie 636. Betriebsspannung: **24 V**. Steuersignal: **2-Punkt, 3-Punkt 0–10 V**. Leistungsaufnahme: 20 VA. Schutzart: IP 66. Laufzeit: 40 s / 80 s / 120 s (DN 65 - DN 80). 80 s / 160 s / 240 s (DN 100 - DN 150). Umgebungstemperaturbereich: -10–55 °C.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Nenn-Drehmoment (N)		
636034	24	2.500	1	–

Max. Δp-Tabelle: Stellantrieb + Ventilkörper Serie 636

Art.-Nr. Ventil	Art.-Nr. Stellantrieb 636024	Art.-Nr. Stellantrieb 636034
636060	2,5 bar	3 bar
636080	1,5 bar	3 bar
636100	-	2 bar
636125	-	1,5 bar
636150	-	1 bar

MISCHVENTIL

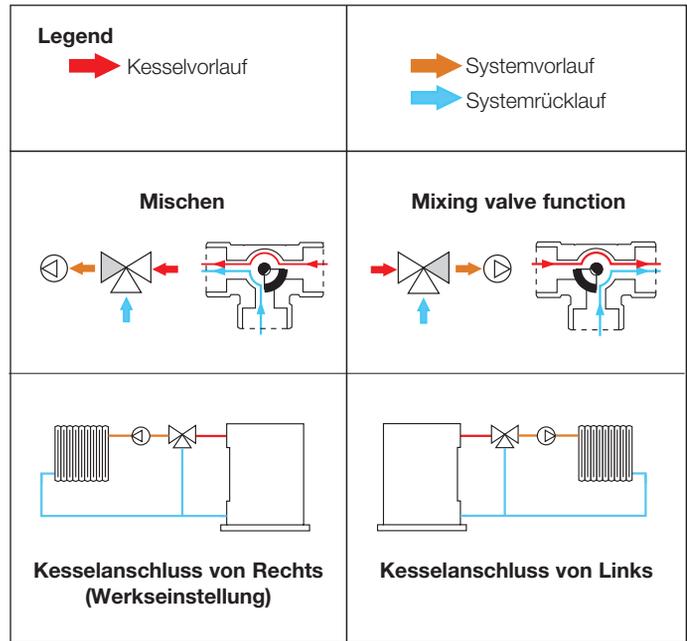
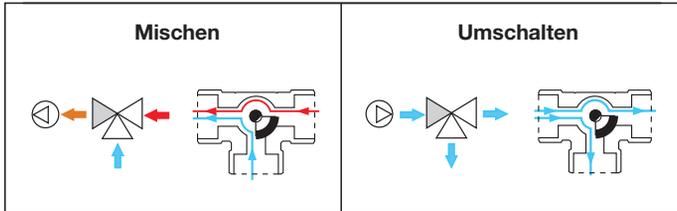


610

Techn. Brosch. 01353

Dreiwege-Mischventil,
Gewindeanschlüsse.
Messingkörper.
PN 10.
Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
Max. Δp: 1 bar.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Werkskonfiguration:
Kesseleinlass am rechten Anschluss.

Art.Nr.		Kv (m³/h)		
610400	1/2"	4	1	–
610500	3/4"	6,3	1	–
610600	1"	10	1	–
610700	1 1/4"	15	1	–
610800	1 1/2"	25	1	–
610900	2"	40	1	–



ANTRIEB FÜR MISCHVENTILE



6370

Techn. Brosch. 01353

Antrieb für Mischventile
der Serie 610.00 von 1/2 "bis 2".
Betriebsspannung: 230 V - 50 Hz.
Steuersignal: 3 Punkt.
Leistungsaufnahme: 3 VA.
Schutzart: IP 44.
Drehung um 90 °.
Betriebszeit: 150 s.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Lagertemperaturbereich: -10–70 °C.
Länge des Versorgungskabels: 1,5 m.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Motordrehmoment (N·m)		
637042	230	5	1	–



6370

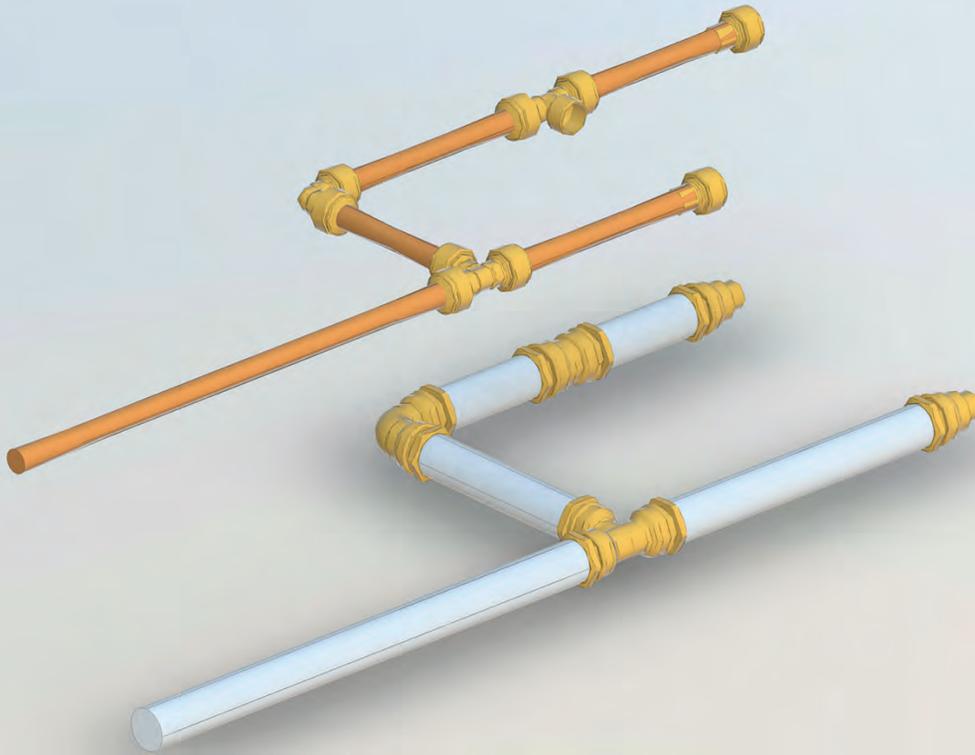
Techn. Brosch. 01353

Antrieb für Mischventile
der Serie von 1/2 "bis 2".
Lieferung: 24 V.
Steuersignal: 0–10 V.
Leistungsaufnahme: 2 W.
Schutzart: IP 44.
Drehung um 90 °.
Betriebszeit: 75 s.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Lagertemperaturbereich: -10–70 °C.
Länge des Versorgungskabels: 1,5 m.



Art.Nr.	Betriebsspannung V	Motordrehmoment (N·m)		
637044	24	5	1	–

KLEMMVERSCHRAUBUNGEN



 **BIM**
bim.caleffi.com

Radiatorverschraubungen

Verschraubungen für PE-X-Rohre (Heizung)

Klemmverschraubungen mit O-Ring für Stahl-, Weichstahl- und Kupferrohre

Verschraubungen für PE-Rohre

Verschraubungen für Stahlrohre

VERSCHRAUBUNGEN FÜR PE-ROHRE



860

Techn. Brosch. 01037

IG-Verschraubung.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.			
860420	Ø 20 x 1/2" IG	12	60
860421*	Ø 21 x 1/2" IG	12	60
860525	Ø 25 x 3/4" IG	10	50
860527*	Ø 27 x 3/4" IG	10	50
860625	Ø 25 x 1" IG	10	60
860632	Ø 32 x 1" IG	10	50
860634*	Ø 34 x 1" IG	10	50
860740	Ø 40 x 1 1/4" IG	10	50
860850	Ø 50 x 1 1/2" IG	5	25
860963	Ø 63 x 2" IG	8	-

* Ohne DVGW und SVGW Zertifizierung



861

Techn. Brosch. 01037

AG-Verschraubung.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.			
861420	Ø 20 x 1/2" AG	12	60
861421*	Ø 21 x 1/2" AG	12	60
861525	Ø 25 x 3/4" AG	10	50
861527*	Ø 27 x 3/4" AG	10	50
861625	Ø 25 x 1" AG	10	60
861632	Ø 32 x 1" AG	10	50
861634*	Ø 34 x 1" AG	10	50
861740	Ø 40 x 1 1/4" AG	10	50
861850	Ø 50 x 1 1/2" AG	5	25
861963	Ø 63 x 2" AG	8	-

* Ohne DVGW und SVGW Zertifizierung



860

Techn. Brosch. 01037

IG-Verschraubung.
Aus Gusseisen.
Edelstahlzugstangen.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.

Art.Nr.			
860075	Ø 75 x 2 1/2" IG	1	-
860090	Ø 90 x 3" IG	1	-
860110	Ø 110 x 4" IG	1	-



861

Techn. Brosch. 01037

AG-Verschraubung.
Aus Gusseisen.
Edelstahlzugstangen.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.

Art.Nr.			
861075	Ø 75 x 2 1/2" AG	1	-
861090	Ø 90 x 3" AG	1	-
861110	Ø 110 x 4" AG	1	-



875

Techn. Brosch. 01037

IG-Verschraubung, reduziert.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.			
875425	Ø 25 x 1/2" IG	10	50
875532	Ø 32 x 3/4" IG	10	50
875640	Ø 40 x 1" IG	10	50



876

Techn. Brosch. 01037

Armaturen-Anschlussverschraubung mit Überwurf. Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.			
876520	Ø 20 x 3/4" ÜW	15	75
876525	Ø 25 x 3/4" ÜW	12	60
876625	Ø 25 x 1" ÜW	12	60
876632	Ø 32 x 1" ÜW	10	50



862 Techn. Brosch. 01037

AG-Verschraubung, reduziert.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.				
862320	Ø 20 x 3/8"	AG	12	60
862425	Ø 25 x 1/2"	AG	10	50
862532	Ø 32 x 3/4"	AG	10	50
862640	Ø 40 x 1"	AG	10	50
862750	Ø 50 x 1 1/4"	AG	5	25
862863	Ø 63 x 1 1/2"	AG	8	-



863 Techn. Brosch. 01037

Kupplung.
Aus Gusseisen.
Edelstahlzugstangen.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.

Art.Nr.				
863075	Ø 75		1	-
863090	Ø 90		1	-
863110	Ø 110		1	-
863125	Ø 125		1	-



888 Techn. Brosch. 01037

Flanschverschraubung.
Serien PN 10 UNI 1092-1.
Aus Gusseisen.
Edelstahlzugstangen.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.

Art.Nr.				
888075	Ø 75 x DN 65		1	-
888090	Ø 90 x DN 80		1	-
888110	Ø 110 x DN 100		1	-
888125	Ø 125 x DN 100		1	-



864 Techn. Brosch. 01037

T-Stück.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.				
864020	Ø 20		10	50
864021*	Ø 21		10	50
864025	Ø 25		10	50
864027*	Ø 27		5	25
864032	Ø 32		5	25
864034*	Ø 34		4	20
864040	Ø 40		5	-
864050	Ø 50		5	-
864063	Ø 63		5	-

* Ohne DVGW und SVGW Zertifizierung



863 Techn. Brosch. 01037

Kupplung.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.				
863020	Ø 20		15	75
863021*	Ø 21		15	75
863025	Ø 25		12	60
863027*	Ø 27		10	50
863032	Ø 32		10	50
863034*	Ø 34		5	25
863040	Ø 40		5	25
863050	Ø 50		5	25
863063	Ø 63		6	-

* Ohne DVGW und SVGW Zertifizierung



865 Techn. Brosch. 01037

T-Stück, AG-IG, reduziert.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.				
865420	Ø 20 x 1/2"	AG x 3/8" IG	10	50
865525	Ø 25 x 3/4"	AG x 1/2" IG	10	50
865632	Ø 32 x 1"	AG x 3/4" IG	5	25
865740	Ø 40 x 1 1/4"	AG x 1" IG	5	-
865850	Ø 50 x 1 1/2"	AG x 1 1/4" IG	5	-
865963	Ø 63 x 2"	AG x 1 1/2" IG	5	-



866

Techn. Brosch. 01037

Winkelverschraubung.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.



866020	Ø 20	10	50
866025	Ø 25	10	50
866032	Ø 32	5	25
866040	Ø 40	4	20
866050	Ø 50	3	15
866063	Ø 63	5	-



869

Techn. Brosch. 01037

IG-Winkelverschraubung
mit Wandscheibe.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.



869420	Ø 20 x 1/2" IG	5	25
869425	Ø 25 x 1/2" IG	4	20
869525	Ø 25 x 3/4" IG	4	20



867

Techn. Brosch. 01037

AG-Winkelverschraubung.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.



867420	Ø 20 x 1/2" AG	10	50
867525	Ø 25 x 3/4" AG	10	50
867632	Ø 32 x 1" AG	10	50
867740	Ø 40 x 1 1/4" AG	4	20
867850	Ø 50 x 1 1/2" AG	4	20
867963	Ø 63 x 2" AG	5	-



870

Techn. Brosch. 01037

Reparaturmuffe.
Kann für die Ausbesserung von
Leitungen eingesetzt werden.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.

Ermöglicht Leitungsreparaturen
bis zu einem maximalen Abstand von
50 mm zwischen den Rohrenden.

Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.



870025	Ø 25	10	50
870032	Ø 32	5	25
870040	Ø 40	4	20
870050	Ø 50	3	15



868

Techn. Brosch. 01037

IG-Winkelverschraubung.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.



Art.Nr.



868420	Ø 20 x 1/2" IG	10	50
868525	Ø 25 x 3/4" IG	10	50
868632	Ø 32 x 1" IG	10	50
868740	Ø 40 x 1 1/4" IG	4	20
868850	Ø 50 x 1 1/2" IG	4	20
868963	Ø 63 x 2" IG	5	-



871

Techn. Brosch. 01037

Verschraubung mit Kugelhahn.
Aus Messing.
Für Polyethylenrohre.
Max. Betriebsdruck: 16 bar.
Max. Betriebstemperatur: 40 °C.

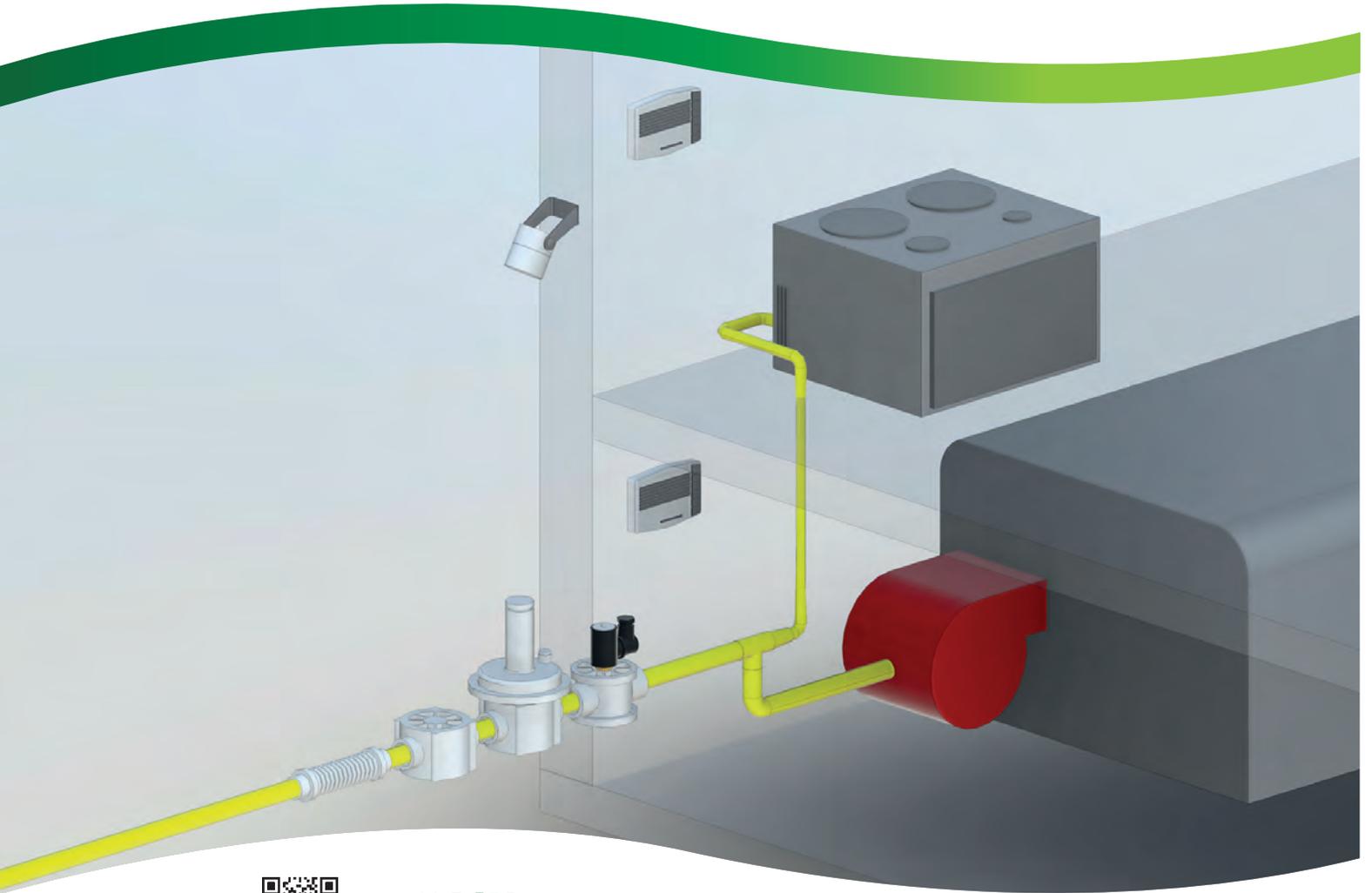


Art.Nr.



871425	Ø 25 x 1/2" IG	10	50
871525	Ø 25 x 3/4" IG	5	25
871532	Ø 32 x 3/4" IG	5	25

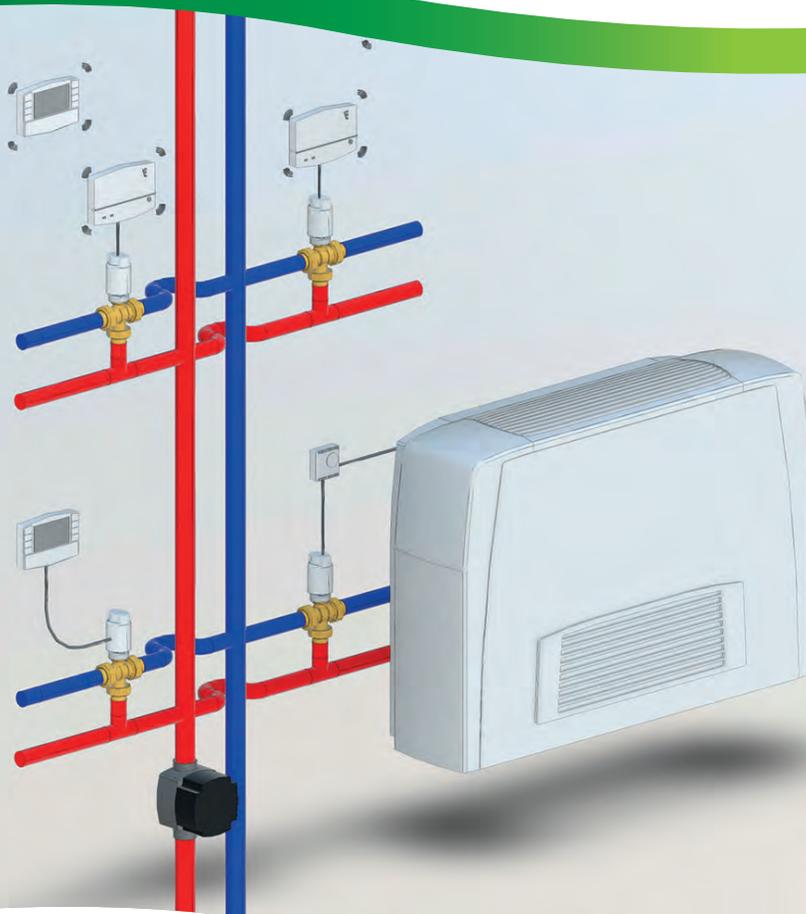
GASARMATUREN



 **BIM**
bim.caleffi.com

**BEI FRAGEN ZU DIESEM
PRODUKTBEREICH WENDEN SIE SICH
BITTE DIREKT AN:
CALEFFI ARMATUREN GMBH
TEL.: +49 6108 9091-0**

MEMBRAN-DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄSSE, UHRENTHERMOSTATE, RAUMTHERMOSTATE



BIM
bim.caleffi.com

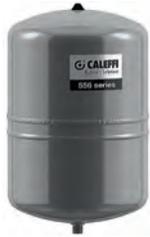
Membran-Druckausdehnungsgefäße für Heizungssysteme
Membran-Druckausdehnungsgefäße für Trinkwassersysteme
Automatische Absperrverschraubungen und Kappenventile
Druck- und Schwimmerschalter
Raumthermostate
Uhrenthermostat

11



Domestic Water Sizer 
DIMENSIONIERUNGSPROGRAMM FÜR SANITÄRSYSTEME AUCH FÜR SMARTPHONES
Verfügbar auf caleffi.com und als App-Format für Smartphones.
Download in den Versionen iOS und Android®.

MEMBRAN-DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄSSE FÜR HEIZUNGSSYSTEME



556

Techn. Brosch. 01079

Membran-Ausdehnungsgefäß, für Heizungsanlagen, EC-zertifiziert. Membran.
Max. Arbeitsdruck: 6 bar.
Betriebstemperaturbereich des Systems: -10-120°C.
Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10-70°C.
Max. Glykolgehalt: 50 %.
Konformität nach Norm EN 13831.



Art.Nr.	Inhalt/l	Anschluss/AG	Vordruck/ bar		
556008	8	3/4"	1,5	1	-
556012	12	3/4"	1,5	1	-
556018	18	3/4"	1,5	1	-
556025	25	3/4"	1,5	1	-



556

Techn. Brosch. 01079

Membran-Ausdehnungsgefäß, für Heizungsanlagen, EC-zertifiziert. Membran.
Max. Arbeitsdruck: 6 bar.
Betriebstemperaturbereich des Systems: -10-120°C.
Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10-70°C.
Max. Glykolgehalt: 50 %.
Konformität nach Norm EN 13831.



Art.Nr.	Inhalt/l	Anschluss/AG	Vordruck/ bar		
556035	35	3/4"	1,5	1	-
556050	50	3/4"	1,5	1	-
556080	80	1"	1,5	1	-
556100	100	1"	1,5	1	-
556140	140	1"	1,5	1	-
556200	200	1"	1,5	1	-
556250	250	1"	1,5	1	-



556

Techn. Brosch. 01079

Membran-Ausdehnungsgefäß, für Heizungsanlagen, EC-zertifiziert. Membran.
Max. Arbeitsdruck: 6 bar.
Betriebstemperaturbereich des Systems: -10-120°C.
Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10-70°C.
Max. Glykolgehalt: 50 %.
Konformität nach Norm EN 13831.



Art.Nr.	Inhalt/l	Anschluss/AG	Vordruck/ bar		
556300	300	1"	1,5	1	-
556400	400	1"	1,5	1	-
556500	500	1"	1,5	1	-
556600	600	1"	1,5	1	-

MEMBRAN-DRUCKAUSDEHNUNGSGEFÄSSE FÜR TRINKWASSERSYSTEME



5557

Techn. Brosch. 01079

Membran-Ausdehnungsgefäß, für Warmwasseranlagen, EC-Zulassung.
Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
Betriebstemperaturbereich des Systems: -10-100 °C.
Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10-100 °C.
Konformität nach Norm EN 13831.



Art.Nr.	Inhalt/l	Anschluss/AG	Vordruck/ bar		
555702	2	1/2"	2,5	4	-
555705	5	3/4"	2,5	1	-
555708	8	3/4"	2,5	1	-



568

Techn. Brosch. 01079

Membran-Ausdehnungsgefäß, für Warmwasseranlagen, EC-Zulassung.
Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
Betriebstemperaturbereich des Systems: -10-70 °C.
Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10-70 °C.
Konformität nach Norm EN 13831.



Art.Nr.	Inhalt/l	Anschluss/AG	Vordruck/ bar		
568008	8	3/4"	2,5	1	-
568012	12	3/4"	2,5	1	-
568018	18	3/4"	2,5	1	-
568025	25	3/4"	2,5	1	-
568033*	33	3/4"	2,5	1	-

* Komplett mit Halterungen zur Wandmontage



568

Techn. Brosch. 01079

Membran-Ausdehnungsgefäß, für Warmwasseranlagen, EC-Zulassung. (austauschbar für Volumina von 60 bis 500 Liter).
Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
Betriebstemperaturbereich des Systems: -10-70 °C.
Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10-70 °C.
Konformität nach Norm EN 13831.



Art.Nr.	Inhalt/l	Anschluss/AG	Vordruck/ bar		
568050	50	1"	2,5	1	-
568060	60	1"	2,5	1	-
568080	80	1"	2,5	1	-
568100	100	1"	2,5	1	-
568200	200	1 1/4"	2,5	1	-
568300	300	1 1/4"	2,5	1	-
568400	400	1 1/4"	2,5	1	-
568500	500	1 1/4"	2,5	1	-

AUTOMATISCHE ABSPERRVERSCHRAUBUNGEN UND KAPPENVENTILE



558

Automatische Absperrverschraubung für Ausdehnungsgefäße.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.

Art.Nr.

558500 3/4"



1 50



558

Automatische Absperrverschraubung für Ausdehnungsgefäße, mit Entleerungshahn.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 85 °C.

Art.Nr.

558510 3/4"



1 50



5580

Kappenventil für Ausdehnungsgefäße, mit Entleerungshahn.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 85 °C.
Einsetzbar bis 350 kW.
Nach DIN 4751 ohne Berechnung der Heizanlage.

Art.Nr.

558050 3/4"

558060 1"

558070 1 1/4"



1 20

1 20

1 20

DRUCK- UND SCHWIMMERSCHALTER

625

Druckschalter für Druckerhöhungsanlagen.
Bis 500 V 3-polig – 16 (10) A.
Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
Temperaturbereich: 0–55 °C.
1/4" IG.
Schutzklasse: IP 44.



Art.Nr.

Einstellbereich

Max. Druck



625005

1– 5 bar

5 bar

1

10

625010

3–12 bar

12 bar

1

10

613

Schwimmerschalter, 250 V - 10 A.
Für schwere Beanspruchung zugelassen.



Art.Nr.

Kabellänge



613030

3 m

1

5

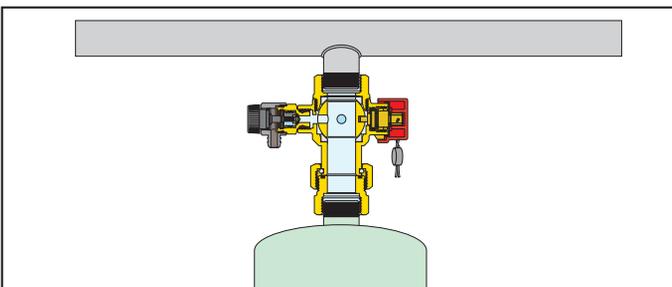
613050

5 m

1

5

Anwendungsschaubild für Kappenventil Serie 5580



RAUMTHERMOSTATE



620

Raumthermostat mit Umschalter
10 (2,5) A - 230 V - 50 Hz.

620000: ohne Kontrollleuchte.

620100: mit Kontrollleuchte.

620110: mit Kontrollleuchte EIN-/AUS-Schalter.

620120: mit Kontrollleuchte und SOMMER - WINTER -Umschalter.

Protection class: IP 30.

Class: I [EArt.Nr.sign Directive].



Art.Nr.

620000		1	50
620100		1	50
620110		1	50
620120		1	50



620

Digitaler Raumthermostat mit Display.

Mit Umschaltkontakt 5 (3) A.

EIN-/AUS-Funktion mit einstellbarer

Differenz

von 0,2 bis 2 °C oder proportional.

2 Temperaturstufen + Frostschutzfunktion.

SOMMER - WINTER -Umschalter.

Temperatureinstellung in Schritten von 0,1 °C.

Schutzart: IP 30.

Klasse: I [Ökodesign-Richtlinie].



Art.Nr.

620300	Batteriebetrieb	1	10
620302	Betriebsspannung 230 V	1	10



6205

Techn. Brosch. 01186

Klemmleiste.

Betriebsspannung: 230 V - 50-60 Hz.

Leistungsaufnahme: max. 5,5 VA (8 Ausgänge).

Umschaltkontakte: 10 A.

Schutzart: IP 30 (mit Gummikabelklemmen).

Ausgang für Pumpenbefehl.

Eingang für SOMMER - WINTER.

Eingang für Timer.



Art.Nr.

620542	4 Kanäle	1	-
620582	8 Kanäle	1	-

UHRENTHERMOSTATE



618

Digital Urenthermostat, mit Batteriespannung.
Täglich oder wöchentlich programmierbare Uhr.

2 Temperaturstufen + Frostschutz.

Passend für Telefonprogrammierer.

30-minütiges Mindestprogramm.

Ausgangskontakt: 8 (2) A.

Schutzklasse: IP 30.

Klasse: I-IV [Ökodesign-Richtlinie].



Art.Nr.

618101	Tag	1	-
618107	Woche	1	-

739



Digitaler Urenthermostat,
mit Batteriespannung.

Wöchentlich programmierbare Uhr.

Schnelle Programmierung.

SOMMER-WINTER-Umstellung.

Ausgangskontakt: 5 (2) A.

Schutzklasse: IP 30.

Klasse: I-IV [Ökodesign-Richtlinie].



Art.Nr.

739107	135 x 90 x 28 mm	1	-
---------------	------------------	---	---

738



Digitaler Raum-Urenthermostat

mit Batteriespannung.

Hintergrundbeleuchtetes Display und

Navigation über Menü.

Wöchentlich programmierbare Uhr.

Passend für Telefonprogrammierer.

3 Temperaturstufen + Frostschutz.

30-minütiges Mindestprogramm.

EIN/AUS-Funktion mit einstellbarer

Differenz von 0,2 bis 2 °C oder proportional.

SOMMER-WINTER-Umstellung.

Einstellbare Temperatur in 0,1 °C-Schritten.

Relaisausgang mit Umschaltkontakt:

5 (3) A / 250 V.

Schutzklasse: IP 30.

Klasse: I-IV [Ökodesign-Richtlinie].



Art.Nr.

738407		1	-
---------------	--	---	---

738



Digitaler Raum-Urenthermostat.

Betriebsspannung: 230 V.

Hintergrundbeleuchtetes Display und

Navigation über Menü.

Hintergrundbeleuchtete Statusleiste.

Wöchentlich programmierbare Uhr.

Passend für Telefonprogrammierer.

3 Temperaturstufen + Frostschutz.

30-minütiges Mindestprogramm.

EIN/AUS-Funktion mit einstellbarer

Differenz von 0,2 bis 2 °C oder proportional.

SOMMER-WINTER-Umstellung.

Einstellbare Temperatur in 0,1 °C-Schritten.

Relaisausgang mit Umschaltkontakt:

5 (3) A / 250 V.

Schutzklasse: IP 30.

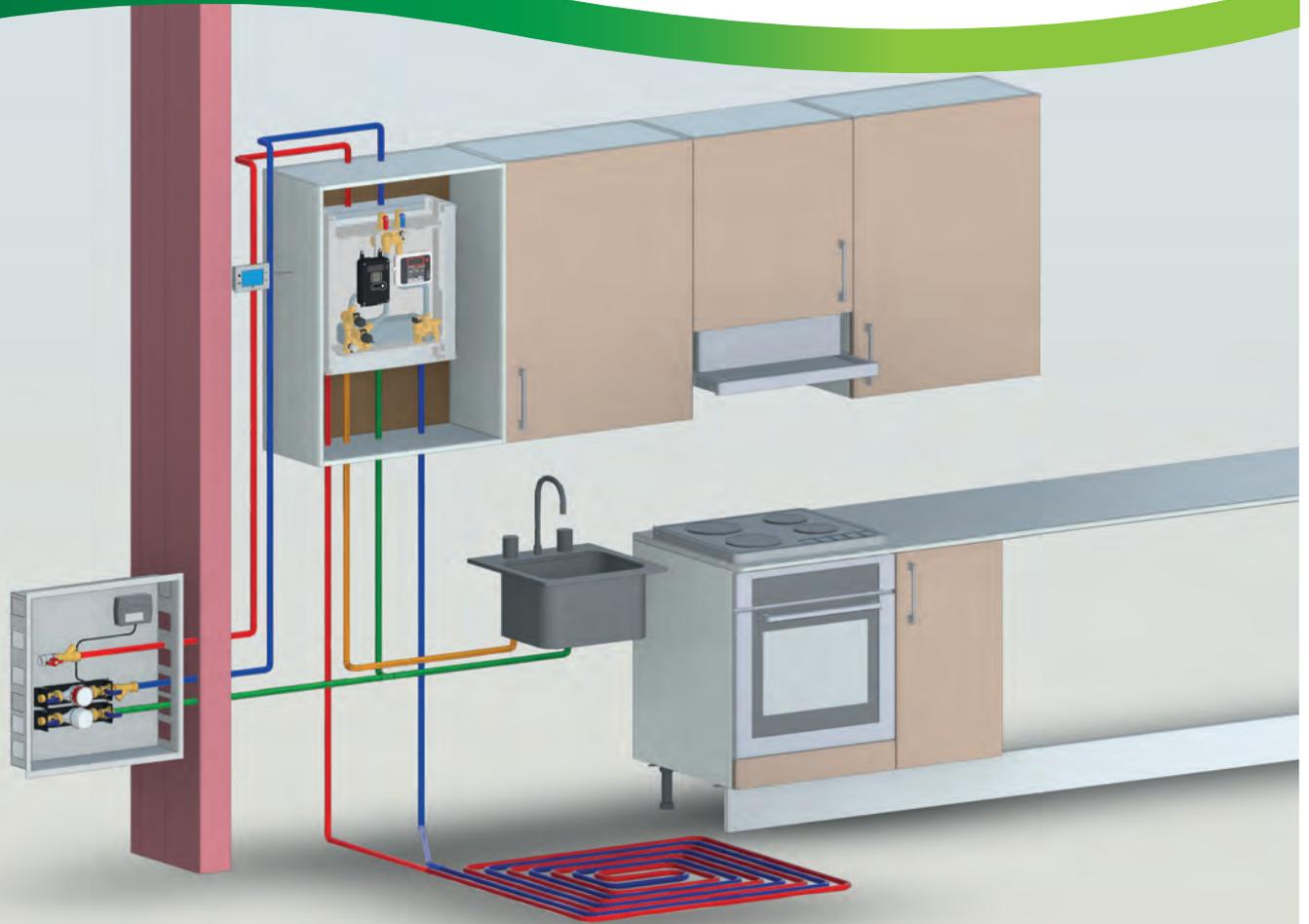
Klasse: I-IV [Ökodesign-Richtlinie].



Art.Nr.

738427		1	-
---------------	--	---	---

DEZENTRALE WÄRMEÜBERGABESTATIONEN



 **BIM**
bim.caleffi.com

**Dezentrale
Wärmeübergabestationen Serie SATK15, 20, 22, 30, 32, 40, 50 und 60
Zentrale/dezentrale Frischwasserstationen Serie SATK10**

**DEZENTRALE WÄRMEÜBERGABESTATIONEN
MIT WW-BEREITUNG SERIEN SATK20 - SATK22**

NIEDERTEMPERATUR

SATK201

Techn. Brosch. 01209



Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für Fußbodenheizung.
Heizungstemperaturbereich: 25–45 °C.
Max. Warmwasserleistung: 18 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.



Art.Nr.

SATK20103HE Plattenwärmetauscher 40 kW

MITTLERE TEMPERATUR

SATK202

Techn. Brosch. 01209



Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für Radiatorenheizung.
Heizungstemperaturbereich: 45–75 °C.
Max. Warmwasserleistung: 18 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.



Art.Nr.

SATK20203HE Plattenwärmetauscher 40 kW

SATK221

Techn. Brosch. 01309



Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für Fußbodenheizung.
Heizungstemperaturbereich: 25–45 °C.
Max. Warmwasserleistung: 24 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 6 bar.



Art.Nr.

SATK22103 Plattenwärmetauscher 50 kW

SATK22105 Plattenwärmetauscher 60 kW

SATK22105 Für Systeme mit niedriger Primärtemperatur

SATK222

Techn. Brosch. 01309



Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für Radiatorenheizung.
Heizungstemperaturbereich: 45–75 °C.
Max. Warmwasserleistung: 24 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 6 bar.



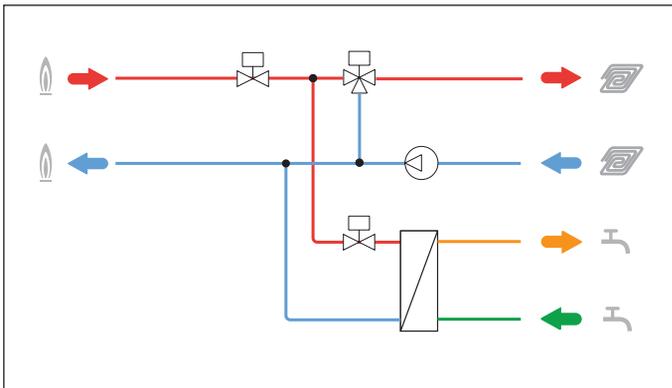
Art.Nr.

SATK22203 Plattenwärmetauscher 50 kW

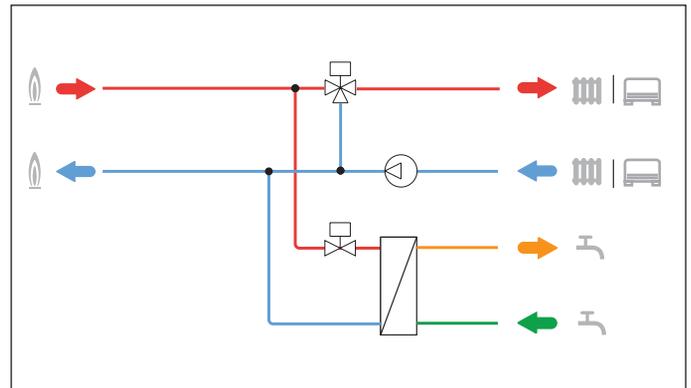
SATK22205 Plattenwärmetauscher 60 kW

SATK22207 Für Systeme mit niedriger Primärtemperatu

Hydraulikschema SATK201/SATK221



Hydraulikschema SATK202/SATK222



**DEZENTRALE WÄRMEÜBERGABESTATIONEN
MIT WW-BEREITUNG SERIEN SATK20 - SATK22**

**HOCHTEMPERATUR - MIT
PRIMÄRKREISPUMPE**

SATK203 Techn. Brosch. 01209



Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für hohe Temperaturen.
Max. Heizungstemperatur: 85 °C.
Max. Warmwasserleistung:
18 l / min. (SATK20303)
27 l / min. (SATK20305)
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.



Art.Nr.

SATK20303	Plattenwärmetauscher 40 kW
SATK20305	Plattenwärmetauscher 65 kW

**HOCHTEMPERATUR -
MIT PRIMÄRKREISPUMPE**

SATK204 Techn. Brosch. 01209



Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für hohe Temperaturen.
Max. Heizungstemperatur: 85 °C.
Max. Warmwasserleistung: 18 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.
Mit Primärkreispumpe.



Art.Nr.

SATK20403HE	Plattenwärmetauscher 40 kW
--------------------	----------------------------

SATK223 Techn. Brosch. 01309



Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für hohe Temperaturen.
Max. Heizungstemperatur: 85 °C.
Max. Warmwasserleistung: 24 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 6 bar.



Art.Nr.

SATK22303	Plattenwärmetauscher 50 kW
SATK22305	Plattenwärmetauscher 60 kW
SATK22305	Für Systeme mit niedriger Primärtemperatur

SATK224 Techn. Brosch. 01309



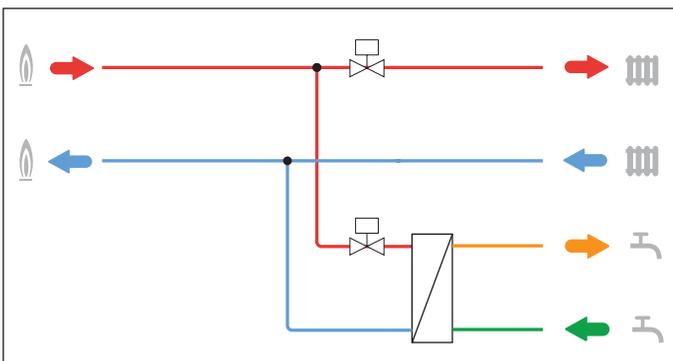
Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Wandmontage, Aufputz.
Ausführung für hohe Temperaturen.
Max. Heizungstemperatur: 85 °C.
Max. Warmwasserleistung: 24 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 6 bar.
Mit Primärkreispumpe.



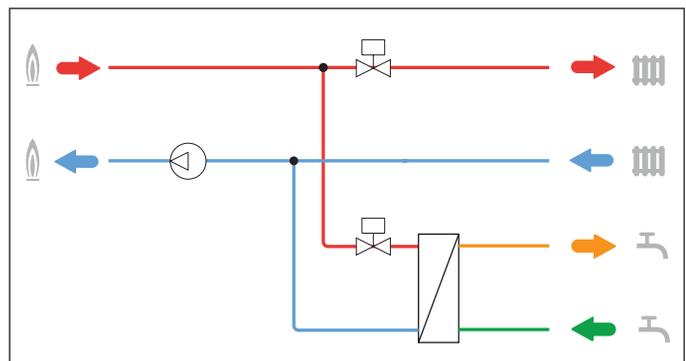
Art.Nr.

SATK22403	Plattenwärmetauscher 50 kW
SATK22405	Plattenwärmetauscher 60 kW
SATK22405	Für Systeme mit niedriger Primärtemperatur

Hydraulikschema SATK203/SATK223



Hydraulikschema SATK204/SATK224



DEZENTRALE WÄRMEÜBERGABESTATIONEN MIT WW-BEREITUNG MIT HEIZUNGSSYSTEMTRENNUNG SERIEN SATK30 - SATK32 - SATK40

NIEDER-/MITTLERE-/HOCHTEMPERATUR

SATK30

Techn. Brosch. 01209



Dezentrale Wärmeübergabestation. Mit Heizungssystemtrennung. Zur Wandmontage, Aufputz. Heizungstemperaturbereich: 25–45 °C und 45–75°C. Max. Warmwasserleistung: 18 l / min (SATK30103HE) Max. Warmwasserleistung: 27 l / min (SATK30105HE) Max. Betriebsdruck: 16 bar. Max. Primär-Dp: 1,65 bar. **Abmessungen (B x H x T) 550 x 630 x 265 mm.**



Art.Nr.

- SATK30103HE Plattenwärmetauscher 40 kW
- SATK30105HE Plattenwärmetauscher 65 kW

NIEDER-/MITTLERE-/HOCHTEMPERATUR MIT WW-BEREITER

SATK40

Techn. Brosch.01216



Dezentrale Wärmeübergabestation. Mit Heizungssystemtrennung. Zur Wandmontage, Aufputz. Heizungstemperaturbereich: 25–45 °C und 45–75°C. Max. Betriebsdruck: 16 bar. Max. Primär-Dp: 1,5 bar. Warmwasserbereitung mit separaten WW-Speicher (nicht im Lieferumfang). **Abmessungen (B x H x T) 550 x 630 x 265 mm.**



Art.Nr.

SATK40103HE

SATK32

Techn. Brosch. 01301



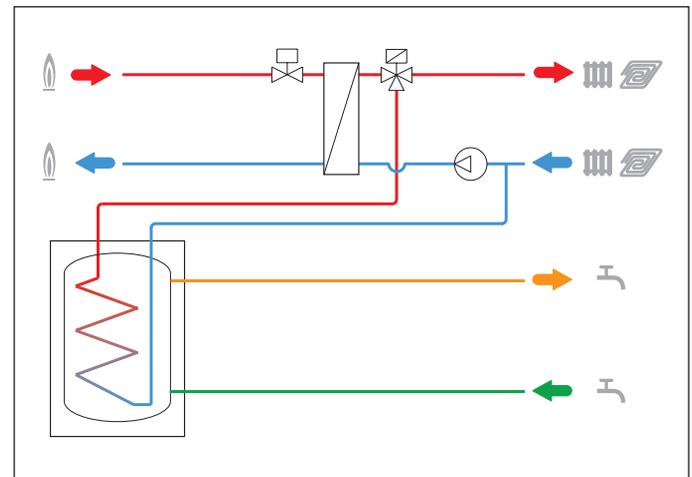
Dezentrale Wärmeübergabestation. Mit Heizungssystemtrennung. Zur Wandmontage, Aufputz. Heizungstemperaturbereich: 25–45 °C und 45–75°C. Max. Warmwasserleistung: 24 l / min Max. Betriebsdruck: 16 bar. Max. Primär-Dp: 6 bar. **Abmessungen (B x H x T) 490 x 630 x 245 mm.**



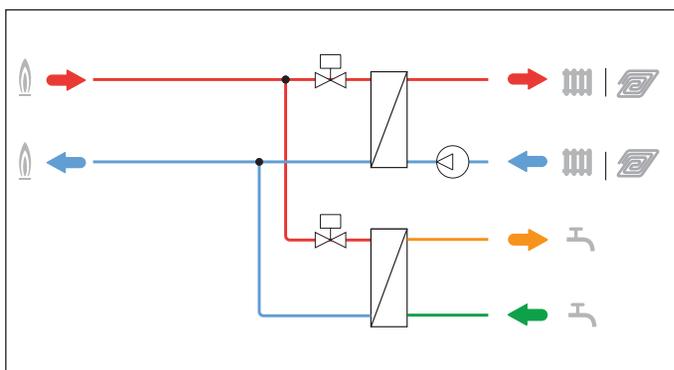
Art.Nr.

- SATK32103 Plattenwärmetauscher 50 kW
- SATK32105 Plattenwärmetauscher 60 kW
- SATK32107 Für Systeme mit niedriger Primärtemperatur

Hydraulikschema SATK40



Hydraulikschema SATK301/SATK321



ZUBEHÖR



789100

Spülbypass für SATK20, SATK30 und SATK40.
Anschlüsse: 3/4 " AG.

Art.Nr.

789100



789110

Spülbypass für SATK32.
Anschlüsse: 3/4 " AG x 3/4" IG.

Art.N

789110



572120

Fülleinheit mit Systemtrenner Typ CB für SATK32.

Art.Nr.

572120



789833

Aussenfühler für SATK22 und SATK32.

Art.Nr.

789833



789

Differenzdruckregelventil.
Für SATK20 und SATK30.
Messinggehäuse.
Maximaler Arbeitsdruck: 16 bar.
Max. Dp: 6 bar.
Feste Einstellung: 40 kPa.

Art.Nr.

789603



789023

Montageschablone mit Absperrventilen für SATK32.

Art.Nr.

789023

794540



Zubehörsatz für Hauswasserzähler mit:
- Kugelhahn mit eingebautem Rückschlagventil BALLSTOP
- KW-Anschluss T-Stück.
Für SATK20, SATK30, SATK40, SATK50 und SATK60.

Art.Nr.

794540 3/4"

789832

Ablaufrohr für SATK32.

Art.Nr.

789832 3/4"

FRISCHWASSERSTATION - SERIE SATK10

SATK10

Techn. Brosch. 01308



Frischwasserstation.
Max. Warmwasserleistung: 27 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.
Abmessungen (B x H x T):
476 x 350 x 188 mm.



Art.Nr. Max. WW-Leistung

SATK10203HE Plattenwärmetauscher 40 kW 18 (l/min)

SATK10204HE Plattenwärmetauscher 65 kW 25 (l/min)

SATK10205HE Plattenwärmetauscher 75 kW 27 (l/min)

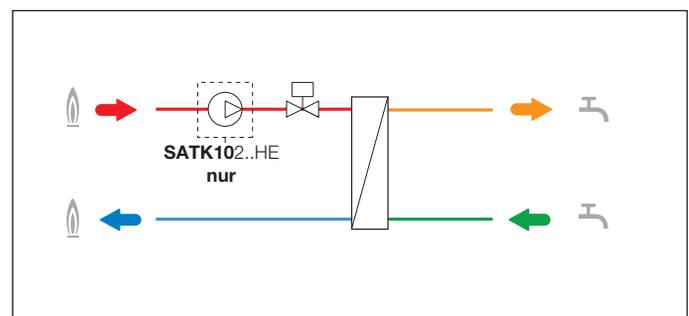
Ohne Primär-Pumpe

Art.Nr. Max. WW-Leistung

SATK10253 Plattenwärmetauscher 40 kW 18 (l/min)

SATK10254 Plattenwärmetauscher 65 kW 25 (l/min)

SATK10255 Plattenwärmetauscher 75 kW 27 (l/min)



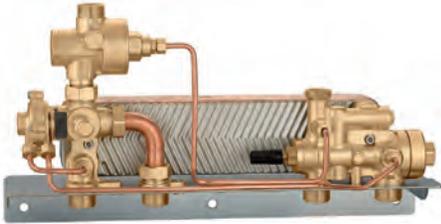
DEZENTRALE MECHANISCHE WÄRMEÜBERGABESTATION MIT WW-BEREITUNG - SERIEN SATK15 - SATK16

SATK15

Techn. Brosch. 01407

Dezentrale Wärmeübergabestation mit WW-Bereitung.
Mit Differenzdruckreglung auf der Primärseite, feste Einstellung 30 kPa.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 2 bar.
Anschlüsse: 3/4 " AG.

Abmessungen (B x H x T): 420 x 223 x 130 mm (SATK15324 DPCV).
Abmessungen (B x H x T): 420 x 223 x 169 mm (SATK15325 DPCV).



Art.Nr.

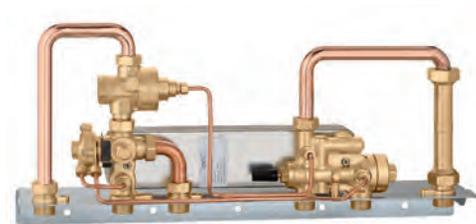
SATK15324 DPCV	Plattenwärmetauscher 40 kW
SATK15325 DPCV	für Systeme mit niedriger Vorlauftemperatur

SATK15

Techn. Brosch. 01407

Dezentrale Wärmeübergabestation mit WW-Bereitung.
Mit Differenzdruckreglung auf der Primärseite, feste Einstellung 30 kPa.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 2 bar.
Anschlüsse: 3/4 " AG.

Abmessungen (B x H x T): 570 x 260 x 160 mm (SATK15324 ABC).
Abmessungen (B x H x T): 570 x 260 x 170 mm (SATK15324 ABC).



Art.Nr.

SATK15324 ABC	Plattenwärmetauscher 40 kW
SATK15325 ABC	für Systeme mit niedriger Vorlauftemperatur

DEZENTRALE KÄLTEÜBERGABESTATION



797

Techn. Brosch. 01368

Kälteübergabestation.
Max. Primärkreisdruck: 16 bar.
Nenndurchfluss des Primärkreislaufs:
450 l / h (797601)
1150 l / h (797603)
2200 l / h (797605)
Max. Primär-Dp: 4 bar.
Anschlüsse: 1"

Abmessungen (B x H x T): 480 x 800 x 220 mm

Art.Nr.	Leistung WT
797601	3 kW*
797603	8 kW*
797605	15 kW*

(*) Primär 6–12 °C, Sekundär 14–8 °C

DEZENTRALE WÄRMEÜBERGABESTATIONEN MIT WW-BEREITUNG ZUR UNTERPUTZMONTAGE - SERIEN SATK50

NIEDERTEMPERATUR

SATK501 Techn. Brosch. 01212

Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Unterputzmontage.
Ausführung für Fußbodenheizung.
Heizungstemperaturbereich: 25–45 °C.
Max. Warmwasserleistung:
18 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.
Abmessungen (B x H x T):
570 x 410 x 110 mm.



Art.Nr.
SATK50103HE Plattenwärmetauscher 40 kW

NIEDERtemperatur-UP-Station (zur Installation ohne Gehäuse Art.Nr. 794950)

mit identischen Funktionen wie SATK50103HE.
Anschlüsse 1" AG flachdichtend.
Kugelabsperrhähne nicht im Lieferumfang enthalten.
Es muss der Ventilsatz F0001495 verwendet werden.

Art.Nr.
SATK50193HE Plattenwärmetauscher 40 kW
SATK50193HE 001 Plattenwärmetauscher 40 kW Abdeckhaube isoliert

MITTLERE TEMPERATUR

SATK502 Techn. Brosch. 01212

Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Unterputzmontage.
Ausführung für Radiatorenheizung.
Heizungstemperaturbereich:
45–75 °C.
Max. Warmwasserleistung:
18 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.
Abmessungen (B x H x T):
570 x 410 x 110 mm.



Art.Nr.
SATK50203HE Plattenwärmetauscher 40 kW

MITTELtemperatur-UP-Station (zur Installation ohne Gehäuse Art.Nr. 794950)

mit identischen Funktionen wie SATK50203HE.
Anschlüsse 1" AG flachdichtend.
Kugelabsperrhähne nicht im Lieferumfang enthalten.
Es muss der Ventilsatz F0001495 verwendet werden.

Art.Nr.
SATK50293HE Plattenwärmetauscher 40 kW

HOCHTEMPERATUR

SATK503 Techn. Brosch. 01212

Dezentrale Wärmeübergabestation.
Zur Unterputzmontage.
Ausführung für hohe Temperaturen.
Max. Heizungstemperatur: 85 °C.
Max. Warmwasserleistung:
18 l / min.
Max. Betriebsdruck: 10 bar.
Max. Primär-Dp: 0,9 bar.
Abmessungen (B x H x T):
570 x 410 x 110 mm.



Art.Nr.
SATK50303 Plattenwärmetauscher 40 kW

MITTELtemperatur-UP-Station (zur Installation ohne Gehäuse Art.Nr. 794950)

mit identischen Funktionen wie SATK50303.
Anschlüsse 1" AG flachdichtend.
Kugelabsperrhähne nicht im Lieferumfang enthalten.
Es muss der Ventilsatz F0001495 verwendet werden.

Art.Nr.
SATK50393 Plattenwärmetauscher 40 kW
SATK50393 001 Plattenwärmetauscher 40 kW Abdeckhaube isoliert

ZUBEHÖR

7949 Techn. Brosch. 01212

Unterputz Einbauschrank für SATK50.
Bestehend aus:
- Einbauschrank aus lackiertem Stahlblech RAL 9010;
- Kugelhähne mit 3/4" AG.



Art.Nr. Abmessungen (B x H x T)
794950 600 x 700 x 120 mm
794950 004 600 X 700 mm Rückwand mit Ventilen

Die Stationen SATK50193HE, SATK50293HE und SATK50393 können ohne Box Art.Nr. 794950 installiert werden, da sie über eine spezielle Schließschablone verfügen. Absperrventile sind für alle Wartungsarbeiten und für die Systemsicherheit im Allgemeinen erforderlich. Art.Nr. F00001495 kann verwendet werden; Dazu gehören 6 x 3/4" AG x 1" Kugelhähne mit ÜW und Dichtungen.

Art.Nr.
F0001495 Ventilsatz für SATK50.93HE/SATK60193HE

DEZENTRALE WÄRMEÜBERGABESTATIONEN MIT WW-BEREITUNG ZUR UNTERPUTZMONTAGE - SERIEN SATK60

NIEDER-/MITTLERE-/HOCHTEMPERATUR MIT WW-BEREITER



SATK60 Tech. broch. 01212

Dezentrale Wärmeübergabestation. Mit Heizungssystemtrennung. Zur Unterputzmontage. Heizungstemperaturbereich: 25–45 °C und 45–75 °C. Max. Warmwasserleistung: 18 l / min. Max. Betriebsdruck: 10 bar. Max. Primär-Dp: 0,9 bar.
Abmessungen (B x H x T): 570 x 410 x 110 mm.



7949 Techn. Brosch. 01212

Unterputz Einbauschränk für SATK60. Bestehend aus:
 - Einbauschränk aus lackiertem Stahlblech RAL 9010;
 - Kugelhähne mit 3/4" AG.

Notiz
 Box Art.Nr. 794960 ist Pflicht für die Installation des Produkts Art.Nr. SATK60103HE..

Art.Nr.

SATK60103HE	Plattenwärmetauscher 40 kW
SATK60193HE	mit Verriegelung
F0001495	Ventilsatz für SATK50.93HE/SATK60193HE

Art.Nr.

Abmessungen (B x H x T)

794960	625 x 890 x 120 mm
---------------	--------------------

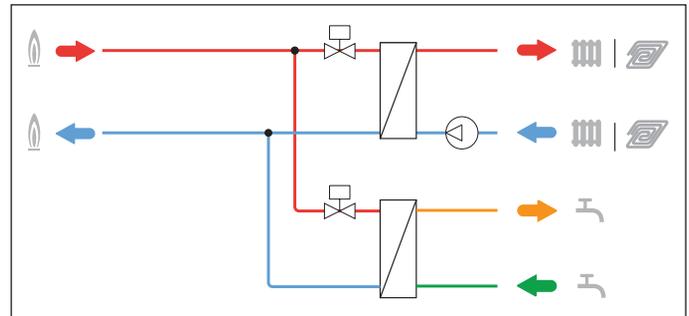
SATK60103HE

794960



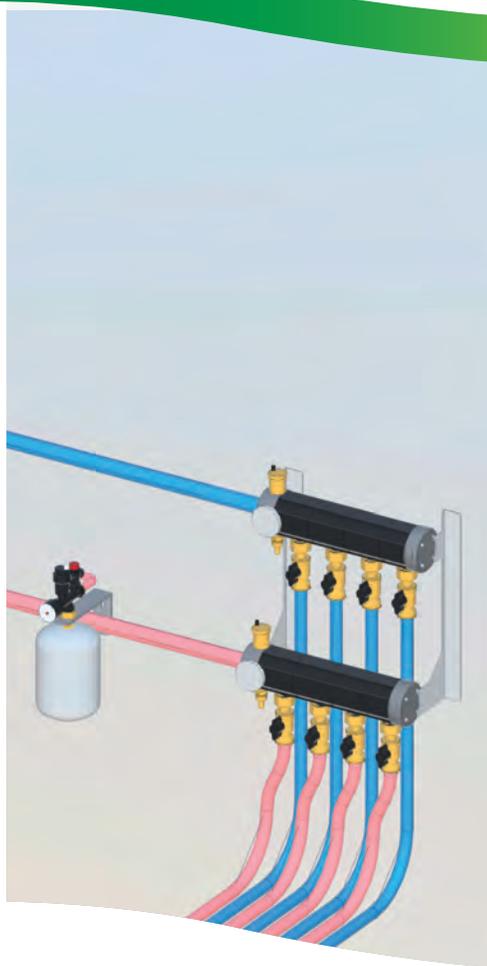
Notiz
 Box Art.Nr. 794960 ist Pflicht für die Installation des Produkts Art.Nr. SATK60103HE..

Schema für SATK60



Die Station SATK60193HE kann ohne Box Art.Nr. 794960 installiert werden, da sie über eine spezielle Schließschablone verfügen. Absperrventile sind für alle Wartungsarbeiten und für die Systemsicherheit im Allgemeinen erforderlich. Art.Nr. F00001495 kann verwendet werden; Dazu gehören 6 x 3/4" AG x 1" Kugelhähne mit ÜW und Dichtungen.

KOMPONENTEN FÜR ERNEUERBARE ENERGIESYSTEME



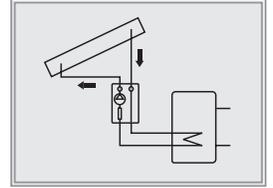
BIM
bim.caleffi.com

Komponenten für Solaranlagen
Komponenten für Wärmepumpenanlagen
Komponenten für Biomasseanlagen

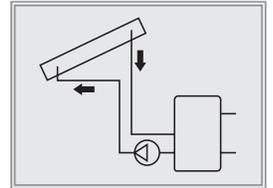
KOMPONENTEN FÜR SOLARANLAGEN

Die CALEFFI SOLAR-Serie wurde speziell für den Einsatz in solarthermischen Systemen entwickelt, in welchen hohe Temperaturen erreicht werden können und je nach Art des Systems Glykol im Kreislauf beigemischt sein kann. Material und Leistung der Komponenten müssen bei diese besonderen Betriebsbedingungen unbedingt berücksichtigt werden.

- Komponenten für geschlossene Systeme



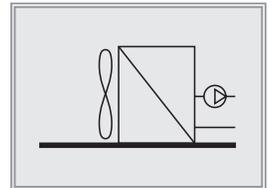
- Komponenten für offene Systeme



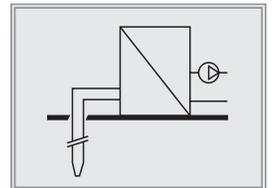
KOMPONENTEN FÜR WÄRMEPUMPENANLAGEN

Die CALEFFI GEO-Serie wurde speziell für den Einsatz in Wärmepumpensystemen entwickelt. In Kreisläufen von Erdwärmepumpen ist das Medium im Allgemeinen eine Mischung aus Wasser und Frostschutzflüssigkeit, da die Temperaturen sehr niedrig sein können. Die Komponenten wurden mit Hochleistungsmaterialien für diese Art von Anwendungen hergestellt.

- Komponenten für Luft-Wasser-Wärmepumpen



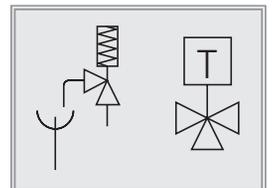
- Komponenten für Wasser-Wasser-Wärmepumpen



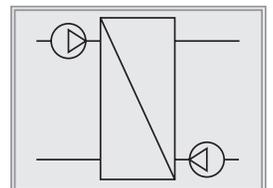
KOMPONENTEN FÜR BIOMASSEANLAGEN

Die CALEFFI BIOMASS®-Serie wurde speziell für den Einsatz für Systeme mit Festbrennstoffkesseln entwickelt, die mit hohen Temperaturen der Wärmeübertragungsflüssigkeit oder Glykollösungen betrieben werden. Die Materialien, aus denen die Komponenten hergestellt werden und deren Leistung berücksichtigen die spezifischen Systemanforderungen an Effizienz und Sicherheit der Wärmeerzeuger und Systeme.

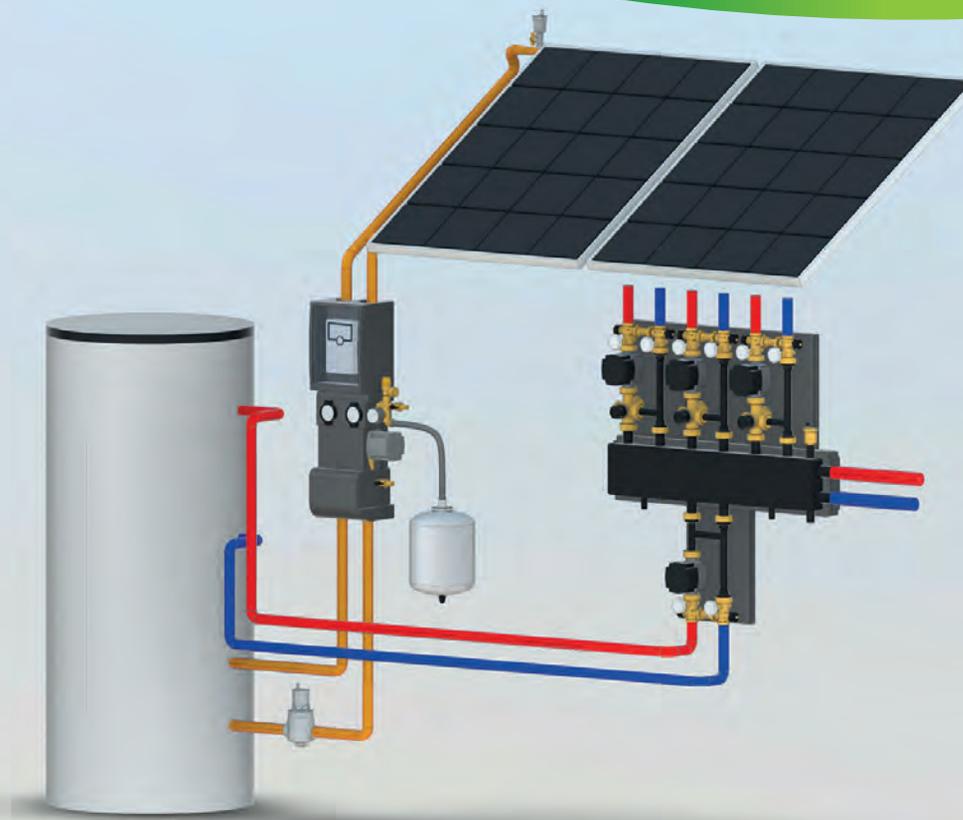
- Sicherheits- und Schutzkomponenten



- Wärmeverteilung und Regelung



KOMPONENTEN FÜR SOLARANLAGEN



BIM
bim.caleffi.com

**CALEFFI
SOLAR**

Sicherheitsventil - Schnellentlüfter
Mikroblasenabscheider DISCAL
Luftabscheider mit Handentlüftung
Pumpengruppen
Digitalregler
Zubehörteile für Pumpengruppen
Kappenventil - Kugelhahn
Klemmringverschraubungen mit O-Ring Dichtung
Strangregulierventil mit Durchflussmesser
Druck-Temperatur Sicherheitsventile
Motor-Kugelum Schaltventil
Thermomischer
Thermomischer mit Verbrühungsschutz



Domestic Water Sizer 
DOMESTIC WATER SYSTEM SIZER ALSO FOR SMARTPHONE
Available on www.caleffi.com and app for smartphone.
Download the version for your iOS and Android® mobile phone.

CALEFFI SOLAR

Die Produktserien CALEFFI SOLAR wurden speziell für den Einsatz in Solaranlagen entwickelt, mit denen in der Regel hohe Temperaturen erreicht werden und auch Glykol zum Einsatz kommen kann. Dementsprechend sind die Materialien, aus denen diese Komponenten gefertigt sind, auch für diese besonderen Betriebsbedingungen geeignet.

SICHERHEITSVENTILE - SCHNELLENTLÜFTER



253

Techn. Brosch. 01089

Sicherheitsventil für Solaranlagen.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Anschlüsse IG-IG. PN 10.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Verstärkter Ablauf.
Ablasskapazität: 1/2" - 50 kW;
3/4" - 100 kW.
TÜV geprüft nach TRD 721 - SV 100 § 7.7.
Einstellungen: 2,5 - 3 - 4 - 6 - 8 - 10 bar.



Art.Nr.

253042	1/2" IG x 3/4" IG	2,5 bar	1	50
253043	1/2" IG x 3/4" IG	3 bar	1	50
253044	1/2" IG x 3/4" IG	4 bar	1	50
253046	1/2" IG x 3/4" IG	6 bar	1	50
253048	1/2" IG x 3/4" IG	8 bar	1	50
253040	1/2" IG x 3/4" IG	10 bar	1	50
253052	3/4" IG x 1" IG	2,5 bar	1	25
253053	3/4" IG x 1" IG	3 bar	1	25
253054	3/4" IG x 1" IG	4 bar	1	25
253056	3/4" IG x 1" IG	6 bar	1	25
253058	3/4" IG x 1" IG	8 bar	1	25
253050	3/4" IG x 1" IG	10 bar	1	25



250

Techn. Brosch. 01133

Automatischem Schnellentlüfter für Solaranlagen.
Bestehend aus:
- Schnellentlüfter.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Maximaler Abblasedruck: 5 bar.
Temperaturbereich: -30-180 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
- Absperrhahn komplett mit Dichtung.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30-200 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.



Art.Nr.

250031	3/8" AG	ohne Absperrkugelhahn	1	25
250131	3/8" AG		1	25
250041	1/2" AG	ohne Absperrkugelhahn	1	25



250

Automatischem Schnellentlüfter für Solaranlagen.
Bestehend aus:
- Schnellentlüfter.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Maximaler Abblasedruck: 2,5 bar.
Temperaturbereich: -30-180 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
- Absperrhahn komplett mit Dichtung.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30-200 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.

250831	3/8" AG	Absperrkugelhahn	1	50
250931	3/8" AG		1	50



251

Techn. Brosch. 01135

DISCALAIR®

Automatischer Hochleistungs-Schnellentlüfter für Solaranlagen.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Anschluss mit Innengewinde.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Maximaler Abblasedruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.

251004	1/2" IG		1	10
--------	---------	--	---	----



250

Techn. Brosch. 01133

Absperrkugelhahn komplett mit Dichtung.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30-200 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.



Art.Nr.

250300	3/8" AG x 3/8" IG	- Flügelgriff	1	10
250400	1/2" AG x 1/2" IG	- Hebelgriff	1	10

Der automatische Schnellentlüfter muss nach dem Befüllen der Anlage abgesperrt werden.



MIKROBLASENABSCHIEDER



251 DISCAL®

Techn. Brosch. 01134

Mikroblasenabscheider für Solaranlagen.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Anschlüsse IG-IG.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Maximaler Abblasedruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
251003	3/4" IG	1	10

LUFTABSCHIEDER MIT HANDENTLÜFTUNG



251

Techn. Brosch. 01197

Luftabscheider mit Handentlüftung für Solaranlagen.
Messing-Gehäuse.
Anschlüsse IG-IG.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30-200 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
251093	3/4" IG	1	10



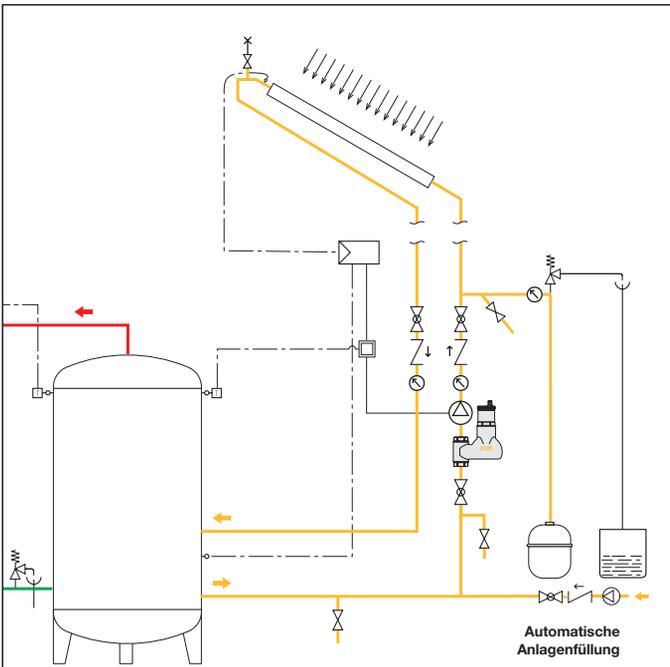
251 DISCAL®

Techn. Brosch. 01134

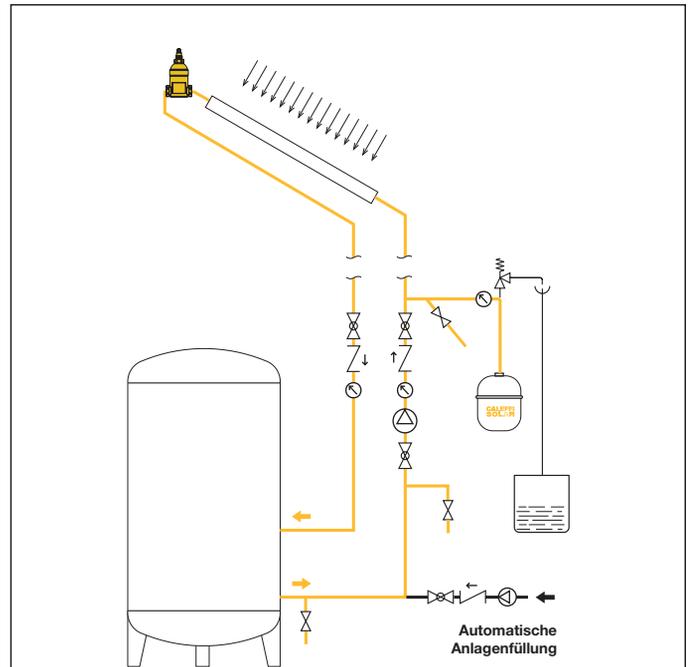
Mikroblasenabscheider für Solaranlagen.
Messing-Gehäuse. Verchromt.
Anschlüsse IG-IG. Mit Entleerstützen.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Maximaler Abblasedruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
251006	1" IG	1	-
251007	1 1/4" IG	1	-

Anwendungsdiagramm Serie 251 DISCAL® vertikal



Anwendungsdiagramm Serie 251



PUMPENGRUPPEN

278

Pumpengruppe für Solaranlagen, Rücklaufanschluss.
Betriebsspannung: 230 V (AC).
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Temperaturbereich Sicherheitsventil: -30–160 °C.

Einstellung Sicherheitsventil: 6 bar (für andere Einstellungen siehe Serie 253 mit Verwendung des Adapters Art.Nr. F21224).

Temperaturbereich Durchflussmesser: -10–110 °C.

Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Bestehend aus:

- Umwälzpumpe Solar;
- Sicherheitsventil für Solaranlagen Serie 253;
- Füll-/Entleerungshahn;
- Instrumentenanschluss mit Manometer;
- Durchflussmesser;
- Rücklaufthermometer;
- Absperrventil/Rückflussverhinderer;
- 2 Schlauchanschlüssen;
- vorgeformter **Dämmschalenisolierung.**



279

Pumpengruppe für Solaranlagen, Rücklaufanschluss.
Betriebsspannung: 230 V (AC).
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Temperaturbereich Sicherheitsventil: -30–160 °C.

Einstellung Sicherheitsventil: 6 bar (für andere Einstellungen siehe Serie 253 mit Verwendung des Adapters Art.Nr. F21224).

Temperaturbereich Durchflussmesser: -10–110 °C.

Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Bestehend aus:

- Umwälzpumpe Solar;
- Sicherheitsventil für Solaranlagen Serie 253;
- Füll-/Entleerungshahn;
- Instrumentenanschluss mit Manometer;
- Durchflussmesser;
- Rücklaufthermometer;
- Absperrventil/Rückflussverhinderer;
- 2 Schlauchanschlüssen;
- vorgeformter **Dämmschalenisolierung.**

Vorgerüstet für Anschluss an Digitalregler DeltaSol® SLL.



Art.Nr.	Durchflussmesser-Skala (l/min)	Pumpe		
278050HE	3/4" IG 1–13	UPM3 15-75*	1	–
278052HE	3/4" IG 8–30	UPM3 15-75*	1	–

* PWM Kontrolle

Art.Nr.	Durchflussmesser-Skala (l/min)	Pumpe		
278750HE	3/4" IG 1–13	UPM3 15-75*	1	–
278752HE	3/4" IG 8–30	UPM3 15-75*	1	–

* PWM Kontrolle

PUMPENGRUPPEN

255

Pumpengruppe für Solaranlagen, Vor- und Rücklaufanschluss.
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Temperaturbereich Sicherheitsventil: -30–160 °C.

Einstellung Sicherheitsventil: 6 bar
(für andere Einstellungen siehe Serie 253).

Maximale Temperatur Durchflussmesser: 120 °C.

Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Bestehend aus:

- Umwälzpumpe Grundfos Solar;
- Sicherheitsventil für Solaranlagen Serie 253;
- 2 Füll-/Entleerungshähnen komplett mit Schlauchanschluss;
- Instrumentenanschluss mit Manometer;
- Durchflussregler mit Durchflussmesser;
- Entlüftungsvorrichtung;
- Vorlaufthermometer;
- Rücklaufthermometer;
- 2 Absperr- und Rückschlagventilen;
- **vorgeformter Dämmschalenisolierung.**



Art.Nr.	Durchflussmesser-Skala (l/min)	Pumpe		
279050HE	3/4" IG 1–13	UPM3 15-75*	1	–
279052HE	3/4" IG 8–30	UPM3 15-75*	1	–

* PWM Kontrolle

DIGITALREGLER

278

Digitalregler DeltaSol® C +.
Betriebsspannung: 230 V (AC).

Komplett mit vorgeformter **Dämmschalenisolierung** und möglicher Kupplung an Pumpengruppen Serie 278 und 279.

Komplett mit 3 Fühlern Pt1000 und optionalem viertem Fühler.

Funktionen: Differenztemperaturregler mit zusätzlichen und optionalen Funktionen.

Eingänge: für 4 Temperaturfühler Pt1000.

Ausgänge: 2 Halbleiterrelais.



Art.Nr.		
278005	1	–

ZUBEHÖRTEILE FÜR PUMPENGRUPPEN



259

Techn. Brosch. 01246

Membran-Ausdehnungsgefäß für den Primärkreis von Solaranlagen, EC-Zertifizierung.
 Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
 Betriebstemperaturbereich des Systems: -10–120 °C.
 Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10–70 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.
 Konformität mit der Norm EN 13831



Art.Nr.	Inhalt/l				
259008	8	3/4"	2,5	1	–
259012	12	3/4"	2,5	1	–
259018	18	3/4"	2,5	1	–
259025	25	3/4"	2,5	1	–
259033	33	3/4"	2,5	1	–



259

Techn. Brosch. 01246

Membran-Ausdehnungsgefäß für den Primärkreis von Solaranlagen, EC-Zertifizierung.
 Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
 Betriebstemperaturbereich des Systems: -10–120 °C.
 Arbeitstemperaturbereich der Membran: -10–70 °C.
 Max. Glykolgehalt: 50 %.
 Konformität mit der Norm EN 13831



Art.Nr.	Inhalt/l				
259050	50	3/4"	2,5	1	–
259080	80	1"	2,5	1	–



255

Techn. Brosch. 01197

Anschluss-Set für Ausdehnungsgefäß.
 Bestehend aus:
 - Edelstahlschlauch (L=610 mm);
 - automatischem Absperrhahn;
 - Wandhaltebügel (für Gefäße bis 24 Liter).
 Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Maximale Betriebstemperatur Hahn: 110 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
255007	3/4"	1	–



5580

Kappenventil mit Entleerung für Solarausdehnungsgefäße.
 Maximaler Betriebsdruck: 6 bar.
Maximaler Betriebstemperatur: 120 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
558052	3/4"	1	20
558062	1"	1	20



255

Anlagenbefüllungspumpe für Pumpengruppen Serie 255, 256, 267, 266, 279 und 278.

Art.Nr.			
255010		1	–



Zubehör für Pumpengruppen Serie 266, 267, 268, 269 278 und 279.
 Zu verwenden für Installation des Ventils Serie 253 1/2".

Art.Nr.			
F21224	Adapter	1	–

KUGELHAHN



240

Techn. Brosch. 01185

Kugelhahn für Solaranlagen.
Gehäuse und Kugel aus Edelstahl AISI 316.
 PN 63.
 Anschlüsse IG-IG.
 Hebel aus Edelstahl AISI 304.
Temperaturbereich: -30–200 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.			
240400	1/2"	1	5
240500	3/4"	1	5
240600	1"	1	5

KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN MIT O-RING-DICHTUNG



2540

IG-Anschlussverschraubung für Solaranlagen. Für Rohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
254055	3/4" IG - Ø 15	1	25
254058	3/4" IG - Ø 18	1	25
254052	3/4" IG - Ø 22	1	25
254062	1" IG - Ø 22	1	25
254068	1" IG - Ø 28	1	10



2546

T-Stück mit O-Ring-Dichtung, für Solaranlagen. Für Rohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
254602	Ø 22	1	20



2547

Winkel-Anschlussverschraubung mit O-Ring-Dichtung, für Solaranlagen. Für Rohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
254755	3/4" AG - Ø 15	1	25
254758	3/4" AG - Ø 18	1	25
254752	3/4" AG - Ø 22	1	25



2543

Kupplung mit O-Ring-Dichtung, für Solaranlagen. Für Rohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
254305	Ø 15	1	25
254308	Ø 18	1	25
254302	Ø 22	1	25



2548

Winkel-Anschlussverschraubung mit O-Ring-Dichtung, für Solaranlagen. Für Rohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
254855	3/4" IG - Ø 15	1	25
254858	3/4" IG - Ø 18	1	25
254852	3/4" IG - Ø 22	1	25



2544

AG-Anschlussverschraubung mit O-Ring-Dichtung, für Solaranlagen. Für Rohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
254455	3/4" AG - Ø 15	1	25
254458	3/4" AG - Ø 18	1	25
254452	3/4" AG - Ø 22	1	25
254465	1" AG - Ø 15	1	25
254462	1" AG - Ø 22	1	25



2545

Winkel-Verschraubung mit O-Ring-Dichtung, für Solaranlagen. Für Rohre aus Kupfer, Messing, Weichstahl und Edelstahl.
Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
254505	Ø 15	1	25
254508	Ø 18	1	25
254502	Ø 22	1	25



2540

Endkappe mit O-Ring-Dichtung für Kupferrohr Ø 22.

Art.Nr.			
254002	Ø 22	1	25

DREITEILIGE VERSCHRAUBUNG



588

Dreiteilige Verschraubung für Solaranlagen. Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
Temperaturbereich: -30-160 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
Vernickelte Überwurfmutter, schwarz.

Art.Nr.			
588052	3/4" IG x AG mit Verschraubung	1	25
588062	1" IG x AG mit Verschraubung	1	20

STRANGREGULIERVENTIL MIT DURCHFLUSSMESSER

258 SetCal Solar Techn. Brosch. 01148

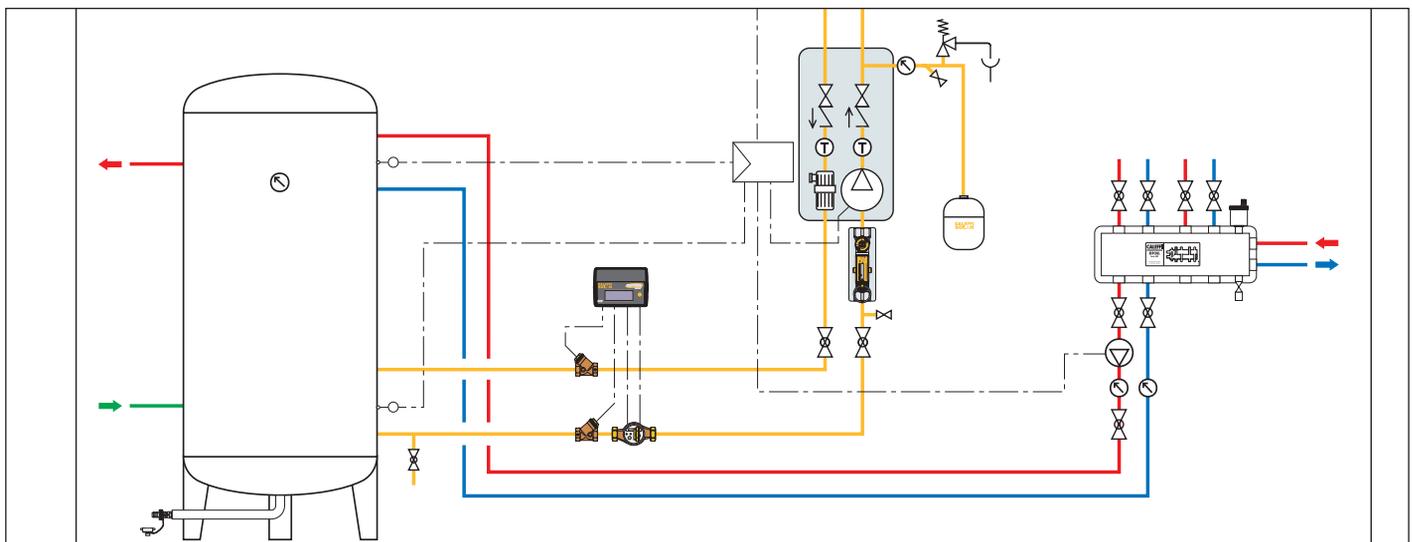
Strangreguliertventil mit Durchflussmesser, für Solaranlagen.
 Direkte Ablesung der Durchflussmenge.
 Ventilgehäuse und Durchflussmesser aus Messing. Verchromt.
 Kugelventil für Durchflussmengenregelung.
 Durchflussmesser mit Skala und Durchflussmengenanzeige mit Magnetbewegung.

Mit Isolierung.
 Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
Temperaturbereich: -30–130 °C.
Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 PATENT PENDING.



Art.Nr.	Durchflussbereich (l/min)		 	
	3/4"	2– 7	1	5
258503	3/4"	2– 7	1	5
258533	3/4"	3–10	1	5
258523	3/4"	7–28	1	5
258603	1"	10–40	1	5

Anwendungsdiagramm Wärmemengenzähler Serie 75025 und Regulierventil Serie 258



DRUCK-/TEMPERATUR SICHERHEITSVENTIL



309

Techn. Brosch. 01147

Druck-/Temperatur Sicherheitsventil.
CR Körper aus entzinkungsfreiem Messing.
 Für Solarsysteme,
 zum Schutz des Warmwasserspeichers.
 Verchromt.
 Ansprech-Temperatur: 90°C.
 Leistung:
 1/2" - 3/4" x Ø 15: 10 kW.
 3/4" x Ø 22: 25 kW.
 Werkseinstellungen zertifiziert nach EN 1490: 4 - 7 - 10 bar.

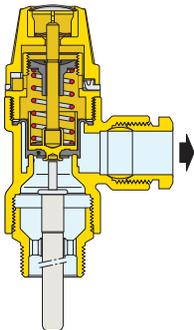


Art.Nr.

309461	1/2" AG x Ø 15	6 bar	1	20
309471	1/2" AG x Ø 15	7 bar	1	20
309401	1/2" AG x Ø 15	10 bar	1	20
309561	3/4" AG x Ø 22	6 bar	1	20
309571	3/4" AG x Ø 22	7 bar	1	20
309501	3/4" AG x Ø 22	10 bar	1	20

Funktion

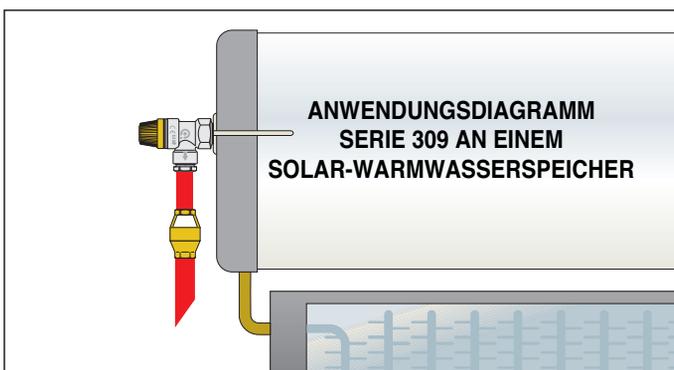
Das Druck-/Temperatur Sicherheitsventil regelt und begrenzt die Temperatur und den Druck des Warmwassers in einem Solar-Warmwasserspeicher und verhindert, dass es Temperaturen über 100 °C erreicht und sich Dampf bildet. Beim Erreichen der Einstellungen gibt das Ventil eine ausreichende Menge Wasser in die Atmosphäre ab, sodass Temperatur und Druck wieder innerhalb der Betriebsgrenzen des Systems liegen. Beim Erreichen der Einstellungen gibt das Ventil eine ausreichende Menge Wasser in die Atmosphäre ab, sodass Temperatur und Druck wieder innerhalb der Betriebsgrenzen des Systems liegen. Wenn Temperatur und Druck sinken, erfolgt der gegenteilige Effekt, wobei das Ventil anschließend innerhalb der eingestellten Toleranzen wieder schließt.



Produktzertifizierung gemäß der Europäischen Norm EN 1490

Die Europäische Norm EN 1490:2000 mit dem Titel „Gebäudeventile – Kombinierte Temperatur- und Druckbegrenzungsventile – Prüfungen und Anforderungen“ beschreibt die Konstruktions- und Leistungsspezifikationen, die TP-Überdruckventile erfüllen müssen. Die TP-Überdruckventile der Serie TP von Caleffi für Solaranlagen sind von Buildcert (UK) zertifiziert und erfüllen die Anforderungen der europäischen Norm EN 1490.

Anwendungsdiagramm Serie 309 an einem Solar-Warmwasserspeicher



MOTOR-KUGELUMSCHALTVENTIL

6443

Techn. Brosch. 01132



Dreiwege-Motor-Kugelum Schaltventil.
 Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
 Δp max: 10 bar.
 Temperaturbereich: -5–110 °C.

Komplett mit 3-Punkt-Stellmotor. Mit Hilfsmikroschalter.

Betriebsspannung: 230 V (AC) oder 24 V (AC).
 Leistungsaufnahme: 8 VA.
 Belastbarkeit der Hilfsmikroschalterkontakte: 0,8 A (230 V).
 Umgebungstemperaturbereich: 0–55 °C.
 Schutzart: IP 44 (vertikale Steuerspindel).
 IP 40 (horizontale Steuerspindel).

Schaltzeit: 10 s (90°-Drehung).

Versorgungskabellänge: 100 cm.



Art.Nr.	Spannung V	Kv (m³/h)		
644346	1/2"	230	3,9	1 5
644356	3/4"	230	3,9	1 5
644357	3/4"	230	8,6	1 5
644366	1"	230	9,0	1 5
644348	1/2"	24	3,9	1 5
644358	3/4"	24	3,9	1 5
644359	3/4"	24	8,6	1 5
644368	1"	24	9,0	1 5

THERMOMISCHER



2521 **Techn. Brosch. 01127**
 Einstellbarer Thermomischer für Solaranlagen.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Außengewindeanschlüsse mit Verschraubung.
 Maximaler Betriebsdruck: 14 bar.
Maximale Eingangstemperatur: 100 °C.



Art.Nr.	Temperaturregelung	Kv (m³/h)		
252140	1/2" 30–65 °C	2,6	1	10
252150	3/4" 30–65 °C	2,6	1	10



2521 **Techn. Brosch. 01257**
 Einstellbarer Thermomischer für zentrale Solaranlagen.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Außengewindeanschlüsse mit Verschraubung.
 Interner kalkabweisender Regler aus Technopolymer.
 Maximaler Betriebsdruck: 14 bar.
Maximale Eingangstemperatur: 100 °C.



Art.Nr.	Temperaturregelung	Kv (m³/h)		
252151	3/4" 35–65 °C	4,5	1	10
252160	1" 35–65 °C	5,5	1	–
252170	1 1/4" 35–65 °C	7,6	1	–
252180	1 1/2" 35–65 °C	11,0	1	–
252190	2" 35–65 °C	13,3	1	–

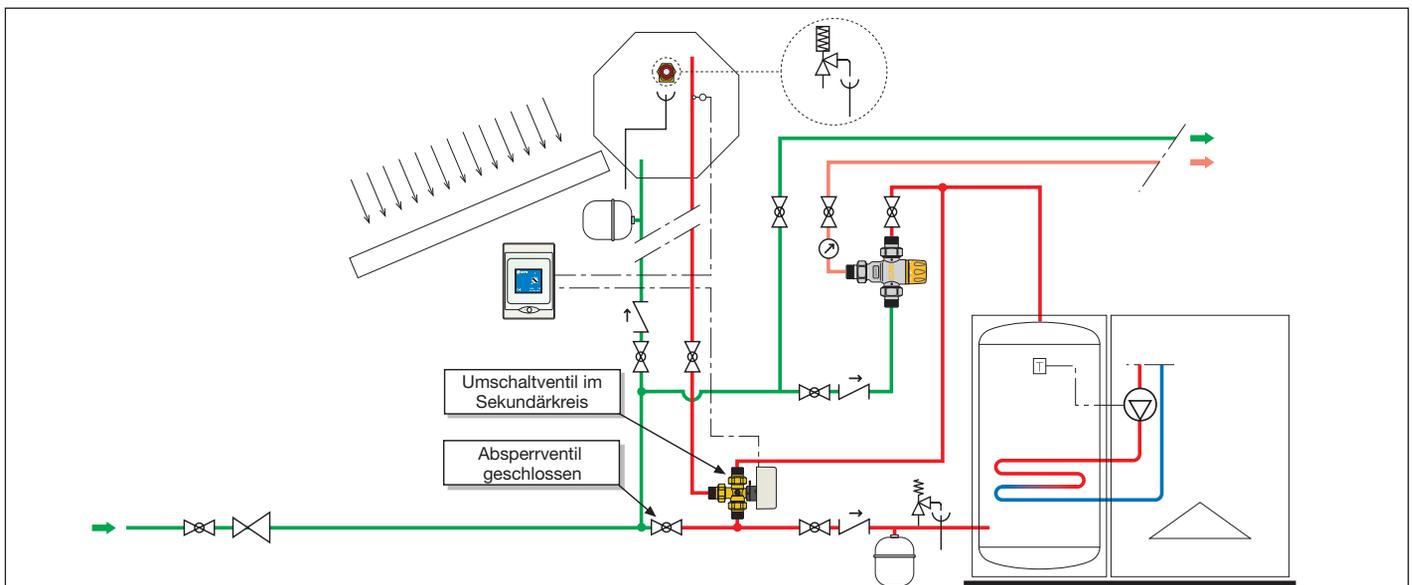


2521 **Techn. Brosch. 01127**
 Einstellbarer Thermomischer mit **Rückflussverhinderer**, für Solaranlagen.
CR Entzinkungsfreies Messing-Gehäuse.
 Verchromt.
 Außengewindeanschlüsse mit Verschraubung.
 Maximaler Betriebsdruck: 14 bar.
Maximale Eingangstemperatur: 100 °C.



Art.Nr.	Temperaturregelung	Kv (m³/h)		
252153	3/4" 30–65 °C	2,6	1	10

Anwendungsdiagramm Thermomischer Serie 2521



EINSTELLBARER THERMOMISCHER MIT VERBRÜHUNGSSCHUTZ

2527



Techn. Brosch. 01165

Einstellbarer Thermomischer mit Verbrühungsschutz, **mit Rückschlagventilen und Schmutzfängern**, für Solaranlagen. Mischer mit hoher thermischer Leistung **mit Verbrühungsschutzfunktion**. Messingkörper.

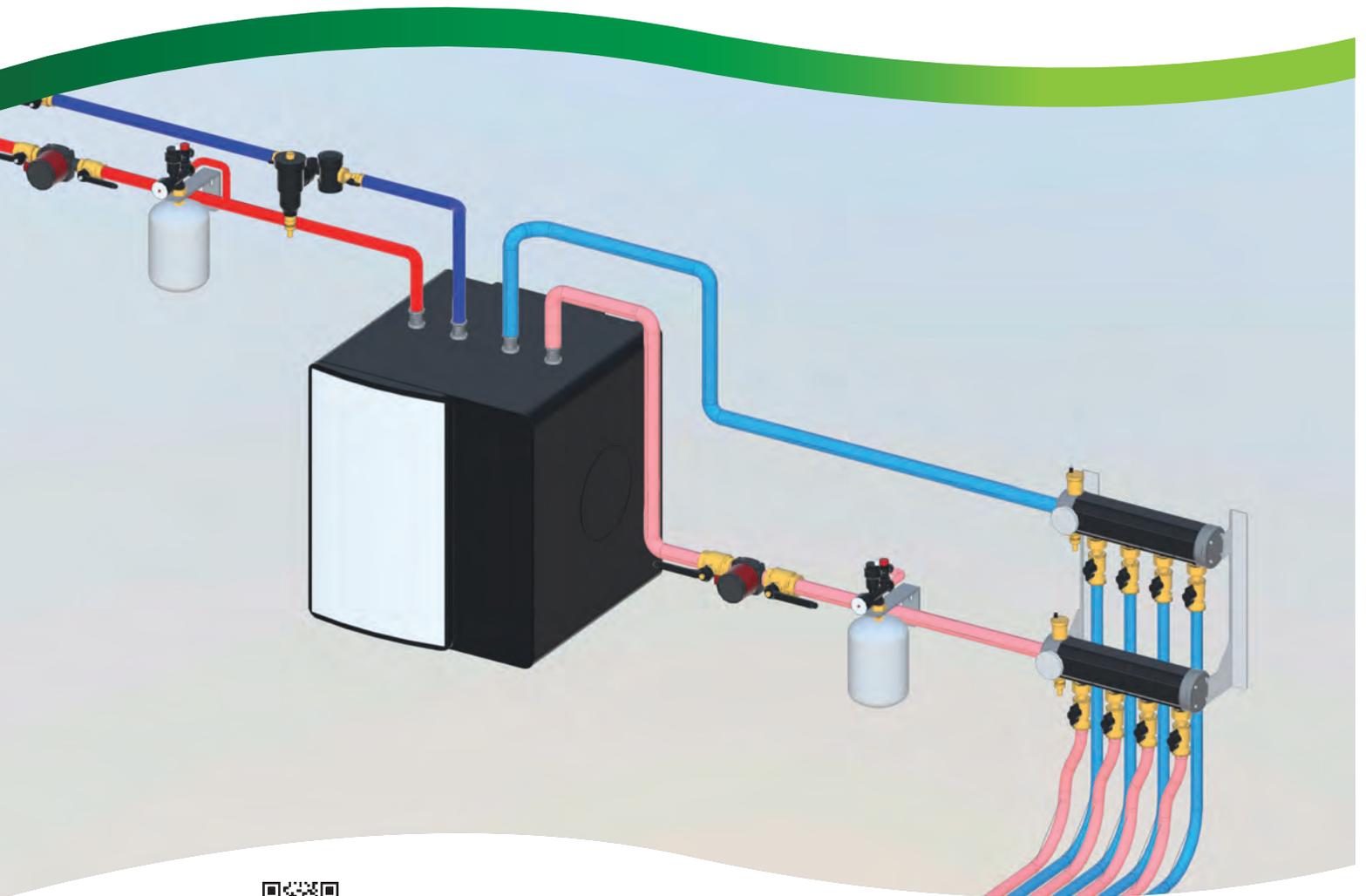


Verchromt.
AG-Anschlüsse als flachd. Verschraubung.
Leistung nach NF 079 Dok. 8, EN 15092, EN 1111, EN 1287.
Max. Arbeitsdruck: 10 bar.
Max. Eintrittstemperatur: 100 °C.



Art.Nr.		Temperaturregelung	Kv (m³/h)		
252714	1/2"	35–55 °C	1,5	1	10
252713	3/4"	35–55 °C	1,7	1	10

KOMPONENTEN FÜR WÄRMEPUMPENANLAGEN



 **BIM**
bim.caleffi.com

Erdwärmeverteiler
Modularer Erdwärmeverteiler
Absperr - und Abgleichventile für Erdwärmeverteiler

ERDWÄRMEVERTEILER

110

Techn. Brosch. 01221

- Vormontierter Erdwärmeverteiler. Bestehend aus:
- automatische Schnellentlüfter;
 - Thermometern Ø 80 mm;
 - Füll-/Entleerungshähnen;
 - Vor- und Rücklaufverteilern aus Technopolymer;
 - Endverschlüssen mit Isolierung;
 - Wandhalterungen aus Edelstahl;
 - Etiketten zur Anzeige der Strömungsrichtung und Kennzeichnung der Kreisläufe;
 - Wandbefestigungsdübeln.



Maximaler Betriebsdruck: 6 bar.
 Maximaler Anlagenprüfdruck: 10 bar.
 Betriebstemperaturbereich: -10–60 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -20–60 °C.
 Betriebsmedien: Wasser, Glykollösungen, Solelösungen.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Verteiler DN 50.
 Maximaler Durchfluss: 7 m³/h.
 Endanschluss: 1 1/4".
 Abgangsanschluss: 42 p.2,5 TR.
 Achsabstand Abgänge: 100 mm.
 Abgangsanschluss mit hoher mechanischer Festigkeit für Absperrventile Serie 111, Feinreguliventile Serie 112 und Durchflussmesser Serie 113.

Art.Nr.

1107B5	2 Kreisläufe	1	–
1107C5	3 Kreisläufe	1	–
1107D5	4 Kreisläufe	1	–
1107E5	5 Kreisläufe	1	–
1107F5	6 Kreisläufe	1	–
1107G5	7 Kreisläufe	1	–
1107H5	8 Kreisläufe	1	–

Für Abgänge oberhalb 8 Kreisläufen siehe modularen Verteiler

MODULARER ERDWÄRMEVERTEILER

110

Techn. Brosch. 01221

Einzelmodul modularer Verteiler aus Technopolymer.



Maximaler Betriebsdruck: 6 bar.
 Maximaler Anlagenprüfdruck: 10 bar.
 Betriebstemperaturbereich: -10–60 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -20–60 °C.
 Betriebsmedien: Wasser, Glykollösungen, Solelösungen.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Verteiler DN 50.

Abgangsanschluss mit hoher mechanischer Festigkeit für Absperrventile Serie 111, Feinreguliventile Serie 112 und Durchflussmesser Serie 113.
 Abgangsanschluss: 42 p.2,5 TR.

Art.Nr.

110700	1	–
--------	---	---

110

Techn. Brosch. 01221

Montage-Set für modulare Verteiler. Bestehend aus:

- Endgruppe aus Messing mit automatischem Schnellentlüfter, Füll-/Entleerungshahn;
- Endverschluss aus Messing;
- vorgeformten Isolierschalen;
- Schrauben und Bolzen für Stangen und Bügel;
- Etiketten zur Anzeige der Strömungsrichtung und Kennzeichnung der Kreisläufe;
- Thermometer mit Tauchhülse (-30–50 °C);
- 2 Dichtungen.

Maximaler Betriebsdruck: 6 bar.
 Maximaler Anlagenprüfdruck: 10 bar.
 Betriebstemperaturbereich: -10–60 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -20–60 °C.
 Betriebsmedien: Wasser, Glykollösungen, Solelösungen.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Anschlüsse: 1 1/4" IG.



Art.Nr.

110750	1	–
--------	---	---

110

Techn. Brosch. 01221

Edelstahlstangen für den Zusammenbau der modularen Verteiler.
 Gewindestange M8 aus Edelstahl.



Art.Nr.

110012	für Verteiler mit 2 Kreisläufen	1	–
110013	für Verteiler mit 3 Kreisläufen	1	–
110014	für Verteiler mit 4 Kreisläufen	1	–
110015	für Verteiler mit 5 Kreisläufen	1	–
110016	für Verteiler mit 6 Kreisläufen	1	–
110017	für Verteiler mit 7 Kreisläufen	1	–
110018	für Verteiler mit 8 Kreisläufen	1	–
110019	für Verteiler mit 9 Kreisläufen	1	–
110020	für Verteiler mit 10 Kreisläufen	1	–
110021	für Verteiler mit 11 Kreisläufen	1	–
110022	für Verteiler mit 12 Kreisläufen	1	–

110

Techn. Brosch. 01221

Zwei Edelstahlhalterungen zur Befestigung der modularen Verteiler. System für schnelle Wandbefestigung. System für schnelle Befestigung des Verteilers an den Halterungen. Komplet mit Schrauben und Dübeln.



Art.Nr.

110001	1	–
--------	---	---

ABSPERR - UND ABGLEICHVENTILE FÜR ERDWÄRMEVERTEILER

112 SetCal Geo Techn. Brosch. 01235

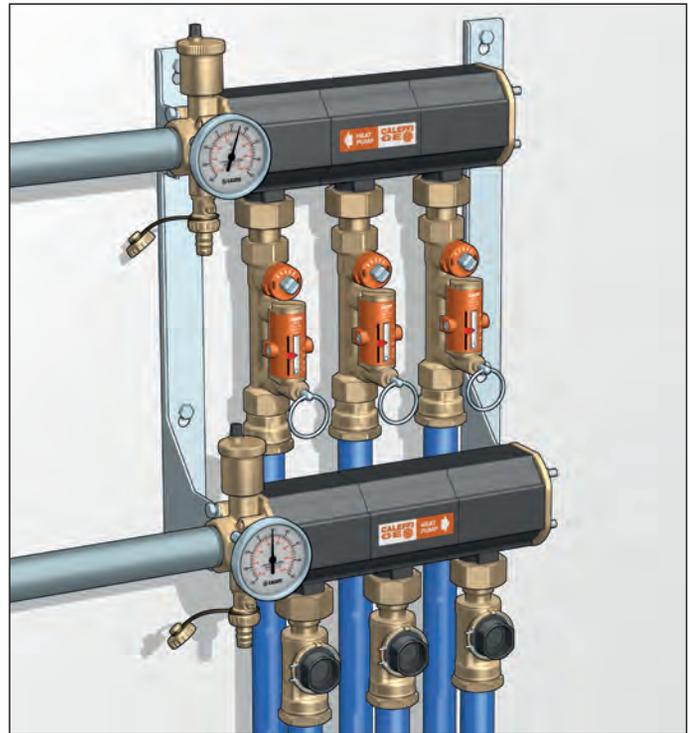


Strangreguliertventil mit Durchflussmesser.
 Komplett mit Verschraubung für PE-Kunststoffrohr.
 Direkte Ablesung der Durchflussmenge.
 Kugelventil für Durchflussmengenregelung.
 Durchflussmesser mit Skala und Durchflussmengenanzeige mit Magnetbewegung.
 Ventilgehäuse und Durchflussmesser aus Messing.
 Anschluss am Verteiler:
 Anschluss mit Innengewinde und beweglicher Überwurf 42 p.2,5 TR.
 Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
 Betriebstemperaturbereich: -10–40 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -20–60 °C.
 Betriebsmedien: Wasser, Glykollösungen, Solelösungen.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Präzision: ± 10 %.

Art.Nr.	Anschluss	Skala (m³/h)		
112621	42 p.2,5 TR x Ø 25	0,3–1,2	1	–
112631	42 p.2,5 TR x Ø 32	0,3–1,2	1	–
112641	42 p.2,5 TR x Ø 40	0,3–1,2	1	–

Konstruktive Eigenschaften

Bei den Ventilen der Serie 112 erfolgt die Messung der durchströmenden Flüssigkeit direkt mit einem Durchflussmesser, der im Bypass am Ventilgehäuse installiert ist und während des normalen Betriebs automatisch ausgeschlossen werden kann.



Dank diesem Durchflussmesser wird die Feinregulierung der Kreisläufe wesentlich vereinfacht, da der Wert des Durchflusses jederzeit ohne Zuhilfenahme von Differentialmanometern und Bezugsdiagrammen abgelesen und kontrolliert werden kann.

112 Techn. Brosch. 01235



Isolierung für Strangreguliertventil.
 Material: geschlossenzelliger PE-X -Schaum.
 Stärke: 10 mm.
 Dichte: Innenteil 30 kg/m³, Außenteil: 80 kg/m³.
 Wärmeleitfähigkeit (DIN 52612):
 bei 0 °C: 0,038 W/(m·K); bei 40 °C: 0,045 W/(m·K).
 Dampfdiffusionswiderstandszahl (DIN 52615): > 1.300.
 Betriebstemperaturbereich: 0–100 °C.
 Brandschutzklasse (DIN 4102): B2.

Art.Nr.	Gebrauch		
112001	Ø 25 - Ø 32	1	–
112003	Ø 40	1	–

871



Kugelhahn komplett mit Verschraubung für PE-Kunststoffrohr.
 Messing-Gehäuse.
 Anschluss am Verteiler: Anschluss mit Innengewinde und beweglicher Überwurf 42 p.2,5 TR.
 Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
 Betriebstemperaturbereich: -10–40 °C.
 Umgebungstemperaturbereich: -20–60 °C.
 Betriebsmedien: Wasser, Glykollösungen, Solelösungen.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.

Art.Nr.	Anschluss		
871025	42 p.2,5 TR x Ø 25	1	–
871032	42 p.2,5 TR x Ø 32	1	–
871040	42 p.2,5 TR x Ø 40	1	–

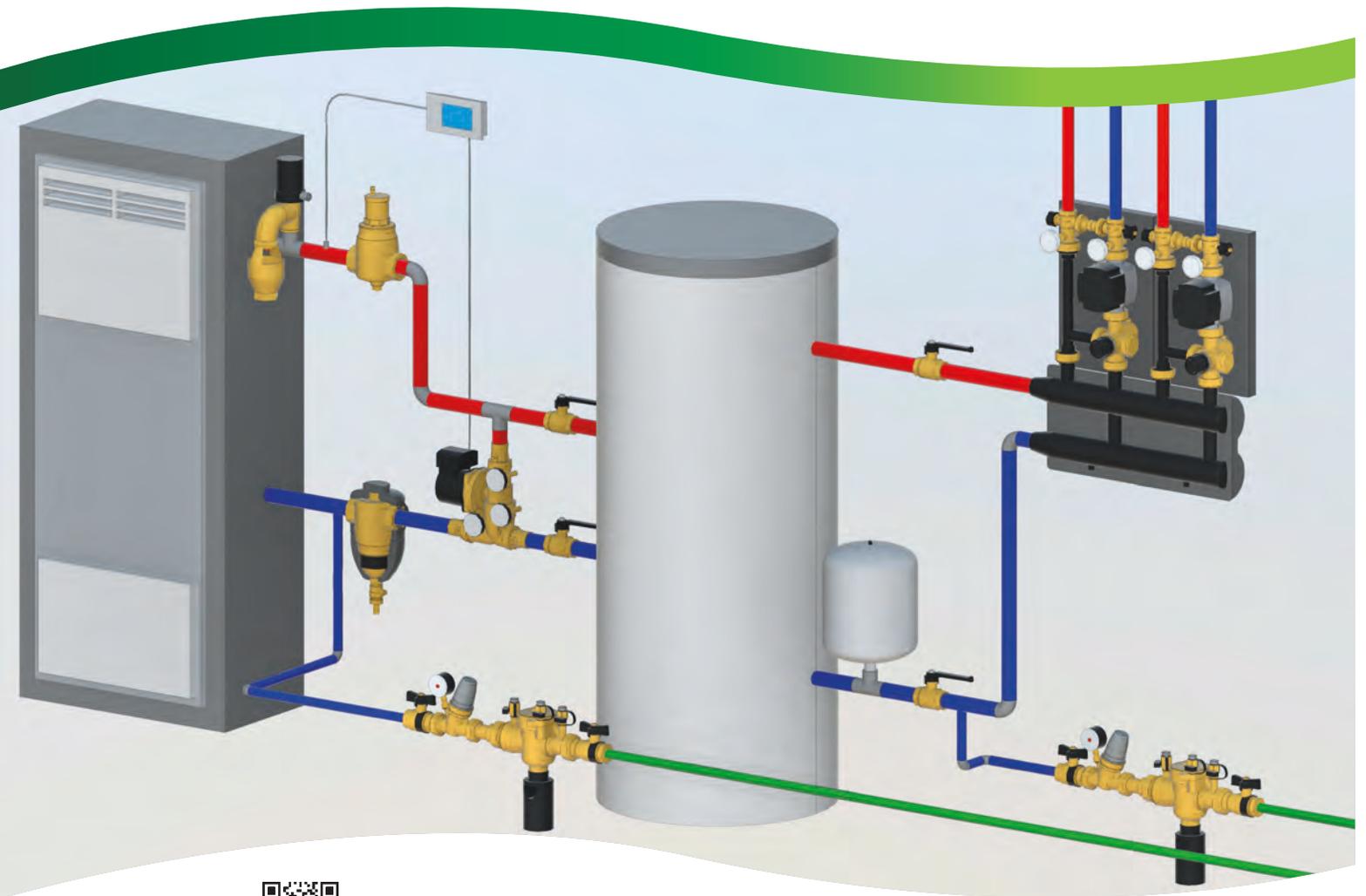
110



Verschraubung komplett mit Dichtung.
 Maximaler Betriebsdruck: 16 bar.
 Maximale Betriebstemperatur: 40 °C.

Art.Nr.	Anschluss		
110050	42 p.2,5 TR x 3/4"	1	–
110060	42 p.2,5 TR x 1"	1	–

KOMPONENTEN FÜR BIOMASSEHEIZANLAGEN



BIM
bim.caleffi.com

Sicherheitsarmaturen
Thermoventil zur Rücklauftemperaturenanhebung
Speicherladegruppe mit Rücklauftemperaturenanhebung

CALEFFI
BIO  **MASS**

SICHERHEITSARMATUREN



542

Techn. Brosch. 01001

Thermische Ablaufsicherung mit Failsafe-Sicherheitsfunktion. Manuell rücksetzbar für Brennerabschaltung oder Alarmsignalisierung. Betriebsdruck: $0,3 \text{ bar} \leq P \leq 10 \text{ bar}$. Temperaturbereich: $5-100 \text{ }^\circ\text{C}$. Auslassleistung: $1 \frac{1}{2}'' \times 1 \frac{1}{4}'' - 136 \text{ kW}$. $1 \frac{1}{2}'' \times 1 \frac{1}{2}'' - 419 \text{ kW}$. Einstellungen: $98 \text{ }^\circ\text{C}$, $99 \text{ }^\circ\text{C}$.



Code	Setting		
542870	1 1/2" AG x 1 1/4" IG 98 °C	1	10
542880	1 1/2" AG x 1 1/2" IG 99 °C	1	10

Funktion

Die thermische Ablaufsicherung sorgt für das Ablassen des Wassers der Anlage beim Erreichen der Einstelltemperatur. Kennzeichnendes Merkmal ist ihre positive Wirkung. Sie ist in Wärmeerzeugern einsetzbar, die mit und offenem bzw. geschlossenem Gefäß gemäß einschlägiger Norm betrieben werden.

Konform mit Normen der INAIL.

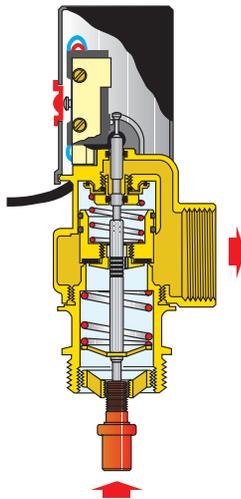
Nach den Vorgaben des Dossiers R Ausg. 2009 für „zentrale Heizanlagen mit Nutzung von Warmwasser mit Temperaturen nicht über $100 \text{ }^\circ\text{C}$ und maximaler Nennleistung über 35 kW “ ist der Einsatz der thermischen Ablaufsicherung in folgenden Fällen vorgesehen:

Anlagen mit offenem Gefäß

- Anlagen mit Wärmeerzeugern, die mit Festbrennstoff betrieben werden, als Ersatz eines integrierten WW-Bereiters oder der Kühlschlange (Kap. R.3.C., Punkt 2.1, Buchstabe i2).

Anlagen mit geschlossenem Gefäß

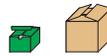
- Heizanlagen mit Wärmeerzeugern, die mit nicht pulverisiertem Festbrennstoff betrieben werden, bis zu einer Nennleistung von 100 kW und partieller Abschaltung.



543

Techn. Brosch. 01057

Thermische Ablaufsicherung mit zweifacher Fühlersicherung für Festbrennstoff-Wärmeerzeuger. Max. Betriebsdruck: 10 bar . Temperaturbereich: $5-110 \text{ }^\circ\text{C}$. Einstelltemperatur: $98 \text{ }^\circ\text{C}$ ($0/-4 \text{ }^\circ\text{C}$). Ablassleistung mit $\Delta p 1 \text{ bar}$ bei $T=110 \text{ }^\circ\text{C}$: 3000 l/h . Länge des Kapillarrohrs: 1300 mm . **Zertifiziert nach EN 14597.**

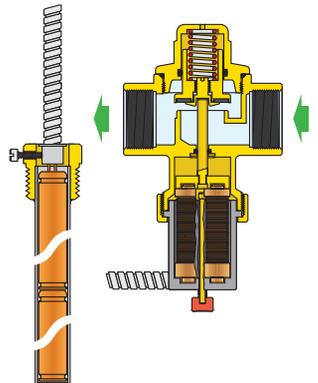


Code	Setting		
543513	3/4" IG 98 °C	1	10
543503	3/4" IG 98 °C	1	10

Funktion

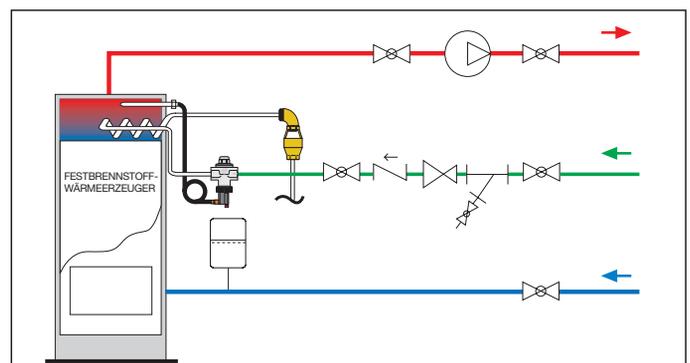
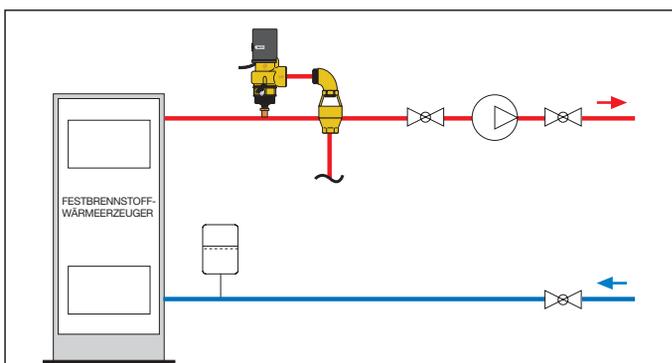
Die thermische Ablaufsicherung begrenzt die Temperatur des Wassers in den Festbrennstoff-Wärmeerzeugern mit eingebautem Boiler oder Kühlschlange (für unmittelbare Abkühlung).

Beim Erreichen der Einstelltemperatur öffnet die Ablaufsicherung den Durchlauf für das Leitungswasser über die Kühlschlange oder den integrierten WW-Bereiter, sodass die übermäßige Wärme abgeführt und somit die Temperatur des Wassers der Anlage innerhalb des Zwischenraums des Wärmeerzeugers gesenkt wird.



Relevante Normen

Der Einsatz des Geräts ist von der Norm der INAIL, Dossier R Ausg. 2009, Kapitel R.3.C., Punkt 2.1, Buchstabe i2; Punkt 3.1, Buchstabe i; Punkt 3.3 vorgesehen. Die Ablaufsicherung erfüllt die Vorgaben der Norm EN 14597 und kann zusammen mit Festbrennstoff-Wärmeerzeugern mit Leistungen unter 100 kW installiert werden, deren Nutzung nach den anlagenspezifischen Vorgaben der Normen EN 12828, UNI 10412-2 und EN 303-5 erfolgt.



SICHERHEITSARMATUREN

544

Techn. Brosch. 01058



Doppelte thermische Ablaufsicherung mit Nachspeisung.
Für Festbrennstoff-Wärmeerzeuger.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 110 °C.
Temperaturbereich: 5–110 °C.
Umgebungstemperatur: 1–50 °C.
Einstelltemperatur: 100 °C (0/-5 °C).

**Ablasseleistung mit Δp 1 bar
bei T=110 °C: 1600 l/h.**
Länge des Kapillarrohrs:
1300 mm.

Art.Nr.	Einstellung		
544400	1/2" IG 100 °C	1	10

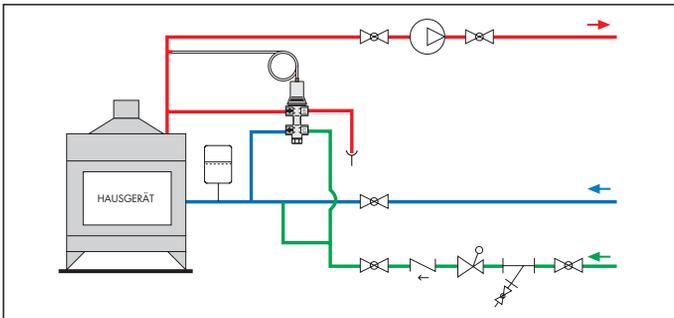
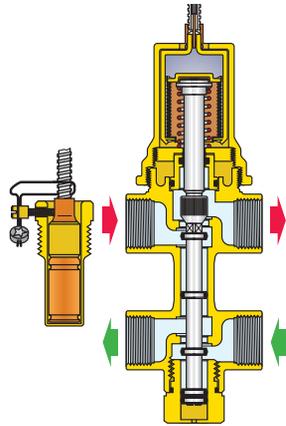
Funktion

Beim Erreichen der Einstelltemperatur lässt die Ablaufsicherung das Wasser der Anlage mit Festbrennstoff-Wärmeerzeuger ablaufen.

Das Gerät vereint in einem einzigen Block eine thermische Ablaufsicherung mit Fernfühler und ein Füllventil. Der Ablass des Wassers ermöglicht die Begrenzung der Temperatur des Anlagenwassers, während die Füllöffnung das Nachfüllen mit Wasser analog zur abgelassenen Menge ermöglicht.

Relevante Normen

Einsatz in Wärmeerzeugern ohne Kühlschlange und für Leistungen von < 35 kW (Italien).



544



Thermische Ablaufsicherung mit Nachspeisung.
Für Festbrennstoff-Wärmeerzeuger.
Mit Handrad zum manuellen Ablassen.
Max. Betriebsdruck: 6 bar.
Max. Betriebstemperatur: 120 °C.
Einstelltemperatur: 100 °C (0/-5 °C).

**Ablasseleistung mit Δp 1 bar
bei T=110 °C: 1800 l/h.**

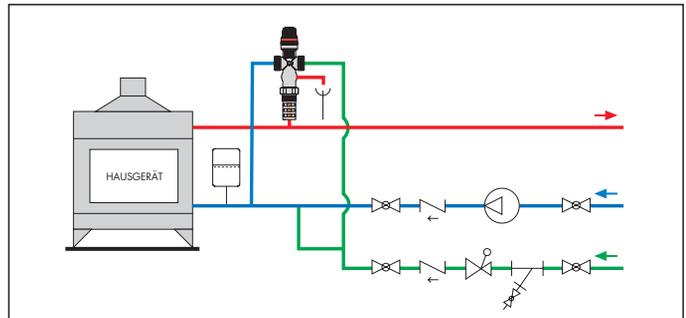
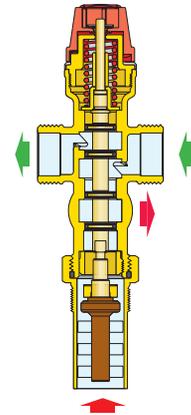
Art.Nr.	Einstellung		
544501	3/4" 100 °C	1	-

Funktion

Das Gerät vereint in einem einzigen Block eine thermische Ablaufsicherung und ein Füllventil, welche durch einen im Ventilgehäuse eingebauten Fühler gleichzeitig aktiviert werden. Beim Erreichen der Einstelltemperatur öffnet die Ablaufsicherung die Ablassöffnung, um die übermäßige Wärme abzuführen, und gleichzeitig die Füllöffnung, sodass das Nachfüllen mit Wasser analog zur abgelassenen Menge der Anlage erfolgt.

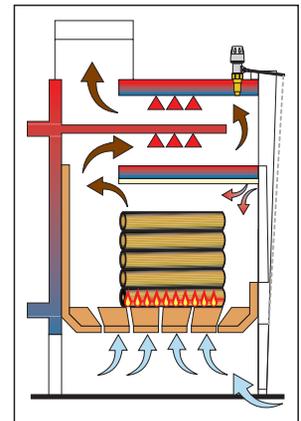
Relevante Normen

Einsatz in Wärmeerzeugern ohne Kühlschlange und für Leistungen von < 35 kW (Italien).



Funktion

Der Feuerungsregler ist im Festbrennstoff-Wärmeerzeuger mit im Betriebsmedium eingetauchtem Thermostatelement installiert und dient zur automatischen Regelung der Verbrennungsluftzufuhr, um eine gleichmäßigere und komplettere Verbrennung zu gewährleisten.



THERMOVENTIL ZUR RÜCKLAUFTEMPERATURANHEBUNG



280

Techn. Brosch. 01223

Thermovenil mit thermostatischer Steuerung der Rücklauftemperatur zu Festbrennstoff-Wärmeerzeugern. Messing-Gehäuse.

AG-Anschlüsse mit Verschraubung.
 Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
 Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
 Temperaturbereich: 5–100 °C.
 Einstellungen (Tset): 45 °C, 55 °C, 60 °C, 70 °C.
 Einstellpräzision: ±2 °C.
 Temperatur für vollständige Bypass-Schließung:
 $T_{mix} = T_{set} + 10 \text{ °C} = T_r$.

Art.Nr.	DN	Anschluss	Kv (m³/h)		
28005.	20	3/4"	3,2	1	10
28026.*	20	1"	3,2	1	10
28006.	25	1"	9	1	5
28007.	32	1 1/4"	12	1	5

* **Achtung: gleicher Kv-Wert des 3/4"-Ventils Für DN20 Ventile beträgt die max. Leistung 10 KW.**

Auswahl des Ventils

Die Auswahl des Ventils erfolgt auf Grundlage des Kv-Werts (dem die Dimension DN des Gehäuses entspricht) und nicht auf Grundlage nur der Gewindeanschlüsse. Ist die Durchflussmenge der Anlage bekannt, werden die entsprechenden Druckverluste am Ventil mit dem Kv-Wert berechnet. Die Summe der Druckverluste am Ventil und der Druckverluste des Rests der Anlage muss mit der verfügbaren Förderhöhe der Pumpe des Wärmeerzeugers kompatibel sein.

• Vervollständigung der Artikelnummer

Einstellungen	45 °C	55 °C	60 °C	70 °C
•	4	5	6	7



Ersatzthermostat für Thermoventil.

Art.Nr.	Einstellung	Gebrauch		
F29629	45 °C	Art.Nr. 28005. / 28026.	1	–
F29630	55 °C	Art.Nr. 28005. / 28026.	1	–
F29631	60 °C	Art.Nr. 28005. / 28026.	1	–
F29632	70 °C	Art.Nr. 28005. / 28026.	1	–
F29633*	45 °C	Art.Nr. 28006. / 28007.	1	–
F29634*	55 °C	Art.Nr. 28006. / 28007.	1	–
F29635*	60 °C	Art.Nr. 28006. / 28007.	1	–
F29636*	70 °C	Art.Nr. 28006. / 28007.	1	–

* Auch für die Serien 281, 282, 2850, 2851, 2853, 2855 verwenden

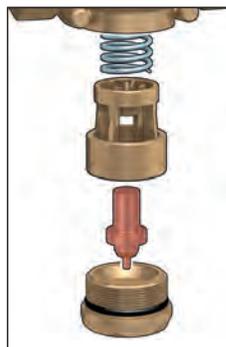
Thermostataustausch zur Änderung des Einstellwerts

Der Regelfühler kann zwecks Wartung oder Neueinstellung problemlos ausgebaut werden.

Installation

Das Ventil kann auf beiden Seiten des Wärmeerzeugers in jeder beliebigen senkrechten oder waagrechten Position installiert werden.

Die Installation wird am Rücklauf des Wärmeerzeugers im Mischbetrieb empfohlen; das Ventil kann im Umschaltbetrieb auch am Vorlauf des Wärmeerzeugers installiert werden.



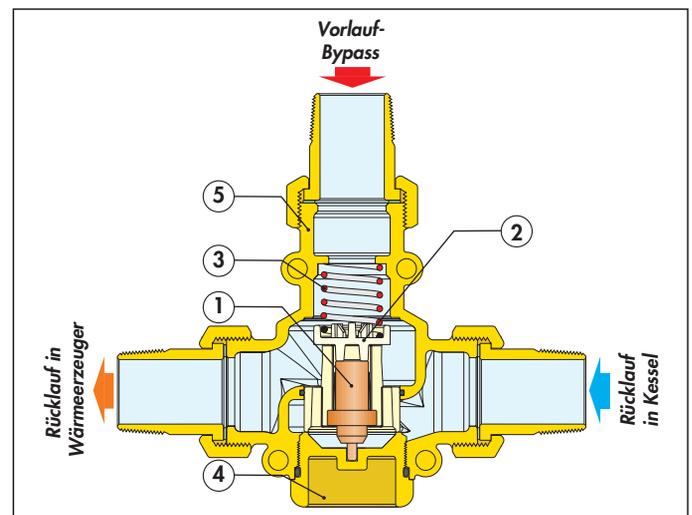
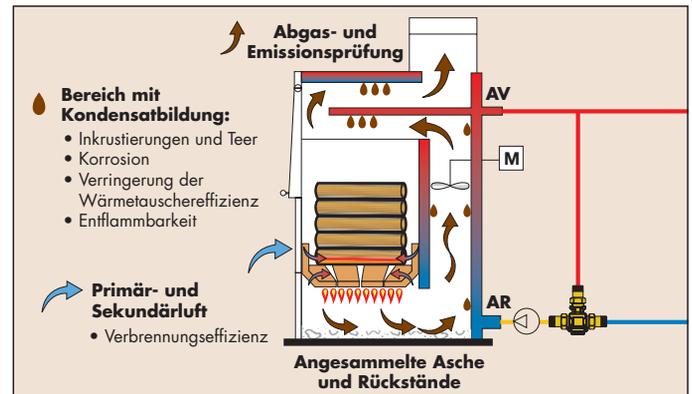
Funktion

Das in Heizanlagen mit Festbrennstoff-Wärmeerzeuger eingesetzte Thermoventil regelt die Rücklaufwassertemperatur zum Wärmeerzeuger automatisch auf den Einstellwert.

Durch Halten des Wärmeerzeugers auf hoher Temperatur wird der **Kondenswasserbildung des in den Abgasen enthaltenen Wasserdampfes vorgebeugt.**

Das Kondenswasser führt zu teerartigen Verkrustungen an den Metalloberflächen des Abgas-Wasser-Wärmetauschers der Anlage, welche Korrosion verursachen, die Wärmeeffizienz des Abgas-Wasser-Wärmetauschers reduzieren und eine Gefahr für den Rauchabzug darstellen, da sie Feuer fangen können.

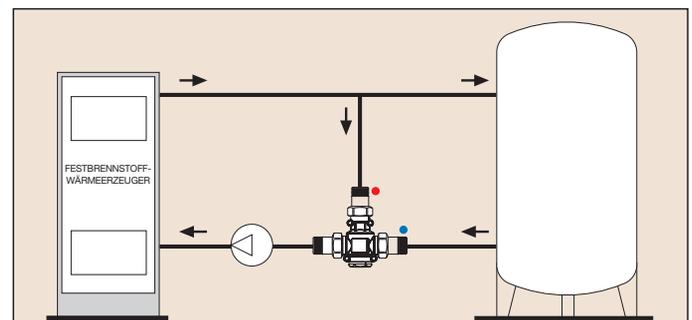
Das Thermoventil verlängert die Nutzungsdauer des Wärmeerzeugers und verbessert dessen Leistung.



Hauptkomponenten

- 1) Thermostatfühler
- 2) Schieber
- 3) Feder
- 4) Kappe
- 5) Ventilgehäuse

Installation im Mischbetrieb (Rücklauftemperaturanhebung)



SPEICHERLADEGRUPPE MIT RÜCKLAUFTEMPERATURANHEBUNG

281

Techn. Brosch. 01224

Speicherladegruppe mit Rücklauf-temperatur- anhebung und thermostatischer Steuerung der Rücklauf-temperatur zu Festbrennstoff-Wärmeerzeugern. Messing-Gehäuse.

Mit Isolierung.

- IG-Anschlüsse mit Verschraubung.
- Betriebsmedien: Wasser, Glykollösungen.
- Maximaler Glykolgehalt: 50 %.
- Betriebstemperaturbereich: 5–100 °C.
- Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.
- Maximal empfohlener Durchfluss: 2 m³/h.
- Thermometerskala: 0–120 °C.

Thermostatische Ventile zur Rücklauf-temperatur- anhebung

- Temperaturbereich: 5–100 °C.
- Einstellungen (Tset): 45 °C, 55 °C, 60 °C, 70 °C.
- Einstellpräzision: ±2 °C.
- Temperatur für vollständige Bypass-Schließung: $T_{mix} = T_{set} + 10\text{ °C} = T_r$.

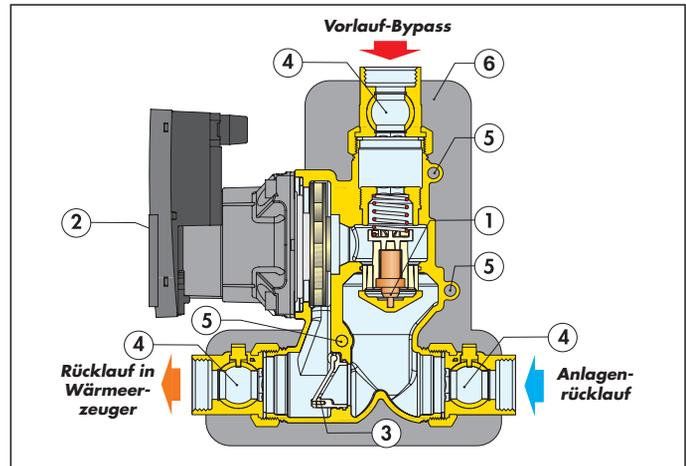
Pumpe

Hocheffizienzpumpe YONOS PARA MS/7.



Funktion

Die Speicherladegruppe mit Rücklauf-temperatur- anhebung ermöglicht den Anschluss des Festbrennstoff-Wärmeerzeu- gers an die Verbrauchieranlage (direkt oder mit Pufferspeicher). Sie regelt die Rücklauf-temperatur in dem Wärmeerzeuger mittels des eingebauten Thermostattfühlers, um Kondenswassererscheinungen vorzubeugen.



Hauptkomponenten

- 1) Thermostattfühler zur Rücklauf-temperatur- anhebung
- 2) Hocheffizienzpumpe
- 3) Rückschlagklappe für natürliche Zirkulation
- 4) Verschraubung mit eingebautem Kugelventil
- 5) Thermometerhülse
- 6) Isolierung

Konstruktive Eigenschaften

Monoblockguss und Umkehrbarkeit

Der platzsparende Monoblock-Messingguss für die Aufnahme der Pumpe und Betriebskomponenten ermöglicht die sofortige Installation der Gruppe wahlweise auf der rechten bzw. linken Seite des Festbrennstoff-Wärmeerzeu- gers unter Berücksichtigung der angegebenen Durchflussrichtungen. Die Thermometer lassen sich aus den Ösen abziehen und in identischer Position auf der Rückseite der Gruppe einsetzen.

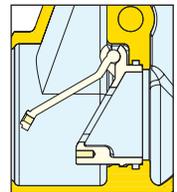
Thermostatische Ventile zur Rücklauf-temperatur- anhebung

Im Gerät ist ein Thermostattfühler für die Kontrolle der Temperatur des Rücklaufwassers in den Festbrennstoff-Wärmeerzeuger eingebaut, um Kondenswassererscheinungen vorzubeugen. Der Fühler ist zwecks Wartung oder etwaigen Austauschs problemlos aus dem Gehäuse entnehmbar.

Rückschlagklappe für natürliche Zirkulation

Die Rückschlagklappe hat die Funktion, die natürliche Zirkulation des Betriebsmediums bei stromausfallbedingter Abschaltung der Pumpe aufrechtzuerhalten.

Bei laufender Pumpe bleibt die Klappe durch den Schub des Betriebsmediums geschlossen und zwingt das Wasser, durch das Thermoventil zu fließen. Stoppt die Pumpe, während sich das Wasser mit hoher Temperatur im Wärmeerzeuger befindet, greift eine natürliche Zirkulation des Wassers mit Überbrückung des Thermoventils Platz, wodurch vermieden wird, dass die Temperatur im Wärmeerzeuger gefährlich hohe Werte erreicht. Die Gruppe wird mit blockierter Rückschlagklappe für natürliche Zirkulation geliefert. Zur Aktivierung der Funktion ist die Blockierschraube zu entfernen.



Art.Nr.	DN	Anschluss		
28106.WYP	25	1" IG	1	–
28107.WYP	25	1 1/4" IG	1	–

• Vervollständigung der Artikelnummer

Einstellungen	45 °C	55 °C	60 °C	70 °C
•	4	5	6	7

Caleffi Armaturen GmbH

Daimlerstraße 3

D-63165 Mühlheim/Main

Tel. +49 (0) 61 08 / 90 91- 0

Fax +49 (0) 61 08 / 90 91- 70

info@caleffi.de www.caleffi.com



© Copyright 2024 Caleffi